BIBLIOTECA

GRANDES DEL CÓMIC

4

CLÁSICOS DEL SUSPENSE

CRIME SUSPENSTORIES®

PLANETA DeAGOSTINI®

BIBLIOTECA
GRANDES DEL CÓMIC

CLÁSICOS DEL SUSPENSE DE EC #4
(En portada, ilustración de la cubierta original de
Crime SuspenStories #20, obra de Johnny Craig)

SUMARIO

Frank Frazetta. Un pintor en los cómics, por Alfons Moliné 2

Crime SuspenStories #17 (junio / julio 1953)
¡Con la punta de los dedos! *(Touch and go!)* 3
Uno por el dinero... *(One for the money...)* 11
¡Al rojo vivo! *(Fired!)* 18
¡...Dos por las apariencias! *(...Two for the show!)* 24

Crime SuspenStories #18 (agosto / septiembre 1953)
Cabeza de turco *(Fall guy for murder)* 31
¡El fluido de la vida! *(Juice for the record)* 39
¡Fondos congelados! *(Frozen assets!)* 46
De aquí a la locura *(From here to insanity)* 52

Crime SuspenStories #19 (octubre / noviembre 1953)
El matador *(The killer)* 59
¡El último trago! *(Wined-up!)* 65
El tiro por la culata *(Murder may boomerang)* 72
Desfasado *(About phase)* 80

Crime SuspenStories #20 (diciembre 1953 / enero 1954)
¡Trampa ardiente! *(Fire trap!)* 87
Los morosos *(The welchers)* 95
Doble engaño *(Double jeopardy)* 102
Asesinato de altos vuelos *(Plane murder)* 108

Crime SuspenStories #21 (febrero / marzo 1954)
El día de la madre *(Mother's day)* 115
En la onda *(In the groove)* 123
¡Suplentes! *(Understudies!)* 129
Hermanos de sangre *(Blood Brothers)* 136

Crime SuspenStories #22 (abril / mayo 1954)
Incluido en todos los paquetes *(In each and every package)* 143
Monotonía *(Monotony)* 151
Cortafuegos *(Cinder block)* 158
Visto y no visto *(Sight unseen)* 164

Portada de *Crime SuspenStories* #13 171
Portada de *Crime SuspenStories* #14 172
Portada de *Crime SuspenStories* #15 173
Portada de *Crime SuspenStories* #17 174
Portada de *Crime SuspenStories* #18 175
Portada de *Crime SuspenStories* #19 176

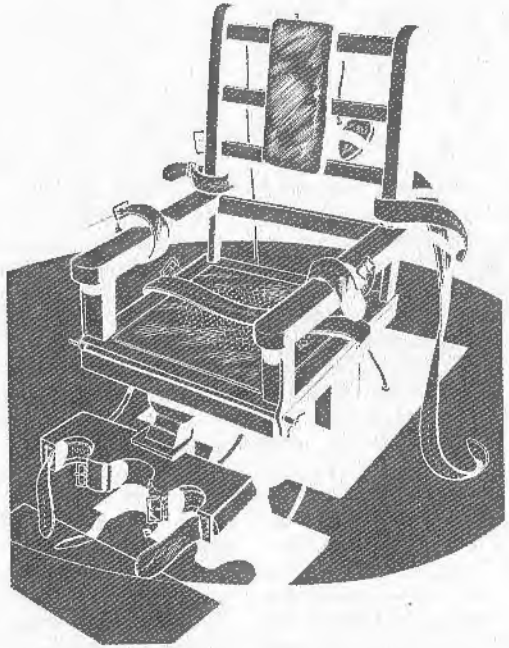
PLANETA DE AGOSTINI

BIBLIOTECA
GRANDES DEL CÓMIC

CLÁSICOS DEL SUSPENSE

CRIME SUSPENSTORIES®

4



PLANETA DE AGOSTINI

FRANK FRAZETTA: UN PINTOR EN LOS CÓMICS

Alfons Moliné

Copyright © autor desconocido

Aunque su presencia en E.C. Comics resultara relativamente escasa en número de historias, el nombre de Frank Frazetta no hizo sino dar aún más brillo al prestigio de que dichos cómics ya estaban gozando. Tras casi dos décadas de trabajo, este artista se reveló en el mercado historietístico como uno de los grandes maestros norteamericanos de la ilustración y la pintura, aunque no siempre con la valoración que su talento merecía.

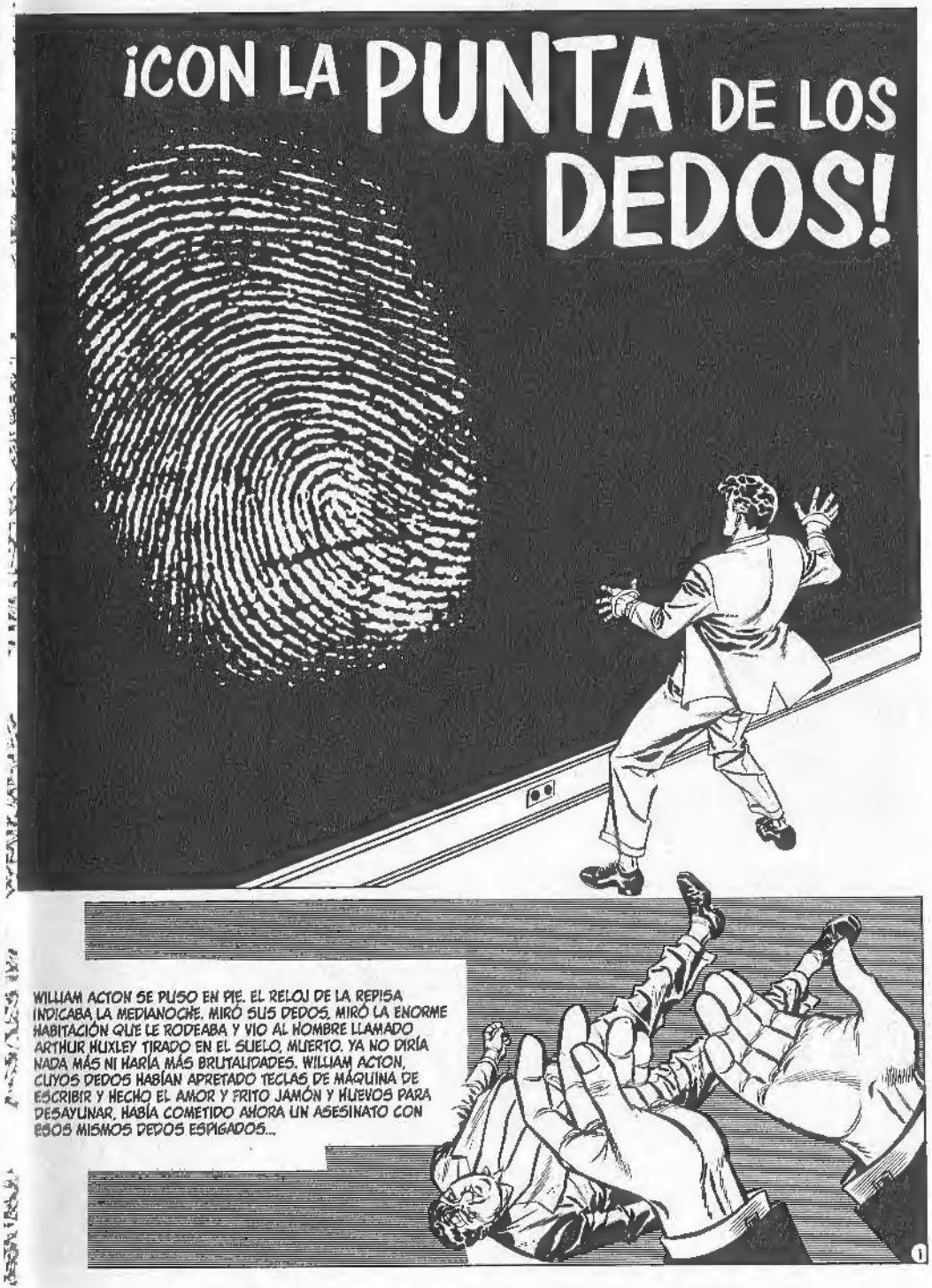
Descendiente de emigrantes italianos, nació el 9 de febrero de 1928 en Brooklyn. Desde muy corta edad demostró unas dotes innatas para el dibujo: a los tres años publicó su primer dibujo en la revista *Grandma*, y a los ocho inició sus estudios artísticos en la Brooklyn Academy of Fine Arts como discípulo del artista Michael Falanga. En 1944 abandonó sus estudios y debutó en los comic-books como asistente de Joe Giunta. A finales de ese mismo año apareció su primera historieta, *Snowman*, realizada en estilo semihumorístico en el único número de *Tally-Ho*. A continuación entró en Standard Comics gracias al apoyo de su entonces director artístico, Graham Ingels. Allí Frazetta elaboró numerosas historietas e ilustraciones del género "funny animal" para los títulos infantiles de la casa, demostrando su maestría tanto en el estilo "cartoon" como en el realista, aunque acabó por consagrarse a este último. A partir de 1948 formó equipo con su amigo Al Williamson. Juntos realizaron numerosas historias de temática western, románticas o de ciencia-ficción para firmas como Hillman, Magazine Enterprises, ACG... En 1949 creó una de sus series más recordadas de ese período, *The White Indian*, que apareció inicialmente en *Durango Kid* (Magazine Enterprises) y que posteriormente obtuvo su propio comic-book. Otra de sus creaciones más notables, Thun´da, un personaje tarzanesco, surgió en 1952 de la mano de Magazine Enterprises. Tras el primer número, Powell se hizo cargo de la obra porque ese mismo año Frazetta saltó al campo de las tiras de prensa con *Johnny Comet*, una serie protagonizada por un piloto de carreras y cuyos guiones son obra de Peter de Paolo. Al año siguiente, tras la cancelación de dicha tira, cogió los lápices de *Flash Gordon*, junto con Harvey Kurtzman, para Dan Barry.

Para E.C. asistió a Williamson en varias historias para sus títulos de ciencia-ficción y suspense. Su única historia en solitario fue *Squeeze Play*. Aunque en un principio Williamson iba a ser el encargado de ilustrarla, finalmente se la asignó a su colega porque aquel no parecía "sentirla". Frazetta elaboró además una serie de portadas con Buck Rogers para *Famous Funnies*, un título que reimprimía las tiras de prensa del mítico personaje de ciencia-ficción; una de ellas fue rechazada por ser un tanto violenta y, tras retocarla, Frazetta la ofreció a E.C. Finalmente apareció en *Weird Science-Fantasy* #29.

En 1954 recibió una oferta que dio un giro a su carrera: Al Capp le propuso hacer los lápices de la página dominical de su célebre *Li'l Abner*, a lo cual se dedicó exclusivamente durante nueve años hasta que rompió con Capp a causa de desacuerdos monetarios. Frazetta se vio forzado a regresar, no sin dificultades, al mercado editorial y, tras algunos trabajos esporádicos -incluyendo una fugaz colaboración en *Little Annie Fanny* de Bill Elder y Harvey Kurtzman-, emprendió una brillante etapa como ilustrador durante la cual realizó portadas de novelas de *Tarzán* y otras creaciones de E.R. Burroughs para Ace Books y de *Conan* para Lancer Books, e inició una fructífera carrera como cartelista cinematográfico. Para Warren ilustró numerosas portadas de *Creepy y Eerie*, además de alguna historieta aislada y de la creación gráfica del personaje de Vampirella.

En 1982 hizo una incursión en el campo de la animación: diseñó los personajes del largometraje de fantasía heroica *Tygra: hielo y fuego (Fire and Ice)*, dirigido por Ralph Bakshi.

Hoy día, Frazetta permanece aún en activo artísticamente y cuenta con su propio museo en East Stroudsburg (Pensilvania), cerca de su residencia actual, y con su página web oficial: http://frazettaartgallery.com



Guión: Ray Bradbury - Johnny Craig Dibujo: Johnny Craig

¿AHORA QUÉ? TODOS SUS IMPULSOS ESTALLARON EN LA HISTERIA DE LLEGAR A LA PUERTA. SALIR. SALIR. HUIR. NO VOLVER NUNCA. SUBIR A UN TREN. COGER UN TAXI. IRSE. HUIR. CORRER. CAMINAR. ANDAR. PERO SALIR ECHANDO CHISPAS DE ALLÍ...

SUS MANOS FLOTARON ANTE SUS OJOS. GIRANDO. NO ERAN LAS MANOS COMO TALES LO QUE LE INTERESABA. NI TAMPOCO LOS DEDOS. SÓLO LE INTERESABA LA PUNTA DE LOS DEDOS. EL RELOJ SONABA SOBRE LA REPISA...

SE ARRODILLÓ JUNTO AL CUERPO DE HUXLEY. SACÓ UN PAÑUELO DEL BOLSILLO DE HUXLEY Y EMPEZÓ A RESTREGAR METÓDICAMENTE SU GARGANTA. FROTÓ Y MASAJEÓ LA CARA Y LA NUCA CON FEROZ ENERGÍA...

OTRA VEZ CON LAS MANOS EN LOS BOLSILLOS, VOLVIÓ A SUBIR. REVOLVIÓ SETENTA U OCHENTA CAJONES EN SEIS HABITACIONES Y LOS DEJÓ CON LAS LENGUAS FUERA. EN EL FONDO DEL CAJÓN OCHENTA Y CINCO ENCONTRÓ LOS GUANTES...

EL SEÑOR HUXLEY HABÍA CAÍDO SOBRE EL SUELO DE MADERA, CON WILLIAM ACTON ENCIMA DE ÉL. ¡HABÍAN RODADO Y FORCEJEADO Y ARAÑADO EL SUELO CON SUS DEDOS!

ENGUANTADO, WILLIAM ACTON VOLVIÓ AL CUARTO Y EMPEZÓ A FROTAR LABORIOSAMENTE CADA PALMO MANCHADO DEL SUELO. PALMO A PALMO, LO FROTÓ HASTA QUE CASI PUDO VER SU CARA INTENSAMENTE SUDOROSA REFLEJADA EN ÉL...

SE DETUVO. HUBO UN MOMENTO EN QUE VIO LA CASA ENTERA, LOS PASILLOS, LAS PUERTAS, LOS MUEBLES... Y, CON TANTA CLARIDAD COMO SI LO ESTUVIERA REPITIENDO PALABRA POR PALABRA, OYÓ A HUXLEY HABLANDO Y A ÉL MISMO HABLANDO TAL Y COMO HABÍAN HABLADO UNA HORA ANTES...

QUIERO VERLE, HUXLEY. ES IMPORTANTE.

¡OH! ES USTED, ACTON. NO SÉ... BUENO, MUY BIEN. PASE. PODEMOS HABLAR EN LA BIBLIOTECA.

HABÍA TOCADO LA PUERTA DE LA BIBLIOTECA. HABÍA TOCADO LOS LIBROS Y LA MESA DE LA BIBLIOTECA Y HABÍA TOCADO LA BOTELLA DE BORGOÑA Y LOS VASOS DE BORGOÑA...

LUEGO FUE A UNA MESA Y LIMPIÓ LA PATA Y EL SÓLIDO TABLERO, Y SOBRE ÉL ENCONTRÓ UN FRUTERO Y COGIÓ LAS FRUTAS DE CERA Y LAS PULIÓ. DEJÓ LAS FRUTAS DEL FONDO SIN LIMPIAR.

¡SEGURO QUE ÉSAS NO LAS HE TOCADO!

DESPUÉS DE FROTAR LA MESA, SE ACERCÓ A UN CUADRO QUE HABÍA ENCIMA...

¡Y SEGURO QUE ESO NO LO HE TOCADO!

AHORA, INCLINADO JUNTO AL CUERPO FRÍO DE HUXLEY, CON EL PAÑUELO ENTRE LOS DEDOS, OBSERVÓ LA CASA, LAS PAREDES, LOS MUEBLES, CONMOCIONADO POR LO QUE HABÍA HECHO. ¡CERRÓ LOS OJOS, ESTRUJÓ EL PAÑUELO, SE MORDIÓ LOS LABIOS, CONTENIÉNDOSE! ¡SUS HUELLAS ESTABAN POR TODAS PARTES!

UN PAR DE GUANTES. ANTES DE HACER NADA MÁS, ANTES DE LIMPIAR OTRA ZONA, NECESITABA UN PAR DE GUANTES. SE METIÓ LAS MANOS EN LOS BOLSILLOS, FUE HASTA EL PARAGÜERO DE LA ENTRADA, EL SOMBRERERO, EL ABRIGO DE HUXLEY. DIO LA VUELTA A LOS BOLSILLOS DEL ABRIGO. SIN GUANTES...

SACÓ BRILLO A LOS POMOS, RESTREGÓ LAS PUERTAS DE ARRIBA ABAJO, REVISÓ TODOS LOS MUEBLES Y LIMPIÓ LAS SILLAS Y FROTÓ LA TAPICERÍA. EN LA TAPICERÍA TAMBIÉN SE DEJAN HUELLAS. SE DIRIGIÓ AL CADÁVER, LE DIO LA VUELTA A UN LADO Y AL OTRO Y DEJÓ BRUÑIDA TODA SU SUPERFICIE. HASTA LE SACÓ BRILLO A LOS ZAPATOS, Y SIN COBRARLE NADA...

MIENTRAS SACABA BRILLO A LOS ZAPATOS, SU CARA ADQUIRIÓ UN AIRE DE PREOCUPACIÓN, Y AL CABO DE UN MOMENTO SE LEVANTÓ Y SE ACERCÓ A LA MESA. PULIÓ LAS FRUTAS DE CERA DEL FONDO DEL FRUTERO...

3

VOLVIÓ AL CUERPO, PERO AL AGACHARSE SOBRE ÉL, SUS PÁRPADOS SE AGITARON Y SU MANDÍBULA SE MOVIÓ DE LADO A LADO MIENTRAS SE DEBATÍA... ENTONCES SE LEVANTÓ Y SE DIRIGIÓ UNA VEZ MÁS A LA MESA. FROTÓ EL MARCO DEL CUADRO...

MIENTRAS PULÍA EL MARCO DEL CUADRO DESCUBRIÓ... ¡LA PARED!

¡QUÉ... TONTERÍA!

HUXLEY LE HABÍA EMPUJADO MIENTRAS FORCEJEABAN. HABÍA CAÍDO SOBRE LA PARED, SE HABÍA LEVANTADO, TOCANDO LA PARED...

MIRÓ SU MANO Y EL PAPEL DE PARED ECHÓ UN VISTAZO POR ENCIMA DEL HOMBRO AL CUARTO DE AL LADO. SU ROSTRO SE ENDURECIÓ. SIN DECIR UNA PALABRA, EMPEZÓ A FROTAR LA PARED, ARRIBA Y ABAJO, ADELANTE Y ATRÁS, ARRIBA Y ABAJO, TÁN ALTO COMO PUDO ESTIRARSE Y TÁN BAJO COMO PUDO DOBLARSE...

ACABÓ CON UNA PARED, Y ENTONCES... EMPEZÓ CON OTRA. MIRÓ EL RELOJ DE LA REPISA. HABÍA PASADO UNA HORA. SE APARTÓ DE ESTA NUEVA PARED...

TONTERÍAS. ESTÁ IMPECABLE. NO PIENSO TOCARLA.

MIRÓ LAS CUATRO PAREDES...

RIDÍCULO.

POR EL RABILLO DEL OJO VIO ALGO EN UNA PARED...

ME NIEGO A HACERLE CASO. PASEMOS AL SIGUIENTE CUARTO. SERÉ METÓDICO. VEAMOS, ESTUVIMOS EN EL VESTÍBULO, LA BIBLIOTECA, ESTE CUARTO, EL COMEDOR Y LA COCINA.

HABÍA UNA MANCHA EN LA PARED, A SU ESPALDA.

CON EL RABILLO DEL OJO VIO LAS PEQUEÑAS TELARAÑAS. MIENTRAS SE DABA LA VUELTA, LAS ARAÑITAS SALÍAN DE LA MADERA Y TEJÍAN SUS FRÁGILES Y MEDIO INVISIBLES REDES SOBRE LAS TRES PAREDES TODAVÍA SIN TOCAR. CADA VEZ QUE LAS MIRABA DIRECTAMENTE, LAS ARAÑAS VOLVÍAN A METERSE EN LA MADERA SÓLO PARA DESPLEGARSE UNA VEZ MÁS CUANDO SE RETIRABA...

¡ESAS PAREDES ESTÁN BIEN! ¡NO PIENSO TOCARLAS!

SE DIRIGIÓ A UN ESCRITORIO ANTE EL QUE HUXLEY HABÍA ESTADO SENTADO ANTES. ABRIÓ UN CAJÓN Y SACÓ LO QUE BUSCABA. UNA PEQUEÑA LUPA QUE HUXLEY A VECES USABA PARA LEER. SACÓ LA LUPA Y SE ACERCÓ A LA PARED INQUIETO...

¿NO FUE ASÍ?

SE DIO LA VUELTA, FURIOSO, SE FIJÓ Y NO PUDO ENCONTRAR NINGUNA MANCHA. OH, UNA PEQUEÑITA, SÍ... AHÍ. LA FROTÓ. ¡DE TODAS FORMAS, NO ERA UNA HUELLA DACTILAR!

MIRÓ LA PARED Y CÓMO SE EXTENDÍA A SU DERECHA Y A SU IZQUIERDA, Y CÓMO BAJABA HASTA SUS PIES Y CÓMO SUBÍA POR ENCIMA DE SU CABEZA Y DIJO SUAVEMENTE...

NO.

PERO SIN QUE SUS OJOS LO SUPIERAN, SUS DEDOS ENGUANTADOS SE MOVÍAN FROTANDO RÍTMICAMENTE LA PARED.

HUELLAS!

¡PERO NO SON MÍAS! ¡YO NO LAS HE PUESTO AHÍ! ¡SEGURO! ¡DEBEN DE SER DEL MAYORDOMO O LA DONCELLA!

LA PARED ESTABA LLENA...

¡MIRA ÉSTA, LARGA Y AFILADA. SEGURO QUE ES DE MUJER!

¿VERDAD? ¡SEGURO!

¿ESTÁS SEGURO?

¡SÍ!

¿DEL TODO?

BUENO... SÍ.

¿COMPLETAMENTE?

¡SÍ, SÍ!

¡BÓRRALA DE TODOS MODOS!

¡OH, ESTÁ BIEN!

LLENO DE IRA, EMPEZÓ A BORRAR LA PARED ARRIBA Y ABAJO Y ADELANTE Y ATRÁS CON LAS MANOS ENGUANTADAS, SUDANDO, GRUÑENDO Y JURANDO, DOBLÁNDOSE Y ESTIRÁNDOSE Y ACALORÁNDOSE...

5

TERMINÓ LA PARED A LAS DOS. SE QUITÓ EL ABRIGO Y LO DEJÓ EN UNA SILLA. SE DIRIGIÓ AL FRUTERO Y SACÓ LAS FRUTAS Y LIMPIÓ LAS DEL FONDO Y LIMPIÓ EL MARCO DEL CUADRO. MIRÓ EL CANDELABRO...

LOS DEDOS SE AGITARON. SU BOCA SE ABRIÓ Y LA LENGUA SE DESPLAZÓ SOBRE LOS LABIOS Y MIRÓ EL CANDELABRO Y APARTÓ LA MIRADA Y VOLVIÓ A MIRAR EL CANDELABRO Y MIRÓ EL CUERPO DE HUXLEY Y LUEGO EL CANDELABRO DE CRISTAL CON SUS LARGAS PERLAS DE CRISTAL IRISADO...

ACTON SOLLOZÓ INTERMITENTEMENTE. ARROJÓ LA PIEZA CONTRA LA PARED SE HIZO PEDAZOS Y SE DISEMINÓ POR EL SUELO...

UN INSTANTE DESPUÉS YA ESTABA DE RODILLAS. TENÍA QUE RECUPERAR CADA PEDAZO, CADA TROZO. NECIO, NECIO, NECIO, SE GRITÓ. BUSCA TODOS LOS PEDAZOS. ¡IDIOTA... NO HAY QUE DEJAR ATRÁS NI UN SOLO FRAGMENTO. LOS RECOGIÓ...

¿ESTÁN TODOS? VOLVIÓ A MIRAR BAJO LA MESA UNA VEZ MÁS Y BAJO LAS SILLAS Y ENCONTRÓ UN PEDAZO A LA LUZ DE LA CERILLA Y EMPEZÓ A FROTAR CADA PEQUEÑO FRAGMENTO COMO SI FUERA UNA PIEDRA PRECIOSA...

COGIÓ UNA SILLA Y LA PUSO DEBAJO DEL CANDELABRO Y PUSO UN PIE ENCIMA Y LO BAJÓ Y ARROJÓ LA SILLA, VIOLENTAMENTE, RIENDO, A UNA ESQUINA. LUEGO SALIÓ CORRIENDO DE LA HABITACIÓN, DEJANDO UNA PARED TODAVÍA SIN LAVAR...

EN EL COMEDOR, SE ACERCÓ A UNA MESA. SE DETUVO SOBRE LA MESA DONDE ESTABA EXTENDIDA LA CUBERTERÍA, OYENDO UNA VEZ MÁS LA VOZ DE HUXLEY...

FÍJESE EN ESTA PLATA, ACTON. ARTESANÍA EXQUISITA. ¡FÍJESE!

SACÓ LA MANTELERÍA Y LA LIMPIÓ Y LIMPIÓ LAS SILLAS Y LAS MESAS Y LOS POMOS Y LOS CRISTALES DE LAS VENTANAS Y LOS ALFÉIZARES Y LAS CORTINAS Y LIMPIÓ EL SUELO Y BUSCÓ LA COCINA, JADEANTE, RESPIRANDO VIOLENTAMENTE, Y SE QUITÓ EL CHALECO Y SE AJUSTÓ LOS GUANTES Y FROTÓ EL CROMO RELUCIENTE...

Y LIMPIÓ TODOS LOS UTENSILIOS Y LOS GRIFOS PLATEADOS Y LOS RECIPIENTES. PUES YA HABÍA OLVIDADO QUÉ HABÍA TOCADO Y QUÉ NO. HUXLEY Y ÉL SE HABÍAN QUEDADO ALLÍ UN RATO, EN LA COCINA, Y HABÍAN TOCADO ESTO Y AQUELLO, Y NO PODÍA RECORDAR EL QUÉ O CÓMO O CUÁNTO...

ACTON LIMPIÓ LOS TENEDORES Y LAS CUCHARAS Y SACÓ TODAS LAS BANDEJAS Y LOS PLATOS DE CERÁMICA ESPECIAL DE LA VITRINA DE LA PARED... RECORDANDO TODOS LOS CONTACTOS Y LOS GESTOS...

ESTA CERÁMICA DE GERTRUDE Y OTTO NATZLER ES PRECIOSA, ACTON. ¿CONOCE SU TRABAJO?

CÓJALA. DELE LA VUELTA. OBSERVE LA FINURA DEL CUENCO. DELGADO COMO UNA CÁSCARA DE HUEVO. INCREÍBLE. SÓBELA. ADELANTE. NO ME IMPORTA.

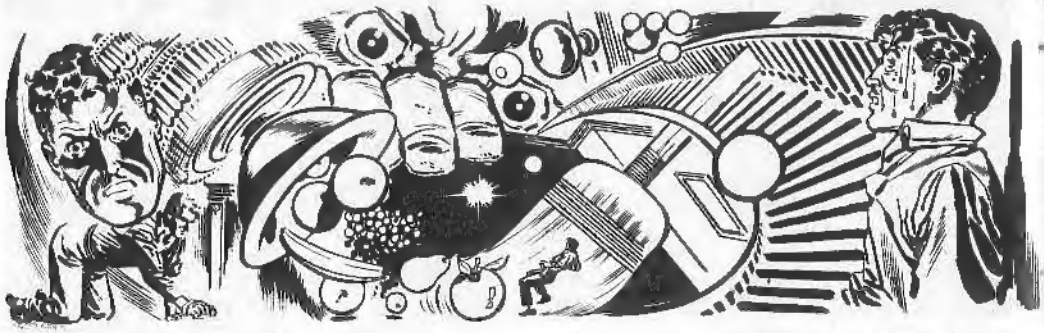
¡SÓBELA! ¡ADELANTE! ¡CÓJALA!

Y TERMINÓ LA COCINA Y ATRAVESÓ EL VESTÍBULO HASTA EL CUARTO DONDE HUXLEY YACÍA. LANZÓ UN GRITO. HABÍA OLVIDADO LIMPIAR LA CUARTA PARED DEL SALÓN. ¡Y MIENTRAS ESTABA FUERA, LAS ARAÑITAS HABÍAN SALIDO DE LA CUARTA PARED SIN LIMPIAR Y SE HABÍAN DESPARRAMADO POR LAS PAREDES QUE YA ESTABAN LIMPIAS, ENSUCIÁNDOLAS OTRA VEZ! EN EL TECHO, EN EL CANDELABRO, EN LAS ESQUINAS, SOBRE EL SUELO, UN MILLÓN DE REDES ESPIRALES COLGABAN ONDULÁNDOSE ANTE SU GRITO...

¡REDECITAS PEQUEÑAS, NO MÁS GRANDES QUE, IRÓNICAMENTE, UN... DEDO! MIENTRAS MIRABA, LAS REDES SE TEJIERON SOBRE EL MARCO DEL CUADRO, EL FRUTERO, EL CUERPO, EL SUELO. LAS HUELLAS TIRABAN DE LOS CAJONES, TOCABAN EL TABLERO DE LA MESA... TOCABAN, TOCABAN, LO TOCABAN TODO POR TODAS PARTES...

UNO POR EL DINERO...

FROTÓ EL SUELO ENLOQUECIDO. APARTÓ EL CUERPO Y LLORÓ SOBRE ÉL MIENTRAS LO LAVABA Y SE LEVANTÓ Y FROTÓ LAS FRUTAS DEL FONDO DEL FRUTERO. PUSO UNA SILLA DEBAJO DEL CANDELABRO Y SE SUBIÓ Y FROTÓ CADA VELA COLGANTE, AGITÁNDOLO COMO UN TAMBOR DE CRISTAL HASTA QUE SONÓ COMO UNA CAMPANA, LUEGO SE BAJÓ DE LA SILLA DE UN SALTO Y AGARRÓ LOS POMOS Y SE SUBIÓ A OTRA SILLA Y RESTREGÓ LAS PAREDES CADA VEZ MÁS ALTO Y CORRIÓ A LA COCINA Y COGIÓ UNA ESCOBA Y BARRIÓ LAS TELARAÑAS DEL TECHO Y LIMPIÓ LAS FRUTAS DEL FONDO DEL FRUTERO Y LAVÓ EL CADÁVER Y LOS POMOS Y LA CUBERTERÍA Y BUSCÓ EL PASAMANOS DEL VESTÍBULO Y SIGUIÓ EL PASAMANOS HASTA EL PISO DE ARRIBA...



¡LAS TRES! HABÍA DOCE HABITACIONES ABAJO Y OCHO ARRIBA. CIEN SILLAS, SEIS SOFÁS, VEINTISIETE MESAS, SEIS RADIOS. Y DEBAJO Y ENCIMA Y DETRÁS. ¡APARTÓ MUEBLES DE LAS PAREDES Y SOLLOZANDO, LOS LIMPIÓ DE AÑOS DE POLVO, MANIPULANDO, FROTANDO, RESTREGANDO, PULIENDO, Y DIERON LAS CUATRO! Y LE DOLÍAN LOS BRAZOS Y TENÍA LOS OJOS HINCHADOS Y PERDIDOS Y SE MOVÍA TORPEMENTE SOBRE SUS TEMBLOROSAS PIERNAS, CON LA CABEZA AGACHADA, LOS BRAZOS MOVIÉNDOSE, FROTANDO Y RASPANDO, DORMITORIO POR DORMITORIO, ARMARIO POR ARMARIO...

LE ENCONTRARON A LAS SEIS Y MEDIA DE LA MAÑANA, EN LA BUHARDILLA. LA CASA ENTERA ESTABA TAN LIMPIA QUE RESPLANDECÍA. LE ENCONTRARON EN LA BUHARDILLA MIENTRAS SACABA BRILLO A BAÚLES VIEJOS Y VIEJOS MARCOS Y VIEJAS SILLAS Y JUGUETES Y VASIJAS Y MECEDORAS Y MONEDAS POLYORIENTAS DE LA GUERRA CIVIL. CASI HABÍA TERMINADO CON EL ÁTICO CUANDO EL AGENTE DE POLICÍA APARECIÓ DETRÁS DE ÉL CON UN ARMA...

¡MIENTRAS LO SACABAN DE LA CASA, ACTON LIMPIÓ EL POMO DE LA PUERTA DE ENTRADA CON SU PAÑUELO, Y DIO UN PORTAZO TRIUNFAL!

ANITA SE PARÓ ANTE LAS ENORMES VENTANAS DEL ÁTICO Y CONTEMPLÓ LA INMENSA CIUDAD QUE SE EXTENDÍA ANTE SUS PIES. SU CARA ERA UNA MÁSCARA ESCULPIDA... FRÍA Y SIN EXPRESIÓN. MIENTRAS ESCUCHABA, DIO UNAS CALADAS A SU BOQUILLA DORADA, SE TRAGÓ EL HUMO Y LO EXPULSÓ ENTRE SUS LABIOS, MUY PINTADOS. LA LUZ DE UNA LÁMPARA CERCANA HIZO ONDAS SOBRE SU BATA DE RASO, ACENTUANDO LAS CURVAS DE SU FIGURA. DETRÁS DE ELLA, LA VOZ ROTA DE RONALD MASCULLABA...

ERA UN HOMBRE MAYOR, CON CANAS EN LAS SIENES. TENÍA LA CARA FOFA Y ARRUGADA. SUS OJOS ENROJECIDOS ESTABAN APAGADOS. ASINTIÓ...

RONALD MIRÓ A ANITA. SE LE QUEDÓ LA BOCA ABIERTA...

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Jack Kamen

¡PERO AHORA NO PUEDO PAGAR ESTE PISO, ANITA! YO...

¡ENTONCES BUSCARÉ A ALGUIEN QUE PUEDA!

¡ANITA! ¿QUÉ ESTÁS DICIENDO? ¡NOS... NOS AMAMOS!

¡YO NUNCA TE HE AMADO, IDIOTA! ¡NO QUERÍA... LA PASTA! ¡AHORA QUE LA PASTA SE HA ACABADO, ME BUSCARÉ OTRO PRIMO!

¡ANITA! ¡DIOS MÍO! ¡HICISTE QUE ME DIVORCIARA DE HELEN! PROMETISTE QUE TE CASARÍAS CONMIGO...

¡ERA UN JUEGO, CAMPEÓN! Y AHORA... ¿POR QUÉ NO TE LARGAS?

SE LEVANTÓ. SU LENGUA RECORRIÓ SUS LABIOS SECOS. LA MIRÓ CON LOS OJOS HÚMEDOS. ELLA SE DIO LA VUELTA, MIRÓ POR LA VENTANA Y DIO OTRA CALADA...

¡COGERÉ... MIS COSAS... DEL ARMARIO!

¡COMO QUIERAS! PERO DATE PRISA, ¿EH?, ¡QUIERO VESTIRME!

TAMBALEÁNDOSE, CRUZÓ EL LUJOSO SALÓN HACIA EL DORMITORIO Y CERRÓ DE UN PORTAZO. ELLA LE MALDIJO ENTRE DIENTES. LA PRÓXIMA VEZ TENDRÍA MÁS CUIDADO AL ELEGIR. DE PRONTO...

BLAMM

LA BOQUILLA DORADA SE LE CAYÓ DE LOS LABIOS. CORRIÓ A LA PUERTA DEL DORMITORIO Y LA ABRIÓ DE PAR EN PAR. EL OLOR AGRIO DE LA PÓLVORA LLENABA LA HABITACIÓN. UNA VOLUTA DE HUMO SUBÍA ENROSCÁNDOSE DESDE EL CAÑÓN DE LA PISTOLA QUE ÉL TENÍA EN LA MANO. ESTABA SENTADO EN LA CAMA, MIRÁNDOLA CON OJOS CIEGOS. LA SANGRE CHORREABA DESDE UN AGUJERO EN SU SIEN...

¡RONALD! DIOS...

Y LUEGO SE DESMORONÓ SOBRE EL SUELO A LOS PIES DE ELLA. ¡ESTABA MUERTO! LE MIRÓ Y SONRIÓ...

¡IDIOTA...

2

VOLVIÓ A SU VIEJO TERRITORIO DE CAZA. HABÍA TENIDO SUERTE ANTES. PODRÍA REPETIRSE. ANITA SE SENTÓ EN LA BARRA, DÁNDOLE VUELTAS A LA BEBIDA, IGNORANDO LAS MIRADAS OBSCENAS DEL BARMAN. FUE ALLÍ DONDE HABÍA "CONOCIDO" A RONALD. AHORA RONALD ESTABA MUERTO. ANITA SE HABÍA QUEDADO SIN QUIEN LA ALIMENTARA. NECESITABA A ALGUIEN...

A ESTA HORA NO HAY MUCHO JALEO, ¿EH?

¡ES UNA HORA MUERTA!

ANITA LA EXAMINÓ. IBA BIEN VESTIDA. LLEVABA UN GRAN ANILLO CON UN DIAMANTE EN UNA MANO Y UNA PULSERA RESPLANDECIENTE EN LA MUÑECA. CUANDO EL BARMAN SIRVIÓ LA LIMONADA, ABRIÓ LA BOLSA Y SACÓ UNA BILLETERA LLENA DE BILLETES VERDES...

¡CUARENTA CENTAVOS SEÑORA!

¡CELOS! ¡ESPERO QUE TENGA CAMBIO DE CINCUENTA DÓLARES!

ANITA SONRIÓ...

¡MUY BIEN... HARRIET! ¿QUÉ HACE UNA MUJER COMO USTED EN UN SITIO COMO ÉSTE?

¡COMO HAS DICHO, ANITA, ME SIENTO SOLA! SÓLO SOY UNA VIEJA SOLITARIA QUE BUSCA ALGUIEN CON QUIEN HABLAR...

ANITA ESTABA A PUNTO DE ABANDONAR, ASQUEADA, CUANDO ENTRÓ LA VIEJA. MIRÓ ALREDEDOR CAUTELOSA Y SE SENTÓ EN UN RESERVADO. PARECÍA TENER UNOS SESENTA AÑOS... TÍMIDA... NO ERA DEL TIPO QUE UNO ESPERA ENCONTRAR EN UN ESTABLECIMIENTO COMO ÉSE...

¿SÍ, SEÑORA?

¡UNA... UNA LIMONADA, POR FAVOR!

ANITA TRAGÓ SALIVA. AQUELLA VIEJA BRUJA ESTABA FORRADA. ¿QUÉ HACÍA EN ESE GARITO? ANITA ABANDONÓ SU BANQUETA Y SE ACERCÓ A ELLA...

¡HOLA! ¡SE LA VE MUY SOLA! ¿PUEDO ACOMPAÑARLA?

¡POR SUPUESTO, QUERIDA! ¡ME APETECE HABLAR CON ALGUIEN!

ANITA SE DESLIZÓ EN EL BANCO DEL RESERVADO, FRENTE A LA VIEJA...

¡ME LLAMO ANITA SHELBY!

¡Y YO HARRIET WALKER! ¡PERO PUEDES LLAMARME HARRIET!

ANITA PENSÓ EN LA GRUESA BILLETERA DE LA SEÑORA WALKER, LLENA DE BILLETES GRANDES...

¿NO ESTÁ CASADA, SEÑORA... O SEA... HARRIET?

¡NO, QUERIDA! ¡HACE QUINCE AÑOS QUE ESTOY VIUDA! ¡NO LO PASÉ MAL HASTA QUE PERDÍ A ERIC HACE SEIS AÑOS!

3

¿ERIC?
¡MI HIJO! PERO PREFIERO NO HABLAR DE ESO. ¡HÁBLAME DE TI, HIJA!
¡NO HAY NADA QUE CONTAR! ¡SÓLO SOY UNA CHICA SOLITARIA!
¡ERES UNA CHICA PRECIOSA, ANITA! ¡NO HAY RAZÓN PARA QUE ESTÉS SOLA!
¡ERES MUY AMABLE, HARRIET! PERO, BUENO... ¡SUPONGO QUE NO HE CONOCIDO AL HOMBRE APROPIADO!
¡TE HABRÍA GUSTADO ERIC HACE SEIS AÑOS! ÉL...
¡QUÉ SUERTE! ¡EL ÁTICO ESTABA PERDIDO! ANITA YA HABÍA DECIDIDO EXPRIMIR A LA ABUELITA, Y DE PRONTO... ¡ELLA MISMA LO PEDÍA! ¡PEDÍA A ANITA QUE SE FUERA A VIVIR CON ELLA! QUÉ SUERTE...
¡VIVIR CONTIGO COMO ACOMPAÑANTE PAGADA! PERO...
¡TE PAGARÉ BIEN, ANITA! ¡Y SERÍA FELIZ CONTIGO CERCA!
¡MUY BIEN, HARRIET! ¡FANTÁSTICO! ¡ACEPTO EL TRABAJO!
¡BIEN! ¿CUÁNDO PUEDES EMPEZAR?
¡NO TIENES QUE HABLAR DE ESO SI NO QUIERES, HARRIET!
¿A QUÉ TE DEDICAS, ANITA, CÓMO TE GANAS LA VIDA?
¡BUENO, AHORA MISMO ESTOY EN EL PARO! ¡MI ANTIGUO... ERR... JEFE... SE QUEDÓ EN BANCARROTA Y PERDÍ EL... PUESTO!
¡OH! ¡QUÉ LÁSTIMA! ¡LO SIENTO! ¿QUÉ PLANES TIENES?
¡IBA A SER TAN FÁCIL! ¡COMO QUITARLE UN CARAMELO A UN NIÑO! IRÍA A VIVIR CON LA VIEJA, APLICARÍA SUS ENCANTOS Y SE QUEDARÍA CON TODA SU PASTA...
¡PUES AHORA MISMO! ¡VOY A POR MIS COSAS! ¡VIVO EN EL HOTEL QUE HAY CALLE ARRIBA!
¡BIEN! ¡TE ESPERO AQUÍ! ¡TOMA ALGO DE DINERO PARA PAGAR TU CUENTA!
¡ANITA COGIÓ LOS CINCUENTA! ¡CORRIÓ A SU HABITACIÓN! ¡QUÉ FÁCIL! TAN FÁCIL...
¡ME MARCHO! ¿QUÉ LE DEBO...?
¡TREINTA Y DOS CON CINCUENTA, SEÑORITA SHELBY! ¿DÓNDE LE MANDAMOS EL CORREO?
¡YA SE LO DIRÉ! ¡CHAO!
¡ADIÓS, SEÑORITA SHELBY! ¡BUENA SUERTE!
¿LOS PLANES DE ANITA? SE ESTABAN FORMANDO... ¡EN AQUEL MOMENTO! ¡AQUELLA VIEJA CON SU FAJO DE BILLETES! ¿POR QUÉ NO? ¿POR QUÉ BUSCAR UN VIEJO RICACHÓN QUE INTENTARÍA APROVECHARSE AL MÁXIMO, CUANDO LA ABUELITA SERÍA PRESA FÁCIL?
¿PLANES? PUES... CONSEGUIR OTRO TRABAJO, SI PUEDO. ¡EL DINERO SE ME ACABA!
¿TE PARECERÍA PRESUNTUOSO QUE UNA VIEJA TE SUGIRIESE ALGO, ANITA?
¡N-NO! ¡ADELANTE!
¡ME CAES BIEN, ANITA! ¡PARECES UNA CHICA MAJA! ¡ME SIENTO SOLA Y TENGO DINERO! ¿QUÉ TE PARECERÍA HACERME COMPAÑÍA A CAMBIO DE UN SUELDO Y DE VIVIR CONMIGO?
¿¡BUENA SUERTE?! ¡SÍ, ANITA ESTABA TENIENDO BUENA SUERTE! ESTA VEZ NO HABRÍA HOMBRES SOBONES Y FUMADORES A LOS QUE TOLERAR Y COMPLACER. SÍ, ERA UNA SUERTE...
¡VALE, HARRIET! ¡VÁMONOS!
¡VEN, QUERIDA! ¡EL TAXI NOS ESPERA!
HARRIET DIO LA DIRECCIÓN AL TAXISTA. ESTABA EN EL ELEGANTE EAST SIDE. ANITA SE RECOSTÓ Y SONRIÓ...
OH... ¡ESTÁS SONRIENDO, ANITA!
¡SÓLO PENSABA EN LA SUERTE QUE TENGO, HARRIET!
5

EL TRAYECTO DURÓ UN RATO. EL TRÁFICO ERA LENTO EN LA CIUDAD. ANITA VIO LA OPORTUNIDAD DE FISGAR...

¡TU MARIDO HA DEBIDO DEJARTE LA VIDA RESUELTA!

¡GANÓ MUCHO DINERO! ¡TENÍAMOS DE TODO! ¡CUANDO MURIÓ, NOS DEJÓ CASI MEDIO MILLÓN!

¿NOS? ¡OH! ERIC...

¡SÍ, ERIC! ¡ERIC TENÍA QUINCE AÑOS CUANDO MURIÓ MI MARIDO! ¡OH, CÓMO LE MIMÉ! ¡TENÍA TODO LO QUE QUERÍA! ¡TODO! Y DE PRONTO, HACE SEIS AÑOS...

EL TAXI SE PARÓ...

¿ES AQUÍ?

¿EH? ¡OH! ¡SÍ, QUERIDA! ¿CUÁNTO ES, CONDUCTOR?

ERA UNA DE ESAS MANSIONES DEL EAST SIDE QUE ESTÁN DESAPARECIENDO, INSTALADA A LA SOMBRA DE LOS ENORMES EDIFICIOS DE APARTAMENTOS QUE HAN BROTADO A SU ALREDEDOR. SUBIERON LOS ESCALONES DE ENTRADA...

¡ES PRECIOSA, HARRIET!

¡YA NO! ¡ANTES ERA PRECIOSA, PERO YA NO!

¡LA VIEJA BUSCÓ LA LLAVE EN SU BOLSO! ¡SU ANILLO DE DIAMANTES CENTELLEÓ! ¡ANITA SE QUEDÓ MIRÁNDOLO! ALGÚN DÍA, ESE ANILLO SERÍA SUYO. SINTIÓ QUE SE SONROJABA...

¡AH! ¡AQUÍ ESTÁ!

ENTONCES... ¿AHORA ESTÁS SOLA EN EL MUNDO, HARRIET?

LA ENORME PUERTA SE CERRÓ DETRÁS DE ELLAS. SE QUEDARON EN EL SOMBRÍO VESTÍBULO DE MÁRMOL. ANITA OYÓ DESLIZARSE LA CERRADURA...

¿SOLA? ¡OH, NO! ESTOY YO... ¡Y ERIC!

¡ERIC! ¿PERO CREÍ QUE DIJISTE QUE HABÍA MUERTO HACE SEIS AÑOS!

ALGO SE MOVIÓ EN LA OSCURIDAD MÁS ALLÁ DEL VESTÍBULO. ALGO SE ARRASTRÓ HACIA ELLAS...

¡DIJE QUE HABÍA PERDIDO A ERIC, ANITA! ¡NO QUE HUBIERA MUERTO!

¿MADRE? ¿ERES... ERES TÚ...?

¡SALIÓ DE LAS SOMBRAS! ¡ERA ENORME Y FEO! EL PELO LE CAÍA SOBRE LA FRENTE SUDADA. SUS INMENSOS BRAZOS COLGABAN A LOS LADOS. SUS OJOS ARDÍAN COMO CARBONES ENCENDIDOS Y UNA GOTA DE SALIVA REZUMÓ DE SU BOCA Y RODÓ POR SU MENTÓN SIN AFEITAR...

¡ÉSTE ES ERIC, QUERIDA! ¡HACE SEIS AÑOS ERA UN CHICO NORMAL DE 24 AÑOS CON LA VIDA POR DELANTE! Y LUEGO SE ENAMORÓ... SE ENAMORÓ DE UNA MUJER QUE SÓLO LE QUERÍA POR SU DINERO...

AGH...

¡LA... HAS TRAÍDO, MADRE!

AVANZÓ HACIA ANITA...

¡SE LLAMABA NORMA! ¡UTILIZÓ SU CUERPO ADORABLE PARA ATRAERLE... Y ROMPERLE EL CORAZÓN! ¡TUVO UNA CRISIS MENTAL! SE VOLVIÓ COMPLETAMENTE LOCO...

¡NORMA! NORMA...

¡NO! ¡NO!

Y ASÍ, TODOS LOS AÑOS, EN EL ANIVERSARIO DE LA "PÉRDIDA" DE ERIC, TENGO QUE TRAERLE UNA CHICA BONITA COMO NORMA PARA QUE SE PUEDA VENGAR...

¡NORMA!

¡NO ME TOQUES!

¡PARA QUE PUEDA MUTILAR SU CUERPO COMO NORMA MUTILÓ SU MENTE!

¡NO! ¡NO! ¡OH, DIOS!

¡Y HOY TE HE TRAÍDO A TI!

EEEEEEE

FIN

¡AL ROJO VIVO!

PATRICIA GIBSON, PROPIETARIA DEL DIAMANTE EN EL CÍRCULO, ABRIÓ EN RESPUESTA A LOS TOQUES EN LA PUERTA. ROY WILLIS, UNO DE SUS EMPLEADOS, ESTABA PARADO EN EL PORCHE CON EL SOMBRERO EN LA MANO...

¡OH, ROY! ¿POR QUÉ NO ESTÁS EN EL CAMPO CON LOS CHICOS?

¡QUERÍA HABLAR CON USTED, SEÑORA! ¿PUEDO... PASAR?

ERA ALTO Y ANCHO DE HOMBROS, Y SU PELO NEGRO Y REVUELTO CAÍA EN UNA MATA SOBRE SU FRENTE SUDADA. CAMINÓ HACIA ALICIA MIENTRAS LA RECORRÍA CON LOS OJOS...

¡POR SUPUESTO, ROY! ¡PASA! ¿QUÉ QUIERES?

¡HACE TIEMPO QUE QUERÍA HABLAR CON USTED, SEÑORA! ¡ESTA MAÑANA, CUANDO VI CÓMO ME MIRABA, DECIDÍ QUE HABÍA LLEGADO EL MOMENTO!

PATRICIA APARTÓ LA MIRADA. SE HIZO A UN LADO, DEJANDO QUE ROY PASARA JUNTO A ELLA...

¡NO QUISE MOLESTARTE, ROY! LO SIENTO...

¡YO NO, SEÑORA! ¡ESPERABA... BUENO... NO HABERME EQUIVOCADO RESPECTO A LO QUE VI EN SUS OJOS ESTA MAÑANA!

...SE PARÓ DELANTE DE ELLA. ELLA SE ... LA VUELTA...

¿QUÉ CREES QUE VISTE, ROY?

¡ME... PARECIÓ QUE ERA LA MIRADA DE UNA MUJER QUE DESEABA UN HOMBRE! ESTE HOMBRE...

ELLA MIRÓ EL SUELO CON LA CARA ENROJECIDA. ROY SE ACERCÓ...

¡ES UNA IDEA MUY ATREVIDA, ROY!

¡DÍGAME QUE NO ES VERDAD Y ME IRÉ, SEÑORA!

SUS GRANDES MANOS SE PLANTARON SOBRE SUS BRAZOS. LA SUJETÓ, MIRÁNDOLE A LOS OJOS...

¿Y SI TE DIJERA QUE ES VERDAD, ROY? ¡QUE TE HE MIRADO TODOS LOS DÍAS DESDE QUE VINISTE AL DIAMANTE EN EL CÍRCULO... Y TE HE DESEADO! ¿QUÉ SIGNIFICARÍA PARA TI?

¡PAT! ¡HEMOS SIDO UNOS NECIOS! ¡HEMOS PERDIDO TANTO TIEMPO...!

Y AHORA SUS BRAZOS LA RODEARON Y LA ATRAJERON HACIA SÍ...

¡ROY! QUERIDO...

PAT...

FUERA DE LA CASA, EL CABALLO DE ROY RELINCHÓ Y REMOVIÓ EL SUELO. EL GRITO DE DOLOR DE UN TERNERO FLOTABA A LO LEJOS, A TRAVÉS DE LA QUIETUD DEL AIRE. EN LA CASA, ROY SE LEVANTÓ. PAT LE MIRÓ DESDE EL SOFÁ...

¡TENGO QUE IRME, PAT! ¡LOS CHICOS ME ESTÁN ESPERANDO! ¡TIENEN UNOS TERNEROS LISTOS PARA MARCAR!

¡NO TE VAYAS, ROY! LOS CHICOS PUEDEN ESPERAR. QUÉDATE UN RATO...

ROY ASINTIÓ Y SE SENTÓ. PAT APOYÓ SU MEJILLA SOBRE SUS LABIOS...

¡SI ESO TE HACE FELIZ, EL TRABAJO ES TUYO, ROY! ¡SÓLO TE PIDO QUE A CAMBIO... ME HAGAS FELIZ!

¡SERÁ UN PLACER, PAT! ¡UN VERDADERO PLACER!

ROY SACUDIÓ LA CABEZA...

¡NO PUEDO, PAT! ¡NO ES JUSTO! SI FUERA EL CAPATAZ... Y MANDARA... ¡PODRÍA HACER LO QUE QUISIERA! ¡PODRÍA QUEDARME SI QUISIERA!

¿ES ESO LO QUE QUIERES, ROY? ¿SER CAPATAZ DEL DIAMANTE EN EL CÍRCULO?

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Al Williamson - Frank Frazetta

EL VERANO PASÓ Y LLEGÓ LA HORA DE RECOGER EL GANADO EN EL DIAMANTE EN EL CÍRCULO. REUNIERON A LOS NOVILLOS Y LOS LLEVARON DESDE LAS TIERRAS DE PASTO A LOS CORRALES...

¡QUE SE TE ESCAPA UNO, TIM!

¡VOY A POR ÉL, ROY!

EL GANADO DESTINADO A LOS MATADEROS SE SEPARABA DEL RESTO DEL REBAÑO Y LO LLEVABAN AL ESTE. LOS JÓVENES TERNEROS NACIDOS EN EL RANCHO RECIBÍAN SU MARCA.

¡LA SEÑORITA PAT TE BUSCA, ROY!

¡VALE, TIM! ¡AYUDA A LOS CHICOS!

¡AGUANTA, NED!

ROY PISÓ EL ACELERADOR Y PAT VIO LA NUBE DE POLVO AMARILLO DESAPARECIENDO EN EL CREPÚSCULO MIENTRAS SUS OJOS SE LLENABAN DE LÁGRIMAS. AQUELLA NOCHE... EN LA CIUDAD...

¡HOLA! ¡PARECE QUE ESTÁS SOLO! ¿TE IMPORTA QUE TE ACOMPAÑE?

¿EH? ¡OH, CLARO! ¡SIÉNTESE! ¡PIDA ALGO!

IBA MUY PINTARRAJEADA... ERA DE LAS QUE SIRVEN PARA PASAR EL RATO...

¡ME LLAMO AMY... AMY RYAN! CANTO AQUÍ. ¿Y TÚ, VAQUERO?

¡ROY WILLIS, SEÑORA! ¡SOY CAPATAZ DEL DIAMANTE EN EL CÍRCULO! ¡LA HE OÍDO CANTAR! ¡TIENE LA VOZ BONITA!

Y ENTONCES LLEGÓ EL INVIERNO... FRÍO Y DESOLADO. LOS HOMBRES SE REUNÍAN TODAS LAS NOCHES ALREDEDOR DE LA ESTUFA REDONDA...

¡MIRAD! ALLÁ VA ROY: CRUZA EL JARDÍN HACIA LA CASA.

¡CAPATAZ! ¡BAH! SÓLO PORQUE ES ANCHO DE HOMBROS Y GUAPO DE CARA...

¡CALLA! ¡SI TE OYE, TENDRÁS QUE BUSCARTE OTRO TRABAJO!

Y DURANTE EL LARGO INVIERNO...

SE ESTÁ BIEN JUNTO AL FUEGO. ¿EH, ROY?

¡SÍ! CALENTITO...

¡GRACIAS, VAQUERO! ¡ME GUSTA QUE ME VALOREN!

¿LE APETECE BAILAR, SEÑORITA RYAN? ES... SEÑORITA, ¿VERDAD?

¡SÍ, SEÑORITA RYAN! ¡NADA ME ATA! ¿Y A TI?

¡TAMPOCO! ¡NADA! ¿QUÉ ME DICE DE ESE BAILE?

ERA LA PRIMERA HORA DE LA MAÑANA CUANDO ROY VOLVIÓ AL RANCHO. PATRICIA LE OBSERVABA DESDE LA VENTANA DE SU DORMITORIO MIENTRAS ÉL CRUZABA EL JARDÍN HACIA LOS DORMITORIOS...

ROY... ¡BUA! ROY...

PERO LOS LARGOS INVIERNOS SIGNIFICABAN ALGO MÁS QUE TIEMPO FRÍO. LOS LARGOS INVIERNOS SIGNIFICABAN ABURRIMIENTO...

¿ADÓNDE VAS, ROY?

¡A LA CIUDAD! ¿ALGÚN PROBLEMA?

¡N-NO! ¡PUEDES IR A LA CIUDAD CUANDO QUIERAS! ¿OCURRE ALGO?

¡SÓLO QUIERO CAMBIAR DE AIRES, NADA MÁS! ¡ME LLEVO EL COCHE!

¡MUY BIEN! ¡TE... ESPERARÉ LEVANTADA!

¡NO TE MOLESTES!

AQUEL INVIERNO LAS VISITAS DE ROY A LA CIUDAD SE HICIERON CADA VEZ MÁS FRECUENTES. CADA VEZ VEÍA MENOS A PAT...

¿ESTA NOCHE VUELVES A IR A LA CIUDAD, ROY?

¡EXACTO! ¡AQUÍ NADA ME RETIENE!

Y SU AMISTAD CON AMY SE VOLVIÓ CADA VEZ MÁS CÁLIDA...

¡TAN PRONTO COMO HAYA AHORRADO ALGO DE DINERO, ME COMPRARÉ UN RANCHO Y NOS CASAREMOS, AMY!

¡OH, ROY! ¡QUÉ GANAS TENGO...

4

UNA NOCHE, EN UN CUARTO ENCIMA DE LA TABERNA DONDE TRABAJABA AMY...

¡ROY, CARIÑO! ¿CUÁNDO VAMOS A CASARNOS? ¡ME LO PROMETISTE!

¡PRONTO, NENA! PRONTO...

VAYA...

ERA PAT. HABÍA SEGUIDO A ROY A LA CIUDAD. SE QUEDÓ PARADA EN LA PUERTA. SUS OJOS CENTELLEABAN.

¡AS! ES COMO PASAS LAS NOCHES EN LA CIUDAD!

¡PAT! ¡HAY QUE TENER VALOR PARA ENTRAR ASÍ! ¡LARGO!

¿QUIÉN ES, ROY?

ME LLAMO PATRICIA GIBSON, BONITA. ¿ROY NO TE HA HABLADO DE MÍ?

¡LARGO, PAT! ¡YA TE VERÉ CUANDO VUELVA AL RANCHO!

¿QUÉ DICE, ROY?

¡DÍSELO, ROY! ¡HÁBLALE DE NOSOTROS!

¡ME DICHO QUE TE LARGUES!

¡DIJISTE QUE NADA TE ATABA, ROY!

¡JA! ¡QUÉ RISA! ES MÍO, BONITA... Y NADIE ME LO VA A QUITAR...

¡ESTÁ LOCA, AMY!

¡SERÁ MEJOR QUE TE VAYAS, Y PUEDES LLEVÁRTELO CONTIGO!

AMY CERRÓ DE UN PORTAZO. ROY Y PAT SE QUEDARON PARADOS EN LAS SOMBRAS DEL PASILLO...

NO HA SIDO MUY AMABLE POR TU PARTE, ROY... DECIRLE A AMY QUE NADA TE ATABA...

¡NO! ¡NADA ME ATA!

¡NO PERTENEZCO A NADIE, PAT! ¡NI A TI... NI A AMY! ¡TOMO LO QUE QUIERO! ¡EL CAMPO ES GRANDE Y PASTO DONDE LA HIERBA ESTÁ MÁS VERDE! ¡SUPONGO QUE AHORA SERÁ MEJOR QUE ME LARGUE! VOLVERÉ AL RANCHO CONTIGO Y RECOGERÉ MIS COSAS...

¡MUY BIEN! VAMOS...

5

LOS CHICOS DE LOS DORMITORIOS VIERON A ROY MIENTRAS RECOGÍA SUS ROPAS...

¿TE VAS, ROY?

¡SÍ! ¡NADIE ME VA A ECHAR EL LAZO!

PAT LE LLAMÓ DESDE LA CASA CUANDO PASÓ JUNTO A ELLA...

¡ROY! ANTES DE IRTE...

¡ES INÚTIL, PAT! SE ACABÓ...

¡TE OLVIDAS DE ALGO, ROY!

¿SÍ? ¿DE QUÉ?

ROY ENTRÓ EN LA CASA. PAT CERRÓ LA PUERTA DETRÁS DE ÉL Y ECHÓ LA LLAVE SILENCIOSAMENTE MIENTRAS ROY ECHABA UN VISTAZO...

¿QUÉ SE ME OLVIDA, PAT?

¡SE TE OLVIDA NUESTRO TRATO, ROY! ¡YO TE CONVERTÍ EN CAPATAZ, Y CONSEGUISTE LO QUE QUERÍAS! ¡ERES MÍO, ROY! AHORA NO PUEDES ECHARTE ATRÁS... DESPUÉS DE TODO LO QUE TE HE DADO...

EL FUEGO DE LA CHIMENEA ARDÍA CON VIGOR...

¡OH, NO, PAT! ¡NO TIENES NINGÚN DERECHO SOBRE MÍ! ¡NO ESTAMOS CASADOS!, ¿RECUERDAS? ¡PUEDO LARGARME CUANDO QUIERA! ¡NO HAY NADA QUE DIGA QUE SEA TUYO! YO...

¡ESTO LO DICE ROY!

PAT SE INCLINÓ SOBRE LA CHIMENEA Y AGARRÓ UN ASA NEGRA DE ENTRE LAS LLAMAS. EL DIBUJO ARDÍA AL ROJO VIVO...

¡ESTO LO DICE! ¡MI MARCA! ¡EL DIAMANTE EN EL CÍRCULO!

¡PAT! ¡NO! ¡DIOS MÍO! BAJA ESO...

¡¡¡AAAGHHH!!!

¡CUANDO LOS CHICOS POR FIN ENTRARON EN LA CASA, ENCONTRARON A PATRICIA GIBSON LLORANDO HISTÉRICAMENTE MIENTRAS EL HIERRO SE ENFRIABA ENTRE SUS MANOS! EN LA CARA DE ROY ESTABA EL ABRASADOR RESULTADO DE SU OBRA...

¡DIOS MÍO!

¡AGH!

FIN

6

¡...DOS POR LAS APARIENCIAS!

SE AVECINABA UNA TORMENTA. SUS TRUENOS ERAN EL RUGIDO DE UN CORAZÓN PALPITANTE. SUS RELÁMPAGOS ERAN EL FOGONAZO DEL ODIO EN UNOS OJOS VIDRIOSOS. LA TORMENTA TRAÍA CONSIGO, EN NUBES ARREMOLINADAS DE EMOCIÓN, LA FURIA DEL ASESINATO. LA TORMENTA SE AGAZAPABA EN EL SÓTANO, LISTA PARA DESENCADENAR SU FUERZA FURIOSA, SU DILUVIO INCENSANTE. SE AGAZAPABA EN EL SÓTANO Y HERVÍA CUANDO SE ABRIÓ LA PUERTA. SE LEVANTÓ, NEGRA Y AMENAZADORA, CUANDO ELLA BAJÓ LAS CRUJIENTES ESCALERAS DE MADERA, Y ENTONCES, CUANDO LLEGABA AL FONDO, LA TORMENTA ESTALLÓ...

HARRY! ¡DIOS MÍO!

ELDER

ESTABA MUERTA. HARRY DE PIE JUNTO A ELLA, SUJETABA LÁNGUIDAMENTE EL HACHA CON UNA MANO. EN LO MÁS HONDO DE SU SER, EL ÚLTIMO ECO DE LA TORMENTA SE EXTINGUIÓ Y SE IMPUSO LA CALMA. EL TRUENO DE SU CORAZÓN DESAPARECIÓ... EL RELÁMPAGO DE SUS OJOS SE ENTURBIÓ.

YA. ESTÁ SARAH. YA ESTÁ.

AHORA HABÍA PAZ DENTRO DE HARRY... COMO SI UNA GRAN NUBE NEGRA HUBIERA DESAPARECIDO Y EL SOL POR FIN BRILLARA SOBRE ÉL POR VEZ PRIMERA EN MUCHO TIEMPO. Y HABÍA UN FRESCOR... EL FRESCOR DE UN HOMBRE DECIDIDO... UN HOMBRE QUE SE HABÍA LIBERADO DE LOS FUEGOS DEL ODIO. COGIÓ LA PALA Y EMPEZÓ A CAVAR...

TE VOY A ENTERRAR, SARAH... AQUÍ... EN EL SÓTANO. TE VOY A ENTERRAR Y LUEGO DIRÉ QUE HAS DESAPARECIDO. LES DIRÉ QUE TE FUISTE Y NO VOLVISTE.

EL AGUJERO DEL SÓTANO SE ABRIÓ COMO SI TUVIERA HAMBRE. HARRY METIÓ EL CADÁVER DE SARAH, Y LA NEGRURA SE LO TRAGÓ...

ADENTRO...

LUEGO LA BOCA NEGRA SE CERRÓ SOBRE SARAH CUANDO HARRY VOLVIÓ A METER LA TIERRA EN EL AGUJERO. EXTENDIÓ LA TIERRA SOBRANTE ALREDEDOR Y LA ALLANÓ...

¡ASÍ SE ACABÓ...

HARRY SUBIÓ LA PALA Y EL HACHA POR LAS ESCALERAS DEL SÓTANO HASTA LA COCINA. ABRIÓ EL GRIFO Y EL AGUA SALIÓ DE LA BOCA DE CROMO. PRIMERO LIMPIÓ LA SANGRE DEL HACHA...

LUEGO LIMPIÓ LA TIERRA DE LA PALA Y DEJÓ QUE CAYERA POR EL DESAGÜE. DESPUÉS, LAS LLEVÓ AL COBERTIZO Y LAS DEJÓ EN SU SITIO...

A ESO DE MEDIANOCHE, LLAMARÉ A LA POLICÍA. LES DIRÉ QUE SARAH NO HA VUELTO ESTA NOCHE DEL TRABAJO...

HARRY VOLVIÓ DENTRO Y SE SENTÓ EN SU SILLÓN FAVORITO. COGIÓ EL PERIÓDICO DE LA TARDE, ENCENDIÓ LA PIPA Y EMPEZÓ A LEER. FUE COMO SI AQUELLA NOCHE NO HUBIERA HABIDO TORMENTA. FUE COMO SI NO HUBIERA PASADO NADA...

A MEDIANOCHE HARRY HIZO LA LLAMADA. SE FINGIÓ AFECTADO.

ESO ES, SARAH JAMESON, ELM 135. NO... NO HA VUELTO DEL TRABAJO. ¡NO! ¡NO, NO HA IDO AL CINE! ¡ME LO HABRÍA DICHO! ¡NO, NO ESTÁ VISITANDO A NADIE! ¡YA ES MÁS DE MEDIANOCHE! ¡NUNCA SE QUEDA HASTA TAN TARDE! ¿QUIÉ? ¿QUE DARÁN LA ALARMA? BIEN. ¿QUE SE PASARÁN POR LA MAÑANA? MUY BIEN.

POR LA MAÑANA LLEGÓ EL DETECTIVE. HARRY ESTABA LISTO.

PENSÉ... QUE LE HABÍA PASADO ALGO, AGENTE. LO SIENTO. DESPUÉS DE HABLAR CON USTEDES, ME FUI A LA CAMA, Y ENCONTRÉ ESTA NOTA... EN MI ALMOHADA. ¡ME... HA DEJADO!

¿SÍ? YEA MOS

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Bill Elder - Jack Kamen

EL DETECTIVE LEYÓ LA NOTA QUE HARRY HABÍA FALSIFICADO CUIDADOSAMENTE. SACUDIÓ LA CABEZA...

BUENO... ESTAS COSAS PASAN TODOS LOS DÍAS, SEÑOR JAMESON. TAL VEZ VUELVA. QUIÉN SABE...

ESO... ESPERO. SUPONGO QUE... HE SIDO UN MAL MARIDO. NUNCA PENSÉ QUE... BUA...

¿LE IMPORTA QUE ECHE UN VISTAZO, SEÑOR JAMESON, YA QUE ESTOY AQUÍ?

¡EN ABSOLUTO! ADELANTE.

EL DETECTIVE ABRIÓ LA PUERTA DEL ARMARIO DEL DORMITORIO. HARRY LO HABÍA PREVISTO. HABÍA QUEMADO LAS ROPAS DE SARAH EN EL HORNO...

DESPUÉS DE LEER LA NOTA, ECHÉ UN VISTAZO. VI QUE SE LO HABÍA LLEVADO TODO...

HUM. SÍ, YA VEO...

HARRY ABRIÓ EL CAJÓN DEL TOCADOR DE SARAH.

SU ROPA INTERIOR... TODO... SE LO HA LLEVADO. DEBIÓ DE VOLVER A CASA DESPUÉS DEL TRABAJO E HIZO LAS MALETAS ANTES DE QUE YO VOLVIERA...

ESO PARECE...

EL DETECTIVE FISGÓ UN POCO MÁS. PARECÍA SATISFECHO. ESTABA A PUNTO DE IRSE CUANDO SE DETUVO ANTE LA PUERTA ABIERTA DEL CUARTO DE BAÑO. SE QUEDÓ MIRANDO. HARRY SINTIÓ UN REPENTINO ESCALOFRÍO.

¡QUÉ CURIOSO!

¿QUÉ OCURRE AGENTE?

EL DETECTIVE SE DIRIGIÓ AL ESTANTE SOBRE EL LAVABO. SEÑALÓ LOS DOS CEPILLOS...

¿ES DE SU SEÑORA?

¿EH? ¡OH, SÍ! ¡DEBIÓ DE... OLVIDÁRSELO!

EL DETECTIVE SACUDIÓ LA CABEZA. MIRÓ A HARRY. LE MIRÓ INTENSAMENTE...

A UNA MUJER QUE HACE LAS MALETAS CON TANTO CUIDADO... ¿SE LE OLVIDA EL CEPILLO DE DIENTES? ¡ME EXTRAÑA!

¡NO. NO ENTIENDO QUÉ QUIERE DECIR! ¿INSINÚA ALGO?

...TECTIVE HIZO UNA MUECA...

...NGO UN ...IMIENTO, ...OR JAMESON... ...IENTO QUE ALGO ...HA IDO MAL AQUÍ. SI ... LE IMPORTA, CREO ... INVESTIGAREMOS LA ...IENTINA DESAPARICIÓN DE SU ESPOSA.

OH... POR SUPUESTO, AGENTE. ADELANTE...

... Y, CUANDO LA ENCUENTREN, DÍGANLE QUE LO SIENTO... DÍGANLE QUE VUELVA CONMIGO... QUE LA NECESITO. POR FAVOR.

¡SÍ, SEÑOR JAMESON! CLARO. SE LO DIRÉ... ¡SI LA ENCUENTRO!

EL DETECTIVE SE MARCHÓ. HARRY SE QUEDÓ TEMBLANDO EN LA PUERTA...

LO SABE. TENGO... QUE HACER ALGO. ¡VOLVERÁ CON UNA ORDEN! REGISTRARÁN LA CASA... ENCONTRARÁN EL AGUJERO RECIENTE EN EL SÓTANO. TENGO QUE HACER ALGO...

HARRY SUBIÓ AL ÁTICO. SACÓ EL BAÚL DE DEBAJO DEL ...NTÓN DE RELIQUIAS POLVORIENTAS...

SÍ, SÍ. ES LA ÚNICA MANERA. TENGO QUE ...ACAR SU CADÁVER DE LA CASA... TENGO QUE ...IBRARME DE ÉL. Y CREO QUE SÉ CÓMO.

HARRY ARRASTRÓ EL BAÚL AL SÓTANO. LUEGO FUE AL COBERTIZO Y COGIÓ LA PALA Y EL HACHA Y LOS LLEVÓ AL SÓTANO. EMPEZÓ A CAVAR...

UN CUERPO SIN IDENTIFICAR... EN UN BAÚL. ¿CÓMO PODRÍAN RELACIONARLO CONMIGO?

EL CUERPO MACHACADO Y ENSANGRENTADO DE SARAH ESTABA RÍGIDO POR EL RIGOR MORTIS CUANDO HARRY LO SACÓ DE SU TUMBA. LO METIÓ EN EL BAÚL...

AHORA ME ASEGURARÉ DE QUE SEA UN CADÁVER IRRECONOCIBLE...

HARRY COGIÓ EL HACHA Y EMPEZÓ A DAR HACHAZOS. LA HOJA SE LEVANTABA Y CAÍA... SE LEVANTABA Y CAÍA... HASTA QUE LA COSA QUE TENÍA DELANTE SE DERRITIÓ EN UNA MASA DE CARNE ROJA Y HUESO BLANCO... INCONTABLES FRAGMENTOS SECCIONADOS DE UN CUERPO HUMANO...

AGH... AGH. AGH. ¡BLIF! ¡YA! ¡CON ESTO BASTARÁ!

LUEGO CERRÓ EL BAÚL Y LO ARRASTRÓ HASTA SU COCHE. DESPUÉS DE RELLENAR EL AGU..ERO DEL SÓTANO Y LIMPIAR SUS HERRAMIENTAS UNA VEZ MÁS, FUE A LA ESTACIÓN DE TREN..

QUIERO COMPRAR UN BILLETE A CHICAGO EN EL PRÓXIMO TREN. COCHE CAMA, LITERA DE ABAJO..

¡SON 42,50 $, SEÑOR! AQUÍ TIENE. SALE EN VEINTE MINUTOS..

DESPUÉS DE COMPRAR EL BILLETE, HARRY SE DIRIGIÓ A LA RAMPA DE EQUIPAJES...

¡QUIERO MANDAR ESTE BAÚL A CHICAGO! AQUÍ ESTÁ MI BILLETE.

¡SÍ, SEÑOR! IRÁ EN EL MISMO TREN. SEÑOR, EN EL VAGÓN DE EQUIPAJES.

ERA TAN SENCILLO... EL BAÚL NO LLEVABA NOMBRE. NADA MÁS QUE UN NÚMERO CORRESPONDIENTE AL BILLETE QUE HARRY NO PENSABA USAR, HASTA QUE...

¿VA A ALGUNA PARTE, SEÑOR JAMESON?

¿EH?

¡OH! ES...

HABÍA SEGUIDO A HARRY. SOSPECHABA. HARRY SONRIÓ...

¡SÍ! ES MI ESPOSA. ME HA LLAMADO... DESDE CHICAGO. ESTÁ TODO PERDONADO. VOY ALLÍ. ¿VE? MI BILLETE.

¿...Y EL BAÚL?

SARAH SE LLEVÓ TODAS NUESTRAS MALETAS, ES LO ÚNICO QUE TENÍA PARA METER LA ROPA. VAMOS A QUEDARNOS ALLÍ... EN UNA SEGUNDA LUNA DE MIEL.

QUÉ BONITO, SEÑOR JAMESON. ME ALEGRO. ¡POR LOS DOS! LE ACOMPAÑO..

AHORA HARRY TENÍA QUE IRSE. NO HABÍA SALIDA. EL TREN SE MARCHABA DENTRO DE DIEZ MINUTOS. HARRY ATRAVESÓ LA PUERTA CON EXPRESIÓN AUSENTE, INTENTANDO PENSAR. ¿QUÉ PODRÍA HACER CON EL BAÚL? ¿CÓMO PODRÍA LIBRARSE DE ÉL? EL DETECTIVE ESTABA A SU LADO..

BUENO, ADIÓS, AGENTE. GRACIAS... POR TODO.

¡QUEDAN UNOS MINUTOS, JAMESON! LE ACOMPAÑO AL ASIENTO.

HARRY BUSCÓ SU VAGÓN Y ENTRÓ. EL DETECTIVE LE SIGUIÓ Y SONRIÓ A HARRY..

BUENO, DELE MIS RECUERDOS A LA SEÑORA JAMESON CUANDO LA VEA.

LO HARÉ, AGENTE. ¡Y GRACIAS DE NUEVO!

EL TREN ARRANCÓ Y HARRY LANZÓ UN SUSPIRO DE ALIVIO. AL CABO DE UN RATO VOLVIÓ AL VAGÓN DE EQUIPAJES...

...LO QUERÍA COMPROBAR SI TIENEN ...N BAÚL... ...AHÍ ...TÁ!

¿ÉSTE? ¿EL 266-95 A PEORIA?

HARRY COMPROBÓ SU BILLETE...

¡NO! ¡EL 266-81... A CHICAGO! OH... AQUÍ ESTÁ. ¡SON CASI EXACTAMENTE IGUALES!

SUELE PASAR. ¡NO SE PREOCUPE, TENDRÉ CUIDADO!

HARRY VOLVIÓ AL COCHE-CAFETERÍA. SE LE HELÓ LA SANGRE AL ENTRAR. EL DETECTIVE ESTABA AHÍ SENTADO, BEBIENDO UNA LIMONADA...

AGH...

HARRY SE ESCONDIÓ CON RAPIDEZ. SU CORAZÓN EMPEZÓ A ...AR COMO UN MARTILLO PILÓN. AQUEL MALDITO DETECTIVE ...ESTABA PERSIGUIENDO... LE SEGUÍA HASTA CHICAGO. Y EN ...ICAGO NO HABRÍA NINGUNA SARAH PARA RECIBIR A HARRY... ...OSPECHARÍA DEL BAÚL.

¡EL BAÚL! ¡POR SUPUESTO! ¡QUÉ SUERTE!

HARRY VOLVIÓ AL VAGÓN DE EQUIPAJES..

¡EL OTRO BAÚL! SI PUDIERA CAMBIAR LOS NÚMEROS, BAJARÍAN MI VAGÓN EN PEORIA... CON LOS RESTOS DE SARAH DENTRO...

...VAGÓN DE EQUIPAJES ESTABA POBREMENTE ILUMINADO CUANDO ...NTRÓ HARRY. EL ENCARGADO CABECEABA. HARRY SE DESLIZÓ A SU ...LADO.

Y YO ME QUEDARÉ CON EL OTRO. ¡ESTARÉ A SALVO!

HARRY DESATÓ LAS ETIQUETAS Y LAS CAMBIÓ. DIO UNA PALMADITA A SU BAÚL... EL DEL CONTENIDO MACABRO...

¡ADIÓS, SARAH! ALGUIEN EN PEORIA SE VA A QUEDAR MUY IMPRESIONADO AL VER LO QUE QUEDA DE TI

266 95 PEORIA

CABEZA DE TURCO

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Johnny Craig

HARRY ME LLEVÓ A UN DORMITORIO COQUETAMENTE AMUEBLADO. CORRIÓ LA PUERTA CON ESPEJO DEL ARMARIO Y SEÑALÓ LAS PERCHAS VACÍAS.

TODAS SUS ROPAS, SUS MALETAS, ZAPATOS, SOMBREROS... TODO...

PARECE QUE SE HA IDO EN SERIO...

ABRIÓ LOS CAJONES DE LA CÓMODA, QUE BOSTEZARON VACÍOS...

¡LA LENCERÍA... TODA...!

YA VEO...

LOS TÍOS COMO HARRY WILSON ME SACAN DE QUICIO. SE SACAN VEINTE DE LOS GRANDES AL AÑO SIN SALIR DE LA OFICINA, Y SE CREEN MÁS LISTOS QUE LOS DEMÁS. ME SENTÉ SOBRE LA CAMA...

VALE, HARRY. TE HA DEJADO. ¿POR QUÉ ME HAS LLAMADO?

PORQUE QUIERO QUE LA ENCUENTRES POR MÍ, GREGG.

SAQUÉ UN PITILLO Y LO SUJETÉ ENTRE LOS LABIOS. ENCENDÍ EL MECHERO Y MIRÉ EL PARPADEO DE LA LLAMA.

¿POR QUÉ NO LLAMAS A LA POLI, HARRY? TIENEN UN DEPARTAMENTO PARA ESTOS ASUNTOS... PERSONAS DESAPARECIDAS...

NO PUEDO, GREGG. ¡YA LO SABES! NO SOPORTARÍA LA PUBLICIDAD. ME ARRUINARÍA PROFESIONALMENTE...

ASENTÍ Y ME LEVANTÉ. ECHÉ UN VISTAZO A LOS CAJONES VACÍOS. HUSMEÉ EN EL ARMARIO DESNUDO. LUEGO ME VOLVÍ HACIA HARRY...

NO ES EL TIPO DE CASO A LOS QUE ME DEDICO, HARRY. PERO... COMO ES POR TI... Y POR EDITH. VERÉ QUÉ PUEDO HACER.

¡BIEN! TE DARÉ UN CHEQUE DE ANTICIPO. ¿CUÁNTO...?

HARRY SE METIÓ LA MANO EN EL BOLSILLO PARA SACAR LA PLUMA Y LA CHEQUERA. EXTENDÍ LA MANO...

¡NO, GRACIAS, HARRY! ¡INVITO YO... POR LOS VIEJOS TIEMPOS.

INSISTO EN PAGARTE, GREGG. ES LO MENOS QUE PUEDO HACER...

TUVE QUE OBLIGARME A NO HACERLE TRAGAR SU SONRISA DE UN PUÑETAZO. DIOS, ¿POR QUIÉN ME TOMABA? ¿SE CREÍA QUE ME LA HABÍA JUGADO? SACUDÍ LA CABEZA...

HE DICHO QUE GRATIS, HARRY. ¡DIGAMOS QUE ES... POR AMOR AL ARTE!

¡LO... COMPRENDO, GREGG!

...HÉ UN ÚLTIMO VISTAZO AL DORMITORIO VACÍO Y SALÍ AL ...ASILLO. COGÍ MI SOMBRERO DE LA SILLA...

¡SEGUIREMOS EN CONTACTO, HARRY!

NO SÉ CÓMO DARTE LAS GRACIAS POR ESTO, GREGG...

BAJÉ EN EL ASCENSOR MALDICIENDO. LE PILLARÍA. LE PILLARÍA AUNQUE FUERA LO ÚLTIMO QUE HICIESE...

¡NO ME ENGAÑAS, SUCIO %%!!?%, HAS ASESINADO A EDITH Y VOY A DEMOSTRARLO!

...SIEMPRE DECÍA QUE HARRY ERA ...ENTE. HABÍA QUE SER INTELIGENTE ...A TRIUNFAR COMO AGENTE DE BOLSA. ...BIÉN HABÍA QUE TENER IMAGINACIÓN. ...EN MI NEGOCIO ERA LO MISMO. ...HARRY TAMPOCO HABÍA SIDO TAN ...(!)

LAS MUJERES QUE DEJAN A SUS MARIDOS NO SE LLEVAN HASTA SU ÚLTIMA POSESIÓN...

SÍ, HARRY NO HABÍA UTILIZADO SU IMAGINACIÓN...

¡LA MUJER QUE HUYE NO SE LLEVA LOS VESTIDOS VIEJOS DE ANDAR POR CASA, LAS FALDAS PASADAS DE MODA, LOS ZAPATOS GASTADOS, LAS MEDIAS CON CARRERAS!

SÍ, HARRY HABÍA COMETIDO UN ERROR. HABÍA VACIADO LOS ARMARIOS DE EDITH CASI COMPLETAMENTE... LOS HABÍA DEJADO SIN NADA. NO ERA NATURAL. ME OLÍA MAL...

ARDERÁS POR ESTO, HARRY WILSON...

...A DIFÍCIL DEMOSTRAR MI TEORÍA. MUY DIFÍCIL. NO PODÍA ...AR QUE HARRY SUPIERA QUE NO ME HABÍA ENGAÑADO. TENÍA ...PENSAR QUE ME HABÍA TRAGADO SU CUENTO. LAS PUERTAS ...ASCENSOR SE ABRIERON. CRUCÉ EL VESTÍBULO HACIA ...ALLE Y COGÍ UN TAXI...

SÍ, SEÑOR. ¿DÓNDE?

AL DEPÓSITO DE CADÁVERES...

DURANTE EL TRAYECTO INTENTÉ IMAGINAR QUÉ MAQUINABA HARRY. ¿DÓNDE ENCAJABA YO? ¿POR QUÉ ME HABÍA METIDO EN SU PLAN? ¿QUERÍA QUE FUERA SU PRIMO... SU COARTADA? EL TAXI SE DETUVO Y ME BAJÉ. PAGUÉ AL TAXISTA CON UN BILLETE, LE DEJÉ LA VUELTA Y ENTRÉ EN EL DEPÓSITO...

BUENO... SI ES EL GRAN DETECTIVE. ¿QUÉ HAY DE NUEVO, SALINDERS?

ESTOY TRABAJANDO EN UN CASO, PHIL. ¿HA ENTRADO ALGÚN CADÁVER SIN IDENTIFICAR EN LOS DOS ÚLTIMOS DÍAS?

PHIL KRAMER ERA UN VIEJO AMIGO. SACUDIÓ LA CABEZA...

¡NINGUNO, GREGG! ¿TRABAJAS EN UN [illegible]?

¡NO ESTOY SEGURO, PHIL! ESO CREO. LLÁMAME SI APARECE EL CADÁVER DE UNA MUJER DE UNOS 28 AÑOS DE EDAD, RUBIA, OJOS AZULES...

PHIL ASINTIÓ. ME MARCHÉ Y VOLVÍ AL CENTRO. COMPROBÉ LAS TIENDAS DE LOS ALREDEDORES DEL APARTAMENTO DE WILSON...

¿LA SEÑORA WILSON? ¡NO! HACE DÍAS QUE NO LA VEO. ¿OCURRE ALGO?

NO, ERA... CURIOSIDAD...

MI ÚLTIMA PARADA FUE EN UN ALMACÉN ME LLEVÉ EL DUEÑO A UN RINCÓN Y LE ENSEÑÉ MI CARNÉ DE DETECTIVE...

DÍGAME LO QUE PUEDA SOBRE HARRY WILSON. ¿HA COMPRADO ALGÚN VENENO ÚLTIMAMENTE? ¿DROGAS LETALES...?

¿EL SEÑOR WILSON? ¡NO! AUNQUE ES CURIOSO QUE LO PREGUNTE...

EL PROPIETARIO DE LA TIENDA SEÑALÓ UNA HILERA DE ESTANTERÍAS ATESTADA DE LIBROS DE VISTOSAS PORTADAS, UNA BIBLIOTECA DE PRÉSTAMO...

EL SEÑOR WILSON SE HA VUELTO UN AFICIONADO AL MISTERIO EN LOS ÚLTIMOS MESES, A LOS MISTERIOS DE ASESINATO. EMPEZÓ A SACAR DOS Y TRES A LA VEZ...

¿SÍ? ¡MUY INTERESANTE!

LIBROS
FICCIÓN
HISTORIA
Librería de préstamo

NO LOS HABÍA TOCADO HASTA HACE CUATRO MESES. LUEGO EMPEZÓ A LEER COMO LOCO, Y SIEMPRE LO MISMO. MISTERIOS SOBRE HOMBRES QUE ASESINAN A SUS ESPOSAS. LO COMPROBÉ. VERÁ, SOY PSIQUIATRA AFICIONADO, Y SE SABE MUCHO DE LA GENTE POR LOS LIBROS QUE LEE. POR EJEMPLO, LA SEÑORA FOLEY...

¿TIENE UN REGISTRO DE LOS LIBROS QUE SACÓ EL SEÑOR WILSON?

LIBROS
FICCIÓN
HISTORIA
Librería de préstamo

EL PROPIETARIO SACÓ UN PEQUEÑO TARJETERO Y REBUSCÓ...

SÍ, AQUÍ ESTÁ. ÉSTE ES SU HISTORIAL. EMPIEZA CON "LA MUJER DEL PELO RUBIO..."

GRACIAS. ¿LE IMPORTA QUE LO VEA?

EMPECÉ A COPIAR LOS TÍTULOS DE TODOS LOS LIBROS QUE HABÍA SACADO HARRY. ERA INCREÍBLE. HABÍA SACADO DOS Y TRES, Y LOS HABÍA DEVUELTO AL DÍA SIGUIENTE Y HABÍA SACADO MÁS. O LEÍA RÁPIDO, O... O...

¡CLARO! ESTABA BUSCANDO ALGO, ¡ALGO CONCRETO! ALGO QUE LE DIERA UNA IDEA SOBRE CÓMO MATAR A EDITH...

¡CASI SE ME OLVIDA! ¿VE LA ÚLTIMA ENTRADA? ¡ESE LIBRO LO PERDIÓ!

...QUE SE SUPONÍA QUE HARRY WILSON TENÍA IMAGINACIÓN... QUE HARRY WILSON ERA INTELIGENTE... BUENO, PUES NO ERA LO BASTANTE INTELIGENTE PARA PLANEAR UN ASESINATO. TUVO QUE COPIARLO DE UN LIBRO...

¿DICE QUIÉN PERDIÓ ESTE?

¡SÍ! ¡TUVO QUE PAGÁRMELO! 2.50 $, MENOS LA DEPRECIACIÓN. BIEN PENSADO, NO SACÓ MÁS DESPUÉS DE ÉSE. ¡DEBIÓ DE MOLESTARSE!

¡"CABEZA DE TURCO"! ¡YA ESTÁ! ¡ÉSA ERA LA RESPUESTA! LO ÚNICO QUE NECESITABA ERA HACERME CON UNA COPIA DEL LIBRO QUE HARRY HABÍA "PERDIDO" Y LEERLO...

¿TIENEN ESTE LIBRO EN ESTOS MOMENTOS? ¿"CABEZA DE TURCO"?

NO PUDE SUSTITUIRLO. ¡ESTÁ AGOTADO!

APUNTÉ EL AUTOR Y EDITOR DEL LIBRO, DI LAS GRACIAS AL DE LA TIENDA Y COGÍ UN TAXI A LA BIBLIOTECA...

¡LO SIENTO! "CABEZA DE TURCO" NUNCA HA FORMADO PARTE DE NUESTRA COLECCIÓN DE MISTERIO. SI TUVIÉRAMOS QUE TENER TODOS LOS LIBROS QUE SE ESCRIBEN, NO...

¡VALE! GRACIAS DE TODAS FORMAS...

PROBÉ DOS LIBRERÍAS Y UNA TIENDA DE LIBROS USADOS SIN SUERTE. SÓLO HABÍA UNA FORMA DE LEER ESE LIBRO. HICE UNA LLAMADA...

¿HOLA, HARRY? SOY GREGG. ¿PODEMOS VERNOS DENTRO DE VEINTE MINUTOS EN MI OFICINA? ¡SI NO ESTOY, ESPÉRAME! TENGO NOTICIAS SOBRE EDITH...

COGÍ OTRO TAXI DE VUELTA Y ESPERÉ AL OTRO LADO DE LA CALLE A QUE HARRY SALIERA DEL EDIFICIO DE APARTAMENTOS...

TAN PRONTO COMO DOBLÓ LA ESQUINA, CRUCÉ, SUBÍ EN EL ASCENSOR Y ABRÍ LA PUERTA CON UNA DE MIS FIELES LLAVES MAESTRAS...

ME DIRIGÍ DIRECTAMENTE A LA HABITACIÓN DEL SALÓN. ALLÍ ESTABA, CASI ME COME... "CABEZA DE TURCO". LO SAQUÉ. LA PORTADA TENÍA EL TÍPICO MOTIVO DE LOS MISTERIOS... UNA CHICA TIRADA EN EL SUELO... UNA PISTOLA HUMEANTE SUJETA POR UN PUÑO FIRME ASOMANDO POR UNA ESQUINA...

CABEZA de TURCO

ME SENTÉ EN UNA SILLA Y ABRÍ EL LIBRO. TENÍA EL SELLO DE LA BIBLIOTECA DE PRÉSTAMO DE LA TIENDA. Y... Y...

HAY PASAJES ENTEROS SUBRAYADOS CON LÁPIZ. ¡AQUÍ ESTÁ LA RESPUESTA! ¡AQUÍ! ¡ASÍ LA ASESINÓ! LO QUE HIZO CON EL CADÁVER...

HARRY HABÍA SIDO MUY ESTÚPIDO. TODOS LOS LIBROS DE MISTERIO TIENEN SOLUCIÓN. ¿ES QUE NO LO SABÍA? SÓLO TENÍA QUE LEERLO Y ÉL ESTARÍA PERDIDO...

¡SERÁ POSIBLE! ESTE LIBRO ESTÁ ESCRITO EN PRIMERA PERSONA... POR UN DETECTIVE...

CABEZA de TURCO

ERA UNA COINCIDENCIA IRÓNICA. EMPECÉ A EXAMINARLO. CUANTO MÁS LEÍA, MÁS IRÓNICA ERA LA COINCIDENCIA...

PERO SI ES CASI LA MISMA SITUACIÓN. A ESTE DETECTIVE PRIVADO LE LLAMA EL MARIDO DE SU EX NOVIA. PARECE QUE HA DESAPARECIDO...

EN EL LIBRO, EL MARIDO COMETÍA EL MISMO ERROR. HABÍA DEJADO LIMPIOS LOS CAJONES DE SU ESPOSA. EL DETECTIVE PRIVADO SE FIJABA EN ESO... COMO YO...

PERO ENTONCES... HARRY SABÍA QUE ERA UNA TORPEZA. ¿POR QUÉ LO HIZO? SEGUÍ LEYENDO. EL DETECTIVE PRIVADO SOSPECHABA QUE EL MARIDO LA HABÍA MATADO. EN LA TIENDA DE LA ESQUINA, AVERIGUÓ QUE EL HOMBRE HABÍA EMPEZADO A LEER LIBROS DE MISTERIO...

¿TIENE UN REGISTRO DE LOS LIBROS QUE SACÓ?

¡OH, SÍ! AQUÍ ESTÁ... EN ESTA TARJETA.

VISIT OUR LENDING LIBRARY

SALE!

EN EL LIBRO, EL DETECTIVE PRIVADO TAMBIÉN HABÍA PENSADO QUE EL MARIDO USABA UN LIBRO PARA PLANEAR EL ASESINATO DE SU ESPOSA. Y POR DIOS QUE EN EL LIBRO EL MARIDO TAMBIÉN HABÍA PERDIDO UNO...

¡SÍ! LE OBLIGUÉ A QUE LO PAGARA. 2,50 $, MENOS LA DEPRECIACIÓN.

¿TIENE ESE LIBRO EN ESTOS MOMENTOS?

SEGUÍA SENTADO EN EL APARTAMENTO DE HARRY Y LA CABEZA ME DABA VUELTAS. ENTONCES, HARRY LO SABÍA TODO. SABÍA QUE YO IBA A DESCUBRIR QUE HABÍA SACADO LIBROS Y HABÍA PERDIDO UNO. ¿POR QUÉ LO HACÍA? ¿A QUÉ JUGABA? ME AFLOJÉ EL CUELLO DE LA CAMISA Y SEGUÍ LEYENDO. EL DETECTIVE PRIVADO DEL LIBRO SE DIRIGÍA AL APARTAMENTO DEL MARIDO Y ENTRABA CON UNA LLAVE MAESTRA...

AQUELLO EMPEZABA A PONERME INCÓMODO. EL PARALELISMO ERA EXCESIVO. SI HARRY HABÍA SABIDO, A TRAVÉS DE "CABEZA DE TURCO", QUE IRÍA A SU APARTAMENTO, ¿QUÉ ESTABA PLANEANDO? TENÍA QUE LEERLO PARA DESCUBRIRLO. EN EL LIBRO, EL DETECTIVE PRIVADO DESCUBRÍA EL LIBRO Y SE PONÍA A LEERLO...

¿IBA A SER UNA DE ESAS ABSURDAS HISTORIAS EN CADENA, COMO DOS ESPEJOS QUE SE REFLEJAN? ¿UNA HISTORIA DENTRO DE UNA HISTORIA, ETC.? SEGUÍ LEYENDO. ¡EN EL LIBRO, EL DETECTIVE PRIVADO ESTABA LEYENDO! DE PRONTO, OÍA UN SONIDO DETRÁS DE ÉL...

PERO QUÉ...

Y EL MARIDO SALÍA DE LAS SOMBRAS, CON EL ARMA EN LA MANO. EL DETECTIVE PRIVADO BUSCABA LA SUYA... DEMASIADO TARDE...

BLAM! BLAM! BLAM!

SE ME HELÓ LA SANGRE. DEJÉ DE LEER Y ESCUCHÉ...

EL ÚNICO SONIDO ERA EL TRÁFICO DE LAS CALLES DE ABAJO. SAQUÉ EL ARMA DE MI SOBAQUERA... Y QUITÉ EL SEGURO. HARRY SE RETRASABA. EMPECÉ A LEER DEPRISA. TENÍA QUE SABER CUÁL ERA EL TRUCO... LA SOLUCIÓN. EN EL LIBRO, EL DETECTIVE PRIVADO, FATALMENTE HERIDO, OÍA LA VOZ DEL MARIDO MIENTRAS MORÍA...

FUI A COMPRAR CIGARRILLOS A LA TIENDA Y SUPE QUE HABÍAS DESCUBIERTO MIS HÁBITOS DE LECTURA. SUPE QUE VOLVERÍAS A LEER EL LIBRO... PARA VER CÓMO HABÍA ASESINADO A MI ESPOSA.

ERA QUE LEER RÁPIDO. HARRY PODRÍA LLEGAR EN CUALQUIER MOMENTO. EN EL LIBRO, EL MARIDO DESVARIABA. EL DETECTIVE PRIVADO AGONIZABA...

DIRÉ A LA POLICÍA QUE FUE EN DEFENSA PROPIA. LES DIRÉ QUE DESPUÉS DE MATARTE, CONFESASTE QUE HABÍAS ASESINADO A MI ESPOSA POR CELOS... Y QUE TE HABÍAS LLEVADO SUS COSAS PARA QUE PAREciera QUE ME HABÍA ABANDONADO. ¡LUEGO VOLVISTE A POR MÍ! ¡FÁCIL! ¡DEFENSA PROPIA!

DEJÉ EL LIBRO. "CABEZA DE TURCO" BUEN TÍTULO. ASÍ QUE ÉSE ERA EL JUEGO DE HARRY. ¡BUENO, PUES CONMIGO NO! YO NO SERÍA EL PRINGADO. NADIE ME TOMABA EL PELO...

DEFENSA PROPIA, ¿EH? BUENO, YA VEREMOS QUIÉN MATA A QUIÉN EN DEFENSA PROPIA, HARRY WILSON. ¡VAMOS! ¡TE ESPERO!

MANOSEÉ EL GATILLO DE MI REVÓLVER NERVIOSAMENTE. FINGÍ QUE LEÍA, PERO NO VEÍA NADA. ESCUCHABA. Y ENTONCES OÍ EL SONIDO INCONFUNDIBLE DETRÁS DE MÍ. ME DI LA VUELTA... Y DISPARÉ...

BLAM!

LOS DISPAROS RESONARON EN EL APARTAMENTO, REVERBERANDO UNA Y OTRA VEZ MIENTRAS VACIABA MI ARMA. LA FIGURA DE LAS SOMBRAS CAYÓ AL SUELO...

BLAM BLAM BLAM BLAM

ME LEVANTÉ, SONRIENDO. "CABEZA DE TURCO" SE DESLIZÓ DE ENTRE MIS DEDOS HACIA EL SUELO. CRUCÉ EL SALÓN. ALGO SE ATRAGANTÓ EN MI GARGANTA Y LUEGO ESTALLÓ A TRAVÉS DE MIS DIENTES APRETADOS, UN GRITO RONCO DE ANGUSTIA Y PAVOR...

¡DIOS MÍO!

ESTABA CAÍDA EN UN CHARCO DE SANGRE... CON SEIS AGUJEROS DE BALA EN EL PECHO...

¡EDITH! ¡EDITH!

CUANDO OÍ SONAR EL DIAL DEL TELÉFONO, LLORABA HISTÉRICAMENTE. HARRY LLAMABA A LA POLICÍA. ME APUNTABA CON UN ARMA...

¡SI NO FUERAS TAN BUEN DETECTIVE M! PLAN NO HABRÍA FUNCIONADO. GREGG!

AL CABO DE UN MOMENTO HARRY COLGÓ EL TELÉFONO. LA POLICÍA ESTABA DE CAMINO. SONRIÓ...

HE CONOCIDO A OTRA PERSONA, GREGG. EDITH ME IMPEDÍA SER FELIZ. GRACIAS A TI, ME HE LIBRADO DE ELLA.

Y ÉSA ES LA HISTORIA. HARRY HABÍA HECHO QUE MATARA A EDITH POR ÉL. ERA UN PLAN DIABÓLICAMENTE ASTUTO. RECUERDO CÓMO CENTELLEARON SUS OJOS MALIGNOS MIENTRAS RESONABAN LAS SIRENAS EN LA CALLE. CÓMO COGIÓ EL LIBRO QUE ACABABA DE LEER...

EN CUANTO A ESTE... "CABEZA DE TURCO"... TODO M! PLAN DEPENDÍA DE ESTE LIBRO. ¡YO LO ESCRIBÍ, GREGG!

CABEZA DE TURCO

FIN

¡EL FLUIDO DE LA VIDA!

SÓLO HABÍA DOS COSAS QUE LE IMPORTARAN AL VIEJO PAPI MARTIN. LA PRIMERA ERA SU ÚNICO HIJO, RICHARD, PARA QUIEN HABÍA SIDO PADRE Y MADRE DESDE LA MUERTE DE SU ESPOSA, CUANDO RICHIE ERA SÓLO UN NIÑO. Y LA SEGUNDA ERA EL TRABAJO DE PAPI COMO ELECTRICISTA JEFE DEL HOSPITAL MUNICIPAL. A PAPI LE PRODUCÍA UNA GRAN SATISFACCIÓN SABER QUE LAS VIDAS DE TANTAS PERSONAS DEPENDÍAN DE ÉL: QUE EL FUTURO DE SU MUCHACHITO ESTABA EN SUS MANOS... Y QUE EL FLUIDO VITAL DE TODO UN HOSPITAL MANABA DE LOS GENERADORES Y LOS MEDIDORES Y LOS INTERRUPTORES QUE CONTROLABA. A LO LARGO DE LOS AÑOS, PAPI NUNCA OLVIDÓ SUS RESPONSABILIDADES HACIA AQUELLOS QUE DEPENDÍAN DE ÉL. POR ESO, ÚLTIMAMENTE, SE SENTABA JUNTO A LOS GENERADORES RONRONEANTES, RODEADO POR MIRÍADAS DE DIALES Y FUSIBLES, Y SUS OJOS SE LLENABAN DE LÁGRIMAS. ÚLTIMAMENTE, PAPI SE SENTÍA INFELIZ...

RICHIE... RICHIE... ¿QUÉ PUEDO HACER PARA QUE VEAS LA LUZ? ¿EN QUÉ TE HE FALLADO? ¿POR QUÉ HAS SALIDO ASÍ?

BILL ELDER

EN ALGÚN MOMENTO DEL PROCESO, PAPI HABÍA FALLADO. HABÍA DEJADO DE SER CAPAZ DE DOMINAR LA FUENTE DE ENERGÍA QUE ALIMENTABA AL HOSPITAL DE DOCE PLANTAS QUE SE ELEVABA SOBRE ÉL. GIRAR UN REÓSTATO, ACTIVAR UN INTERRUPTOR Y APRETAR UNA TUERCA ERA TODO LO QUE NECESITABA PARA CORREGIR CUALQUIER PROBLEMA QUE PUDIERA SURGIR. PERO CON RICHIE, PAPI ESTABA PERDIDO. RICHIE ERA ALGO VIVO. RICHIE TENÍA VOLUNTAD PROPIA.

RICHIE, ESA GENTE NO TE CONVIENE. TE BUSCARÁS PROBLEMAS...

¡SÉ LO QUE ME HAGO, PAPI! ¡DÉJAME EN PAZ!

RICHIE NO ERA UNA MÁQUINA QUE RESPONDIERA A LAS ÓRDENES DE PAPI. RICHIE NO ERA UN OBJETO INANIMADO Y SIN SENTIMIENTOS. NO HABÍA DIALES QUE LEER, NI MEDIDORES PARA QUE PAPI SUPIERA LO QUE ESTABA PASANDO DENTRO DE SU RETORCIDO CEREBRO...

RICHIE, ESCÚCHAME. SÉ DE DÓNDE SACAS TUS ROPAS BONITAS... Y EL DINERO QUE GASTAS COMO SI FUERA AGUA. ¡POR FAVOR, RICHIE! ¡PARA ANTES DE QUE SEA TARDE!

¿Y ACABAR COMO TÚ? ¿DE MECÁNICO EN UN SÓTANO APRETANDO BOTONES POR SESENTA A LA SEMANA? ¡PASO!

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Bill Elder

PAPI SIEMPRE SE HABÍA TOMADO MUY A PECHO SUS RESPONSABILIDADES. LA ELECTRICIDAD QUE MANABA DESDE EL SÓTANO A LAS MÁQUINAS ESTERILIZADORAS Y MÉDICAS Y LOS QUIRÓFANOS DEL HOSPITAL ERA LA CHISPA CON LA QUE SE SALVABAN CENTENARES DE VIDAS. LO SABÍA, Y QUIZÁS SU PERSPECTIVA SE HABÍA VUELTO DEMASIADO PARCIAL. QUIZÁS LO HABÍA MAGNIFICADO DEMASIADO, ABANDONANDO SUS DEBERES PATERNALES. AHORA, LA ÚNICA VIDA QUE IMPORTABA A PAPI SE ESTABA ARRUINANDO...

¿A DÓNDE VAS, RICHIE?

¡SALGO! DEJA DE INTERROGARME. YA NO SOY UN CRÍO.

Y ESTABAN LAS HORRIBLES MAÑANAS EN QUE PAPI VOLVÍA AL TRABAJO Y RELEVABA AL VIGILANTE NOCTURNO Y COMPROBABA QUE TODO FUNCIONABA CORRECTAMENTE. Y ENTONCES SE SENTABA JUNTO A LA RONRONEANTE MAQUINARIA Y ABRÍA EL PERIÓDICO DE LA MAÑANA Y LEÍA LO DE LOS ROBOS...

¿POR QUÉ HAS ACABADO ASÍ, RICHIE? ¿QUÉ HE HECHO MAL?

DAILY 5

PAPI SABÍA QUE SU HIJO ESTABA IMPLICADO EN LOS ROBOS. ¿DE DÓNDE SINO IBA A SACAR UN ADOLESCENTE EL DINERO QUE RICHIE DERROCHABA? ¿POR QUÉ SINO IBA A TENER UN ARMA RICHIE? PAPI RECORDÓ LA NOCHE EN QUE SORPRENDIÓ A SU HIJO MIENTRAS SE VESTÍA...

RICHIE, YO...

¡MALDITA SEA, PAPI! ¿POR QUÉ NO LLAMAS?

PAPI RECORDÓ CÓMO SE LE HABÍA PARADO EL CORAZÓN CUANDO VIO LA SOBAQUERA DE ASPECTO HORRIBLE Y LA FUNDA QUE CONTENÍA EL ESPANTOSO REVÓLVER QUE COLGABA DEL HOMBRO DE RICHIE...

RICHIE, ¿QUÉ... QUÉ ES ESO?

¿A TI QUÉ TE PARECE? ¡UNA PIPA!

CÓMO HABÍA SUPLICADO.

¡POR AMOR DE DIOS, RICHIE! ¡DEJA EL ARMA! ¡NO LA LLEVES! ¡CUALQUIER DÍA LA USARÁS!

¡CÁLLATE, PAPI! ¡MENOS SERMONES! ¡DÉJAME EN PAZ!

A VECES, CUANDO PAPI ESTABA SOLO EN LA SALA DE GENERADORES DEL HOSPITAL, CUANDO EL ÚNICO SONIDO ERA EL CHIRRIAR DE LA MAQUINARIA Y LOS LATIDOS ANSIOSOS DE SU ENVEJECIDO CORAZÓN... PAPI HABLABA CON LOS CABLES Y TRANSFORMADORES INANIMADOS...

¡NO ES MALO! ¡DE VERDAD QUE NO! YO... LE HE DECEPCIONADO.

Y, A VECES, PAPI TENÍA LA SENSACIÓN DE QUE LA MAQUINARIA LE ENTENDÍA... QUE LAS CHISPAS CHARLATANAS, QUE DABAN SALTOS EN EL ARMAZÓN GIRATORIO, LE SUSURRABAN...

¡NO! ¡ES CULPA MÍA QUE SE HAYA ESTROPEADO! ¡NECESITABA EL AMOR DE UNA MADRE! ¡NO HE PASADO SUFICIENTE TIEMPO CON ÉL! ¡LE HE FALLADO!

LA TARDE QUE OCURRIÓ, PAPI HABÍA VUELTO A CASA DEL TRABAJO Y DESCUBRIÓ QUE RICHIE HABÍA VUELTO A SALIR. PAPI SE ANGUSTIABA PENSANDO EN EL ARMA DE RICHIE. SE BUSCARÍA PROBLEMAS. PROBLEMAS GRAVES. DE PRONTO, LA PUERTA DE ENTRADA SE CERRÓ DE GOLPE. VOCES FURIOSAS LLENARON LA CASA...

¡ESCUCHA, MISERABLE! ¡TE ESTÁS QUEDANDO DINERO! DEL BAR SACASTE TRES DE LOS GRANDES COMO POCO.

¡TE DIGO QUE EN LA CAJA SÓLO HABÍA 500!

ERA RICHIE. ESTABA DISCUTIENDO CON ALGUIEN. PAPI SE ASOMÓ A LA PUERTA DEL DORMITORIO...

¡MUY BIEN! ¡TÚ TE LO HAS BUSCADO! NADIE ROBA A ERNIE BUTLER...

¡BAJA EL ARMA, ERNIE! ¡TE ESTOY DICIENDO LA VERDAD! MIRA... AQUÍ ESTÁ TODO...

PAPI VIO HORRORIZADO CÓMO RICHIE METÍA LA MANO EN EL BOLSILLO. PERO SU MANO NO SALIÓ CON DINERO... SALIÓ CON UN REVÓLVER QUE LADRÓ FURIOSO Y ESCUPIÓ FUEGO SOBRE ERNIE BUTLER...

¡NO, RICHIE!

PAPI CORRIÓ AL SALÓN. ERNIE SE DESPLOMÓ...

¡LE HAS MATADO! ¡LE HAS MATADO!

¡NO TE METAS EN ESTO, PAPI!

RICHIE SE DIO LA VUELTA FURIOSO, MALDICIENDO LA INTROMISIÓN DE SU PADRE. NO SE DIO CUENTA DE QUE ERNIE, DESDE SU POSICIÓN EN EL SUELO, LEVANTABA EL ARMA DÉBILMENTE Y...

VUELVE AL DORMI...

¡RICHIE!

LA FURIOSA EXPRESIÓN DE RICHIE SE QUEDÓ HELADA EN SU CARA... Y LUEGO CAMBIÓ A UNA DE CONSTERNACIÓN. TOSIÓ ESCUPIENDO SANGRE, Y SE DESMORONÓ...

¡RICHIE! HIJO MÍO. BUA... HIJO MÍO...

PAPI SE AGACHÓ LLOROSO Y ESCUCHÓ EL LATIDO DE RICHIE. SEGUÍA VIVO, GRACIAS A DIOS. ARRANCÓ EL REVÓLVER DE MANOS DE SU HIJO Y COGIÓ EL TELÉFONO...

ENVÍEN UNA AMBULANCIA... A BIRCH 195... APRISA... BUA...

LA AMBULANCIA LLEGÓ ENTRE AULLIDOS. PAPI SE METIÓ EL REVÓLVER EN EL BOLSILLO. EL ENFERMERO ENTRÓ CON SU INEVITABLE BOLSA NEGRA...

EL OTRO ESTÁ MUERTO... PERO ÉSTE SIGUE VIVO. ¿QUIÉN ES, PAPI?

¡ES... MI HIJO!

EL ENFERMERO LE MIRÓ CON SERIEDAD...

ESTÁ MUY GRAVE, PAPI. TENDREMOS QUE LLEVARLE AL HOSPITAL Y OPERARLE. CREO QUE SOBREVIVIRÁ SI NOS DAMOS PRISA...

ENTONCES CORRED POR AMOR DE DIOS...

PAPI SUBIÓ A LA AMBULANCIA Y SE SENTÓ JUNTO AL CHICO INCONSCIENTE...

RICHIE... BUA... RICHIE...

¡TENDREMOS QUE INFORMAR A LA POLICÍA, PAPI! ¡ES LA LEY! UNA HERIDA DE BALA...

PAPI ASINTIÓ. LA AMBULANCIA ENTRÓ EN LA RAMPA DE INGRESOS DEL HOSPITAL...

¡LLEVADLE AL QUIRÓFANO! ¡RÁPIDO...

SÍ, DOCTOR...

EMERGENCY ENTRANCE

METIERON A RICHIE EN UN ASCENSOR Y LAS PUERTAS SE CERRARON. PAPI SE QUEDÓ MIRANDO. LUEGO, SINTIÓ UNA MANO SOBRE EL HOMBRO. ERA EL MÉDICO JEFE...

¡OH.. DOCTOR FIELDING!

¡PAPI! ¡ME HE ENTERADO DE LO DE TU CHICO! ¡LA POLICÍA VIENE DE CAMINO! ¿POR QUÉ NO ESPERAS EN MI CONSULTA?

EL DR. FIELDING LLEVÓ A PAPI A UN PEQUEÑO DESPACHO. ABRIÓ LA PUERTA...

SÉ QUE AHORA MISMO NO QUERRÁS CONTESTAR PREGUNTAS. ¿POR QUÉ NO TE SIENTAS Y DESCANSAS HASTA QUE TERMINEMOS? VERÉ LO QUE PUEDO HACER...

¡GRACIAS, DOCTOR!

EL DOCTOR CERRÓ LA PUERTA Y PAPI OYÓ QUE SUS PISADAS SE DESVANECÍAN POR EL PASILLO. ECHÓ UN VISTAZO ALREDEDOR. FUERA, LA TARDE SE ESFUMABA Y EL CREPÚSCULO GRISEABA LA CIUDAD. PAPI SE SENTÓ EN LA SILLA SITUADA DETRÁS DE LA MESA Y METIÓ LA CABEZA ENTRE LOS BRAZOS...

RICHIE... BUA... RICHIE...

AL CABO DE UN RATO, PAPI MIRÓ ALREDEDOR. BAJO LA LUZ [illegible], PODÍA VER EL DICTÁFONO EN SU MESITA JUNTO AL [illegible]RITORIO. OTRA SIRENA AULLÓ HASTA PARARSE...

¡LA POLICÍA! ¡HA LLEGADO!

PAPI SE METIÓ LA MANO EN EL BOLSILLO. SACÓ EL REVÓLVER. LO MIRÓ DURANTE UNOS MINUTOS. FUERA, OÍA LAS VOCES...

BUENO, ¿DÓNDE ESTÁ EL VIEJO? TENEMOS MUCHAS PREGUNTAS QUE HACERLE.

¡NO LO SÉ! VINO CON ELLOS, PERO LUEGO DESAPARECIÓ.

AS VOCES SE APAGARON. PAPI MIRÓ EL DICTÁFONO...

¡MI HIJO ES UN ASESINO! PERO SI LE SALVAN, MORIRÁ EN LA SILLA ELÉCTRICA. A NO SER QUE...

PAPI MIRÓ EL ARMA. LUEGO VOLVIÓ AL DICTÁFONO...

¡TAL VEZ... HAYA APRENDIDO LA LECCIÓN! TAL VEZ SÓLO NECESITE OTRA OPORTUNIDAD..

PAPI TANTEÓ EN LA OSCURIDAD. SABÍA LO QUE TENÍA QUE HACER. COLOCÓ UN CILINDRO VACÍO EN EL DICTÁFONO Y ACTIVÓ EL INTERRUPTOR. COGIÓ EL MICRÓFONO EN LA MANO..

ÉSTA ES MI CONFESIÓN...

PAPI SE GIRÓ EN LA SILLA Y CONTEMPLÓ CÓMO LA NOCHE LO CUBRÍA TODO DE OSCURIDAD E INSTABA A LAS LUCES A PARPADEAR EN LOS EDIFICIOS DE OFICINAS SITUADOS AL [illegible]NO LADO DE LA AVENIDA. UNA LÁGRIMA RODÓ POR [illegible]I ARRUGADA CARA...

YO, ARNOLD "PAPI" MARTIN, CONFIESO EL ASESINATO DE ERNIE BUTLER. CUANDO OIGAN ESTA GRABACIÓN HABRÉ MUERTO... POR MI PROPIA MANO...

LA VOZ DE PAPI MARTIN VACILÓ..

¡MI HIJO ES UN BUEN CHICO! INTENTABA SER HONRADO... INTENTABA ALEJARSE DE ERNIE BUTLER. EL SEÑOR BUTLER VINO A NUESTRA CASA ESTA TARDE. AMENAZÓ A RICHARD CON UN ARMA. MATÉ A ERNIE BUTLER Y SU ARMA SE DISPARÓ, HIRIENDO A MI HIJO. AHORA VOY A USAR EL ARMA CON EL QUE MATÉ A ERNIE BUTLER SOBRE MÍ MISMO. ADIÓS...

PAPI ACTIVÓ EL INTERRUPTOR Y SACÓ EL CILINDRO DEL DICTÁFONO LO MIRÓ BREVEMENTE SUJETÁNDOLO PARA QUE LA LUZ DE LA FAROLA DE FUERA REFLEJASE SOBRE SU SUPERFICIE BRILLANTE...

ÉSTA ES TU SEGUNDA OPORTUNIDAD, RICHIE

PAPI SINTIÓ QUE AQUELLO ERA LO CORRECTO AQUELLO ERA LO QUE TENÍA QUE HACER ENVOLVIÓ EL CILINDRO EN PAPEL DEL HOSPITAL Y ESCRIBIÓ SOBRE ÉL

SE METIÓ EL CILINDRO EN EL BOLSILLO Y SE LLEVÓ EL ARMA A LA SIEN

¡PAPI! ¿ESTÁS AHÍ?

EL DOCTOR FIELDING ESTABA EN LA PUERTA DEL OSCURO DESPACHO PAPI OYÓ SU VOZ HORRORIZADA... Y BAJÓ EL ARMA

¡PAPI! ¡LAS LUCES SE HAN APAGADO! ¡MIRA A VER QUÉ PASA! ¡RÁPIDO!

LAS LUCES... ¡OH DIOS!

PAPI SALIÓ CORRIENDO DEL DESPACHO AL PASILLO DEL HOSPITAL QUE ESTABA NEGRO COMO EL BETÚN UN POLICÍA LE DETUVO MIENTRAS EL DOCTOR FIELDING CHILLABA.

DÉJELE ¡TIENE QUE ARREGLAR LAS LUCES!

PERO TENEMOS PREGUNTAS...

¡TOME, AGENTE, ESTO LAS CONTESTARÁ!

PAPI ENTREGÓ AL POLICÍA EL CILINDRO DEL DICTÁFONO CON SU CONFESIÓN GRABADA Y SALIÓ CORRIENDO POR EL PASILLO HACIA LAS ESCALERAS DEL SÓTANO...

¡IMPOSIBLE! LOS GENERADORES NUNCA HABÍAN FALLADO

LA LINTERNA ESTABA EN EL ESTANTE HABITUAL PERO EL RONRONEO AMISTOSO HABÍA DESAPARECIDO LOS DIALES Y LOS MEDIDORES SEÑALABAN CERO. LA CENTRAL ENERGÉTICA SE HABÍA PARADO POR COMPLETO

LA UNIDAD DE EMERGENCIA AUXILIAR

...USO LA UNIDAD DE EMERGENCIA AUXILIAR SE NEGABA A ARRANCAR PAPI ...LÓ COMPRENDIENDO DE PRONTO...

¡MI HIJO ESTÁ EN EL QUIRÓFANO! ¡MORIRÁ! ¡OH, DIOS... AYÚDAME!

PAPI LO INTENTÓ TODO CAMBIÓ FUSIBLES MOVIÓ PALANCAS... GIRÓ DIALES NO SERVÍA DE NADA. DURANTE CINCO MINUTOS, TRABAJÓ CON FURIA, LLORANDO, SUPLICANDO, SOLLOZANDO...

OH, POR FAVOR... ARRANCA... ¡LUZ, POR FAVOR HIJO MÍO.

PAPI NO PODÍA ENCONTRAR NINGÚN DEFECTO EN EL MECANISMO Y ENTONCES, COMO POR ACTO DE MAGIA, LOS GENERADORES ARRANCARON. LAS LUCES VOLVIERON. PAPI SUSPIRÓ...

GRACIAS A DIOS...

PAPI ESTABA A PUNTO DE SACAR EL ARMA CUANDO EL DOCTOR FIELDING BAJÓ POR LAS ESCALERAS DEL SÓTANO CON ASPECTO DE ESTAR MUY CANSADO...

...O... SIENTO, PAPI. HICIMOS TODO LO QUE PUDIMOS. PODRÍAMOS HABERLE SALVADO SI NO NOS HUBIÉRAMOS QUEDADO SIN LUZ. MURIÓ... HACE UNOS MINUTOS.

¡RICHIE! ¡LUZ! ¡RICHIE... MUERTO!

DE PRONTO, FUE COMO SI EL MUNDO DE PAPI [redacted] A SU ALREDEDOR TODO SU TRABAJO... PARA NADA. VEINTE AÑOS DE CRIAR A UN CHICO, INÚTILES, SUS PLANES... SUS SACRIFICIOS... SU CONFESIÓN...

¡OH, DIOS! ¡LA CONFESIÓN! NO SERVIRÁ DE NADA. Y MORIRÉ POR ELLA...

¡EH! ¡TÚ! ¡PAPI MARTIN!

UN DETECTIVE SE PARÓ AL INICIO DE LAS ESCALERAS DEL SÓTANO, CON EL CILINDRO DEL DICTÁFONO EN SU MANO

¿A QUÉ JUEGAS? ESTO ESTÁ EN BLANCO. ¡NO HAY NADA GRABADO! ¿ES UNA BROMA? ¡VAMOS ARRIBA! ¡QUIERO HACERTE UNAS PREGUNTAS!

¿EH? ¿VACÍO? OH... SÍ, AGENTE... LUZ... SÍ... ¡YA VOY!

PUES LAS LUCES Y EL EQUIPO DEL QUIRÓFANO NO ES LO ÚNICO QUE NECESITA ELECTRICIDAD. LOS DICTÁFONOS TAMBIÉN...

Y HOY SI ALGUNA VEZ VISITAS LA SALA DE GENERADORES DEL HOSPITAL MUNICIPAL ENCONTRARÁS A PAPI MARTIN SENTADO JUNTO A LA MAQUINARIA RONRONEANTE ESCUCHANDO LAS CHISPAS SUSURRANTES CREPITAR ALREDEDOR DEL ARMAZÓN GIRATORIO. Y LE OIRÁS HABLAR CON LOS FUSIBLES Y LOS CABLES Y LOS DIALES PORQUE NADIE PUEDE CONVENCERLE DE QUE NO ESTÁN VIVOS...

FIN

¡FONDOS CONGELADOS!

AGARRÉ EL ASA DEL CONGELADOR Y TIRÉ. YA CAS! HABÍA TERMINADO. OTRO PAR DE HORAS Y EL MÉDICO VENDRÍA Y SACUDIRÍA LA CABEZA INTENTANDO ENCONTRAR ALGUNAS PALABRAS DE CONSUELO PARA LA VIUDA DOLIENTE. LUEGO, SE IRÍA Y HARÍA SU INFORME Y HELEN OBTENDRÍA SU HERENCIA... DOSCIENTOS VEINTE MIL DÓLARES. Y NOS IRÍAMOS JUNTOS E INTENTARÍAMOS OLVIDAR TODO ESTO. Y, CON ESE DINERAL, NO SERÍA MUY DIFÍCIL. HELEN TRAGÓ SALIVA Y EMITIÓ UN GRITITO DE HORROR MIENTRAS LA TAPA DEL CONGELADOR SE ABRÍA. JASPER WENTWORTH, EL DIFUNTO MARIDO DE HELEN, ESTABA SENTADO DENTRO DE LA CAJA CUBIERTA DE HIELO CON LAS RODILLAS APRETADAS CONTRA EL PECHO LA PIEL BLANCA COMO LA CERA Y LOS CIEGOS OJOS ABIERTOS...

MORTIE... GLUBS... ¡TENGO MIEDO!

NO TE PREOCUPES, NENA. TODO SALDRÁ BIEN. SÓLO TENEMOS QUE SUBIRLE A LA BAÑERA, DESCONGELARLE... Y AVISAR AL DOCTOR.

SAQUÉ EL CADÁVER RÍGIDO DE JASPER DEL CONGELADOR Y LO SUBÍ POR LAS ESCALERAS DEL SÓTANO HASTA LLEVARLO AL CUARTO DE BAÑO DEL DORMITORIO PRINCIPAL. LO DEJÉ CAER EN LA BAÑERA Y SE QUEDÓ ALLÍ SENTADO, RÍGIDO, COMO SI PENSARA BAÑARSE CON LA ROPA PUESTA. HELEN ESTABA A MI LADO, MIRÁNDOLE. YO MIRÉ MI RELOJ...

¡LAS 11 P.M.! DEBERÍA ESTAR DESCONGELADO POR LA MAÑANA. ENTONCES LE PONDREMOS EL PIJAMA Y LE METEREMOS EN LA CAMA, Y TÚ MONTARÁS TU NUMERITO...

¡MORTIE! ¿Y SI EL MÉDICO SOSPECHA

ME VOLVÍ HACIA HELEN Y SE ECHÓ EN MIS BRAZOS, APRETANDO SU JOVEN CUERPO CONTRA EL MÍO. ME MIRÓ CON LABIOS TEMBLOROSOS Y LA BESÉ TRANQUILIZADORAMENTE...

¿QUÉ VA A SOSPECHAR, QUERIDA? ¡INTENTASTE DESPERTAR A TU MARIDO Y NO RESPONDIÓ, ASÍ QUE LLAMASTE AL MÉDICO. ¡NO HAY RAZÓN PARA QUE SOSPECHE NADA!

ESPERO QUE TENGAS RAZÓN, MORT. OH, OJALÁ JASPER NO NOS HUBIERA PILLADO AQUELLA NOCHE. ¡SI NO HUBIERA OÍDO...

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Jack Kamen

...EXAMINÉ EL RÍGIDO CADÁVER SENTADO EN LA BAÑERA...

¡SI JASPER NO HUBIERA DESCUBIERTO NUESTRO [illegible] SI NO HUBIERA DESCUBIERTO LA AUTÉNTICA [illegible]ÓN POR LA QUE TE CASASTE CON ÉL... [illegible] SEGUIRÍA VIVO! ¡Y ESTARÍAMOS ASESINÁNDOLE [illegible]RA EN VEZ DE HACE CUATRO MESES!

TODO EMPEZÓ EL DÍA QUE ME LLAMARON A LA MANSIÓN PALACIEGA DE LA VIEJA Y RICA TÍA DE JASPER WENTWORTH. ME LLAMARON EN CALIDAD DE ABOGADO PARA REDACTAR LA ÚLTIMA VOLUNTAD Y EL TESTAMENTO DE MILDRED WENTWORTH. MILDRED WENTWORTH IBA A MORIR DENTRO DE POCO..

...Y QUE DESPUÉS DE MI MUERTE TODAS MIS PROPIEDADES, CONSISTENTES EN ESTA CASA Y SUS TIERRAS, Y TODO MI CAPITAL, DEPÓSITOS Y CUENTAS BANCARIAS, VALORADAS EN DOSCIENTOS VEINTE MIL DÓLARES, PASARÁN A SER PROPIEDAD DE MI SOBRINO JASPER WENTWORTH Y SUS HEREDEROS. SI, NO OBSTANTE...

...LA VIEJA HABÍA METIDO EL GRAN "SI", A CAUSA DE NUESTROS PROBLEMAS...

...SIN EMBARGO, SI LA MUERTE DE JASPER [illegible]NTWORTH PRECEDIERA A LA MÍA, Y A [illegible]AR DE LOS HEREDEROS EXISTENTES, MI HERENCIA SERÍA PARA EL HOSPICIO [illegible] ESTADO Y SE USARÁ COMO [illegible]NDO CON EL QUE ERIGIR...

EL MÉDICO DE MILDRED WENTWORTH ME DIJO CONFIDENCIALMENTE...

A SABER CUÁNTO VIVIRÁ. PUEDE QUE UN MES... PUEDE QUE SEIS. NO MÁS DE UN AÑO.

YA VEO. BUENO... GRACIAS, DOCTOR.

ASÍ QUE ACUDÍ A HELEN CON MI PLAN...

¿NO LO VES, CARIÑO? SI TE CASARAS CON JASPER WENTWORTH, SERÍAS LA SIGUIENTE EN LA COLA PARA QUEDARSE CON LA PASTA CUANDO LA VIEJA MUERA.

PERO, ¿Y ÉL..., JASPER?

A ÉL PODRÍA PASARLE CUALQUIER COSA DESPUÉS DE ESO. UN ACCIDENTE DE AUTOMÓVIL, UNA CAÍDA DESGRACIADA, UN ATROPELLO. Y SERÍAS UNA VIUDA RICA. PODRÍAMOS DISFRUTAR EL RESTO DE NUESTRAS VIDAS.

MUY BIEN, MORT. ODIARÉ CADA MINUTO QUE ESTÉ CON ÉL... QUERIENDO ESTAR CONTIGO... PERO. BUENO, ¿CUÁNDO LE CONOCERÉ?

YO LO PREPARARÉ TODO. LA VELOCIDAD ERA ESENCIAL. EN MENOS DE UNA SEMANA, HELEN HABÍA CONOCIDO A JASPER Y HABÍA DESPLEGADO SUS ENCANTOS FEMENINOS SOBRE ÉL. Y HELEN TENÍA ENCANTOS QUE DESPLEGAR. A FINALES DE MES YA SE HABÍAN CASADO...

¡ADIÓS, MORT! BUENO, TE VERÉ DESPUÉS DE LA LUNA DE MIEL.

Y NO TE PREOCUPES POR TU TÍA, JASPER. ESTÁ DESCANSANDO.

YA ESTABA HECHO. ESTÁBAMOS EN MARCHA. HELEN Y JASPER SE HABÍAN IDO DE LUNA DE MIEL, Y EMPECÉ A PLANEAR EL SIGUIENTE PASO...

AHORA SÓLO TENEMOS QUE ASEGURARNOS DE QUE JASPER VIVA HASTA QUE SU TÍA LA PALME Y ÉL LO HEREDE TODO. ENTONCES...

POCO DESPUÉS, JASPER Y HELEN VOLVIERON DE SU LUNA DE MIEL Y FUI A VERLES. HABÍAN ALQUILADO UNA CASITA EN LOS SUBURBIOS...

ES ENCANTADOR. ESPERO QUE SEÁIS MUY FELICES AQUÍ.

TIENE LAS ÚLTIMAS COMODIDADES. MORT. LAVAPLATOS, CONGELADOR...

ESPERAMOS LA OPORTUNIDAD, Y CUANDO LLAMARON A JASPER AL TELÉFONO, HELEN VOLÓ A MIS BRAZOS...

OH, MORT, HA SIDO HORRIBLE! ¿CÓMO ESTÁ SU TÍA...?

LA VIEJA ES TOZUDA, PERO NO DURARÁ MUCHO. PUEDO QUE UN MES

FUE UNA TARDE DE ABRIL, CASI UN MES DESPUÉS, CUANDO OCURRIÓ. HELEN SE LAS HABÍA INGENIADO PARA INVITARME A CENAR. NO PARÓ DE MIRARME DURANTE TODA LA CENA, PERO POR SUERTE JASPER ESTABA DEMASIADO OCUPADO DISFRUTANDO DE SUS OSTRAS PARA DARSE CUENTA...

¿POR QUÉ ESTÁS TAN CALLADO? ¿CÓMO ESTÁ LA VIEJA?

NO ESTÁ MAL DEL TODO...

DESPUÉS DE CENAR, JASPER ANUNCIÓ...

BUENO, ESTA NOCHE TENGO PARTIDA DE CARTAS EN EL CLUB. ¿TE LLEVO AL CENTRO, MORT?

AH, NO, GRACIAS, JASPER. TENGO EL COCHE FUERA.

JASPER SE MARCHÓ Y HELEN Y YO NOS QUEDAMOS SOLOS...

QUERIDO... QUERIDO... NO PUEDO SEGUIR ASÍ MUCHO TIEMPO. ¿POR QUÉ NO SE MUERE YA?

TARDARÁ POCO, NENA. SE ESTÁ CONSUMIENDO. APRIETA LOS DIENTES Y AGUANTA UN POCO MÁS...

LA ABRACÉ Y ME BESÓ CON ANSIA...

LE ODIO. NO LE SOPORTO. SI NO FUERA POR LOS DOSCIENTOS DE LOS GRANDES, YO...

¿QUÉ HA SIDO ESO?

VAYA.

IRA JASPER. SE HABÍA OLVIDADO LA CARTERA. HABÍA VUELTO Y LO HABÍA OÍDO TODO.

¡POR ESO TE CASASTE CONMIGO! ¡NO ME AMABAS! SÓLO TE INTERESABA MI HERENCIA.

¡MORT! LO HA OÍDO.

LÁSTIMA.

JASPER NO SUPO QUÉ LE GOLPEÓ. ME LANCÉ SOBRE ÉL Y CAÍMOS Y LE SUJETÉ MIENTRAS GRITABA A HELEN

BUSCA ALGO DE CLOROFORMO Y DE ALGODÓN RÁPIDO.

SÍ... SÍ...

HELEN TRAJO EL CLOROFORMO, Y EL FORCEJEO DE JASPER REMITIÓ. PRONTO, SE QUEDÓ INERTE...

¿HA... MUERTO?

¡NO! ¡SÓLO ESTÁ INCONSCIENTE! ¡PERO TEMO QUE TENDREMOS QUE MATARLE! LO SABE TODO. AHORA...

Y ENTONCES RECORDÉ EL GRAN "SI" DE LA VIEJA.

¡OH, DIOS! NO PODEMOS MATARLE. SI MUERE ANTES QUE LA VIEJA, NO RECIBIRÁS EL DINERO. IRÁ A UN HOSPICIO.

¡OH, NO! TODOS ESTOS MESES... ESTE TRABAJO... DESPERDICIADO...

DE PRONTO, TUVE UNA IDEA. RECORDÉ QUE HABÍA MENCIONADO QUE TENÍA UN CONGELADOR...

SÍ, EN EL SÓTANO. ¿POR QUÉ?

¡ES LA ÚNICA MANERA! ¡LE METEREMOS EN EL CONGELADOR HASTA QUE SU TÍA FALLEZCA!

BAJÉ EL CUERPO INCONSCIENTE DE JASPER AL SÓTANO...

LUEGO, UNAS SEMANAS DESPUÉS DE QUE LA PALME LE DESCONGELAREMOS Y PARECERÁ QUE JASPER ACABA DE MORIR

PERO, MORT, SÓLO ESTÁ INCONSCIENTE. VAS A MATARLE SI LE CONGELAS

EXACTO. AHORA EMPIEZA A SACAR LOS PRODUCTOS CONGELADOS PARA QUE PUEDA METERLE...

¡MUY BIEN. PERO ESPERO QUE SEPAS LO QUE TE HACES!

ASÍ QUE PUSIMOS A JASPER EN EL CONGELADOR Y LO CERRAMOS. AL CABO DE UN RATO, DESPERTÓ Y ESCUCHAMOS SUS GRITOS AHOGADOS Y SUS PATADAS Y GOLPES...

¡OH, DIOS, MORT! NO LO SOPORTO...

TERMINARÁ EN SEGUIDA, NENA. VENGA, VAMOS ARRIBA. HA PASADO MUCHO TIEMPO..

A LA MAÑANA SIGUIENTE, BAJAMOS Y MIRAMOS EN EL CONGELADOR. JASPER ESTABA CONGELADO...

AHORA SÓLO TENEMOS QUE ESPERAR. HABRÁ QUE EXCUSARLE CUANDO PREGUNTE LA GENTE. ¡NO SERÁ DIFÍCIL! NO CONTESTES AL TELÉFONO. FINGE QUE HAS SALIDO.

¡VEN A VERME A MENUDO, QUERIDO! Y EN CUANTO SE MUERA LA VIE...A HÁZMELO SABER..

SE MARCHITÓ ABRIL. Y MAYO LLEGÓ Y SE FUE, Y LA VIEJA MILDRED WENTWORTH SEGUÍA SIN MORIRSE...

GRACIAS A DIOS QUE YA ESTÁ EN COMA, ASÍ QUE NO PUEDE PREGUNTAR POR JASPER.

NO PUEDO DORMIR POR LAS NOCHES, MORT SABIENDO QUE ESTÁ AHÍ ABAJO ¡EN EL SÓTANO!

PASÓ JUNIO Y JULIO SE ACABÓ. LUEGO, EL 4 DE AGOSTO..

¡HELEN! ¡HELEN! ¡HA MUERTO!

OH, GRACIAS A DIOS. AHORA PODEMOS SEGUIR CON ESTO.

CUATRO MESES DESPUÉS DE QUE LE HUBIÉRAMOS PUESTO EN EL CONGELADOR, LLEVAMOS EL CADÁVER DE JASPER ARRIBA Y LE METIMOS EN LA BAÑERA, PARA QUE SE DESCONGELASE. OBSERVÉ EL CADÁVER SENTADO RÍGIDAMENTE EN LA BAÑERA...

SÍ. SI JASPER NO HUBIERA DESCUBIERTO NUESTRO PLAN, LE ESTARÍAMOS ASESINANDO AHORA EN VEZ DE ESPERAR A QUE SE DESCONGELE...

AL AMANECER EL HIELO HABÍA DESAPARECIDO DEL CADÁVER Y SÓLO QUEDABA LA RIGIDEZ DE LA MUERTE. LE PUSIMOS UN PIJAMA Y LE METIMOS EN LA CAMA. LUEGO HELEN LLAMÓ AL MÉDICO. ES BUENA ACTRIZ...

SÍ, DOCTOR. BUA... SÍ... ¡VENGA RÁPIDO! ¡NO SE MUEVE! ¡NO SE LEVANTA! CREO... CREO... BUA... BUA... ¡DESE PRISA!

EL MÉDICO LLEGÓ Y SACUDIÓ LA CABEZA...

LO SIENTO, SEÑORA WENTWORTH. LLEVA MUERTO VARIAS HORAS.

DIJO QUE NO SE SENTÍA BIEN. ANOCHE SE ACOSTÓ TEMPRANO, DESPUÉS DE LA CENA, A ESO DE LAS NUEVE...

5

EL MÉDICO ESCUCHÓ LA HISTORIA QUE HELEN Y YO HABÍAMOS TRAMADO. HIZO UNA LLAMADA DE TELÉFONO Y SE LLEVARON EL CADÁVER DE JASPER...

BUA... BUA..

CUANDO SE HUBIERON MARCHADO, HELEN ME SONRIÓ.

¿Y BIEN? ¿CÓMO HE ESTADO?

PERFECTA. TE DIJE QUE FUNCIONARÍA.

PERO UNA HORA DESPUÉS SONÓ EL TIMBRE DE LA PUERTA. HABÍA DOS HOMBRES FUERA...

VENIMOS DE COMISARÍA. SERÁ MEJOR QUE NOS ACOMPAÑEN.

LA POLICÍA... PERO ¿QUÉ QUIEREN DE NOSOTROS?

NOS LLEVARON AL CUARTELILLO. LUEGO NOS DIJERON...

¡CUANDO SU MÉDICO INFORMÓ DE QUE EL SEÑOR WENTWORTH HABÍA MUERTO SIN NINGÚN MÉDICO PRESENTE, REALIZAMOS UNA AUTOPSIA RUTINARIA!

¡UNA AUTOPSIA!

GLUBS .

POLICE

¡SABEMOS QUE SU MARIDO NO MURIÓ ANOCHE, SEÑORA WENTWORTH! ¡SABEMOS QUE LLEVA MUERTO DESDE ABRIL, COMO POCO!

¡MORT! DIJISTE...

MUY BIEN, MUY BIEN. ¡LO RECONOCEMOS! MURIÓ ANTES QUE SU TÍA Y LA SEÑORA WENTWORTH QUERÍA LA HERENCIA, ASÍ QUE METIMOS EL CADÁVER DE JASPER EN UN CONGELADOR. HABÍA SUFRIDO UN INFARTO...

ERA UNA JUGADA DESESPERADA. TENÍAMOS QUE EVITAR LA ACUSACIÓN DE ASESINATO. ERA LA ÚNICA MANERA. PERO EL DETECTIVE SONRIÓ Y SACUDIÓ LA CABEZA...

¡LO SIENTO! JASPER WENTWORTH MURIÓ ASFIXIADO... DEBIDO A LA CONGELACIÓN. Y ENCONTRAMOS RASTROS DE CLOROFORMO EN SUS PU..MONES. JASPER ESTABA VIVO CUANDO LE ENCERRARON EN EL CONGELADOR. ¡QUEDAN DETENIDOS POR ASESINATO!

SOLO UNA COSA, DETECTIVE...

NOS HABÍAN PILLADO. NO HABÍA CONTADO CON LA AUTOPSIA. PERO TENÍA QUE SABER...

¿CÓMO SABEN QUE ESTABA MUERTO DESDE ABRIL?

¡EN REALIDAD, ESO FUE LO QUE NOS HIZO SOSPECHAR DE ASESINATO! ¡LA SEÑORA WENTWORTH DIJO QUE SE HABÍA IDO A LA CAMA DESPUÉS DE CENAR! LO PRIMERO QUE DESCUBRIMOS CUANDO ABRIMOS A JASPER FUE QUE HABÍA TOMADO OSTRAS EN SU ÚLTIMA COMIDA. ¡LA TEMPORADA DE OSTRAS TERMINA EN ABRIL!

FIN

6

DE AQUÍ A LA LOCURA

TU CORAZÓN DESBOCADO RETUMBA EN TU PECHO Y SIENTES SU PALPITACIÓN EN LA GARGANTA... Y CASI TE AHOGAS CON CADA ALIENTO QUE TOMAN TUS ANSIOSOS PULMONES. LLEGAS AL DESCANSILLO SUPERIOR Y TE ARROJAS SALVAJEMENTE POR EL LARGO Y OSCURO PASILLO HACIA LA ESCALERA QUE CONDUCE A LA AZOTEA. DENTRO DE UN MOMENTO SALTARÁS SOBRE LOS MURETES, CRUZARÁS HACIA LA SIGUIENTE MANZANA DE EDIFICIOS DE APARTAMENTOS Y ASÍ ELUDIRÁS A TUS PERSEGUIDORES. POR ENCIMA DE TI ESTÁN LAS ESTRELLAS Y EL CIELO NOCTURNO Y EL AIRE FRESCO DE LA LIBERTAD. SUBES A SALTOS, DE DOS EN DOS, LAS ESCALERAS DEL TEJADO, Y ENTONCES LO VES, Y TU MANO ENSANGRENTADA SE AFERRA A TU BOCA BABEANTE, SOFOCANDO EL RONCO GRUÑIDO ANIMAL DE PAVOR QUE BROTA DE TUS LABIOS...

TE QUEDAS MIRANDO LA PUERTA DE METAL CON INCREDULIDAD. EL CANDADO ES UNA CARA DE ACERO QUE SE RÍE DE TI. TE HINCAS DE RODILLAS, EXHAUSTO. NO PUEDES VOLVER A BAJAR. LA POLICÍA ESTÁ ABAJO, REGISTRANDO EL EDIFICIO PARA ENCONTRARTE... LLAMANDO A LAS PUERTAS... INTERROGANDO A LOS INQUILINOS...

DE PRONTO, EN EL DESCANSILLO DE ABAJO, UN CERROJO OXIDADO GRUÑE AL MOVERSE Y UNA PUERTA CRUJE CUANDO SE ABRE. UNA CARA PÁLIDA Y ARRUGADA SE ASOMA. UNA VIEJA. MIRA ARRIBA Y ABAJO POR EL PASILLO DESIERTO Y SILENCIOSO Y LUEGO ABRE LA PUERTA DEL TODO. SALE, AGARRANDO UNA BRILLANTE BOTELLA DE LECHE CON SU MANO BLANCA Y VENOSA. TE ESCONDES EN LAS SOMBRAS.

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Reed Crandall

LA VIEJA SALE COJEANDO DE SU PISO Y SE INCLINA CANSINAMENTE, DEJANDO LA BOTELLA DE LECHE JUNTO AL UMBRAL DE LA PUERTA. Y VES TU ÚNICA OPORTUNIDAD DE ESCAPAR...

BAJAS LAS ESCALERAS A SALTOS Y CAES SOBRE LA VIEJA. LA EMPUJAS DE REGRESO AL INTERIOR Y CIERRAS CON TU MANO VELLUDA SU BOCA RESECA...

TE MIRA CON EL HORROR PINTADO EN SUS OJOS LECHOSOS. CIERRAS LA PUERTA DE UNA PATADA...

ASIENTE Y LA SUELTAS. RETROCEDE... CON EL TERROR DIBUJADO EN LAS ARRUGAS DE SU CARA PÁLIDA... SU FRÁGIL CUERPO TIEMBLA. TE VUELVES Y CIERRAS LA PUERTA...

SUS OJOS ESTÁN PEGADOS A TU CARA Y EL ODIO Y EL MIEDO ARDEN EN ELLOS. SUS LABIOS TIEMBLAN AL REPETIR CADA PALABRA QUE GRUÑES...

SUS OJOS SE LLENAN DE LÁGRIMAS. TE SUPLICA... SOLLOZANDO...

IGUAL QUE LAS OTRAS... SUPLICANDO... ROGANDO... ASUSTADA... LLORANDO. TE GUSTARÍA CERRAR TUS DEDOS ALREDEDOR DE SU FLACO CUELLO Y DETENER SU CHÁCHARA, PERO NO PUEDES. LA NECESITAS. TAL VEZ LUEGO...

ES COMO LAS OTRAS. LAS OTRAS QUE HAS ASESINADO. ELLAS TAMBIÉN SUPLICARON... TE ROGARON. LLORARON... BALBUCIERON PIDIENDO PIEDAD. PERO NO LES HICISTE CASO. AUNQUE TE OFRECIERON COSAS, NO LES HICISTE CASO. COMO LA JOVEN EN CUYO APARTAMENTO ENTRASTE. TU PRIMERA VÍCTIMA...

¡TENGO JOYAS! ¡TE LAS DARÉ TODAS! ¡CÓGELAS! ¡ESTÁN ASEGURADAS! ¡DÉJAME VIVIR!

¡NO QUIERO JOYAS! ¡NO LAS NECESITO! ¡TENGO QUE MATARTE!

DICEN QUE ERES UN "MANIACO HOMICIDA" DICEN QUE ESTÁS PERTURBADO... QUE MATAS POR EL PLACER DE MATAR. TAL VEZ SEA VERDAD. LAS SÚPLICAS NO PUEDEN DETENERTE. NO LES HACES CASO. NO ESCUCHASTE A LA JOVEN, LE ABRISTE LA GARGANTA CON LA NAVAJA BRILLANTE Y VISTE CÓMO MORÍA. Y TE REÍSTE...

JE, JE, JE, JE...

NO ESCUCHASTE A NINGUNA DE ELLAS. NI SIQUIERA LAS OÍSTE. TU CEREBRO TRASTORNADO SÓLO TENÍA UNA IDEA. MATAR... ¡MATAR! TE ENTUSIASMABA. TE HACÍA SENTIR FUERTE... Y SATISFECHO... ¡Y EUFÓRICO! Y LUEGO TRISTE... Y TENÍAS QUE VOLVER A MATAR...

¿QUÉ QUIERES? ¿POR QUÉ ME ESTÁS SIGUIENDO? ¡TOMA, MI BOLSO! AHORA DÉJAME EN PAZ.

¡NO QUIERO TU BOLSO!

LAS MUJERES ERAN TODAS IGUALES. TODAS TE SUPLICABAN QUE LAS PERDONASES. Y TODAS MORÍAN AL FINAL... IGNORABAS SUS SÚPLICAS...

TE DARÉ LO QUE QUIERAS... ¡LO QUE QUIERAS! YO... NO... OH, DIOS. NO...

LO QUE QUERÍAS NO ERA SU DINERO. TAMPOCO ERAN SUS JOYAS NI SUS BIENES. NO ERA NADA QUE PUDIERAN OFRECERTE. ERA ALGO DENTRO DE TI. ALGO QUE ARDÍA Y BRILLABA Y LUEGO CENTELLEABA EN UNA LLAMARADA ABRASADORA QUE SÓLO PODÍA EXTINGUIRSE MATANDO...

G-G-G-N-N-N-G-H-H-H.

¿CUÁNTOS HA HABIDO? ¿CUÁNTOS ASESINATOS HAS COMETIDO? YA CASI NO PUEDES RECORDARLO. ¿SEIS? ¿SIETE? ¿IMPORTA? LO QUE IMPORTA AHORA ES QUE TE HAN ENCONTRADO. ALGUIEN OYÓ EL GRITO DE TU ÚLTIMA VÍCTIMA...

¡ES EL MANIACO! ¡LO SÉ! OH, CORRAN... CORRAN...

LOS SILBATOS DE LA POLICÍA Y LAS SIRENAS CONVERGIERON SOBRE TI! MIENTRAS SALÍAS CORRIENDO DEL EDIFICIO DONDE YACÍA TU ÚLTIMA VÍCTIMA... MIENTRAS SU VIDA SE DERRAMABA POR LA HERIDA DE CUCHILLO EN SU PECHO...

¡ALLÁ VA!

¡TRAS ÉL!

LAS SILUETAS DE UNIFORME AZUL OSCURO TE PERSIGUIERON A TRAVÉS DE CALLEJONES Y POR ENCIMA DE VALLAS HASTA QUE LOS PERDISTE. LUEGO ENTRASTE EN ESTE EDIFICIO...

SI CONSIGO LLEGAR A LA AZOTEA, PODRÉ CRUZAR LA MANZANA ENTERA HASTA MI PROPIO PISO...

PERO LA PUERTA DE LA AZOTEA ESTABA CERRADA, Y LA POLICÍA HABÍA RODEADO LA ZONA. Y AHORA ESTÁN ABAJO, HACIENDO PREGUNTAS, REGISTRANDO TODOS LOS APARTAMENTOS. Y TÚ ESTÁS EN PIE DELANTE DE UNA VIEJA QUE TE MIRA CON LOS OJOS LLENOS DE TERROR...

¿VIVES SOLA?

¡N-NO! TENGO UN HIJO. ¡HA SALIDO... CON UNA CHICA!

AHORA SE OYEN VOCES Y PASOS FUERA. TE SACAS LA NAVAJA DEL BOLSILLO Y LA ABRES...

GLUBS...

SI NO HACES EXACTAMENTE LO QUE TE DIGA, TE ARRANCO EL CORAZÓN.

DE PRONTO, SE OYE UN GOLPE EN LA PUERTA. LA VIEJA MIRA HORRORIZADA LA HOJA BRILLANTE EN TU MANO...

¡CONTESTA! ¡PREGUNTA QUIÉN ES!

YO... YO NO...

LOS GOLPES SE HACEN MÁS FUERTES. APRIETAS LA NAVAJA CONTRA SU GARGANTA...

PREGUNTA QUIÉN ES... O.

¿QUIÉN... QUIÉN ES?

POLICÍA. ¡ABRA!

DILES QUE NO ESTÁS VESTIDA. ¡QUE NO PUEDES SALIR!

LA VIEJA SE TE QUEDA MIRANDO... VACILA... Y...

¡NO... NO ESTOY VESTIDA! ¡NO PUEDO SALIR!

PREGUNTA QUÉ QUIEREN...

LA VIEJA TARTAMUDEA...
¿QUÉ... QUÉ QUIEREN?
¡HEMOS SEGUIDO A UN MANIACO HOMICIDA HASTA ESTE EDIFICIO, SEÑORA!

TE MIRA INTERROGANTE...
DILES QUE NO HAS VISTO NI OÍDO NADA...
¡LO SIENTO! ¡NO HE VISTO NI OÍDO NADA!

HAY UN MOMENTO DE SILENCIO. EN EL PASILLO, SE OYE UN PORTAZO Y UNOS PASOS QUE SE ACERCAN...
¡DICE QUE NO HA VISTO A NADIE! ¿HAY MÁS APARTAMENTOS, SEÑOR TUCKER?
¡NO, AGENTE! ÉSTE ERA EL ÚLTIMO, Y LA PUERTA DE LA AZOTEA TIENE CANDADO.

¿QUIÉN ES TUCKER?
¡EL... EL ENCARGADO DEL EDIFICIO!
BUENO, VÁMONOS. PROBAREMOS EN EL SIGUIENTE EDIFICIO.

UN MOMENTO, AGENTE. ¿HA HABLADO CON LA ANCIANA O CON CHARLIE?
CON LA ANCIANA...
¿QUIÉN ES CHARLIE?
¡MI HIJO!

EH... ¿SEÑORA GREENE?
¿SE LLAMA GREENE?
IS-SÍ!

LA VIEJA TE MIRA, ESPERANDO INSTRUCCIONES.
¿SEÑORA GREENE? ¿ESTÁ BIEN?
DILE AL SEÑOR TUCKER QUE ESTÁS BIEN... ¡QUE NO ESTÁS VESTIDA Y POR ESO NO PUEDES ABRIR!
¡ESTOY BIEN SEÑOR TUCKER! ¡NO PUEDO ABRIR LA PUERTA PORQUE NO ESTOY VESTIDA!

HAY SILENCIO JUNTO A LA PUERTA. ...DRÁS OÍR LOS PASOS EN LAS ... ERAS... DICIÉNDOTE QUE SE ...CHAN. PERO LA VOZ DEL SEÑOR ...ER SE DESLIZA EN LA HABITACIÓN...
¿ESTÁ CHARLIE EN CASA, SEÑORA GREENE?

LA VIEJA TE MIRA DESCONCERTADA...
¡CONTÉSTALE!
¿QUÉ LE DIGO?

¡DILE QUE CHARLIE HA SALIDO! ¡NO TE HAGAS LA IDIOTA!
CHARLIE HA SALIDO ESTA NOCHE, SEÑOR TUCKER. ¡TENÍA UNA CITA!

...AL SEÑOR TUCKER Y LA POLICÍA SUSURRANDO. LUEGO ...S QUE SE VAN...
¡BUF! ¡SE HAN IDO!
¡ME HECHO LO QUE ME DIJO! ¡ME DICHO LO QUE QUERÍA! NO ME MATARÁ, ¿VERDAD?

SU VOZ TIEMBLA. VUELVE A SUPLICAR. COMO LAS OTRAS, TODAS SUPLICARON. TODAS IMPLORARON. TUVISTE QUE HACER OÍDOS SORDOS A SUS BALBUCEOS... IGNORAR SUS RUEGOS... Y TAMBIÉN LOS DE LA VIEJA...
TENGO QUE MATARTE...
¡NO! ¡NO! ¡ME HECHO LO QUE ME PIDIÓ! TENGA PIEDAD...

...E ACERCAS A ELLA... CON EL CUCHILLO EN ALTO...
¡NO CHILLES! ¡NO TE SERVIRÁ DE NADA CHILLAR!
¡ESPERE! ¡ESPERE! DEME UN MINUTO ANTES DE MATARME. DÉJEME REZAR...

TE DETIENES. SE ACURRUCA JUNTO A LA PARED, SOLLOZANDO EN SILENCIO. SONRÍES...
VALE. REZA...

EL MATADOR

NATHAN ESTABA SENTADO EN UN BURDO BANCO DE MADERA, SUMERGIDO EN LA LÓBREGA OSCURIDAD DEL PEQUEÑO CUARTO. SUS MANOS NO CESABAN DE GIRAR CON NERVIOSISMO, UNA Y OTRA VEZ, UN PEQUEÑO OBJETO. AL OTRO LADO DEL VENTANUCO ENREJADO, EL ALBA EMPEZABA A SUBIR POR EL CIELO DE PRIMERA HORA DE LA MAÑANA. SACUDIÓ LA CABEZA CON TRISTEZA. SIEMPRE HABÍA FABRICADO COSAS PARA ELSIE. TODO TIPO DE COSAS. PERO ESTE OBJETO QUE ACABABA DE TERMINAR IBA A SER LA ÚLTIMA COSA QUE HICIERA PARA ELLA. PERMANECIÓ SENTADO EN LAS SOMBRAS, CONTEMPLANDO SU OBRA CON OJOS LLOROSOS, Y UN SOLLOZO SE ESTREMECIÓ EN SU GARGANTA...

JONATHAN SIEMPRE SE LE HABÍA DADO BIEN HACER COSAS CON LAS MANOS. DESDE QUE ERA NIÑO RECORDÓ TODAS LAS HORAS QUE HABÍA TRABAJADO A LA LUZ DE LA LUNA EN EL TALLER DE SU PADRE... TALLANDO Y MOLDEANDO Y CONSTRUYENDO...

JONATHAN QUERÍA CREAR ALGO CON EL TALENTO ESPECIAL QUE TENÍA PARA MODELAR COSAS. PERO AL HACERSE ADULTO, SUS SUEÑOS DE LA INFANCIA SE DESVANECIERON. TODOS ESPERABAN QUE SIGUIERA LOS PASOS DE SU PADRE...

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Reed Crandall

JONATHAN ERA INFLEXIBLE A PESAR DE LAS SÚPLICAS DE SU PADRE...

¡NADA TE IMPIDE HACER COSAS EN TU TIEMPO LIBRE! ¡Y NADIE SABRÁ LO QUE HACES REALMENTE!

YO LO SABRÉ. ¡Y CON ESO BASTARÁ!

PERO ENTONCES JONATHAN CONOCIÓ A ELSIE Y SE ENAMORÓ.

ALGÚN DÍA ENTRARÉ EN UN GREMIO, ELSIE, Y ENTONCES PODREMOS CASARNOS. PERO AHORA...

¡OH, JONATHAN! ¡ESPERARÉ! LO HARÉ...

JONATHAN RECORDÓ LO PRIMERO QUE HABÍA HECHO PARA ELSIE. FUE EL DÍA QUE SE DECLARÓ Y QUE SE PROMETIERON. GRABÓ UN CORAZÓN CON SUS NOMBRES EN LA CORTEZA DE UNA HAYA...

NUESTRO AMOR SERÁ COMO ESTE CORAZÓN ELSIE. ¡CRECERÁ CON EL TIEMPO!

¡ES PRECIOSO JONATHAN!

EN AQUELLOS TIEMPOS, EN INGLATERRA, LOS GREMIOS ESTABAN SATURADOS PRÁCTICAMENTE HABÍA QUE NACER EN ELLOS. ¡Y EL PADRE DE JONATHAN NO ERA MIEMBRO DE NINGÚN GREMIO! LA PROFESIÓN DEL PADRE DE JONATHAN NO TENÍA GREMIO...

HEMOS EXAMINADO TU TRABAJO, JOVEN Y NOS PARECE DESTACADÍSIMO. ERR... SIN EMBARGO...

BUENO, JONATHAN, LA VERDAD ES QUE TENEMOS QUE HACER HUECO A NUESTROS HIJOS. LO SIENTO...

Silversmiths Guild Hall

ASÍ QUE A JONATHAN SE LE NEGÓ LA ENTRADA EN LOS GREMIOS ELSIE OYÓ LA NOTICIA CON LOS OJOS LLENOS DE LÁGRIMAS

PERO... ¿CÓMO TE GANARÁS LA VIDA JONATHAN? ¿CÓMO PODREMOS CASARNOS? ¡HEMOS ESPERADO TANTO TIEMPO!

¡NOS CASAREMOS, QUERIDA! HE DECIDIDO SEGUIR LOS PASOS DE MI PADRE...

LA CARA DE JONATHAN SE ENSOMBRECIÓ AL EXPRESAR SU DECISIÓN.

¿EN QUÉ, JONATHAN? ¿A QUÉ SE DEDICA TU PADRE? ¿POR QUÉ DESPRECIAS SU TRABAJO?

PREFIERO NO HABLAR DE ESO, ELSIE. ¡HABLEMOS DE NOSOTROS!

RETICENTE, JONATHAN SE DIRIGIÓ A SU PADRE Y ANUNCIÓ...

ELSIE Y YO DESEAMOS CASARNOS, PADRE, Y COMO UN HOMBRE QUE VA A CASARSE TIENE QUE MANTENERSE, HE DECIDIDO... ACEPTAR...

¡JONATHAN! ¡HIJO!

...NATHAN, SENTADO EN LA LÓBREGA CELDA, RECORDÓ LA ...A QUE HABÍA LEVANTADO CON SUS PROPIAS MANOS... ...A PEQUEÑA CABAÑA A LAS AFUERAS DE LONDRES QUE ...BÍA CONSTRUIDO PARA SU NOVIA...

¡BAJA, JONATHAN! LA COMIDA ESTÁ LISTA...

¡EN SEGUIDA, ELSIE!

Y RECORDÓ LAS NOCHES QUE SE HABÍA VISTO OBLIGADO A LEVANTARSE ANTES DE QUE AMANECIERA Y DEJAR A ELSIE SOLA...

¡JONATHAN! ¿ERES TÚ?

VUELVE A DORMIRTE, QUERIDA. ME VOY A TRABAJAR...

...RECORDÓ LAS CABALGADAS NOCTURNAS ...A TRAVÉS DE LA CAMPIÑA ...NESA.

...LOS ROSTROS ASUSTADOS DE SUS VÍCTIMAS...

...EL ALIVIO AL VOLVER POR FIN A CASA...

¡OH, JONATHAN! ¡TE HE ECHADO DE MENOS! ¡ME SENTÍA TAN SOLA!

¡UNA MUJER NO DEBE QUEDARSE SOLA, ELSIE!

...ENTONCES ELSIE LE DIJO A JONATHAN QUE NO SEGUIRÍA ...ANDO SOLA MUCHO TIEMPO, Y RECORDÓ LA CUNA ...E HABÍA HECHO PARA EL FUTURO NIÑO...

Y AQUÍ GRABARÉ EL NOMBRE DEL NIÑO...

¿Y SI ES UNA NIÑA, JONATHAN?

JONATHAN RECORDÓ LAS PREGUNTAS QUE HACÍA ELSIE DE CUANDO EN CUANDO...

¿QUÉ HACES, JONATHAN? ¿CÓMO GANAS EL DINERO CON EL QUE VIVIMOS?

NO ME PREGUNTES, ELSIE. ¡POR FAVOR! ¡NO PUEDO DECÍRTELO!

JONATHAN RECORDÓ EL DÍA EN QUE LLEGÓ UN MENSAJE Y TUVO QUE DEJAR A ELSIE CASI A PUNTO DE SER MADRE...

¡TENGO QUE IRME, ELSIE...!

VUELVE RÁPIDO, JONATHAN, POR FAVOR...

Y JONATHAN RECORDÓ LA FURIA CON QUE CABALGÓ AQUELLA NOCHE, Y CÓMO HABÍA MATADO Y HABÍA VUELTO EXHALISTO. Y, AL LLEGAR...

¡ELSIE! ¿QUÉ HA PASADO? ¡ELSIE!

¡EL BEBÉ... BUA. HA BUA. NACIDO... MUERTO!

JONATHAN RECORDÓ EL PEQUEÑO ATAÚD QUE HABÍA HECHO...

BUA... BUA.

Y LA PEQUEÑA CRUZ QUE HABÍA TALLADO PARA LA TUMBA DETRÁS DE LA CASA...

¡SI NO TE HUBIERAS IDO... YO... BUA. TENDRÍA A MI NIÑO!

TUVE QUE IRME, ELSIE. TUVE QUE IRME...

JONATHAN RECORDÓ LA IRA DE ELSIE... CÓMO LE CULPÓ...

¿DE QUÉ SE TRATA? ¿QUÉ TRABAJO TIENES QUE TE OBLIGA A ABANDONARME CUANDO VOY A DAR A LUZ, QUE PROVOCA LA MUERTE DE NUESTRO HIJO?

NO PUEDO DECÍRTELO, ELSIE. ¡NO PUEDO!

Y JONATHAN RECORDÓ QUE ELSIE SE HABÍA VUELTO FRÍA Y SILENCIOSA. Y ÉL SE HABÍA ESFORZADO...

¡MIRA, ELSIE! ¡MIRA LO QUE HE HECHO PARA TI!

¡NO LO QUIERO! ¡NO QUIERO NADA TUYO!

JONATHAN TUVO PACIENCIA CON ELSIE. SABÍA QUE ESTABA DOLIDA POR LA PÉRDIDA DE SU HIJO. PERO SIGUIÓ SALIENDO DE NOCHE...

¿TE VAS OTRA VEZ?

VOLVERÉ MAÑANA POR LA TARDE.

JONATHAN PERMANECIÓ SENTADO EN EL LÓBREGO SILENCIO DE LA CELDA, ACARICIANDO EL ÚLTIMO OBJETO QUE HABÍA HECHO PARA ELSIE... Y RECORDÓ CÓMO HABÍA ANHELADO CONTARLE LOS ACTOS HORRIBLES QUE SE HABÍA VISTO OBLIGADO A REALIZAR...

¡OH, ELSIE! ¡OJALÁ LO SUPIERAS! OJALÁ...

¿CUÁNDO VOLVERÁS A IRTE, JONATHAN?

...Y RECORDÓ QUE NO PUDO OBLIGARSE A CONFESAR... MANTENIENDO SU OSCURO SECRETO ENCERRADO EN SU INTERIOR...

¡NO... NO SÉ CUÁNDO SERÁ, ELSIE! ¿POR QUÉ?

POR CURIOSIDAD...

Y RECORDÓ QUE ELSIE PAREGÓ REPENTINAMENTE IMPACIENTE POR QUE SE FUERA. RECORDÓ LA EXTRAÑA LUZ QUE SE ENCENDIÓ EN SUS OJOS...

ESTA VEZ ESTARÉ FUERA MUCHO TIEMPO, ELSIE. TRES DÍAS ENTEROS...

¿SÍ?

Y ENTONCES JONATHAN RECORDÓ AQUELLA HORRIBLE TARDE EN QUE VOLVIÓ DE SU ÚLTIMO VIAJE Y ENCONTRÓ LA CABAÑA DESTROZADA... LAS ESTANTERÍAS QUE HABÍA HECHO LAS SILLAS QUE HABÍA TALLADO LAS MESAS... TODO ESTABA VOLCADO... DESTROZADO. HECHO PEDAZOS...

¡ELSIE! ¿DÓNDE ESTÁS? ¡ELSIE!

...ENTONCES RECORDÓ HABER VISTO LA ENORME MANCHA DE SANGRE SOBRE EL SUELO...

¡ELSIE!

Y LUEGO RECORDÓ CÓMO HABÍAN IDO A BUSCARLE...

¡ESTÁBAMOS ESPERANDO QUE VOLVIERAS A CASA, JONATHAN!

¡ELSIE! ¿QUÉ LE HA PASADO?

¡SERÁ MEJOR QUE NOS ACOMPAÑES!

¿DÓNDE ESTÁ ELSIE? ¿ADÓNDE ME LLEVÁIS?

¡A LA CÁRCEL, JONATHAN! ¡VAMOS!

JONATHAN RECORDÓ LO QUE LE HABÍAN DICHO DE ELSIE...

SU ESPOSA MANTENÍA RELACIONES CON OTRO HOMBRE A SUS ESPALDAS MIENTRAS USTED ESTABA FUERA. ESTA MAÑANA, ELLA Y SU AMANTE DISCUTIERON EN UN ACCESO DE RABIA, ELSIE LE APUÑALÓ. ¡LE ASESINÓ!

¡NO! ¡NO! ¡NO PUEDO CREERLO!

JONATHAN MIRÓ POR EL VENTANUCO ENREJADO LA HORCA QUE ESPERABA BAJO LA LUZ DEL ALBA...

¡ELSIE...! BUA... MI ELSIE...

VIO CÓMO SUBÍAN A SU ESPOSA POR LA ESCALERA DE MADERA...

JONATHAN SE DIO LA VUELTA, Y HABÍA LÁGRIMAS EN SUS OJOS...

¡SIEMPRE QUISISTE SABERLO, ELSIE! ¡SIEMPRE QUISISTE SABER CÓMO ME GANABA LA VIDA!

RECOGIÓ LO ÚLTIMO QUE HABÍA HECHO PARA ELSIE, Y SALIÓ DEL CUARTUCHO LÓBREGO CON LA VENTANA ENREJADA...

Y AHORA LO SABRÁS, ELSIE...

JONATHAN SUBIÓ POR LOS ESCALONES DE LA HORCA CON LENTITUD Y DOLOR. EL OBJETO QUE HABÍA CREADO CON SUS PROPIAS MANOS... EL OBJETO QUE HABÍA HECHO PARA ELSIE... COLGABA JUNTO A SU PIERNA...

GLUBS... TÚ...

SÍ, ELSIE...

DESLIZÓ EL OBJETO ALREDEDOR DEL CUELLO DE ELSIE... EL LAZO DE SOGA CON LOS TRECE NUDOS...

¡SOY EL AHORCADOR!

FIN

¡EL ÚLTIMO TRAGO!

TE LLAMAS CHARLES ASHLAND. ERES RICO. POSEES UN LUJOSO APARTAMENTO DÚPLEX EN EL CENTRO Y UNA CÓMODA CASA DE VERANO JUNTO A UN GRAN LAGO. LLEVAS TRES AÑOS CASADO. HACE CINCO MESES, TÚ Y TU PRECIOSA ESPOSA, LAURA, OS VISTEIS INVOLUCRADOS EN UN DESAFORTUNADO ACCIDENTE DE AUTOMÓVIL. POR SUERTE, LAURA SALIÓ ILESA. EN CUANTO A TI, DESDE ENTONCES HAS ESTADO CONFINADO EN UNA SILLA DE RUEDAS... TE HAS CONVERTIDO EN PARALÍTICO. AHORA ESTÁS SENTADO EN ESA SILLA, RÍGIDO, ESCUCHANDO LA CÁUSTICA VOZ DE LAURA... ESCUCHANDO CÓMO TE PROVOCA...

¿SORPRENDIDO, CHARLIE? NUNCA IMAGINASTE LA VERDAD, ¿EH? ¡BUENO, PUES AHORA LO SABES! ¡AHORA LO SABES TODO! ¡Y ESTA VEZ NO LO ESTROPEARÉ!

¡LAURA! ¡NO PUEDES MATARME... ASÍ... A SANGRE FRÍA!

¿QUE NO, CHARLIE? ¿QUE NO? ¡YA VERÁS! SERÁ MUY FÁCIL... FACILÍSIMO. ESTA VEZ NO ME ARRIESGARÉ. ¡ESTA VEZ, LO HARÉ BIEN!

ENTONCES, EL ACCIDENTE QUE TUVIMOS... EL QUE ME DEJÓ TULLIDO... NO FUE UN ACCIDENTE. LO PLANEASTE. DELIBERADAMENTE...

AHORA EL ROSTRO DE TU ADORABLE ESPOSA SE TORNA HORRIBLE. EN UN GESTO MALIGNO DE ABORRECIMIENTO Y ODIO QUE VELA SUS ATRACTIVOS RASGOS, ASIENTE. SU VOZ ES FRÍA, METÓDICA...

SÍ, CHARLIE. ¡YO SAQUÉ TU COCHE DE LA CARRETERA DELIBERADAMENTE! ¡QUERÍA MATARTE! NO SOPORTABA SEGUIR VIVIENDO CONTIGO...

LAURA... BUA... ¿CÓMO HAS PODIDO...?

GEORGE EVANS

1

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: George Evans

LA VOZ DE LAURA SIGUE REPIQUETEANDO, PERO NO LA OYES. TUS PENSAMIENTOS CORREN ENLOQUECIDOS, RETROCEDEN HASTA AQUEL DÍA FATÍDICO DE MESES ATRÁS. LAURA Y TU IBAIS A LA CASA DEL LAGO. ¿O PUEDES VER CON TODA CLARIDAD ELLA IBA AL VOLANTE... TÚ IBAS A SU LADO Y VEÍAS PASAR LA CARRETERA EN UN ENSUEÑO.

TRANQUILA, QUERIDA, ¡TENEMOS TODO EL FIN DE SEMANA POR DELANTE!

¿VOY MUY DEPRISA, CHARLIE? NO ME HE DADO CUENTA...

RECUERDAS EL SITIO DONDE LA CARRETERA GIRABA BRUSCAMENTE. RECUERDAS EL EXTRAÑO CHASQUIDO QUE OÍSTE Y LUEGO EL GIRO Y EL GRITO DE LAURA...

¡CHARLIE! NO PUEDO PARAR.

¡LAURA! DIOS...

OYES EL CHIRRIDO DE LOS NEUMÁTICOS CUANDO EL COCHE RESBALA ENLOQUECIDO. VES A LAURA SALIENDO POR LA PUERTA, Y A TI LUCHANDO FRENÉTICAMENTE, INTENTANDO SUJETAR EL VOLANTE...

EEEEEEEEEEE...

VAMOS A CHOCAR...

Y TODAVÍA OYES EL GOLPE ATRONADOR CUANDO EL COCHE SALTA SALVAJEMENTE CONTRA LA ARBOLEDA JUNTO A LA CURVA DE LA CARRETERA.

Y AHORA PUEDES VER LA LIMPIA BLANCURA DEL CUARTO DEL HOSPITAL Y OÍR LA VOZ ALEGRE DEL DOCTOR...

DENTRO DE UNOS MESES ESTARÁ COMO NUEVO, SEÑORA ASHLAND.

¡OH, GRACIAS, DOCTOR!

Y TE NOTAS TUMBADO EN LA CAMA DEL HOSPITAL, REPASANDO UNA Y OTRA VEZ EL GOLPE EN TU MENTE. Y ENTONCES...

¡DOCTOR! ¡DOCTOR! OH, DIOS...

¿QUÉ OCURRE, SEÑOR ASHLAND?

¡DOCTOR! ¡MIS PIERNAS! ¡MIS BRAZOS! ¡NO... PUEDO MOVERLOS!

¡ENFERMERA RÁPIDO

...EXÁMENES SIN FIN. LAS PRUEBAS. ...MIMOS Y LAS SÚPLICAS. ...RECUERDAS TODO...

...INTENTA MOVERTE, ...CHARLIE! ¡INTÉNTALO... ...UN POCO!

¡NO PUEDO! ¡NO PUEDO! ¡ESTOY PARALÍTICO!

NO PARECE QUE SU MARIDO TENGA NINGÚN PROBLEMA FÍSICO, SEÑORA ASHLAND. PUEDE QUE ESTÉ EN ESTADO DE SHOCK POR EL ACCIDENTE. TENEMOS RAZONES PARA CREER QUE SU PARÁLISIS ES PSICOSOMÁTICA.

¿QUIERE DECIR QUE ESTÁ EN SU CABEZA? ¿NO ESTÁ REALMENTE PARALIZADO?

LA PARÁLISIS ES REAL, SEÑORA ASHLAND. ES SÓLO QUE LAS CAUSAS SE ENCUENTRAN EN SU MENTE Y NO EN SU CUERPO. TAL VEZ CON MUCHO DESCANSO Y TIEMPO...

...O ENTIENDO, DOCTOR.

...AHORA SABES LA VERDAD, CHARLES ASHLAND. TU ESPOSA ...YERGUE A TU LADO, SOMBRÍA Y ORGULLOSA, Y TE ...TRIEGA LA VERDAD POR LA CARA...

SÍ, CHARLES. INTENTÉ MATARTE Y FRACASÉ. PERO ESTA VEZ NO FALLARÉ. DENTRO DE UNA HORA O ASÍ TE LLEVARÉ AL AMARRADERO...

"Y ...OS PETERSON ESTARÁN EN SU MUELLE, PLAYA ABAJO... COMO DE COSTUMBRE. IGUAL QUE TODOS LOS DÍAS DURANTE EL ÚLTIMO MES. LES SALUDARÉ..."

¡HOLA!

HOLA, SEÑORA ASHLAND. ¿CÓMO ESTÁ HOY EL SEÑOR ASHLAND?

Y ...LUEGO TE ARROPARÉ CON LA MANTA Y TE BESARÉ... ...MO UNA ESPOSA CARIÑOSA..."

...MPÁPATE DE SOL. YO IRÉ A ...ARME UN BAÑO. ¡SI NECESITAS ALGO, LLÁMAME!

LO HARÉ, QUERIDA.

"Y LOS PETERSON VERÁN LO MISMO DE SIEMPRE. Y SONREIRÁN Y ASENTIRÁN. Y YO NADARÉ. PERO ENTONCES OCURRIRÁ ALGO..."

¡LAURA! ¡LAURA!

¡SEÑORA ASHLAND!

¡DIOS MÍO! ¡SU SILLA DE RUEDAS HA ECHADO A RODAR!

"SÍ, CHARLIE. LOS PETERSON OBSERVARÁN HORRORIZADOS E IMPOTENTES CÓMO TU SILLA DE RUEDAS LLEGA AL BORDE DEL AMARRADERO Y SE CAE..."

¡LAURA! ¡LAURA! YAAAAAAAA...

¡Y TE AHOGARÁS, CHARLIE! TE AHOGARÁS PORQUE ESTÁS PARALÍTICO. NADIE PODRÁ ALCANZARTE A TIEMPO...

¿CÓMO LO HARÁS? ¿CÓMO HARÁS QUE MI SILLA CAIGA POR EL BORDE DEL AMARRADERO, LAURA? LOS PETERSON ESTARÁN OBSERVANDO...

¡ESTÁN DEMASIADO LEJOS PARA VER ESTO, CHARLIE! HILO. UN HILO FINO, NEGRO Y FUERTE.

NO...

¡SÍ, CHARLIE! LO ATARÉ A LA SILLA DE RUEDAS... ME TIRARÉ AL AGUA... ¡Y TE ARRASTRARÉ!

¡NO!

Y NO PODRÁS LLAMAR A LOS PETERSON... PORQUE TENDRÁS ESTE TRAPO EN LA BOCA...

ESPERA LAURA

TE QUEDAS SENTADO, RÍGIDO, MIENTRAS LAURA TE METE EL BURDO TRAPO EN LA BOCA SECA. TE SONRÍE...

CREÍSTE QUE TE AMABA, ¿VERDAD, ESTÚPIDO? ¡BUENO, PUES TE EQUIVOCABAS! ME CASÉ CONTIGO POR DINERO... POR TODO EL DINERO QUE PUDIERA SACARTE ¿NO LO SOSPECHASTE CUANDO INSISTÍ EN QUE TE HICIERAS AQUELLA PÓLIZA DE SEGUROS?

AHORA VOY A SUBIR A PONERME EL BAÑADOR. TÚ QUÉDATE SENTADO Y PIENSA EN LO QUE PASARÁ CUANDO BA...E...

GL-LL-GGLL-GGL!

LAURA CRUZA EL SALÓN Y SUBE POR LAS ESCALERAS. TE QUEDAS SENTADO, PENSANDO. PIENSAS EN LAS ÚLTIMAS MAÑANAS EN LA CASA DEL LAGO. ¡SIEMPRE EL MISMO RITUAL! LAURA BAJANDO... EL BAÑADOR PEGADO A ELLA, REVELANDO TODAS LAS CURVAS DE SU CUERPO...

¡POR SUPUESTO! ¡ESO ES! ¡ÉSA ES LA RESPUESTA! ¡ÉSA ES TU ESCAPATORIA, CHARLIE! ¡TODOS LOS DÍAS, ANTES DE IR A NADAR, LAURA BEBE UN VASO DE JEREZ! Y SI LO HACE HOY...

¡ESTÁS... PRECIOSA, LAURA! ESTOY LISTO...

PACIENCIA, CHARLES. ¡TODAVÍA NO ME HE TOMADO MI JEREZ!

POR TI, CHARLES...

Y AHORA ES EL MOMENTO, CHARLES. EL RITUAL ESTÁ A PUNTO DE EMPEZAR. PERO ESTA VEZ SERÁ UN RITUAL DE MUERTE, Y TÚ ESTÁS PREPARADO. DIEZ MINUTOS DESPUÉS, LAURA BAJA...

ME HE FIJADO EN QUE LOS PETERSON YA ESTÁN EN SU MUELLE, CHARLES. TAN PRONTO COMO ME TOME MI JEREZ, SALDREMOS...

TE QUEDAS ATURDIDO, RÍGIDO, Y EL TRAPO SILENCIA TU BOCA. MIRAS CÓMO LAURA SE SIRVE SU TRAGUITO HABITUAL...

¡BUENO! ¡ES LA HORA DEL ADIÓS, CHARLES! POR MÍ...

VES CÓMO VACÍA EL VASO. LUEGO SE DIRIGE A TI... SE ARRODILLA Y TE ATA EL HILO A LA SILLA...

TIENES QUE RECONOCER QUE SOY MUY INTELIGENTE, CHARLES. CUANDO ME SUMERJA VALIENTEMENTE, INTENTANDO RESCATARTE, LO QUITARÉ. ¡CUANDO ENCUENTREN TU CADÁVER Y LA SILLA, LAS PRUEBAS HABRÁN DESAPARECIDO!

ESCONDE EL OVILLO DE HILO BAJO LA MANTA QUE TE TAPA LOS PIES. LUEGO TE SACA AL PATIO Y TE BAJA AL AMARRADERO...

ALLÁ VAMOS...

EL ÚLTIMO RITUAL HA EMPEZADO. LOS PETERSON SALUDAN COMO SIEMPRE...

HOLA. ¿CÓMO ESTÁ HOY EL SEÑOR ASHLAND?

¡BIEN, GRACIAS!

AHORA ESTÁS EN EL MUELLE. LAURA TOQUETEA TU MANTA. TE METE EL OVILLO DE HILO POR ABAJO Y LO DEJA CAER EN EL AGUA.

¡ADIÓS, CHARLES!

Y AHORA TE BESA Y MIRA A LOS PETERSON CON EL RABILLO DEL OJO...

SI NECESITAS ALGO, LLÁMAME, QUERIDO...

Y AHORA BAJA POR LA ESCALERA Y SE METE EN EL AGUA Y TIRA DEL HILO CASI [illegible]...

B-BRRRRR...

TU CORAZÓN PALPITA EN TU PECHO. TU SANGRE SE AGOLPA EN TU CARA, SONROJÁNDOLA. ESPERAS, OBSERVANDO CÓMO SE ALEJA... ESCUCHANDO CÓMO EL VIENTO CANTA SOBRE EL HILO...

Y ENTONCES SIENTES QUE SE TENSA... SIENTES CÓMO RUEDAS

ORILLA ABAJO, LOS PETERSON GRITAN...

¡SEÑORA ASHLAND!

¡DIOS MÍO! ¡SU SILLA DE RUEDAS HA ECHADO A RODAR!

Y AHORA TU SILLA HA LLEGADO AL BORDE Y SE VUELCA Y TU TE PRECIPITAS AL AGUA...

EEEEEEEEEEEEEEEEEE...

...EN TU CAÍDA COMPRENDES QUE ES LAURA QUIEN ESTÁ GRITANDO...

¡SOCORRO! ¡OH, DIOS! ¡SOCORRO! YO... YO... ME AHOGO... ¡TENGO UN CALAMBRE!

Y, DE PRONTO, ESTÁS EN LA SUPERFICIE. A SU LADO, Y SONRÍES A SU CARA CONTORSIONADA POR EL DOLOR...

¡PODRÍA SALVARTE, LAURA! PERO NO LO HARÉ...

¡CHARLIE! CHARLIE... PUEDES MOVERTE... PUEDES NADAR...

SÍ, LAURA, PUEDO NADAR. NO ME QUEDÉ PARALÍTICO. LO FINGÍ. DESPUÉS DEL ACCIDENTE, REFLEXIONÉ... LO REPASÉ EN MI MENTE. ¡SUPE QUE INTENTASTE MATARME! RECORDÉ CÓMO EL CIERRE DE LA PUERTA SE ABRIÓ ANTES DE... VOLANTAZO...

¡SÁLVAME, CHARLIE! ¡POR FAVOR!

ROGUÉ HABERME EQUIVOCADO CONTIGO, LAURA. DECIDÍ DARTE CUERDA... ¿O DEBERÍA DECIR HILO...?

YO... AGH... CALAMBRE... NO... AGUANTO...

¡ADIÓS, LAURA!

G-G-L-GGG...

CHAPOTEAS, VIENDO CÓMO LAURA SE HUNDE BAJO LA SUPERFICIE DEL LAGO. LUEGO TE DAS LA VUELTA Y TE PONES NADANDO TRANQUILAMENTE, DE ESPALDAS, HACIA LA ORILLA...

EL MÉDICO DIJO QUE MI PARÁLISIS ERA PSICOSOMÁTICA. AHORA DIRÁ QUE LA IMPRESIÓN DE "CAER" AL AGUA ME HIZO REACCIONAR...

TE DIRIGES LENTAMENTE A LA CASA...

INTENTÉ SALVAR A LAURA. LÁSTIMA QUE TUVIERA UN CALAMBRE. ES LO QUE PASA CON EL ALCOHOL DESNATURALIZADO...

...Y ENTRAS EN EL SALÓN. COGES LA BOTELLA DE JEREZ Y LA LLEVAS A LA COCINA Y VACÍAS SU CONTENIDO CONTAMINADO EN LA PILA...

FIN

Una SuspenStoria de Crimen

E.C. CLASSIC

TAL COMO APARECIÓ EN EL NÚMERO 17 DE CRIME SUSPENSTORIES REEDITAMOS CON ORGULLO UN CLÁSICO EC LLENO DE SUSPENSE, Y QUE YA APARECIÓ EN EL NÚMERO 1 DE CLÁSICOS DEL SUSPENSE...

EL TIRO POR LA CULATA

LLEVÁBAMOS HORAS CONDUCIENDO. EL ZUMBIDO CONSTANTE DEL MOTOR Y EL FRUFRÚ DE LOS LIMPIAPARABRISAS ME HABÍAN ENTUMECIDO TANTO EL CEREBRO QUE CONDUCÍA SIN PENSAR. AVANZÁBAMOS SIN PARAR... SIN QUERER PARAR. TEMEROSOS DE PARAR. Y MIENTRAS NUESTRO COCHE RECORRÍA INTERMINABLES KILÓMETROS DE CARRETERA, MI MENTE RETROCEDIÓ EN EL TIEMPO... A TRAVÉS DE LAS SEMANAS, LOS MESES, LOS AÑOS... HASTA QUE VOLVÍ A SER UN MUCHACHO...

LLEVÁBAMOS HORAS CONDUCIENDO. EL ZUMBIDO CONSTANTE DEL MOTOR Y EL FRUFRÚ DE LOS LIMPIAPARABRISAS ME HABÍAN ENTUMECIDO TANTO EL CEREBRO QUE CONDUCÍA SIN PENSAR. AVANZÁBAMOS SIN PARAR... SIN QUERER PARAR. TEMEROSOS DE PARAR. Y MIENTRAS NUESTRO COCHE RECORRÍA INTERMINABLES KILÓMETROS DE CARRETERA, MI MENTE RETROCEDIÓ EN EL TIEMPO... A TRAVÉS DE LAS SEMANAS, LOS MESES, LOS AÑOS... HASTA QUE VOLVÍ A SER UN MUCHACHO...

Guión y Dibujo: Johnny Craig

CUANDO MI MADRE MURIÓ, MI PADRE Y YO NOS UNIMOS MÁS AÚN NUNCA. TODO EL AMOR QUE COMPARTÍAMOS POR MAMÁ NOS LO DIMOS AHORA EL UNO AL OTRO...

OH, PAPÁ... LA CASA ES DISTINTA AHORA QUE... MAMÁ NO ESTÁ...

¡LO SÉ, HIJO! PERO LO LLEVAREMOS LO MEJOR POSIBLE. TU MADRE QUERRÍA QUE FUÉSEMOS FUERTES.

PAPÁ NO GANABA MUCHO Y TENÍA QUE TRABAJAR DURO. YO IBA AL INSTITUTO. RECUERDO CÓMO VOLVÍA EXHAUSTO POR LAS NOCHES.

¡SIÉNTATE, PAPÁ! TE HE HECHO LA CENA.

¡GRACIAS, HIJO! ¡ERES UN BUEN MUCHACHO, UN BUEN MUCHACHO!

OH, TAMBIÉN NOS DIVERTÍAMOS. ¡IBAMOS AL CIRCO Y A UN PAR DE PARTIDOS, AUNQUE NO PODÍAMOS PERMITÍRNOSLO...

¡MIRA, PAPÁ! ¡QUÉ JUGADA!

¡IMPRESIONANTE!

¡CLARO QUE TAMBIÉN TENÍAMOS NUESTROS PROBLEMAS! YO SIEMPRE INTENTABA AYUDAR...

¿DEJAR LOS ESTUDIOS PARA PONERTE A TRABAJAR? NO, HIJO, NO NECESITAMOS TANTO EL DINERO. VE A LA ESCUELA. ¡ESO IMPORTA MÁS! ¡Y QUIERO QUE ME PROMETAS QUE NO VOLVERÁS A PENSAR EN DEJAR LOS ESTUDIOS!

¡BUENO, PAPÁ, SI TÚ LO DICES! ES QUE... NO ME GUSTA VERTE TRABAJAR TANTO...

¡CUANDO TERMINÉ EL INSTITUTO, QUISE BUSCAR EMPLEO! PERO...

¡HIJO, TIENES QUE ESTUDIAR MUCHO PARA CONVERTIRTE EN INGENIERO QUÍMICO! ¡LA EDUCACIÓN UNIVERSITARIA ES LO MÁS IMPORTANTE! ¡Y NO TE PREOCUPES POR MÍ, ESTARÉ BIEN!

ASÍ QUE FUI A LA UNIVERSIDAD. ¡ERA LA PRIMERA VEZ QUE PAPÁ Y YO NOS SEPARÁBAMOS! YO LE ECHABA DE MENOS Y ME PREOCUPABA MUCHO POR ÉL. ENTONCES...

QUERIDO PAPÁ,
YA HE TERMINADO LA UNIVERSIDAD. ME APROBADO CON NOTA Y ME HAN OFRECIDO UN TRABAJO EN LA EMPRESA QUÍMICA BLAZER. NO ES MUCHO, PERO ES UN PRINCIPIO, Y HAY MUCHAS POSIBILIDADES DE ASCENSO. AL MENOS, GANARÉ ALGO DE DINERO Y PODRÁS TOMÁRTELO CON MÁS CALMA.
TE VERÉ LA SEMANA QUE VIENE.
AFECTUOSAMENTE,
TU HIJO.

PAPÁ VINO A RECIBIRME A LA ESTACIÓN. ME IMPRESIONÓ VER LO ENFERMO QUE ESTABA... CHUPADO... ¡Y MUY CANSADO!

¡PAPÁ, PAPÁ! ¡CUÁNTO ME ALEGRO DE VOLVER A VERTE!

¡HIJO MÍO! ¡HIJO MÍO! ¡BUA! ¡ESTOY... MUY ORGULLOSO DE TI!

AHORA QUE YO TENÍA UN EMPLEO, PAPÁ NO TENÍA QUE TRABAJAR TANTO. Y UNOS SEIS MESES DESPUÉS...

¿QUÉ... QUÉ? ¡HIJO! ¿QUÉ PASA?

¡PAPÁ! ¡PAPÁ! ¡POR FIN! ¡LO HE CONSEGUIDO! ¡ME HAN ASCENDIDO!

¡HIJO MÍO, ESO ES MARAVILLOSO!

¿NO TE DAS CUENTA DE LO QUE ESO SIGNIFICA, PAPÁ? ¡VOY A GANAR MUCHO DINERO! ¡PUEDES DEJAR DE TRABAJAR!

¿DEJAR DE TRABAJAR? PERO, HIJO...

¡VAMOS, PAPÁ, NO DISCUTAS! ¡YA HAS TRABAJADO SUFICIENTE! ¡NECESITAS DESCANSO! ¡YO ME OCUPARÉ DE TI, PAPÁ! ¡YO ME OCUPARÉ DE TI!

¡OH, HIJO! ¡ME SIENTO TAN... ORGULLOSO DE TI... TAN CONTENTO!

¡PAPÁ! PAPÁ...

JUNTO CON MI AUMENTO DE SUELDO, ME HABÍAN DADO UNAS VACACIONES, ASÍ QUE ALQUILAMOS UNA CABAÑA EN EL CAMPO. ERAN LAS PRIMERAS VACACIONES DE PAPÁ EN AÑOS, Y ERA COMO UN NIÑO GRANDE...

¡EL AIRE FRESCO TE SENTARÁ BIEN, PAPÁ! ¡YA TIENES MEJOR ASPECTO!

¡TAMBIÉN ME SIENTO MEJOR, HIJO! ¡ME DAN GANAS DE LLORAR DE ALEGRÍA!

¡SÍ, PAPÁ SE SENTÍA MEJOR! CON EL PASO DE LOS DÍAS, EL COLOR VOLVIÓ A SUS MEJILLAS, Y LA VIDA A SUS OJOS. GANÓ PESO, Y YO ME ALEGRABA DE VERLE TAN FELIZ.

¿HAS VISTO ESO, HIJO? ¡NUNCA ME HABÍA FIJADO!

¡OH, ES LA PENITENCIARÍA DEL ESTADO! IMPRESIONA, ¿VERDAD?

¡BRRR! ¡CUANDO PIENSO EN LA CANTIDAD DE CRIMINALES QUE HAY AHÍ METIDOS, ME DAN ESCALOFRÍOS!

¡VAMOS, PAPÁ! ¡VOLVAMOS A LA CABAÑA! ¡SE HACE TARDE!

3

¡SÍ, PAPÁ Y YO LO PASAMOS EN GRANDE! NO HICIMOS DE TODO!

UN DÍA, TUVE QUE IR A LA CIUDAD A BUSCAR PROVISIONES.

¡ES UN VIAJE LARGO! ¡MENOS MAL QUE TENGO LA RADIO PARA HACERME COMPAÑÍA!

¡INTERRUMPIMOS LA EMISIÓN PARA OFRECER UN BOLETÍN DE NOTICIAS! ¡TRES CONVICTOS ARMADOS Y PELIGROSOS HAN ESCAPADO DE LA PENITENCIARÍA DEL ESTADO!

¿LA PENITENCIARÍA DEL ESTADO? ¡NO ESTÁ MUY LEJOS DE LA CABAÑA!

¡SE HA ADVERTIDO A LOS RESIDENTES CERCANOS QUE NO SALGAN, AUNQUE LOS AGENTES DE POLICÍA ESPERAN QUE EL TRÍO SEA APREHENDIDO EN BREVE! AHORA VOLVEMOS AL ESTUDIO...

¡ESPERO QUE PAPÁ ESTÉ BIEN! ¡TAL VEZ DEBERÍA VOLVER! ...NO... ¡NO CREO QUE LE PASE NADA!

TARDÉ MÁS DE LO QUE ESPERABA EN COMPRAR LAS PROVISIONES, CUANDO ACABÉ, DECIDÍ TOMARME UN CAFÉ...

¡INTERRUMPIMOS ESTA EMISIÓN PARA OFRECERLES UN BOLETÍN DE NOTICIAS! ¡DOS DE LOS TRES EVADIDOS DE LA PENITENCIARÍA DEL ESTADO HAN SIDO CAPTURADOS! ¡SIN EMBARGO, EL TERCERO, ALVIN CARCAS, SIGUE LIBRE!

¡SE CREE QUE ALVIN CARCAS, CONDENADO POR EL ASESINATO DE TRES PERSONAS Y QUE ESTA TARDE HA DADO MUERTE A DOS AGENTES DE POLICÍA, SE OCULTA EN LAS PROXIMIDADES DE PINE LAKE! CARCAS ES EL MÁS PELIGROSO DE LOS TRES EVADIDOS Y ES CAPAZ DE MATAR A LA MENOR PROVOCACIÓN...

¡PINE LAKE! ¡AHÍ ES DONDE ESTÁ LA CABAÑA! ¡Y PAPÁ ESTÁ SOLO!

4

¡VOLVÍ CORRIENDO A LA CABAÑA! ¡AHORA TENÍA MIEDO... MIEDO DE QUE ALGO LE HUBIERA PASADO A PAPÁ!

¡LOS KILÓMETROS VOLARON BAJO LAS RUEDAS! ¡TENÍA QUE DARME PRISA! HABÍA SIDO UNA LOCURA DEJAR SOLO A PAPÁ...

EL CAMINO SE HIZO INTERMINABLE, Y PARECÍA QUE HABÍA PASADO UNA ETERNIDAD CUANDO POR FIN FRENÉ DE GOLPE DELANTE DE LA CABAÑA...

¡TODO PARECE NORMAL! ¡TAL VEZ ME HAYA PREOCUPADO POR NADA!

¡EH, PAPÁ! ¡HE VUELTO!

¡EH, PAPÁ! ¡HE DICHO QUE HE VUELTO! ¿DÓNDE ESTÁS?

¡NO ESTÁ AQUÍ!

¡PAPÁ! ¿DÓNDE ESTÁS? OYE... ¿¿¿QUÉ ES ESE BULTO DE AHÍ???

¡SON ROPAS! ¡UNOS PANTALONES Y UNA CAMISA! ¿Y QUÉ ES ESTO ENCIMA DEL BOLSILLO DE LA CAMISA? ¡OH! ¡UN NÚMERO DE SERIE! ¡EL NÚMERO DE SERIE DE UN REO!

6091436

¡EL CONVICTO FUGADO HA ESTADO AQUÍ! ¡PAPÁ! ¡PAPÁ! ¿QUÉ TE HA HECHO? ¿¿DÓNDE ESTÁS??

¡OH, PAPÁ! ¡PAPÁ! ¿ESTÁS BIEN? ¿QUÉ HA PASADO?

...EL CONVICTO... VINO AQUÍ... SE CAMBIÓ DE ROPA... COGIÓ... TU ROPA DE CAZA... ME DIO UNA PALIZA... ME DIO POR MUERTO...

PAPÁ NO ESTABA MALHERIDO, Y MIENTRAS LE CURABA LOS CORTES Y LAS MAGULLADURAS, PERMANECIÓ EN SILENCIO. ¡CON UNA MIRADA VIDRIOSA Y ATURDIDA EN LOS OJOS!

¡SUCIO ASESINO COBARDE! ¡DEBERÍA HABER ESTADO AQUÍ, CONTIGO! ¡PERO YO ME OCUPARÉ DE ÉL, PAPÁ! ¡VOY A... MATARLE!

LE AYUDÉ A SUBIR AL COCHE Y LE SENTÉ A MI LADO. ¡SABÍA LO QUE IBA A HACER! Y ME ALEGRÉ DE QUE NO PROTESTARA...

¡VAMOS A BUSCARLE, PAPÁ! ¡TÚ ME DIRÁS QUIÉN TE HA HECHO ESTO!

AVANZAMOS DURANTE UN RATO. LA NOCHE ESTABA CAYENDO Y EMPEZABA A CHISPEAR. CONDUCÍA LENTAMENTE POR LAS DESIERTAS CARRETERAS DE CAMPO... ¡BUSCANDO AL HOMBRE QUE IBA A MATAR!

¡DE VEZ EN CUANDO, MIRABA A PAPÁ! ESTABA SENTADO EN SILENCIO, MIRANDO CON AIRE ATURDIDO POR LA VENTANILLA. ¡SUFRÍA UN SHOCK, PERO QUERÍA ENCONTRAR A... CONVICTO CASI TANTO COMO YO!

ESTABA OSCURECIENDO Y LA LLUVIA CAÍA MÁS INTENSAMENTE QUE ANTES. ¡CUANTO MÁS TARDABA EN LOCALIZAR AL ASESINO, MÁS ME ENFURECÍA! ¡ESTABA ¡MPACIENTE POR VENGARME DE LA SABANDIJA! ¡QUERÍA VERLE MUERTO!

DE PRONTO, LOS FAROS DESCUBRIERON UNA FIGURA CAMINANDO POR LA CARRETERA, DELANTE DE NOSOTROS... ¡UNA FIGURA VESTIDA CON ROPAS DE CAZA!

¡ALLÍ, HIJO! ¡ES ÉL! ¡ES ÉL!

¡TODO EL ODIO QUE SENTÍA POR AQUEL HOMBRE SURGIÓ DENTRO DE MÍ, ANULANDO TODO LO DEMÁS EN MI MENTE! ¡NADA MÁS ¡MPORTABA! PISÉ EL ACELERADOR.

¡MI CUERPO ENTERO SE TENSÓ EN UN NUDO! ¡GOTAS DE SUDOR BROTARON DE MI FRENTE Y EL MOTOR RUGIÓ UNA NOTA MORTAL! PERO NO OÍ NADA... ¡NO SENTÍ NADA! TODO EN EL MUNDO SE ESFUMÓ... EXCEPTO LA FIGURA SOLITARIA DE LA CARRETERA.

¡NO SÉ CÓMO CONSEGUÍ DETENER EL COCHE! ¡ME BAJÉ, PARA ASEGURARME DE QUE HABÍA HECHO BIEN MI TRABAJO! ¡Y CUANDO VI EL CUERPO TENDIDO GROTESCAMENTE SOBRE LA CARRETERA EMBARRADA, SUPE QUE ESTABA MUERTO!

AHORA QUE TODO HABÍA ACABADO, EL ODIO FURIBUNDO ME HABÍA ABANDONADO. ME SENTÍA VACÍO... ¡MO SI NO TUVIERA NADA DENTRO... ¡MO SI MI CUERPO FUERA UN CASCARÓN. ESTABA TAMBLANDO...

¡LE... HE MATADO POR TI, PAPÁ! ¡LE HE MATADO. ¡AHORA TODO... TODO IRÁ BIEN! VAMOS... VAMOS A VOLVER A LA CIUDAD...

POCO DESPUÉS NOS DETUVIMOS DELANTE DE LA OFICINA DEL SHERIFF MIENTRAS APAGABA EL MOTOR VI A UN HOMBRE DESPIDIÉNDOSE DEL SHERIFF. PROBABLEMENTE UN AYUDANTE QUE ACABABA SU SERVICIO. VESTIDO CON ROPAS DE CAZA...

¡HIJO! ¡ALLÍ! ¡ES ÉL! ¡ES ÉL!

¡DE PRONTO ME DI CUENTA DEL ESPANTOSO ERROR QUE HABÍA COMETIDO! ¡PAPÁ HABÍA PERDIDO EL JUICIO! ¡NO SABÍA QUIÉN LE HABÍA GOLPEADO... SÓLO SABÍA QUE EL HOMBRE LLEVABA ROPAS DE CAZA!

ENTONCES SUPE QUE HABÍA MATADO A UN HOMBRE INOCENTE... Y QUE DURANTE EL RESTO DE SU VIDA, PAPÁ SEÑALARÍA A TODOS LOS HOMBRES QUE VIERA CON ROPAS DE CAZA Y ME SUSURRARÍA, "¡HIJO! ¡ALLÍ! ¡ES ÉL! ¡ES ÉL!" ATURDIDO, ME APARTÉ DEL BORDILLO Y SALÍ DE LA CIUDAD.

LLEVÁBAMOS HORAS CONDUCIENDO. EL ZUMBIDO CONSTANTE DEL MOTOR Y EL FRUFRÚ DE LOS LIMPIAPARABRISAS ME HABÍAN ENTUMECIDO TANTO EL CEREBRO QUE CONDUCÍA SIN PENSAR. AVANZÁBAMOS SIN PARAR... SIN QUERER PARAR, TEMEROSOS DE PARAR. Y MIENTRAS NUESTRO COCHE RECORRÍA INTERMINABLES KILÓMETROS DE CARRETERA, MI MENTE RETROCEDIÓ EN E... TIEMPO... A TRAVÉS DE LAS SEMANAS, LOS MESES, LOS AÑOS... HASTA QUE VOLVÍ A SER UN MUCHACHO...

FIN

¡DESFASADO!

LA NOCHE DEL 8 DE NOVIEMBRE DE 1952 CUANDO LA LUNA LLENA SE ALZÓ EN UN CIELO LÍQUIDO Y PROYECTÓ NEGRAS SOMBRAS SOBRE LAS CALLES DE ADOQUINES CUBIERTAS DE NIEBLA, SE PRODUJO EL PRIMER ASESINATO. UNA MUJER QUE SUBÍA POR UN DESIERTO CALLEJÓN LONDINENSE OYÓ EL SONIDO INCONFUNDIBLE DE UNOS PASOS TRAS ELLA, RESONANDO EN LA NIEBLA. CUANDO SE DETUVO A ESCUCHAR, LOS PASOS QUE LA SEGUÍAN TAMBIÉN SE DETUVIERON. CUANDO SE DIO LA VUELTA Y SE APRESURÓ, LOS PASOS ECHARON A CORRER DETRÁS DE ELLA. EL MIEDO LA ATENAZÓ. EL TERROR AFERRÓ SU CORAZÓN DESBOCADO. LAS LÁGRIMAS MANARON DE SUS OJOS. Y CUANDO OYÓ UN RONCO GRUÑIDO, SE DIO LA VUELTA, GRITANDO, Y VIO UNA SILUETA QUE SALTABA SOBRE ELLA... CON LOS OJOS ARDIENTES... SUS DIENTES CENTELLEABAN BAJO LA LUZ DE LA LUNA...

AL MENOS ASÍ ES COMO DESCRIBIÓ EL ASESINATO UN IMAGINATIVO REPORTERO EN SU COLUMNA DEL "LONDON NEWS". RECUERDO LEER SUS PALABRAS CON GRAN DELEITE... FASCINADO POR LOS DETALLES SANGRIENTOS...

¡Y RECUERDO A MI ESPOSA, MYRTLE, GRITANDO QUE ME CALLARA! ¡MYRTLE SIEMPRE ME ESTABA GRITANDO! PARECÍA QUE NO HICIERA OTRA COSA...

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: George Evans

TODO LONDRES HABLABA DEL ASESINATO. MIENTRAS IBA EN EL AUTOBÚS, ESCUCHÉ LO QUE DECÍA LA GENTE...

COMO DIJE, FUE EL PRIMER ASESINATO. EL SEGUNDO TUVO LUGAR UN MES DESPUÉS: LA NOCHE DEL 5 DE DICIEMBRE, PARA SER PRECISOS...

RECUERDO CÓMO LEÍ LA ESPANTOSA DESCRIPCIÓN...

LOS CUERPOS DE LAS VÍCTIMAS FUERON CORTADOS Y MUTILADOS HASTA DEJARLOS IRRECONOCIBLES. LAS MARCAS DE GARRAS O DIENTES ERAN EVIDENTES..."

RECUERDO MIRAR A MYRTLE SIN EXPRESIÓN, FINGIENDO QUE NO HABÍA ENTENDIDO LO QUE ESTABA DICIENDO Y SABIENDO TODO EL TIEMPO QUE TENÍA RAZÓN...

RECUERDO QUE LA MAÑANA DESPUÉS DEL SEGUNDO ASESINATO TUVE QUE CONTROLARME CUANDO MYRTLE EMPEZÓ A INCORDIARME DE NUEVO... A DARME ÓRDENES... A CRITICARME... A INSULTARME...

Y RECUERDO CÓMO ME ARRODILLÉ EN EL JARDÍN Y AGARRÉ EL RASTRILLO DE MANO CON FIRMEZA Y ARRANQUÉ SALVAJEMENTE LAS MALAS HIERBAS, IMAGINANDO QUE EL SUELO ERA LA CARA BURLONA DE MYRTLE.

EL TERCER ASESINATO SE PRODUJO LA NOCHE DEL 2 DE ENERO DE ESTE AÑO. UNA VEZ MÁS, LA LUNA LLENA ASOMÓ ENTRE LA NIEBLA DE LONDRES Y UNA MUJER SOLITARIA CAMINABA POR LA CALLE DESIERTA... UNOS PASOS RESONARON A SU ESPALDA...

ARF ARF ARF..

Y, POR TERCERA VEZ, UN CHILLIDO RESONÓ EN LA BRUMOSA NOCHE LONDINENSE CUANDO UNA FIGURA SALVAJE BROTÓ DE LAS SOMBRAS...

EEAAAAAGHHH!

Y RECUERDO LOS TITULARES DE LA MAÑANA SIGUIENTE...

"¡HOMBRE-LOBO ASESINO ATACA DE NUEVO ENLOQUECIDO POR LA LUNA! ENCUENTRAN TERCERA VÍCTIMA HECHA JIRONES. TODO LONDRES ATERRORIZADO."

LAS MUJERES YA NO ESTÁN SEGURAS EN LONDRES POR LA NOCHE...

RECUERDO LO ALEGREMENTE QUE COMENTÉ A MYRTLE...

DICEN QUE EL ASESINO ESTÁ ENLOQUECIDO POR LA LUNA, MYRTLE. ¡DICEN QUE PIERDE LA CABEZA CUANDO HAY LUNA LLENA Y QUE SE CONVIERTE EN UNA BESTIA SALVAJE, UN HOMBRE LOBO!

UN HOMBRE LOBO ¡PERO CREÍA QUE LOS HOMBRES LOBO NO EXISTÍAN!

LE EXPLIQUÉ...

NO EXISTEN... REALMENTE, PERO HAY UNA FORMA DE LOCURA QUE DIO ORIGEN A LA LEYENDA DEL HOMBRE LOBO. ¡QUIEN LA SUFRE, ANHELA SANGRE Y CARNE CUANDO LA LUNA ESTÁ LLENA! SE LLAMA LICANTROPÍA...

¡LOS QUE SUFREN LICANTROPÍA ESTÁN MENTALMENTE ENFERMOS! ¡NO SON RESPONSABLES DE LO QUE HACEN! CUANDO COJAN A ESTE MANIACO, NO PODRÁN COLGARLE PORQUE SUFRÍA LOCURA TRANSITORIA CUANDO COMETIÓ LOS ASESINATOS...

EN OTRAS PALABRAS, MYRTLE, NO MORIRÁ. LE METERÁN EN UN MANICOMIO PARA CRIMINALES. ¡NO MORIRÁ! NO LE AHORCARÁN. LE... LE...

¡PRONTO, ME DI CUENTA DE LO QUE ESTABA DICIENDO! ME DETUVE. MIRÉ A MYRTLE. VI CÓMO SUS OJOS SE ABRÍAN Y SU CARA EMPALIDECÍA. ME LEVANTÉ...

BUENO... ¡ME VOY AL TRABAJO!

S-S!, WILBUR..

RECUERDO QUE, AL SALIR DE CASA, ME MALDIJE POR MOSTRAR MIS SENTIMIENTOS. ME PREGUNTÉ SI MYRTLE HABRÍA ENTENDIDO LO QUE ME PASABA POR LA CABEZA... MI PLAN.. MI MARAVILLOSO PLAN...

WILBUR .

GLUBS...

CUANDO VOLVÍ MYRTLE ESTABA EN LA ENTRADA DE NUESTRA CASITA SUBURBANA, ESPERÁNDOME...

¿SÍ, MYRTLE?

OLVIDASTE EL PARAGUAS. ¿CUÁNTAS VECES TE HE DICHO QUE TE LLEVES EL PARAGUAS? CUALQUIER DÍA VAS A PERDER LA CABEZA...

MYRTLE VOLVÍA A GRITARME. RESPIRÉ ALIVIADO. MI PLAN MARAVILLOSO Y YO ESTÁBAMOS A SALVO...

SÍ, MYRTLE.

Y VUELVE A CASA DIRECTAMENTE DESDE EL TRABAJO. HAY QUE LIMPIAR LAS VENTANAS Y FREGAR LOS SUELOS...

SONRÍ Y SUBÍ AL AUTOBÚS. SONREÍA DE IMPACIENCIA. DENTRO DE UN MES, MYRTLE YA NO EXISTIRÍA. DENTRO DE UN MES, MYRTLE ESTARÍA MUERTA...

¡DICEN QUE EL ASESINO ESTÁ LOCO!

DICEN QUE NO MORIRÁ SI LE COGEN.

BUS STOP

EL PLAN ERA SENCILLO. MATARÍA A MYRTLE LA SIGUIENTE NOCHE CON LUNA LLENA...

GGGHAAAAAAAAAAHH!

LUEGO CONFESARÍA...

SOY EL HOMBRE LOBO ASESINO...

¡DIOS MÍO!

¡INSPECTOR! ¡VENGA, RÁPIDO!

...Y ME JUZGARÍAN...

CUANDO ESTE HOMBRE COMETIÓ ESOS ATROCES ACTOS, SUFRÍA UNA LOCURA TRANSITORIA CONOCIDA COMÚNMENTE COMO LICANTROPÍA...

...Y RECOMENDARÍAN...

...QUE SEA INGRESADO EN UNA INSTITUCIÓN PARA DELINCUENTES PERTURBADOS PARA SOMETERSE A TERAPIA...

Y AL CABO DE UNOS AÑOS ME DARÍAN EL ALTA... ESTARÍA CURADO DE MI DEMENCIA Y LIBRE DE LA INSOPORTABLE MYRTLE...

¡ADIÓS, SEÑOR FENWICK! ¡BUENA SUERTE!

ADIÓS. ¡Y GRACIAS POR TODO LO QUE HA HECHO POR MÍ!

RECUERDO BUSCAR LAS FASES DE LA LUNA EN EL LIBRO QUE COMPRÉ ESPECIALMENTE CON ESE PROPÓSITO...

VEAMOS... HUM... "LA LUNA ESTARÁ LLENA EXACTAMENTE A LAS 11·44 P.M., HORA DE LONDRES, LA NOCHE DEL 29 DE ENERO DE 1953."

Y RECUERDO ESPERAR PACIENTEMENTE TODO EL MES DE ENERO SOPORTANDO LOS INCESANTES ATAQUES DE MYRTLE...

EL HORNO NO FUNCIONA Y NO HAY AGUA CALIENTE, ¿ASÍ QUE, ¿POR QUÉ NO TE PONES A ARREGLARLO EN VEZ DE QUEDARTE SENTADO?

RECUERDO LAS FRÍAS NOCHES DE ENERO MIENTRAS MYRTLE DORMÍA... REVISABA LOS RECORTES QUE HABÍA GUARDADO... RECORTES DE LOS ANTERIORES ASESINATOS DE LA LUNA LLENA.

¡TENGO QUE ASEGURARME DE QUE TODOS LOS DETALLES SON IGUALES! ¡TODOS!

Y RECUERDO QUE LA NOCHE DEL 29 DE ENERO VOLVÍ A CASA DESDE EL TRABAJO, IMPACIENTE... MIRANDO EL CIELO LIMPIO Y TACHONADO DE ESTRELLAS...

PRONTO SALDRÁ LA LUNA LLENA... Y MYRTLE... JE, JE... MYRTLE MORIRÁ...

RECUERDO QUE LA OÍ DESVARIAR Y [illegible] TODO EL DÍA. POR FIN, A [illegible] DE LAS DIEZ, RESPIRÉ ALIVIADO [illegible] ANUNCIÓ...

¡ME VOY A LA CAMA!

¡BUENAS NOCHES, MYRTLE!

RECUERDO QUE ME QUEDÉ MIRANDO CÓMO LAS MANECILLAS DEL RELOJ SE ARRASTRABAN HASTA LAS ONCE, LAS ONCE Y MEDIA...

RECUERDO QUE A LAS ONCE Y CUARENTA ME LEVANTÉ BAÑADO EN SUDOR...

BAJÉ AL SÓTANO Y COGÍ EL PEQUEÑO RASTRILLO CON LOS [illegible] AFILADOS.

EL PEQUEÑO RASTRILLO QUE DESTROZARÍA, DESGARRARÍA Y [illegible] LA CARNE DE MYRTLE COMO SI FUERAN GARRAS O [illegible]

...E IRRUMPÍ EN EL OSCURO DORMITORIO DE MYRTLE...

¿QUIÉN... QUIÉN ESTÁ AHÍ? ¿WILBUR? ¿ERES TÚ?

SÍ, MYRTLE... QUERIDA...

...Y SOBRE SU CUERPO QUE SE AGITABA Y CHILLABA, [illegible] TODA LA FURIA SALVAJE QUE PUDE REUNIR... [illegible] EL RASTRILLO ADELANTE Y ATRÁS, ADELANTE Y [illegible]

...HASTA QUE SUS GRITOS SE PERDIERON EN EL SILENCIO A TRAVÉS DE LOS CHORROS ESCARLATA QUE REZUMABAN DE LOS CORTES INCONTABLES QUE HABÍA HECHO EN SU BLANCA PIEL...

¡TRAMPA ARDIENTE!

Guión y Dibujo: Johnny Craig

¡GROSSO MODO, DIRÍA QUE ESTA CUADRA VALE AL MENOS MEDIO MILLÓN DE DÓLARES! CLARO QUE TODO SERÁ TUYO... ¡CUANDO MUERA!
¡ESTOY UN POCO CANSADA, QUERIDO! ¡HEMOS CAMINADO MUCHO! ¡VOLVAMOS A LA CASA!

MARTIN AGARRÓ LA MANO DE SU ESPOSA Y LA ACOMPAÑÓ POR EL CAMINO DE TIERRA, ENTRE LAS HAYAS, HASTA EL TERRENO QUE RODEABA LA ENORME CASA...
¡JA, JA! ¿CÓMO SE PUEDE CANSAR UNA JOVENCITA COMO TÚ? ¡ESO ES PORQUE, COMO TRABAJABAS COMO CORISTA, NUNCA HAS TOMADO EL AIRE! ¡JA, JA, JA!
¡SUPONGO!

EL FRESCOR DE LA CASA ERA TAN AGRADABLE... TAN REFRESCANTE...
¿QUÉ PASA, GEORGIA? ¿HE DICHO...?
OLVÍDALO, MARTIN. ¡OH, MIRA! ¡UNA CARTA DE MI HERMANO!

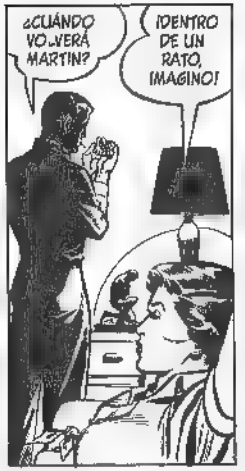
EMOCIONADA, ABRIÓ EL SOBRE Y LEYÓ LA CARTA...
¿QUÉ DICE?
¡OH, MARTIN! ¡LE HAN LICENCIADO DEL EJÉRCITO! ¡VUELVE A CASA!

¿Y QUÉ PROBLEMA HAY?
¡MARTIN! ¡CUANDO ME CASÉ CONTIGO, DEJÉ MI APARTAMENTO! ¡NO... NO TIENE DÓNDE VIVIR!

HUM... BUENO... ¡TENDREMOS QUE INSTALARLE AQUÍ! ¡ES LO MÍNIMO!
¡MARTIN, ERES UN CIELO! ¡NO NOS MOLESTARÁ, Y TENEMOS MUCHO ESPACIO! ¡TE CAERÁ BIEN! ¡SERÁ MARAVILLOSO!

VARIAS SEMANAS DESPUÉS LLEGÓ EL HERMANO DE GEORGIA. ERA ALTO, GUAPO Y AGRADABLE. A MARTIN LE CAYÓ BIEN DE INMEDIATO...
ASÍ QUE TE GUSTAN LOS CABALLOS, ¿EH, BILL? ¡PUES TE GUSTARÁ VIVIR AQUÍ! ¡TENDREMOS MUCHO DE QUÉ HABLAR!
¡CLARO! ¡ESTOY IMPACIENTE POR VER TUS ESTABLOS!

DURANTE LOS DOS AÑOS SIGUIENTES, BILL VIVIÓ CON MARTIN Y GEORGIA. SE HIZO TAN SIMPÁTICO QUE MARTIN TUVO QUE PERSUADIRLE PARA QUE NO SE FUERA... ¡PERO SI MARTIN HUBIERA SABIDO LA VERDAD, NO HABRÍA SIDO TAN CONSIDERADO! UNA NOCHE...
MARTIN HA RECIBIDO UN CABALLO NUEVO HOY, BILL. ¡ESTÁ EN SU ESTABLO! ES COMPLETAMENTE SALVAJE... ¡ESTÁ POR DOMAR!
¡SÍ, LO SÉ! ¡DICEN QUE ES UN ASESINO!


¿CUÁNDO VOLVERÁ MARTIN?
¡DENTRO DE UN RATO, IMAGINO!

¿CREES QUE HA LLEGADO EL MOMENTO?
¿Y TÚ?

¡BIEN! ¡LO TENGO TODO PENSADO! ¡CUANDO VUELVA MARTIN, LE ATRAERÉ A LOS ESTABLOS Y LE ENCERRARÉ CON EL CABALLO SALVAJE! ¡LUEGO PEGARÉ FUEGO AL ESTABLO!

¡BIEN! ¡SI NO LE MATA EL CABALLO, LE MATARÁ EL FUEGO! ¡Y NOS QUEDAREMOS CON TODO EL CHIRINGUITO!
¡TODO EL MUNDO SABE QUE ESE CABALLO ESTÁ LOCO! ¡DIRÁN QUE FUE UN ACCIDENTE! ¡PERO TIENES QUE IRTE YA!

GEORGIA Y BILL... OYERON CÓMO SE ABRÍA Y CERRABA LA PUERTA DE ENTRADA, Y NO SE PERCATARON CUENTA DE QUE MARTIN HABÍA VUELTO A CASA Y SE DIRIGÍA INOCENTEMENTE HACIA ELLOS POR EL PASILLO ALFOMBRADO...

RECUERDA, QUERIDO... ¡CUANDO VUELVA, TIENES QUE HABERTE IDO! SI ALGUIEN DESCUBRE QUE NO ERES REALMENTE MI HERMANO, PODRÍAN SOSPECHAR Y DARSE CUENTA DE QUE TODO ESTE TIEMPO HEMOS ESTADO... HUM...
3

ATÓNITO, MARTIN SE APOYÓ EN LA PARED MIENTRAS LA CONCIENCIA DE LA TRAICIÓN SE CONVERTÍA LENTAMENTE EN FURIA CELOSA.

¡IRÉ A LOS ESTABLOS POR LA PARTE DE ATRÁS! RECUERDA... ¡VETE ANTES DE QUE VUELVA!

MOMENTOS DESPUÉS DE QUE SU ESPOSA SE HUBIERA IDO, MARTIN, TEMBLANDO DE IRA, SE DESLIZÓ DETRÁS DE BILL... SUJETANDO UN PAÑUELO DE SEDA ENTRE SUS MANOS...

LA LUCHA FUE ¡INTENSA, PERO MARTIN NO AFLOJÓ EL PAÑUELO CON QUE ESTRANGULABA A SU PRESA NI UN INSTANTE...

...Y SÓLO PASARON UNOS MINUTOS ANTES DE QUE BILL EXHALARA SU ÚLTIMO ALIENTO... ¡Y MURIESE!

(¡BUF!) ¡AHÍ SE PUDRA! ¡TENGO QUE... ESCONDER SU... (¡BUF!) CUERPO! (¡BUF!) ¡LA BODEGA! ¡LE ENTERRARÉ EN LA BODEGA!

CON EL PECHO HINCHADO POR EL ESFUERZO, MARTIN ARRASTRÓ EL CUERPO SIN VIDA DE BILL HASTA EL SÓTANO. AGARRÓ UNA PALA Y EMPEZÓ A CAVAR CON PRECIPITACIÓN...

¡NO TENGO TIEMPO DE ENTERRARLE EN UN AGUJERO PROFUNDO! ¡CUANDO ME HAYA OCUPADO DE GEORGIA, ME LIBRARÉ DEFINITIVAMENTE DE LOS DOS!

POCO DESPUÉS, MARTIN SE ACERCÓ A LOS ESTABLOS...

¡ESTOY SEGURO DE QUE DIJO QUE VENÍA AQUÍ, PERO NO LA VEO!

VAYA... ¡LA PUERTA DE LA CUADRA DEL CABALLO NUEVO ESTÁ ABIERTA! ¡Y ESE DEMENTAL PARECE MUY FIERO! HUM... ¿SERÁ POSIBLE QUE ESTÉ AQUÍ?

¡LE DIJE QUE ESE CABALLO ERA UN ASESINO! ¡TENDRÍA QUE ESTAR LOCA PARA ENTRAR AQUÍ... PERO SI LO HIZO... PODRÍA AHORRARME EL TRABAJO DE MATARLA! ¡ESTÁ TAN OSCURO QUE NO VEO NADA!

¡EH!

¡RÁPIDAMENTE, GEORGIA CERRÓ LA PUERTA DEL ESTABLO Y ECHÓ EL CERROJO! ¡PRONTO OYÓ LOS GRITOS FRENÉTICOS DE SU MARIDO Y EL AGUDO RELINCHAR DEL CABALLO ASESINO EN EL INTERIOR!

¡ESE CABALLO LE HARÁ PAPILLA EN UN INSTANTE! ¡PERO TENGO QUE PRENDER FUEGO A ESTO PARA ASEGURARME!

¡ENCENDIÓ UNA CERILLA Y LA DEJÓ CAER SOBRE UN MONTÓN DE PAJA QUE HABÍA EMPAPADO CON KEROSENO! ¡CON UN RUGIDO AHOGADO, UNA CAPA DE FUEGO SE EXTENDIÓ SOBRE LAS TABLILLAS DE MADERA DEL ESTABLO! LOS GRITOS DE MARTIN SE CONVIRTIERON EN GRITOS DE AGONÍA...

¡DE LA CUADRA SALÍAN GRITOS DE DOLOR! ¡DENTRO, EL CABALLO ASESINO, EXCITADO POR EL OLOR DEL HUMO, PISOTEABA A SU MARIDO HASTA LA MUERTE! ESPERÓ...

¡NO PUEDO ESPERAR DEMASIADO! ¡LOS TRABAJADORES OIRÁN EL JALEO O VERÁN EL FUEGO!

¡UN GRITO SALIÓ AL ENCUENTRO DE GEORGIA! ¡LOS CHICOS HABÍAN VISTO EL FUEGO! ¡NO PODÍA ESPERAR MÁS! CORRIÓ A LA PUERTA DE LA CUADRA Y LA ABRIÓ...

¡... SI ENCONTRARAN A MARTIN ENCERRADO POR FUERA, SABRÍAN QUE PASA ALGO RARO! ¡AHORA TENGO QUE LARGARME DE AQUÍ!

APENAS SE HUBO ESCONDIDO EN UNOS ARBUSTOS CERCANOS CUANDO UN GRUPO DE HOMBRES CORRIÓ HACIA EL ESTABLO..

¡BUF! ¡ME DESAPARECIDO DE LA VISTA JUSTO A TIEMPO! ¡LOS PEONES PODRÁN APAGAR ESE FUEGO CON FACILIDAD!

LOS HOMBRES LUCHARON FEROZMENTE PARA EXTINGUIR EL FUEGO CON CUBOS DE ARENA Y AGUA..

¡MÁS ARENA! ¡MÁS ARENA!

¡VAMOS! ¡SACAD A ESE CABALLO DE AHÍ!

¡AH! ¡ESTÁN METIENDO EL CABALLO ASESINO EN OTRA CUADRA, Y EL FUEGO ESTÁ A PUNTO DE EXTINGUIRSE! ¡ES HORA DE MONTAR EL NÚMERO!

¿QUÉ HA PASADO AQUÍ? ¡¿QUÉ HA PASADO?!

¡UN INCENDIO, SEÑORA SIMMONS! ¡PERO LO HEMOS SOFOCADO!

¡EH! ¡AQUÍ HAY UN CADÁVER!

¡¿UN CADÁVER?! ¡CARAY!

GEORGIA SABÍA QUE LA VISIÓN DEL CADÁVER DE SU MARIDO NO SERÍA AGRADABLE, PERO NO ESTABA PREPARADA PARA EL BULTO ESPANTOSO Y HORRIBLEMENTE DESTROZADO QUE LOS TRABAJADORES SACARON...

...MIRÓ LOS OJOS A UN ENTORNO FAMILIAR Y ROSTROS ...DESCONOCIDOS. SE ESTREMECIÓ Y SE SENTÓ...

...QUÉ HA PASADO? ¿QUIÉNES SON USTEDES? YO...

TRANQUILA, SEÑORA SIMMONS. ¡SOY EL DETECTIVE SARGENTO NOLAN, DE LA POLICÍA! ¡HEMOS VENIDO A AYUDARLA!

¡AHORA LO RECORDABA! ¡LOS PEONES DEBÍAN DE HABER NOTIFICADO A LA POLICÍA LA MUERTE DE MARTIN! DEBÍA TENER CUIDADO... TENÍA QUE MANTENER EL NUMERITO...

¡HA SIDO HORRIBLE! ¡EL ESTABLO DEBIÓ DE INCENDIARSE, Y MIENTRAS MARTIN INTENTABA LIBERAR A ESE CABALLO LOCO, DEBIÓ DE PISOTEARLE!

¡SÍ, SEÑORA! UN CABALLO SALVAJE, ¿EH?

¡SÍ! ¡ERA PELIGROSO! ¡UN ASESINO! MARTIN ME ADVIRTIÓ QUE NO ME ACERCARA!

¡SÍ, SEÑORA! ¿DÓNDE ESTABA CUANDO PASÓ?

¡¿YO?! ¿POR... POR QUÉ QUIEREN SABER DÓNDE ESTABA...? O SEA... FUE... ¡UN ACCIDENTE! ¿POR QUÉ...?

¡POR RUTINA, SEÑORA! ¡SABEMOS QUE FUE UN ACCIDENTE, PERO TENEMOS QUE RELLENAR UN INFORME!

¿DÓNDE ESTABA?

PUES... ¡ESTABA EN LA BODEGA!

¿PUEDE LLEVARNOS ALLÍ?

¡NO HABÍA DE QUÉ PREOCUPARSE! ¡DECÍAN QUE HABÍA SIDO UN ACCIDENTE! LES LLEVÓ ABAJO, A LA BODEGA POBREMENTE ILUMINADA...

¡AQUÍ ES! ¡ESTABA AQUÍ CUANDO OCURRIÓ!

¡YA VEO, SEÑORA! ¿Y QUÉ HORA ERA ENTONCES?

¡BUENO, DESCUBRÍ EL FUEGO EN CUANTO SUBÍ AL PISO DE ARRIBA, Y ESO FUE A LAS NUEVE Y VEINTE! ¡ESTUVE AQUÍ ABAJO CASI UNA HORA ENTERA ANTES DE ESO!

¡YA VEO! ¡BUENO, ESO SERÁ TODO, SEÑORA!

EH, SARGENTO..

7

LOS MOROSOS

NO ME MALINTERPRETÉIS. NO SENTÍA LÁSTIMA POR HUMPHREY Y HORACE STONEHAM. NO ME HABÍA VUELTO BLANDO. UN PERSONAJE COMO YO NO PUEDE PERMITIRSE SER BLANDO, ESPECIALMENTE CUANDO SE TRATA DE SIETE MIL QUINIENTOS DÓLARES. UN PAGARÉ ES UN PAGARÉ Y CUANDO ALGUIEN DEBE UN PAGARÉ, HAY QUE HACERLE PAGAR, AUNQUE ESO SIGNIFIQUE METERLE EN UN CUBO, TAPARLO CON CEMENTO Y TIRARLO AL RÍO DESDE UN MUELLE DESIERTO. ESTE PROCEDIMIENTO ES NECESARIO PARA QUE OTROS DEUDORES QUE HAYAN SUSCRITO PAGARÉS COMPRENDAN QUE UNO NO PUEDE DEJAR UN PAGARÉ SIN PAGAR, ESPECIALMENTE CUANDO DICHO PAGARÉ SE EXTIENDE A NOMBRE DE NICK METROPOLIS, QUE SOY YO...

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Jack Davis

COMO DECÍA, NO ME VOLVÍ BLANDO CUANDO DEJÉ QUE HUMPHREY Y HORACE STONEHAM ME CONVENCIERAN PARA QUE NO LOS METIERA EN CUBOS Y LOS TIRARA AL RÍO. LO QUE DIJERON TENÍA SENTIDO...
ESTÁ BIEN. OS DIRÉ LO QUE VOY A HACER. OS DOY HASTA MAÑANA POR LA MAÑANA PARA SALDAR LA DEUDA...
¿MAÑANA POR LA MAÑANA?
PERO ¿CÓMO PODREMOS ..?
ELIMINAR LA DEUDA SERÁ MUY FÁCIL. SIMPLEMENTE ELIMINAD A VUESTRO TÍO...
ELIMINAR...
A NUESTRO TÍO
NO TARDÉIS MUCHO EN DECIDIRLO, HUMPHREY Y HORACE. EL CEMENTO SE ESTÁ ENDURECIENDO.
LO..
..HA-REMOS
NO HACE FALTA QUE DIGA QUE HUMPHREY Y HORACE ABANDONARON EL MUELLE DESIERTO CON TAL PRISA QUE NI SIQUIERA SE DEMORARON EN RETIRAR LOS GRUMOS DE CEMENTO ADHERIDOS A SUS ZAPATOS Y SUS CALCETINES..
RECORDAD, CHICOS. HASTA MAÑANA POR LA MAÑANA.
LO RECOR-DAMOS
VÁMONOS PITANDO, HUMPHREY.
EL RESTO DE ESTA TRISTE HISTORIA LA HE ADIVINADO POR CONVERSACIONES QUE OÍ. HORACE Y HUMPHREY SE DIRIGIERON A LA BOCA DE METRO MÁS CERCANA, Y ENTRE LOS DOS CONSIGUIERON REUNIR LOS FONDOS SUFICIENTES PARA PAGARSE EL VIAJE HASTA LA CASA DE SU TÍO RICO..
¡HUMPHREY, ESTOY APESADUMBRADO!
¿QUÉ TE APESADUMBRA HERMANO?
¿CÓMO VAMOS A ELIMINAR A NUESTRO QUERIDO TÍO SIN DESPERTAR LAS SOSPECHAS DE LOS AGENTES DE LA LEY LOCALES Y QUE DICHO ACTO NO NOS SEA IMPUTADO?
¡ESO, HERMANO HORACE, ES UN PROBLEMA QUE TAMBIÉN ME ATORMENTA!
TENDREMOS QUE HACER QUE PAREZCA QUE NUESTRO QUERIDO TÍO HA PADECIDO UN HORRIBLE ACCIDENTE... COMO UNA CAÍDA ESCALERAS ABAJO, POR EJEMPLO.
NUESTRO QUERIDO TÍO NO PUEDE LEVANTARSE DE LA CAMA, HORACE. ¡LO HAS OLVIDADO?

UNA CASI MEDIANOCHE CUANDO LOS HERMANOS STONEHAM EMERGIERON DEL METRO EN EL VECINDARIO JUNTO DONDE VIVÍA SU TÍO
ME PARECE QUE HABÍAS ESPECIALMENTE ESCRUPULOSO HORACE. DURANTE NUESTRO DESPLAZAMIENTO HE CONSIDERADO SEIS FORMAS DIFERENTES DE ELIMINAR A NUESTRO QUERIDO TÍO
Y TODAS, NO LO DUDES, DESPERTARÁN SOSPECHAS.
ENTONCES... ¿QUÉ PROPONES?
ESPEREMOS HASTA LLEGAR A CASA DE NUESTRO RICO TÍO. TAL VEZ NO TENGAMOS QUE ELIMINARLE...
TAL VEZ SI LE CONTAMOS NUESTRO APURO NOS PRESTE LOS SIETE MIL QUINIENTOS DÓLARES QUE TAN APREMIANTEMENTE NECESITAMOS.
AHORA ERES TÚ QUIEN SE OLVIDA DE ALGO, HORACE. EL TÍO NO APRUEBA LAS APUESTAS.
EL STONEHAM RESIDÍA EN UN LUJOSO EDIFICIO DE AYUNTAMIENTOS. HORACE Y HUMPHREY ATRAJERON NO POCA ATENCIÓN AL ENTRAR...
EH ¿ADÓNDE VAIS, GANAPANES?
NO SEAMOS GROSEROS, BUEN HOMBRE. VENIMOS A VISITAR A NUESTRO TÍO...
ALVIN C. STONEHAM, QUE ES RICO Y VIEJO, Y DIABÉTICO.
UN MOMENTO. LLAMARÉ PARA VER SI QUIERE RECIBIRLES...
HUMPHREY, HAS DADO EN EL CLAVO. LA DIABETES. ASÍ PODREMOS ELIMINARLE.
ME HE PERDIDO, HORACE.
¿LA SEÑOR STONEHAM? SÍ, HAY UN PAR DE INDIVIDUOS QUE AFIRMAN VERLE. DICEN QUE SON SUS SOBRINOS...
ME EXPLICARÉ A SU DEBIDO TIEMPO. MIENTRAS CONCENTRÉMONOS EN CONSEGUIR ENTRAR...
EN EL BOLSILLO LLEVO UN PERSUASOR DE GOMA NEGRA QUE SE LLAMA JACK...
¡LOS PRODIGIOS NO TIENEN FIN! EL VIEJO DICE QUE PODÉIS SUBIR.
DEBES DARLE LAS GRACIAS POR HABERTE AHORRADO UN CHICHÓN EN TU BOLA DE BILLAR...
VAMOS, HUMPHREY. EL TIEMPO VUELA...
3

EN EL ASCENSOR, HORACE EXPLICÓ SU PLAN...

A MENOS QUE SE TOMEN LAS MEDIDAS OPORTUNAS, LA DIABETES PUEDE SER FATAL. LA DIABETES ES LA INCAPACIDAD DEL CUERPO PARA ABSORBER AZÚCAR. LOS PACIENTES DEBEN TOMAR INYECCIONES DE INSULINA. LA INSULINA ABSORBE EL AZÚCAR QUE, DE LO CONTRARIO, MATARÍA AL DIABÉTICO...

LUEGO...

LUEGO DÉJAME A MÍ, QUERIDO HERMANO HUMPHREY. POR LA MAÑANA, NUESTRO QUERIDO TÍO ESTARÁ MUERTO Y NICK METROPOLIS RECIBIRÁ SUS SIETE MIL QUINIENTOS DÓLARES...

¡...TAN PRONTO COMO HEREDEMOS EL DINERO DEL TÍO!

CORRECTO. AHORA LEVANTA TU REGORDONCHO DEDO Y PRESIONA EL TIMBRE, INVOCANDO ASÍ AL MAYORDOMO DEL TÍO PARA QUE NOS RECIBA...

ASÍ LO HARÉ, HORACE.

BUENAS NOCHES, CABALLEROS. LES AGUARDA SU TÍO...

DESPUÉS DE TI, HUMPHREY.

ES UN PLACER...

¡QUERIDO TÍO!

¿CÓMO TE SIENTES, TÍO?

¡HUM!

COMO HACÍA TIEMPO QUE NO TE VEÍAMOS, DECIDIMOS HACERTE UNA VISITA E INQUIRIR SOBRE TU SALUD.

¿QUÉ PASA, CHICOS, ESTÁIS IMPACIENTES? BUENO, YA QUE HABÉIS VENIDO Y OS TENGO DELANTE, OS LO DIRÉ.

YA NO TENÉIS QUE PREOCUPAROS POR MI SALUD MAÑANA POR LA MAÑANA, OS BORRO DE MI TESTAMENTO.

¡TÍO!

NOS HAS HERIDO EN LO MÁS HONDO

ESO IMAGINABA. Y AHORA, SI ME DISCULPÁIS, JEEVES ME ADMINISTRARÁ MI INYECCIÓN DE INSULINA Y ME RETIRARÉ. ERR, PODÉIS DORMIR EN LA HABITACIÓN DE INVITADOS.

GRACIAS, TÍO...

¿LLAMÓ, SEÑOR?

MI INYECCIÓN DE INSULINA, JEEVES.

JEEVES LLENÓ LA JERINGUILLA CON LA CANTIDAD CORRECTA DE INSULINA.

Y LA INYECTÓ EN EL BRAZO DE STONEHAM...

NI JEEVES NI EL TÍO STONEHAM NI HORACE SE PERCATARON DE QUE HUMPHREY SE HACÍA CON EL FRASCO DE INSULINA...

SI ME DISCULPÁIS, QUERRÍA RETIRARME A LA COCINA PARA SERVIRME UN VASO DE AGUA...

OH, HAZ LO QUE QUIERAS, HUMPHREY...

MIENTRAS HUMPHREY ESTABA FUERA, HORACE INTERROGÓ A SU TÍO...

¿QUÉ OCURRIRÍA SI JEEVES TE DIERA DEMASIADA INSULINA, TÍO STONEHAM?

SUFRIRÍA UN SHOCK INSULÍNICO Y PROBABLEMENTE MORIRÍA...

ESO TE GUSTARÍA, ¿VERDAD HORACE?

POR FAVOR, TÍO. SEAMOS CIVILIZADOS.

HUMPHREY VOLVIÓ DE LA COCINA Y DEJÓ EL FRASCO DE INSULINA SOBRE LA MESITA SIN QUE NADIE LO VIERA...

¿CUÁNDO TE PONEN LA SIGUIENTE INYECCIÓN, TÍO?

A LAS SEIS DE LA MAÑANA, HUMPHREY. Y NO PIENSES COSAS RARAS.

LUEGO, CUANDO TODO EL MUNDO ESTABA DORMIDO, HORACE SALIÓ DEL APARTAMENTO DE SU TÍO...

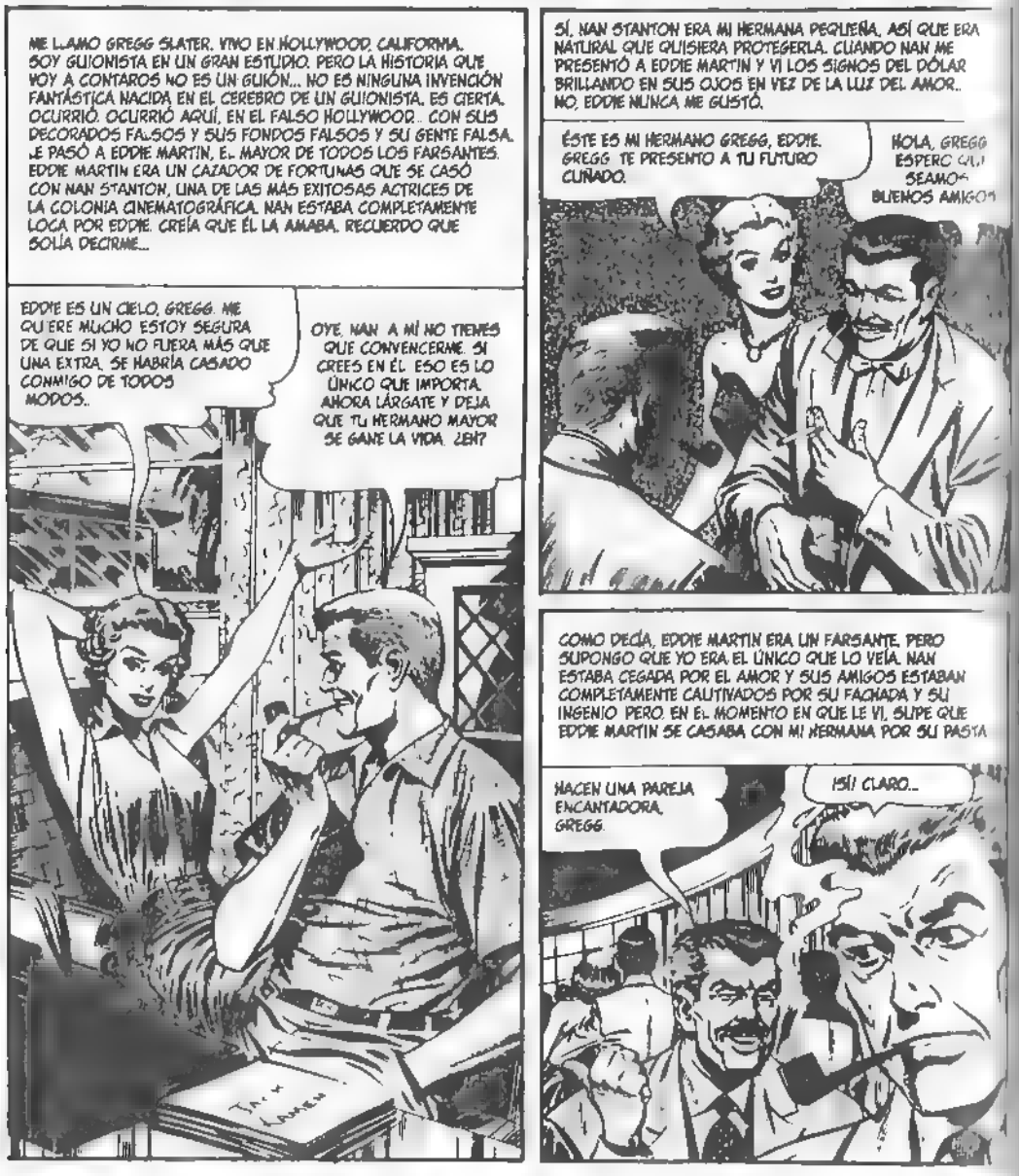
MI TÍO SE HA QUEDADO SIN INSULINA. BUEN HOMBRE ¿CONOCE ALGUNA BOTICA QUE ABRA TODA LA NOCHE?

¡DOS MANZANAS AL SUR, GANAPÁN!

LAS SEIS DE LA MAÑANA. HORACE ESTABA ESCONDIDO DETRÁS DE LA PUERTA DE SU TÍO CUANDO JEEVES ENTRÓ EN EL DORMITORIO...
HORACE VIO CÓMO JEEVES LLENABA LA JERINGUILLA CON LA INSULINA DE LA MESITA DE NOCHE...
...Y LA INYECTABA EN EL BRAZO DE TÍO STONEHAM...
LUEGO, CUANDO JEEVES SE HUBO MARCHADO, HORACE SALIÓ DE DETRÁS DE LA PUERTA CON LA BOTELLA DE INSULINA DE DOBLE POTENCIA QUE HABÍA COMPRADO LA NOCHE ANTERIOR...
TOMÓ LA JERINGUILLA Y LA LLENÓ CON LA INSULINA DE DOBLE POTENCIA...
...Y LA INYECTÓ EN EL BRAZO DE SU TÍO DORMIDO...
LUEGO HORACE DESPERTÓ A HUMPHREY...
¡VEN, HUMPHREY! ¡VÁMONOS!
¿ESTÁ MUERTO?
SE ESCABULLERON SIGILOSAMENTE...
¡NO! ¡PERO LO ESTARÁ!
¡YA LO CREO!

ASÍ QUE, COMO DIJE, NO ME VOLVÍ BLANDO AL DEJAR QUE HORACE Y HUMPHREY ELIMINASEN LA DEUDA QUE TENÍAN CONMIGO...
¡BUENOS DÍAS, NICK! ¡QUÉ AMABLE AL ESPERARNOS!
¿OS HABÉIS OCUPADO DE VUESTRO TÍO, CHAVALES?
¡SI NO HA FALLECIDO YA, PRONTO LO HARÁ!
AL FIN Y AL CABO, INCLUSO EL CEMENTO CUESTA DINERO. ASÍ QUE, ¿POR QUÉ TIRARLO?
ACOMPAÑADME, Y POSTERIORMENTE LO VERIFICAREMOS MEDIANTE UNA LLAMADA TELEFÓNICA A VUESTRO TÍO.
¡NOS PARECE JUSTO!
¡TE SEGUIMOS!
TENO NI SIQUIERA YO, QUE SOY UN TÍO ISTO ESTABA PREPARADO PARA LA TRAICIÓN DE HUMPHREY Y HORACE...
HOLA. ¿LA RESIDENCIA STONEHAM?
¡HABLA STONEHAM!
¿ES USTED EL TÍO DE HORACE Y HUMPHREY Y ESTÁ VIVO?
¡LO ESTOY! ¡Y LOS HE BORRADO DE MI TESTAMENTO! ¿QUIÉN ES...?
VAMOS A DAR UN PASEO POR EL MUELLE, CHICOS, A VER UN POCO DE CEMENTO. ¡VUESTRO TÍO ESTÁ VIVO!
¿¡VIVO!?
¡NO! ¡NO PUEDE SER!
ASÍ QUE AHORA ESTOY VIENDO CÓMO MIS CHICOS ECHAN CEMENTO EN LOS CUBOS SOBRE LOS QUE SE ALZAN HORACE Y HUMPHREY...
NO LO ENTIENDO, HUMPHREY. LE DI UNA DOSIS DE INSULINA DOBLE, JUSTO DESPUÉS DE QUE JEEVES LE DIERA LA INYECCIÓN HABITUAL. DEBERÍA HABER SUFRIDO UN SHOCK INSULÍNICO DE INMEDIATO...
¡OH, NO!
Y AHORA MIS CHICOS LOS LLEVAN AL BORDE DEL MUELLE...
DIJISTE QUE EL EXCESO DE AZÚCAR ERA FATAL PARA LOS DIABÉTICOS, ASÍ QUE ANOCHE LE BIRLÉ LA BOTELLA. ME LA LLEVÉ A LA COCINA Y LA LLENÉ CON UNA SOLUCIÓN DE GLUCOSA. JEEVES SE LA DIO AL TÍO ESTA MAÑANA...
...Y, GLUBS... MI INYECCIÓN DE INSULINA DOBLE LA NEUTRALIZÓ...
¡Y AHORA LOS ESTÁN TIRANDO AL RÍO!
FIN

DOBLE ENGAÑO



Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Jack Kamen

REPENTINAMENTE SENTÍ FRÍO. UN ESTREMECIMIENTO RECORRIÓ MI ESPALDA. UNA IDEA ABSURDA ME HABÍA ESTALLADO EN LA MENTE...

¡GREGG! ¿QUÉ PASA?

¡N-NADA, SID! ¡ES QUE SE ME ACABA DE OCURRIR UNA COSA!

MIRÉ EN EL ATESTADO SALÓN Y VI A NAN. TOTALMENTE EMBELESADA CON EDDIE. QUISE CORRER A DECÍRSELO... CONTARLE MI IDEA ABSURDA.

¡TENGO QUE CONVENCERLA, SID! TENGO QUE CONVENCERLA DE QUE EDDIE ES UN FARSANTE...

¡NO TE METAS, GREGG! DÉJALOS EN PAZ. NAN ES FELIZ CON ÉL. ES LO ÚNICO QUE IMPORTA.

NO PODÍA DECÍRSELO A NAN Y NO PODÍA DECÍRSELO A SID Y NO PODÍA DECÍRSELO A NADIE. ERA SÓLO UNA CONJETURA... LEVANTADA SOBRE MIS SOSPECHAS... NADA TANGIBLE...

¡OH, HABRÍA CONOCIDO A NAN EN CUALQUIER SITIO! SI ME PUSIERAN UNA VENDA Y TUVIERA ANTE MÍ A DIEZ MUJERES DISTINGUIRÍA A NAN POR SU PIEL... POR UN BESO...

LA VOZ DE EDDIE LLEGÓ HASTA NOSOTROS SOBRE LAS RISAS Y EL TINTINEO DE LAS COPAS DE LA FIESTA...

ESO ES AMOR... ¡AMOR VERDADERO! ¡ADELANTE! PONEDME A PRUEBA. HACED UNA FILA DE DIEZ MUJERES. ¡VENDADME! ¡RECONOCERÉ A MI ESPOSA! SÓLO CON UN BESO.

¡SID!

DE PRONTO, TUVE UNA IDEA. LA BRAVATA DE EDDIE ME LA HABÍA SUGERIDO...

¡SID! ¿RECUERDAS LA PELÍCULA QUE HICIMOS JUNTOS, TÚ Y YO Y NAN, ANTES DE QUE LLEGÁSEMOS A "PRIMERA"?

CLARO. "LA PRINCESA AFRICANA". ¡QUÉ GUIÓN TAN HORRIBLE...

¿RECUERDAS LA CHICA QUE DESCUBRIMOS, LA QUE USAMOS EN LAS ESCENAS DE LOS ÁRBOLES?

¿TE REFIERES A...? ERA...

¡EXACTO, SID! ESCUCHA.

SÍ, SEÑOR. ¡RECONOCERÍA A MI AMADA CON LOS OJOS VENDADOS!

VI CÓMO LA BOCA DE SID SE EXTENDÍA SOBRE SU CARA EN UNA SONRISA DIABÓLICA. ESTABA PENSANDO LO MISMO QUE YO

LUEGO, CUANDO TODO EL MUNDO HUBO ABANDONADO LA FIESTA, SID Y YO COMENTAMOS NUESTRO PLAN...

SI FUNCIONA, LE ABRIRÁ LOS OJOS A NAN. AL MENOS, DESCUBRIRÁ QUE ES MERA PALABRERÍA, QUE ES UN FARSANTE...

JUEGAS CON FUEGO, GREGG. LE PARTIRÁS EL CORAZÓN...

MEJOR AHORA QUE LUEGO, SID.

¿Y SI NAN SE NIEGA A SEGUIR EL JUEGO?

YO HABLARÉ CON ELLA. HARÉ QUE LO ACEPTE. CONOZCO MUY BIEN A NAN. ¡ES MI HERMANA!

NO PODÍA CONTARLE A SID MI VERDADERA RAZÓN PARA CONCEBIR NUESTRO PEQUEÑO PLAN. NO PODÍA CONTARLE LA IDEA ABSURDA QUE HABÍA TENIDO. ME HABRÍA LLAMADO LOCO...

VALE. TÚ HABLA CON NAN. YO BUSCARÉ A ESA CHICA... ¿CÓMO SE LLAMABA? OH, SÍ, ¡LILA REED!

¡GENIAL! YA TE DIRÉ CUÁNDO...

UNA SEMANA DESPUÉS DE LA FIESTA DE SID, NAN ME LLAMÓ AL ESTUDIO...

EDDIE HA SALIDO DE LA CIUDAD. GREGG ¿TE APETECE HACER COMPAÑÍA A TU HERMANA SOLITARIA?

CLARO, BONITA. LLEGARÉ A ESO DE LAS OCHO...

AQUELLA NOCHE, A LAS OCHO, FUI A LA MANSIÓN DE MI HERMANA, EN BEVERLY HILLS. MIENTRAS PERMANECÍAMOS EN LA TERRAZA TRASERA, VIENDO CÓMO LA LUNA HACÍA ONDAS SOBRE LA SUPERFICIE DE LA PISCINA...

¡EL TELÉFONO SUENA! DISCULPA, GREGG...

TAL VEZ SEA EDDIE...

ANTES DE QUE SONARA EL TELÉFONO NO TUVE VALOR PARA PEDIRLE A NAN QUE COLABORASE EN MI PEQUEÑO PLAN. PERO CUANDO VOLVIÓ A LA TERRAZA CON AQUELLA MIRADA DE DESCONCIERTO EN LA CARA...

¿QUÉ PASA, HERMANA?

¡QUÉ RARO! ¡ERA EDDIE! VUELVE HOY, DESPUÉS DE MEDIANOCHE. DICE QUE NO SE LO DIGA A NADIE.

...MI IDEA ABSURDA EMPEZÓ A PALPITAR CADA VEZ MÁS FUERTE EN MI CEREBRO...

¿NO LE ESPERABAS ESTA NOCHE, NAN?

¡NO! DIJO QUE ESTARÍA FUERA UN PAR DE DÍAS. QUÉ RARO.

¡ESTA NOCHE! ¡TENÍA QUE EJECUTAR MI PLAN ESTA NOCHE!

PERO ¿POR QUÉ ME PEDIRÁ QUE NO LE DIGA A NADIE QUE VUELVE?

¡NO IDEA! ¡ESCUCHA, HERMANA! TENGO UNA IDEA GENIAL...

¿RECUERDAS A LILA REED... LA CHICA QUE SALÍA EN "PRINCESA AFRICANA"?

¡¿CÓMO OLVIDARLA?!

BUENO, A SID SHUBERT Y A MÍ SE NOS HA OCURRIDO GASTARLE UNA BROMA A GREGG CUANDO LLEGUE A CASA ESTA NOCHE...

INTENTÉ HACER QUE EL PLAN PARECIESE DESENFADADO. ME RE! CONTÁNDOSELO A NAN...

Y ENTONCES... ENTRAREMOS CON CÁMARAS... Y CON LOS FLASHES ENCENDIDOS... Y LE DEJAREMOS ALUCINADO...

¡LE DARÁ MUCHA VERGÜENZA, GREGG!

¡LE ESTARÁ BIEN EMPLEADO, HERMANA! ¡PUEDE QUE ASÍ NO VUELVA A FANFARRONEAR DE AMOR VERDADERO Y DE LO DE RECONOCERTE EN CUALQUIER SITIO, AUN CON LOS OJOS VENDADOS!

¡NO SE LO ESPERA! SERÁ UNA SORPRESA ABSOLUTA. PARECE DIVERTIDO...

NAN SIEMPRE ESTABA DE BUEN HUMOR. LE HABÍAMOS GASTADO MUCHAS BROMAS QUE HABÍA ACEPTADO DE BUEN GRADO, ASÍ QUE ASINTIÓ...

MUY BIEN. ¡LO HAREMOS! ¡LLAMA A SID!

¡HOY! SACA TU COLECCIÓN DE CÁMARAS Y EL VESTIDO DE NOCHE QUE MÁS LE GUSTE.

TENÍA QUE SER ESTA NOCHE. ESTABA MUY CLARO; LA REPENTINA SALIDA DE EDDIE DE LA CIUDAD, EN PRINCIPIO POR UN PAR DE DÍAS... SU PRECIPITADA VUELTA, QUE NAN NO DEBÍA MENCIONAR A NADIE... TODO APUNTABA AL HECHO DE QUE MI ABSURDA IDEA SE ESTABA CONVIRTIENDO EN REALIDAD. EN UNA REALIDAD QUE NO PODÍA DEJAR QUE OCURRIERA...

¿HOLA, SID? ¡TRAE A LILA! ¡SÍ! ¡ESTA NOCHE! ¡EDDIE VUELVE A CASA INESPERADAMENTE! ESTA NOCHE LE GASTAREMOS LA BROMA. DÍSELO AL RESTO...

RECUERDO CÓMO LLENAMOS EL CUARTO DE BAÑO DE NAN, DESPUÉS DE MEDIANOCHE, CON CÁMARAS CARGADAS Y FLASHES Y MATRACAS EN ABUNDANCIA, Y ESPERAMOS A EDDIE...

¡SILENCIO! ¡YA VIENE!

EDDIE LLEGÓ LENTAMENTE AL OSCURO DORMITORIO.

TE ESPERABA, DESPIERTA, QUERIDO...

QUÉ AMABLE, NAN..

DESDE EL CUARTO DE BAÑO ESCUCHAMOS LOS SONIDOS AHOGADOS QUE SALÍAN DEL DORMITORIO.

HA CAÍDO CON TODO EL EQUIPO!

¡VENDADME! PONES A DIEZ MUJERES EN FILA...

¡SILENCIO! ESCUCHA...

ESCUCHAMOS... ENTONCES OÍMOS UN CHILLIDO AGUDO...

¡VAMOS!

¡ABRID!

¡SORPRESA!

SALIMOS DEL BAÑO CON LOS FLASHES CENTELLEANDO Y LAS MATRACAS AULLANDO. EDDIE SE LLEVÓ UNA BUENA SORPRESA. SE QUEDÓ PARALIZADO, ARRODILLADO SOBRE LA CAMA, CON EL CUCHILLO SANGUINOLENTO EN LA MANO EN ALTO, COMO UN CUADRO DE UN ASESINATO. EL CUERPO SIN VIDA DE LILA REED, LA DOBLE DE NAN, ESTABA CAÍDO SOBRE UN CHARCO DE SANGRE CRECIENTE...

¡DIOS MÍO!

AGH..

COMO DIJE ESTO NO ES NINGUNA FANTASÍA DE UN GUIONISTA. OCURRIÓ... AQUÍ... EN EL FALSO HOLLYWOOD Y YO LO HABÍA PREVISTO. SÍ, EDDIE IBA A ASESINAR A NAN Y VOLVERÍA A CASA UN PAR DE DÍAS DESPUÉS, Y SE SUPONÍA QUE NOSOTROS TENÍAMOS QUE CREER QUE HABÍA SIDO OBRA DE UN LADRÓN. EN CUANTO A MÍ, YA NO ESCRIBO MUCHO. CADA VEZ QUE MIRO UN PAPEL EN BLANCO, VEO LA CARA DE LILA REED. PERO TUVE QUE HACERLO. ERA MI HERMANA O ELLA. TUVE QUE HACERLO TÚ TAMBIÉN LO HABRÍAS HECHO. ¿VERDAD?

FIN

ASESINATO DE ALTOS VUELOS

YA ESTABAN SOBRE EL CAMPO. PHIL STRATTON ESTABA EN PIE EN EL MARCO DE LA PUERTA ABIERTA DEL AVIÓN. PODÍA OÍR COMO EL AIRE RUGÍA A SU LADO Y VEÍA LA GRADERÍA LLENA DE GENTE, COMO SI FUERAN HORMIGAS. DEBAJO, A LA IZQUIERDA, EN EL EXTREMO DE LA PISTA ESTE-OESTE, PHIL PUDO VER LOS RESTOS CALCINADOS DEL AVIÓN DE MARTY. MILDRED TAMBIÉN ESTABA ALLÍ ABAJO, ESPERÁNDOLE, ESPERÁNDOLE CON LOS BRAZOS ABIERTOS. AHORA QUE MARTY HABÍA MUERTO. PHIL SONRIÓ. SÍ. TODO HABÍA SALIDO PERFECTAMENTE. ECHÓ UN VISTAZO A SU MOCHILA FRONTAL, CERRÓ LOS PUÑOS QUE LLEVABA ESPOSADOS A LA ESPALDA, Y ANUNCIÓ...

DETRÁS DE ÉL, EN LA CABINA DEL AVIÓN, EL ALCALDE Y LOS OTROS DIGNATARIOS MUNICIPALES QUE HABÍAN SUBIDO A BORDO CON PHIL PARA DAR FE DE LA AUTENTICIDAD DE SU FAMOSO ACTO ASINTIERON...

PHIL HIZO UN GESTO HACIA EL CAMPO DE ABAJO...

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Reed Crandall

PHIL SALTÓ AL VACÍO...

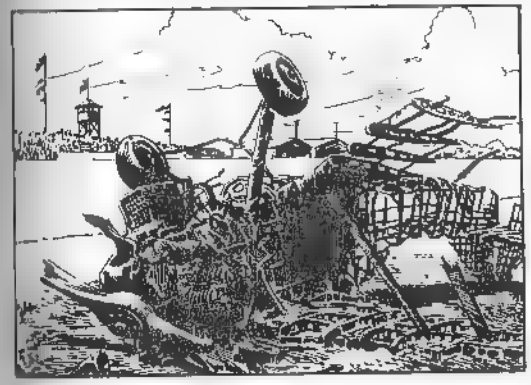
PHIL CAYÓ HACIA TIERRA, CON LA CABEZA POR DELANTE, GIRANDO LENTAMENTE, MAREADO POR LA SENSACIÓN DE CAÍDA...

PHIL MANIPULÓ LA LLAVE QUE HABÍA SACADO DEL ASIENTO DEL AVIÓN, LA LLAVE QUE MILDRED HABÍA OCULTADO ENTRE LOS COJINES AQUELLA MAÑANA, LA LLAVE QUE HABÍA COGIDO MIENTRAS EXAMINABAN LAS ESPOSAS, JUSTO ANTES DE QUE SALTARA...

PHIL SONRIÓ. EMPEZÓ A CONTAR. ESPERABA SIEMPRE HASTA EL ÚLTIMO MINUTO. ESO ATERRORIZABA A LA MULTITUD...

MUY ABAJO, EN LAS SOMBRAS DEL ATESTADO GRADERÍO, MILDRED STRATTON OBSERVABA CÓMO LA MOTA QUE CAÍA SE HACÍA CADA VEZ MÁS GRANDE EN EL CIELO. OBSERVABA CON LA BOCA TORCIDA Y LOS OJOS FRÍOS Y ENDURECIDOS...

Y LUEGO MIRÓ LOS RESTOS CALCINADOS. EN UN EXTREMO DE LA PISTA ESTE-OESTE. EL SILENCIOSO RECORDATORIO DEL MOMENTO DE HORROR DEL DÍA ANTERIOR, CUANDO VIO CÓMO MARTY MADISON MORÍA EN UN INFIERNO ABRASADOR...



¡MARTY MADISON! LOS LABIOS DE MILDRED SE CURVARON EN UNA TRISTE SONRISA. HABÍA AMADO A MARTY... ¡DESDE EL MOMENTO EN QUE LE CONOCIÓ! ¿HACÍA CUÁNTO? ¿CASI UN AÑO? PARECÍA QUE FUERA AYER CUANDO SE ACERCÓ A ELLA Y PREGUNTÓ...

...AYER, CUANDO SE PRESENTÓ ANTE ELLA, JOVEN Y FUERTE Y GUAPO, CON UN ESTILO FRESCO Y LIMPIO... LO CONTRARIO QUE PHIL, SU MARIDO...

SOY PILOTO DE PRUEBAS, SEÑORA. QUIERO TRABAJAR EN EL CIRCO AÉREO DEL SEÑOR STRATTON.

¡PHIL! VEN UN MOMENTO, ¿QUIERES?

UN SEGUNDO, MILDRED.

¿CÓMO TE LLAMAS, GUAPETÓN?

¡MARTY, SEÑORA! ¡MARTY MADISON!

¿QUÉ PASA, MILDRED? ¿NO VES QUE ESTOY OCUPADO?

PHIL, ÉSTE ES MI PRIMO MARTY. BUSCA TRABAJO. ES PILOTO ACROBÁTICO.

¿SÍ? NO ME DIJISTE QUE TENÍAS UN PRIMO QUE FUERA PILOTO ACROBÁTICO, MILDRED.

MILDRED RECORDÓ CÓMO SE RIÓ INOCENTEMENTE.

SI NI YO MISMA LO SABÍA, PHIL. LO ÚLTIMO QUE SUPE DE MARTY FUE QUE ESTABA EN LAS FUERZAS AÉREAS.

¿QUÉ PILOTASTE, MARTY?

UN P-47, SEÑOR STRATTON.

DALE UNA OPORTUNIDAD, PHIL. TE VENDRÍA BIEN SU NÚMERO.

VALE, MARTY. ¡DEMUÉSTRAME QUÉ SABES HACER! COGE ESE BIPLANO CURTIS. ESTÁ LISTO.

CLARO SEÑOR STRATTON

MILDRED RECORDÓ CÓMO HABÍA VISTO A MARTY ELEVAR EL CURTIS Y SACARLE EL JUGO..

ES BASTANTE BUENO, MILDRED.

YA TE DIGO...

Y RECORDÓ CÓMO, DESPUÉS...

¿Y BIEN?

¡FABULOSO, MARTY! ¡ESTÁS CONTRATADO!

MILDRED RECORDÓ CÓMO MARTY LA HABÍA INTERROGADO CUANDO PHIL VOLVIÓ AL TRABAJO...

¿POR QUÉ LE DIJISTE QUE ERA TU PRIMO, MILDRED?

QUERÍA ASEGURARME DE QUE CONSEGUÍAS EL TRABAJO, MARTY. ADEMÁS, AHORA PHIL NO HARÁ PREGUNTAS CUANDO NOS VEA JUNTOS...

¿SÍ? ¿ES QUE VAMOS A ESTAR JUNTOS?

¿QUÉ PASA? ¿NO TE GUSTA LA IDEA?

CLARO, MILDRED. CLARO QUE ME GUSTA...

PHIL Y YO NO NOS LLEVAMOS MUY BIEN, MARTY. SERÁ AGRADABLE TENER UN "PRIMO" CARIÑOSO CERCA...

MILDRED RECORDÓ LOS MESES SIGUIENTES, CÓMO RECORRIERON EL PAÍS CON EL CIRCO AÉREO, CÓMO ROGABA POR MARTY CADA VEZ QUE DESPEGABA...

¿HAS PUESTO LA LLAVE EN EL ASIENTO, MILDRED?

¿EH? OH, CLARO, PHIL, CLARO...

Y LUEGO RECORDÓ QUE VEÍA A PHIL ELEVÁNDOSE EN SU FAMOSO NÚMERO DEL "PARACAIDISTA ESPOSADO" Y CÓMO DESEABA QUE SE LE CAYERA LA LLAVE QUE ELLA HABÍA ESCONDIDO...

¿QUÉ ESTÁS PENSANDO, CARIÑO?

¡CORTA YA, MARTY!

RECORDÓ LOS MOMENTOS ROBADOS, JUNTOS, ELLA Y MARTY... MIENTRAS PHIL DORMÍA..

TE QUIERO, NENA.

OH, MARTY. SI FUERA LIBRE...

Y RECORDÓ LA NOCHE QUE PHIL LOS DESCUBRIÓ EN EL HANGAR DESIERTO...

¡PHIL!

VUELVE A TU CUARTO...

ESCUCHA, PHIL, NOS AMAMOS. TIENES QUE CONCEDERLE EL DIVORCIO...

RECORDÓ LO FURIOSO QUE SE PUSO PHIL...

EN CUANTO ACABEMOS ESTA GALA, TE LARGAS, MADISON. MIENTRAS, ALÉJATE DE MI ESPOSA.

CÓMO GRITÓ CUANDO ESTUVIERON SOLOS...

TU PRIMO, ¿EH? GOLFA...

LE QUIERO, PHIL...

PUES TENDRÁS QUE OLVIDARTE DE ÉL. LE HE DADO LA NOTA DE DESPIDO. CUANDO NOS MARCHEMOS LA SEMANA QUE VIENE, ÉL SE IRÁ.

Y YO CON ÉL, PHIL. TE LO JURO.

MILDRED RECORDÓ CÓMO PHIL SE HABÍA QUEDADO SILENCIOSO DE PRONTO... Y LUEGO SE HABÍA ENCOGIDO DE HOMBROS...

BUENO... SI NO PUEDO DETENERTE... SI ESO ES LO QUE QUIERES...

ROMPAMOS LIMPIAMENTE, PHIL. NO ENSUCIEMOS ESTO. CONCÉDEME EL DIVORCIO.

ESTÁ BIEN, MILLY. MAÑANA HABLAREMOS...

SABÍA QUE LO COMPRENDERÍAS, PHIL. HACE TIEMPO QUE TODO ACABÓ ENTRE NOSOTROS... PERO TU ORGULLO TE IMPEDÍA ADMITIRLO...

MILDRED RECORDÓ CÓMO SE HABÍA QUEDADO DORMIDA MIENTRAS PHIL RECORRÍA EL CUARTO, FUMANDO CIGARRILLO TRAS CIGARRILLO...

...Y CÓMO SE DESPERTÓ AL ALBA MIENTRAS ÉL SE DESLIZABA EN LA CAMA A SU LADO, RIÉNDOSE ENTRE DIENTES...

Y RECORDÓ ÉL DÍA SIGUIENTE, CÓMO LE CONTÓ A MARTY LA BUENA NOTICIA ANTES DE DESPEGAR...

¡ME VA A DEJAR LIBRE, CARIÑO!

¡GENIAL, MILLY! TE VERÉ CUANDO BAJE...

...CÓMO VIO SU AVANCE POR LA PISTA ESTE-OESTE MIENTRAS LOS ALTAVOCES ANUNCIABAN SU NÚMERO Y EL PÚBLICO VITOREABA...

Y MILDRED RECORDÓ CÓMO OYÓ A MARTY ENCENDER EL MOTOR DEL BIPLANO Y CORRER POR LA PISTA...

...Y LA SÚBITA COMPRENSIÓN DE QUE EL AVIÓN NO CONSEGUÍA GANAR SUFICIENTE VELOCIDAD.. NO SE LEVANTABA LO BASTANTE RÁPIDO...

¡MARTY! ¡DIOS MÍO!

Y ENTONCES... EL HORRIBLE MOMENTO EN QUE EL AVIÓN SE GRIPÓ APENAS A 15 METROS DE ALTURA Y CAYÓ EN PICADO...

¡MARTY!

EL REPUGNANTE CRUJIDO DEL CHOQUE... LAS LLAMAS REPENTINAS... LOS CHILLIDOS DE MARTY...

YAAAAHHHH...

MARTY... MARTY...

Y ANOCHE, CAMINANDO SOLA POR LOS HANGARES DESIERTOS, LLORANDO POR EL POBRE MARTY, OYÓ A LOS MECÁNICOS...

TE DIGO QUE LA HÉLICE NO DEBERÍA HABERLO LEVANTADO ASÍ. YO CREO QUE ALGUIEN DIO EL CAMBIAZO...

¿TÚ CREES? ¿QUIÉN HABRÍA HECHO ALGO ASÍ?

DIOS... ¡PHIL!

EL DÍA DE LA MADRE

MILDRED RECORDÓ CÓMO SE HABÍA DADO LA VUELTA ASQUEADA Y FURIOSA, Y CÓMO SUS OJOS CAYERON SOBRE EL AVIÓN CON CABINA... EL QUE PHIL USARÍA POR LA MAÑANA...

Y RECORDÓ CÓMO, APENAS UNOS MINUTOS ANTES, HABÍA VISTO AL ALCALDE CERRAR LAS ESPOSAS SOBRE LAS MUÑECAS DE PHIL, MIENTRAS EL PÚBLICO PERMANECÍA SENTADO EN SILENCIO...

SIEMPRE ERA IGUAL... EN TODOS LOS PUEBLOS, PHIL LLEVABA A ALGÚN PEZ GORDO PARA QUE COMPROBASE QUE NO SE QUITABA LAS ESPOSAS DURANTE EL VUELO, Y SE REÍA DE LOS MUY TONTOS MIENTRAS SACABA LA LLAVE DE ENTRE LOS COJINES DEL ASIENTO.

MILDRED PENSÓ EN NO PONER LA LLAVE. PERO DESECHÓ ESE PLAN. PHIL SE HABRÍA NEGADO A SALTAR, Y AHORA MIRABA DESDE LAS SOMBRAS DEL GRADERÍO CÓMO EL CUERPO CONVULSO DE PHIL CAÍA HACIA TIERRA...

...MIENTRAS PHIL TERMINABA DE CONTAR...

...GIRÓ LA LLAVE EN LA CERRADURA DE LAS ESPOSAS...

¡Y NO PASÓ NADA! FORCEJEÓ CON ELLA, GIRÁNDOLA, CHILLANDO...

MILDRED SE DIO LA VUELTA MIENTRAS EL PÚBLICO GEMÍA Y EL CUERPO SALPICABA LA PISTA ESTE-OESTE. SE DIRIGIÓ A UN POLICÍA...

SÍ, AL MISMO TIEMPO QUE PHIL CAMBIABA LAS HÉLICES DE MARTY Y LE OBLIGABA A DESPEGAR CON LA QUE NO ERA, MILDRED CAMBIÓ LA LLAVE DE PHIL... ¡Y LE DEJÓ SALTAR CON UNA QUE NO PODÍA ABRIR LAS ESPOSAS!

FIN

...A Y ARRUGADA CARA DE DONNA KINGSLEY ERA UNA HOSCA MÁSCARA ...EXPRESIÓN. ESTABA SENTADA RÍGIDAMENTE SOBRE LA ENORME CAMA, ...NDO DIRECTAMENTE AL FRENTE CON UNOS OJOS FRÍOS Y GRISES QUE ... MOSTRABAN NINGUNA EMOCIÓN. EL ACRE OLOR DEL HUMO DE LA ...LA SE ELEVÓ HACIA ELLA E INHALÓ SU AMARGO AROMA. PERO NO SE ...VIÓ NO BAJÓ LA MIRADA HACIA EL CUERPO DESMORONADO Y SIN VIDA ... TENÍA AL LADO DE LA CAMA, CON EL LÍQUIDO CARMESÍ BROTANDO DEL ...TRO DE BALA DE LA CABEZA Y DERRAMÁNDOSE SOBRE LA ALFOMBRA. ...MITÓ A QUEDARSE SENTADA... RÍGIDA... CON FRIALDAD... PENSANDO...

DONNA KINGSLEY PENSÓ EN LOS AÑOS TRANSCURRIDOS, LOS AÑOS DE TORTURA Y SOLEDAD Y ANHELO, LOS AÑOS DE ESPERA QUE AHORA HABÍAN TERMINADO PORQUE FRED, SU HIJO MAYOR, ESTABA MUERTO JUNTO A SU CAMA. Y PENSÓ EN HAROLD, SU HIJO MENOR, HAROLD, A QUIEN ELLA SIEMPRE HABÍA PREFERIDO, HAROLD, QUE HABÍA SIDO SU FAVORITO, YA DESDE NIÑOS...

DONNA HABÍA SABIDO DESDE EL PRINCIPIO QUE HAROLD ERA UN NIÑO EXCEPCIONAL. ERA MÁS SENSIBLE QUE FRED, MÁS PRECOZ. ASÍ QUE LE HABÍA MIMADO...

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein **Dibujo: Reed Crandall**

TAL VEZ FUERA PORQUE FRED SE PARECÍA MUCHO A SU PADRE. TAL VEZ FUERA ESO LO QUE HABÍA VUELTO FRÍA A DONNA. UNA NOCHE, CUANDO ESTABA EMBARAZADA DE HAROLD, EL SEÑOR KINGSLEY ANUNCIÓ A DONNA...

LA DEJÓ CON UN NIÑO PEQUEÑO Y OTRO EN CAMINO. Y DONNA MIRÓ LA CARA DE SU HIJO Y VIO LOS OJOS DE SU PADRE Y LA BOCA DE SU PADRE Y SE VOLVIÓ FRÍA. ASÍ QUE CUANDO HAROLD RESULTÓ SER LA VIVA IMAGEN DE ELLA, FUE NATURAL QUE LE FAVORECIERA...

DONNA ABRAZABA Y ARRULLABA A HAROLD. Y FRED LO VEÍA Y NOTABA LA FRIALDAD DE SU MADRE...

CUANDO HAROLD CRECIÓ, LOS MIMOS DE DONNA SE CONVIRTIERON EN SOBREPROTECCIÓN Y FAVORITISMO. HAROLD NUNCA SE EQUIVOCABA. LA CULPA SIEMPRE ERA DE FRED...

PERO, A PESAR DE TODO, FRED NUNCA HABÍA DEJADO DE QUERER A SU MADRE. DONNA LO SABÍA Y, SIN EMBARGO, NO ERA CAPAZ DE DEVOLVERLE EL AFECTO...

HAROLD, POR EL CONTRARIO, NUNCA HABÍA ECHADO DE MENOS EL CARIÑO MATERNAL DE DONNA. SE LO HABÍA DADO TODO... INCLUSO EL QUE CORRESPONDÍA A FRED. Y FRED LO HABÍA VISTO SIN DECIR NADA...

COMO DONNA ESTABA SOLA, TUVO QUE TRABAJAR PARA MANTENERSE A SÍ MISMA Y A SUS DOS HIJOS. EL DINERO ESCASEABA. APENAS TENÍAN SUFICIENTE. SIN EMBARGO, HAROLD SIEMPRE IBA BIEN VESTIDO. NO FRED...

UNA NOCHE, DONNA ANUNCIÓ...

ASÍ QUE FRED SE VIO OBLIGADO A DEJAR EL INSTITUTO Y BUSCARSE TRABAJO COMO MOZO DE CARGA PARA AYUDAR A MANTENER A LA FAMILIA...

...MIENTRAS QUE HAROLD PODÍA CONTINUAR CON SUS ESTUDIOS...

Y DONNA VIO CÓMO FRED SE VOLVÍA CADA VEZ MÁS FRÍO, Y SINTIÓ SUS CELOS Y SU ABORRECIMIENTO CRECIENTE HACIA HAROLD...

DONNA RECORDÓ LAS DISCUSIONES ENTRE LOS CHICOS... ENFRENTAMIENTOS ACALORADOS QUE CASI TERMINABAN VIOLENTAMENTE...

HABÍA INTERRUMPIDO MUCHOS DE AQUELLOS ENCONTRONAZOS PARA PROTEGER A HAROLD DEL RENCOR DE FRED. POR FIN, LE DIO UN ULTIMÁTUM...

DONNA PENSÓ EN LOS TIEMPOS EN QUE HAROLD LE SONREÍA DULCEMENTE Y PREGUNTABA...

¿ME DAS ALGO DE DINERO, MAMÁ? ESTA NOCHE TENGO UNA CITA.

¡CLARO, QUERIDO! CÓGELO DE MI BOLSO.

Y RECORDÓ EL ROSTRO SOMBRÍO DE FRED MIENTRAS VEÍA A HAROLD BESARLA Y MARCHARSE...

NO ME ESPERES LEVANTADA, MAMÁ.

¡VUELVE PRONTO, HAROLD, QUERIDO!

RECORDÓ EL FURIOSO RESENTIMIENTO DE FRED. CÓMO DIO VUELTAS POR LA CASA... CÓMO ANUNCIÓ POR FIN...

¡YO TAMBIÉN SALGO, MAMÁ!

LE HE DADO A HAROLD TODO LO QUE TENÍA, FRED.

Y, LUEGO, DONNA RECORDÓ AQUELLA HORRIBLE NOCHE QUE LOS CHICOS VOLVIERON A CASA SUCIOS Y DESHARRAPADOS Y JADEANTES...

¡OS HABÉIS PELEADO!

¡SÍ, MAMÁ! ¡NOS HEMOS PELEADO!

¡CÁLLATE, HAROLD!

RECORDÓ CÓMO LE GRITÓ A FRED...

¡FUERA! ¡FUERA DE MI CASA! ¡NO QUIERO VOLVER A VERTE! ¡NUNCA!

VALE, MAMÁ...

Y RECORDÓ EL TIMBRE HACIENDO AÑICOS EL SILENCIO MIENTRAS FRED RECOGÍA... Y CÓMO ABRIÓ LA PUERTA Y VIO AL POLICÍA...

¡AGENTE! ¿OCURRE ALGO?

HA HABIDO UN ROBO EN EL CENTRO, SEÑORA. BUSCAMOS A ALGUIEN LLAMADO "KINGSLEY"...

RECORDÓ LA MIRADA QUE SE CRUZARON SUS DOS HIJOS, Y CÓMO FRED SE ADELANTÓ...

ES... ES A MÍ A QUIÉN BUSCA, AGENTE. ¡HE SIDO YO!

ACOMPÁÑAME, HIJO.

DONNA RECORDABA EL JUICIO CON MUCHA CLARIDAD... BREVE Y LIMPIO... LA CONFESIÓN DE FRED, Y LUEGO...

LE SENTENCIO A CINCO AÑOS DE TRABAJOS FORZADOS EN LA PENITENCIARÍA DEL ESTADO...

RECORDÓ CÓMO SE HABÍAN LLEVADO A FRED... CÓMO LA HABÍA MIRADO SUPLICANTE...

PERDÓNAME, MAMÁ...

¡LADRÓN! ¡BANDIDO!

RECORDÓ CÓMO FRED LE HABÍA COGIDO LA MANO Y HABÍA INTENTADO BESARLA, Y CÓMO LA HABÍA RETIRADO...

MAMÁ... BUA...

YA NO ERES MI HIJO. ERES UN CANALLA... UN CANALLA INDIGNO... COMO TU PADRE...

CÓMO ESCUPIÓ Y SE DIO LA VUELTA...

¡VEN, HAROLD!

¡CLARO, MAMÁ! ERR... ¡ADIÓS, FRED!

CUIDA DE ELLA, HAROLD...

DONNA RECORDÓ QUE FRED LE HABÍA ESCRITO DESDE LA CÁRCEL TODAS LAS SEMANAS, Y QUE ELLA HABÍA QUEMADO LAS CARTAS SIN ABRIRLAS...

Y LUEGO, RECORDÓ CÓMO ENCONTRÓ EL ARMA...

¡HAROLD! ¿ESTO... ES TUYO?

¡FISGONA %$!!*! ¡DAME ESO!

¡HAROLD! ¿QUÉ HACES CON UN ARMA?

¡NO ES ASUNTO TUYO! ¡LO QUE HAGA ES COSA MÍA!

LO QUE HAGAS ES COSA MÍA. ERES MI HIJO. ¿CREES QUE QUIERO QUE ACABES COMO FRED?

¡FRED! ERA UN BOBO. ¡CARGÓ CON LAS CULPAS!

¡YO SERÉ MÁS LISTO!

¡NADIE ES LISTO CON UN ARMA, HAROLD! ¡DÁMELA!

¡SUELTA, MAMÁ! ¡LA NECESITO!

¡DAME ESE ARMA, HAROLD!

¡SUÉLTAME, MAMÁ! ¡TE LO ADVIERTO!

¡CON UN LADRÓN EN LA FAMILIA BASTA! SI NO ME DAS EL ARMA, LLAMARÉ A LA POLICÍA Y HARÉ QUE TE LA QUITEN.

¡APÁRTATE DE ESE TELÉFONO, MAMÁ! ¡NO SABES LO QUE TE HACES!

¡SÉ LO QUE ME HAGO! ¡IMPIDO QUE MI HIJO COMETA UN GRAVE ERROR!

¡SUELTA EL TELÉFONO, MAMÁ! ¡SUÉLTALO! MAMÁ, TE JURO QUE...

¡HOLA, OPERADORA! CON LA POLI...

UNNNGHHH

¡TE LO ADVERTÍ!

...NNA RECORDÓ CÓMO, DOS AÑOS MÁS TARDE, HAROLD ...NGSLEY MURIÓ... ABATIDO POR LAS BALAS DE LA POLICÍA. ...L FINAL DE UNA BREVE CARRERA EN EL CRIMEN QUE ...MPEZÓ CON EL ROBO Y CONTINUÓ CON EL ASESINATO...

...SINO ABATI...

Y RECORDÓ CÓMO SE HABÍA AMARGADO CADA VEZ MÁS CON EL PASO DE LOS AÑOS, CÓMO HABÍA SABIDO QUE FRED SALDRÍA DE PRISIÓN, Y CÓMO ÉSTE HABÍA LLEGADO INESPERADAMENTE, APENAS UNOS MINUTOS ANTES...

¿MAMÁ? ¿MAMÁ? ¡SOY YO! ¡FRED!

...MO SE HABÍA PARADO JUNTO A SU CAMA Y HABÍA ...URRADO...

...STÁ MUERTO, MAMÁ! AHORA PUEDO CONTÁRTELO. ...DO. ¡ERA MALO! FALTABA A CLASE. UNA VEZ ¡LE VI ...N EL CENTRO, MIENTRAS TRABAJABA. LE ADVERTÍ...

PERO NO ME HIZO CASO, MAMÁ. POR ESO DISCUTÍAMOS. NO QUERÍA QUE TE HICIERA DAÑO. PERO LE DABA IGUAL. EMPEZÓ A IR CON QUIEN NO DEBÍA. EMPEZÓ A BUSCARSE PROBLEMAS. YO SIEMPRE LE SEGUÍA, INTENTABA PROTEGERLE...

...VI CÓMO ROBABA AQUELLA ...TIENDA, MAMÁ. LE DI UNA PALIZA. Y CUANDO LLEGÓ LA POLICÍA, ¡CARGUÉ CON LAS CULPAS! ¡SABÍA CUÁNTO LE QUERÍAS...

¡SIEMPRE LE QUISISTE MÁS QUE A MÍ, MAMÁ! PERO AHORA ESTÁ MUERTO. ¡Y TÚ SABES LA VERDAD! DI QUE ME PERDONAS, MAMÁ...

¡MAMÁ! ¡DIME ALGO, POR EL AMOR DE DIOS!

DONNA RECORDÓ CÓMO HABÍA PERMANECIDO SENTADA, RÍGIDA, COMO UNA PIEDRA, CON LA CARA FRÍA, SOMBRÍA, SIN EMOCIONES...

SE QUEDÓ ALLÍ SENTADA, RÍGIDA, INMÓVIL, MIRANDO DIRECTAMENTE AL FRENTE MIENTRAS ÉL SE HINCABA DE RODILLAS JUNTO A SU CAMA

NO MOVIÓ UN PÁRPADO MIENTRAS ÉL SUPLICABA...

...NO SE ALTERÓ CUANDO SACÓ EL ARMA.

...NI SIQUIERA LEVANTÓ LA MANO CUANDO DISPARÓ. .

SÍ, AUNQUE SU CORAZÓN LLORABA, DONNA KINGSLEY PERMANECIÓ SENTADA RÍGIDAMENTE, SIN EMOCIONES, SOBRE LA ENORME CAMA, MIRANDO DIRECTAMENTE AL FRENTE...

...SIN MOVERSE... SIN NI SIQUIERA MIRAR EL CUERPO DESPLOMADO DE SU HIJO, TIRADO SOBRE EL SUELO MANCHADO DE SANGRE.

PERMANECIÓ SENTADA TODO EL TIEMPO. DESDE QUE HAROLD LA GOLPEÓ EN LA NUCA CON SU PISTOLA, DEJÁNDOLA PARALÍTICA, DONNA HABÍA ESTADO SENTADA. FRED HABÍA LLEGADO INESPERADAMENTE MIENTRAS LA ENFERMERA ESTABA FUERA. SE HABÍA SINCERADO. Y DONNA NO HABÍA SIDO CAPAZ DE BESARLE Y ACARICIARLE EL PELO Y COMPENSARLE POR TODO... NO SÓLO POR AQUELLOS CINCO AÑOS, SINO POR TODA SU VIDA...

EN LA ONDA

MI LLAMO GARRY GREEN. ¡SOY PINCHADISCOS! HACE SIETE AÑOS ERA UN DESCONOCIDO... UN LOCUTOR OSCURO DE UNA EMISORA E PUEBLO. FUE ENTONCES CUANDO ME CASÉ CON RITA... CUANDO NO TENÍA NI UNA PERRA. CASARME CON RITA... FUE UN ERROR, UN LÁGICO ERROR. NO TENÍA NADA DE ESPECIAL... NADA MARAVILLOSO. ERA SÓLO OTRA CHICA NORMAL. PERO ME SENTÍA SOLO Y LENABA MIS HORAS SOLITARIAS. ASÍ QUE ME CASÉ CON ELLA. PERO AHORA RITA HA MUERTO. ESTÁ TIRADA SOBRE LA ALFOMBRA L NUESTRO ÁTICO CON EL CRÁNEO ABIERTO Y LA SANGRE DERRAMÁNDOSE DE LAS HERIDAS QUE CRUZAN SU CARA ATÓNITA. RÁS DE MÍ, LA RADIO RESUENA PODEROSA... LO BASTANTE FUERTE PARA AHOGAR LOS CHILLIDOS QUE SOLTABA RITA HACE IN MOMENTO, MIENTRAS LA MATABA A GOLPES CON FRIALDAD.

CONTEMPLÉ EL CUERPO INMÓVIL DE RITA. LA LETRA DEL DISCO LENABA EL CUARTO. MIRÉ MI RELOJ...

ME QUEDÉ PARADO UNOS SEGUNDOS, ESCUCHANDO LA RADIO ATRONADORA... ESCUCHANDO LAS PALABRAS DE LA CANCIÓN. Y SONREÍ. SÍ, ERA UN TOQUE DE SADISMO... HABER ELEGIDO ESE DISCO...

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Jack Kamen

PIENSO EN VALERIE, ESPERANDO AL OTRO LADO DE LA CIUDAD, JUNTO A SU RADIO, ESCUCHANDO LAS PALABRAS DE LA CANCIÓN...

¿POR QUÉ SIEMPRE ME BUSCO LÍOS? ¡MI COARTADA ES QUE TE AMO!

Y PIENSO EN AQUEL DÍA, HACE TRES MESES, CUANDO LA CONOCÍ, VALERIE. LA PRECIOSA Y DESEABLE VALERIE. FUE EN UN SARAO OFRECIDO POR UNO DE MIS PATROCINADORES...

¡GARRY! ÉSTA ES VALERIE SIMMS. VAL, TE PRESENTO A GARRY GREEN.

¡EL FAMOSO PINCHA-DISCOS! ¡ES UN PLACER, SEÑOR GREEN!

¿CÓMO ESTÁ SEÑORITA SIMMS?

RITA NO PUDO IR A AQUELLA FIESTA, ASÍ QUE FUI SOLO. SUPONGO QUE FUE EL DESTINO. VAL Y YO BAILAMOS... Y NOS ENAMORAMOS...

QUIERO IRME, GARRY. ¿ME LLEVAS A CASA?

CLARO, VAL.

DESPUÉS DE AQUELLO, VI A VAL A MENUDO. A PRIMERA HORA DE LA MAÑANA, CUANDO TERMINABA MI PROGRAMA, PASABA CON ELLA UNOS MOMENTOS ROBADOS EN SU APARTAMENTO.

QUERIDA, TE AMO. OJALÁ NO TUVIERA QUE IRME.

OH, GARRY... YO TAMBIÉN. OJALÁ PUDIERAS QUEDARTE AQUÍ... CONMIGO... SIEMPRE.

NUESTRO AMOR ERA UN AMOR HAMBRIENTO, LLENO DE FUEGO Y DESEO ARDIENTE... Y ERA IMPOSIBLE...

¿ES QUE NO TE CONCEDERÍA EL DIVORCIO, GARRY?

¿RITA? ¡NUNCA! HEMOS PASADO MUCHO JUNTOS, VAL. ME HA VISTO EMPEZAR DESDE ABAJO. ¡NUNCA ME DEJARÍA IRME AHORA QUE TENGO ÉXITO!

Y PIENSO EN LAS COARTADAS QUE TENÍA QUE INVENTARME CUANDO VOLVÍA A CASA A LAS CUATRO O CINCO DE LA MAÑANA.

¿GARRY, ERES TÚ? ¿DÓNDE HAS ESTADO? ¡SON LAS CUATRO Y MEDIA! TU PROGRAMA TERMINA A LAS DOS.

LO SIENTO, RITA. ME HE ENCONTRADO CON BEN AMES. HEMOS TOMADO UNAS COPAS. ESTÁ BUSCANDO OTRO PATROCINADOR.

¡COARTADAS! ¡ES LO ÚNICO QUE OIGO! ¡NO ME ENGAÑES, GARRY! TE CONOZCO DEMASIADO BIEN. ¡NOTO CUÁNDO ME MIENTES!

HE VISTO A BEN AMES, RITA. ¡SI NO ME CREES, LO SIENTO! ME VOY A LA CAMA. ¡BUENAS NOCHES!

RITA SABÍA QUE ESTABA PASANDO ALGO. ERA DIFÍCIL ENGAÑARLA, Y EL DIVORCIO NO SE PODÍA PLANTEAR. COMPRENDÍ QUE TENÍA QUE HACER ALGO... RÁPIDO...

¡OH, GARRY. ¿POR QUÉ NO PONES MI NUEVO DISCO EN TU PROGRAMA CUANDO SALGA?

¡MUY BIEN, EDDIE! [redacted] COPIA!

CREO QUE FUE EL DISCO DE EDDIE EL QUE ME DIO LA IDEA. ME ESTABA PREPARANDO PARA REVISAR LAS CANCIONES DE LA NOCHE CUANDO LLEGÓ.

¡HUM! "MI COARTADA ES QUE TE QUIERO". BUENO... LO PONDREMOS...

RECUERDO QUE ESTABA SENTADO ESCUCHANDO LA NUEVA CANCIÓN DE EDDIE CUANDO ENTRÓ SAUNDERS, MI INGENIERO DE SONIDO...

¡HOLA, GARRY!

¿QUÉ PASA, NICK? ¡SE TE VE MAL!

ESTOY MAL, GARRY. DEBERÍA ESTAR EN LA CAMA. ¡ESTOY ARDIENDO!

¿POR QUÉ NO TE TOMAS EL DÍA LIBRE? YO MANEJARÉ LA MESA ESTA NOCHE.

UN PLAN SE ESTABA FORMANDO EN MI MENTE. NO HACÍA MÁS QUE OÍR ESA CURSILADA... "MI COARTADA"... "MI COARTADA"...

¿TE PARECE BIEN, GARRY?

¡CLARO, NICK! ¡VE Y CUÍDATE! ¡ESTARÉ BIEN!

ERA UN PLAN DEMENTE... UN PLAN PARA LIBRARME DE RITA... UN PLAN PARA PODER CASARME CON VALERIE... UN PLAN PARA ASESINAR... CON COARTADA. PARÉ EL DISCO DE EDDIE Y SALÍ ZUMBANDO DEL ESTUDIO...

VAMOS A VER. SON LAS TRES Y VEINTIDÓS...

HABÍA QUE CALCULARLO PERFECTAMENTE. BAJÉ CORRIENDO POR LAS ESCALERAS DE LA EMISORA, DIRECTO A LA CALLE Y CORRÍ LAS CUATRO MANZANAS HASTA MI APARTAMENTO. EN LA PUERTA, VOLVÍ A COMPROBAR MI RELOJ...

LAS TRES Y VEINTISÉIS Y MEDIO. CON CINCO MINUTOS SOBRA TIEMPO...

3

NO ENTRÉ EN EL APARTAMENTO. EN LUGAR DE ESO, CORRÍ DE VUELTA AL ESTUDIO. VOLVÍ A COMPROBAR MI RELOJ...

UN SEGMENTO DE CINCO MINUTOS LO CUBRE DE SOBRA. VEAMOS...

COGÍ EL DISCO NUEVO DE EDDIE...

"DURACIÓN: TRES MINUTOS Y TREINTA SEGUNDOS". ¡SUFICIENTE! EN ESE TIEMPO PODRÍA MATAR A RITA CINCO VECES.

CERRÉ LA PUERTA DE MI ESTUDIO, ENCENDÍ LA SEÑAL DE "NO MOLESTAR, ENSAYO" EN EL PASILLO Y ENTRÉ EN LA CABINA DE CONTROL. HABÍA UNA MÁQUINA PARA GRABAR DISCOS...

SÓLO TENGO QUE GRABAR DOS DISCOS DE CINCO MINUTOS Y PONERLOS EN LOS PLATOS... Y HACER QUE UNO SUENE ANTES DE LA CANCIÓN DE EDDIE... Y OTRO DESPUÉS... Y TENDRÉ MI COARTADA.

COGÍ UN DISCO VIRGEN DE CINCO MINUTOS DEL ARMARIO Y LO PUSE SOBRE LA MÁQUINA DE GRABAR. ACTIVÉ EL INTERRUPTOR. BAJÉ LA AGUJA. COGÍ EL MICRO Y...

Y AHORA, AMIGOS, PARA NUESTRA PRIMERA SELECCIÓN EN "EL SALÓN VERDE" HE ELEGIDO UNA NOVEDAD DE UNO DE NUESTROS CANTANTES FAVORITOS: EDDIE MILLER. EDDIE, POR CIERTO, ACABA DE FIRMAR UN GRAN CONTRATO CON INTERNATIONAL CINE STUDIOS Y SE DIRIGE A HOLLYWOOD PARA INICIAR UNA CARRERA DE ACTOR...

SEGUÍ HABLANDO, CALCULANDO LA GRABACIÓN CON MI CRONÓMETRO. AL FINAL DE LOS CINCO MINUTOS, CONCLUÍ...

...BUENA SUERTE, EDDIE. AHORA... ¡ADELANTE!

A CONTINUACIÓN, COGÍ UN SEGUNDO DISCO VIRGEN DE CINCO MINUTOS Y LO GRABÉ...

POR CIERTO, AMIGOS, POR SI SE LO ESTABAN PREGUNTANDO, JE, JE, EL TÍTULO DE ESTA CANCIÓN ERA "MI COARTADA ES QUE TE QUIERO". ENHORABUENA POR OTRO ÉXITO, EDDIE. Y AHORA, AMIGOS, UNA MELODÍA A CARGO DEL FAMOSO TROMPETISTA...

CUANDO TERMINÉ DE GRABAR EL SEGUNDO DISCO, LO SAQUÉ DE LA MÁQUINA. ESTABA LISTO...

AL FIN Y AL CABO... ¿CÓMO PODRÍA HABER ASESINADO A RITA? ESTUVE AQUÍ TODO EL TIEMPO... ENCERRADO EN EL ESTUDIO. MILLONES DE OYENTES ME OÍAN.

SÓLO QUEDABA UNA COSA POR HACER. DESPUÉS DE GUARDAR LAS GRABACIONES CON LAS CANCIONES DE LA NOCHE EN EL ARMARIO, VOLVÍ A CASA. TENÍA QUE ASEGURARME DE QUE ESTUVIERA EN EL APARTAMENTO ESTA NOCHE...

CARIÑO, ESCUCHA EL PROGRAMA ESTA NOCHE. TENGO UNA SORPRESA PARA TI.

¡SIEMPRE LO ESCUCHO, GARRY! ¡YA LO SABES!

BESÉ A RITA CÁLIDAMENTE...

¡ESTA NOCHE NO TE OLVIDES! Y VOLVERÉ A CASA DESPUÉS DEL PROGRAMA. TE LO JURO... ¡SIN COARTADAS!

OH, GARRY... ¡QUERIDO!

MIENTRAS LAS MANECILLAS DEL RELOJ SE ARRASTRABAN LENTAMENTE HASTA LA MEDIANOCHE, ME SENTÉ EN MI ESTUDIO, SUDANDO NERVIOSAMENTE. LAS GRABACIONES DEL DISCO DE EDDIE ESPERABAN SOBRE LOS PLATOS. POR FIN, EL CARTEL DE "EN EL AIRE" CENTELLEÓ...

¡BUENAS NOCHES, AMIGOS! SOY GARRY GREEN Y LES TRAIGO LA MÚSICA DE LA MEDIANOCHE EN EL "SALÓN VERDE", EL HOGAR DE SUS ESTRELLAS FAVORITAS.

ACTIVÉ LOS INTERRUPTORES AUTOMÁTICOS DEL PLATO. LA PRIMERA GRABACIÓN EMPEZÓ A SONAR AUTOMÁTICAMENTE. EL RESTO LA SEGUIRÍA AUTOMÁTICAMENTE, EN SECUENCIA...

Y AHORA, AMIGOS, PARA NUESTRA PRIMERA SELECCIÓN EN "EL SALÓN VERDE", HE ELEGIDO UNA NOVEDAD DE SU FAVORITO Y MÍO, EDDIE MILLER...

SALÍ DEL ESTUDIO ECHANDO CHISPAS. CERRÉ LA PUERTA AL SALIR Y ME GUARDÉ LA LLAVE. CORRÍ HASTA EL APARTAMENTO. ABRÍ LA PUERTA DE PAR EN PAR...

...BUENA SUERTE, EDDIE. AHORA... ¡ADELANTE!

¿QUIÉN... QUIÉN...? ¡GARRY!

¡TE DIJE QUE TE SORPRENDERÍA, RITA!

EL DISCO DE EDDIE EMPEZÓ A SONAR. CRUCÉ EL SALÓN HASTA LA RADIO Y SUBÍ EL VOLUMEN. LA ENTRADA ORQUESTAL RESONÓ CON ESTRUENDO...

GARRY, YO...

¡VOY A MATARTE, RITA!

RITA RETROCEDIÓ. COGÍ UN ATIZADOR. LA CURSI LETRA DE EDDIE EMPEZÓ A SONAR MIENTRAS DEJABA CAER EL PESADO MANGO DEL ATIZADOR SOBRE LA BOCA ABIERTA DE RITA...

¡ADELANTE, RITA! ¡CHILLA! NADIE... UUFF... TE VA A OÍR...

GNNNNG

Guión y Dibujo: Johnny Craig

FUE EL DESTINO QUIEN LOS UNIÓ. ESO NO PODÍA NEGARSE. PERO POCO IMAGINABAN QUE SUS ODIOS Y PASIONES LOS HARÍAN PROTAGONISTAS DE UNOS PAPELES TAN DIFÍCILES QUE NO PODRÍAN HABER SIDO INTERPRETADOS POR PERSONAS QUE SÓLO [illegible]

¡SUPLENTES!

¡GAIL!

¡JIM!

JOHN CRAY

¡GAIL! ¿QUÉ HACES AQUÍ?

¡OH, JIM! ¡CUÁNTO ME ALEGRO DE VOLVER A VERTE! BUA. ¡CUÁNTO ME ALEGRO DE VOLVER A VERTE!

¡ESTÁS LLORANDO! ¿QUÉ PASA, GAIL? ¡DIME!

¡OH JIM! HA PASADO TANTO TIEMPO.. Y HE SUFRIDO TANTO!

LO SÉ, GAIL. YO TAMBIÉN HE SIDO MUY INFELIZ. YO... ME CASÉ CON OTRA PERSONA DESPUÉS DE QUE DISCUTIÉRAMOS

¡Y YO! NO SÉ POR QUÉ ¡ERES !! ÚNICO A QUIEN HI AMADO JIM!

[illegible] ACURRUCARON EN UN RINCÓN DEL [illegible] Y, AGRADECIDOS POR HABERSE [illegible] UNIDO UNA VEZ MÁS, COMPARTIERON [illegible] INFELICIDAD

NO DEJARÉ QUE TE VAYAS A SALIR DE MI VIDA GAIL

PERO... ¿QUÉ PODEMOS HACER JIM? NINGUNO PODEMOS CONSEGUIR EL DIVORCIO...

¡SÓLO HAY UNA FORMA DE ESTAR JUNTOS! ¡YA SABES CUÁL! SÓLO UNA ¡PERO HACE FALTA VALOR!

¡LO SÉ! ¡Y NO ME DA MIEDO! PERO... ¿CÓMO?

¡LO HE PENSADO DURANTE MESES! ¡ES SENCILLO! ¡PODEMOS HACERLO IGUAL ¡OS DOS! LE DIRÉ A MI ESPOSA QUE ME LA LLEVO DE VACACIONES. LUEGO LA MATARÉ Y ENTERRARÉ SU CADÁVER EN CAL VIVA. TÚ HAZ LO MISMO CON TU MARIDO. ¡DESPUÉS PODREMOS ESTAR JUNTOS!

¡LA CAL VIVA DESTRUIRÁ COMPLETAMENTE SUS CADÁVERES, AUNQUE LOS ENCUENTREN, ASÍ QUE NO PODRÁN IDENTIFICARLOS! ¡TENEMOS QUE ASEGURARNOS DE QUE SUS AMIGOS NO LOS ECHAN DE MENOS Y DESCONFÍAN! ¡Y PODEMOS ASEGURARNOS DE ESO SACANDO FOTOS!

¿FOTOS?

¡CLARO! ¿NO LO VES? ¡SI LOS AMIGOS DE MI ESPOSA RECIBEN FOTOGRAFÍAS MÍAS CON UNA MUJER, PENSARÁN LÓGICAMENTE QUE ES MI ESPOSA, ESPECIALMENTE SI LA FOTO NO ES MUY BUENA! ¡CLARO QUE TENDRÁS QUE TEÑIRTE EL PELO Y CORTÁRTELO, Y COSAS ASÍ! ¿ENTIENDES?

¡YA VEO! OH JIM. ¿CREES QUE FUNCIONARÁ?

[illegible] ARO QUE FUNCIO- [illegible] ¡HAREMOS QUE [illegible] ¡ONE! ¡HARÍA [illegible] ALQUIER COSA [illegible] ESTAR CONTIGO [illegible] ASTINO!

¡DEBERÍA TENER MIEDO, PERO NO ¡O TENGO! ¡SÓLO QUIERO ESTAR SIEMPRE CONTIGO!

¡ESTAREMOS SIEMPRE JUNTOS, QUERIDA! ¡Y NO TE DEJARÉ IR NUNCA!

¡OH, JIM TE QUIERO TANTO. !

UNA SEMANA DESPUÉS, JIM DONALDSON LLEVÓ A SU ESPOSA MYRTLE AL COCHE. LAS "VACACIONES" HABÍAN EMPEZADO...

¡CUIDADO CON ESA MALETA! ¡ME VAS A ROMPER LAS BOTELLAS DE WHISKY!

NO TE PREOCUPES. ¡NO NECESITARÁS MUCHAS!

AL MISMO TIEMPO, GAIL Y SU MARIDO SE PREPARABAN PARA SALIR DE VACACIONES...

¿DÓNDE ESTABAS? ¡NO QUIERO LLEGAR TARDE!

¿TARDE? ¿TARDE PARA QUÉ? ¡TENEMOS TIEMPO DE SOBRA! ¡SÓLO ME HE DESPEDIDO DE ALFIE EN LA ESQUINA!

HORAS DESPUÉS, EN UNA CARRETERA DE CAMPO SOLITARIA...

¿QUÉ OCURRE? ¿POR QUÉ HAS PARADO...? EH! ¿QUÉ HACES CON ESE CUCHILLO?

¡FINAL DE TRAYECTO, MYRT! ¡FINAL DE TRAYECTO! ¡BAJA!

EN OTRO LUGAR, GAIL CUMPLÍA CON EL HORARIO...

¡OYE! ¿QUÉ PASA? ¿DE DÓNDE HAS SACADO ESA ARMA?

¡CÁLLATE! ¡AHORA LAS ÓRDENES LAS DOY YO! ¡PARA EL COCHE Y BÁJATE!

¡JIM! ¡JIM! ¡POR EL AMOR DE DIOS, JIM!

¡NO!

¡GAIL, POR FAVOR! ¡NO TE VOLVERÉ A PEGAR! ¡BUSCARÉ UN TRABAJO! ¡POR FAVOR! ¡NO SEAS LOCA!

¡AAAGH!

BLAM

BLAM

ESTABA ANOCHECIENDO CUANDO JIM DONALDSON TERMINÓ DE CAVAR LA TUMBA DE SU ESPOSA...

¡ASÍ! ¡TRAERÉ LA CAL VIVA DEL MALETERO Y LUEGO LA TIRARÉ DENTRO! ¿CÓMO LE IRÁ A GAIL?

¿A GAIL? LE IBA BASTANTE BIEN...

(¡BUFF!) ¡CASI HE TERMINADO! ¡NO SABÍA QUE CAVAR UNA TUMBA (¡BUFF!) FUERA TAN DURO! OH, JIM...

ERA MEDIANOCHE CUANDO SE ENCONTRARON EN EL AEROPUERTO MUNICIPAL...

¡GAIL! ¡GRACIAS A DIOS QUE ESTÁS AQUÍ! ¡EL AVIÓN ESTÁ LISTO PARA SALIR! ¿HAS...?

¡SÍ! ¡SÍ! LO HE HECHO TODO TAL Y COMO DIJISTE!

¡CUANDO LLEGUEMOS A PARÍS, TENDRÁS QUE CAMBIARTE EL PELO PARA QUE PODAMOS SACAR LAS FOTOS!

¡Y TÚ TENDRÁS QUE HACER ALGUNOS CAMBIOS PARA HACERTE PASAR POR MI MARIDO!

UNA SEMANA DESPUÉS, EN PARÍS, HABÍAN HECHO TODOS LOS AJUSTES. Y...

¿ESTÁS SEGURO DE QUE TODO IRÁ BIEN, JIM?

¡COMPLETAMENTE! ¡ESTAREMOS TAN LEJOS DE LA CÁMARA, QUE NADIE PODRÁ VER NUESTRAS CARAS!

EL PRIMER JUEGO DE FOTOGRAFÍAS QUE RECIBIERON LOS AMIGOS DE JIM ERA LA PESADILLA DE UN FOTÓGRAFO. PERO PARA JIM Y GAIL ERAN PERFECTAS PORQUE SUS CARAS RESULTABAN COMPLETAMENTE INIDENTIFICABLES...

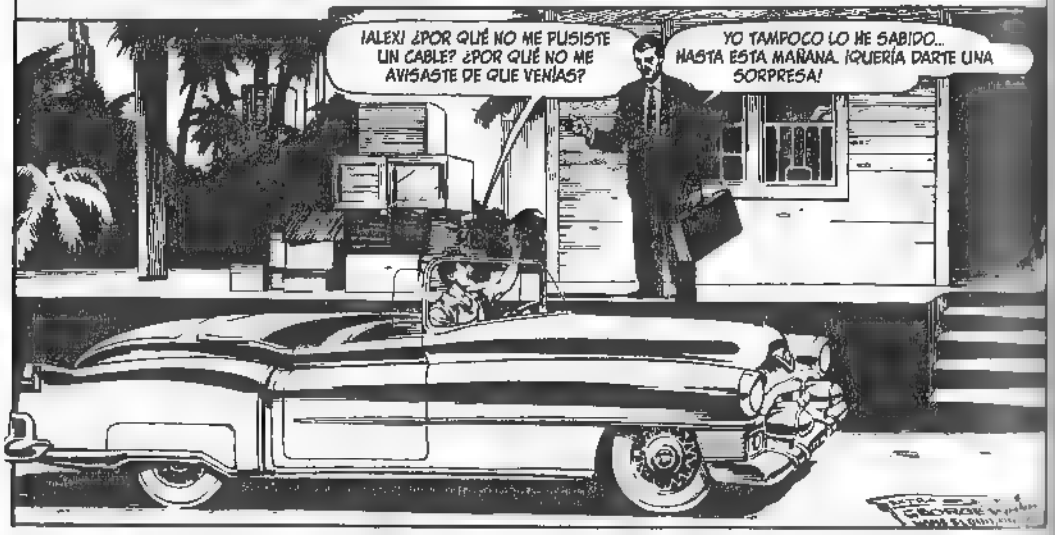
Y LOS AMIGOS DE GAIL RECIBIERON FOTOS DE LA MISMA CALIDAD. NO HABÍA PELIGRO DE QUE NADIE SOSPECHARA...

JIM Y GAIL VIAJARON POR EUROPA...
JIM, ¿NO CREES QUE LA GENTE SOSPECHARÁ SI NO NOS VEN NUNCA DE CERCA EN UNA FOTO?
HUM... ¡PUEDE QUE TENGAS RAZÓN! ¡SERÁ MEJOR QUE GANES ALGO DE PESO Y ASÍ TE PARECERÁS A MI ESPOSA!
¡Y MI MARIDO TENÍA PANZA! ¡SERÁ MEJOR QUE ENGORDES UN POCO! ¡Y NO TENÍA TANTO PELO!
¡VALE, GAIL! ¡NO QUIERO ARRIESGARME A QUE NADIE SOSPECHE!
NO TENDREMOS QUE HACERLO SIEMPRE, ¿VERDAD?
¡OH, NO! ¡MÁS ADELANTE ESCRIBIREMOS PARA DECIR QUE NOS QUEDAMOS AQUÍ! ¡Y, POCO A POCO, DEJAREMOS DE ESCRIBIR!
EL SIGUIENTE JUEGO DE FOTOS QUE JIM ENVIÓ A SUS ANTIGUOS VECINOS MOSTRABA A UNA MUJER QUE SE PARECÍA MUCHO A SU ESPOSA. NADIE SOSPECHÓ QUE NO FUERA MYRTLE...
Y LOS AMIGOS DE GAIL SE ALEGRARON DE VER QUE SU MARIDO TENÍA TAN BUEN ASPECTO...
¡ME ESTOY PONIENDO NERVIOSA! ¿CREES QUE NOS SALDREMOS CON LA NUESTRA? SÍRVEME OTRO TRAGO, JIM.
¡TOMA! ¡ESPERO QUE NADIE SE ENTERE! TAL VEZ...
TAL VEZ SI HICIÉRAMOS ALGUNA FOTO MUY DE CERCA, ESTARÍAN SEGUROS DE QUE...
¡ES PELIGROSO, PERO TIENES RAZÓN! OH, JIM... ¿CUÁNTO TIEMPO VA A DURAR ESTO?
¡OYE, YO SUFRO TANTA TENSIÓN COMO TÚ! ¡DOMÍNATE!
LO
JIM

PASÓ MÁS DE UN MES ANTES DE QUE JIM ENVIARA EL SIGUIENTE JUEGO DE FOTOS A SUS AMIGOS, PERO PARA ENTONCES EL CAMBIO HABÍA SIDO TAN COMPLETO QUE NADIE SE DIO CUENTA DE QUE LA MUJER QUE ESTABA CON ÉL NO ERA SU ESPOSA...
Y EN LAS FOTOS QUE GAIL ENVIABA, SU "MARIDO" SE PARECÍA MÁS QUE NUNCA A SÍ MISMO...
DE HECHO, LA TRANSFORMACIÓN FUE TAN GRANDE QUE A VECES JIM SE DESCUBRÍA MIRANDO CON ODIO A GAIL Y MURMURANDO COSAS QUE LE SONABAN...
¡Y CREÍA QUE ERA DISTINTA! ¡ES IGUAL QUE MYRTLE! ¡UNA CERDA BORRACHA!
PASÓ EL TIEMPO... Y GAIL COMPRENDIÓ, A TRAVÉS DE LA BRUMA DE SUS YA FRECUENTES ESTUPORES ALCOHÓLICOS, QUE JIM SE HABÍA CONVERTIDO EN UNA COPIA DE SU MARIDO MUERTO...
¡SI QUIERO EMBORRACHARME, ME EMBORRACHO! ¡AY! ¡BASTA! ¡BASTA! ¡ME HACES DAÑO!
¡ME DAS ASCO! ¡SI NO DEJAS DE BEBER, TE PARTO EL BRAZO! ¡CERDA BORRACHA!
ÓLO ERA CUESTIÓN DE TIEMPO QUE OCURRIERA LO INEVITABLE! A MEDIDA QUE PASABAN LAS SEMANAS Y MESES, SUS AMARGOS
MIENTOS LES CONDUJERON A LA CONCLUSIÓN INELUDIBLE...
FIN

HERMANOS DE SANGRE

EL TREN SE HA IDO YA Y SU SILBATO LLENA LA TARDE. TÚ TE QUEDAS, SOLO, EN LA DESIERTA ESTACIÓN DE FERROCARRIL. HACE UN MOMENTO HAS LLAMADO A LA CASA DE LA PLAYA Y TU HERMANO FREDERICK HA CONTESTADO. PARECÍA AGRADABLEMENTE SORPRENDIDO POR TU INESPERADA LLEGADA. LE HAS DADO LA TÍPICA EXCUSA, UN "PASABA POR AQUÍ". LE HAS PREGUNTADO SI PODRÍAS QUEDARTE A DORMIR. TE HA DICHO QUE VENÍA CORRIENDO A BUSCARTE. ASÍ QUE AHORA ESPERAS Y OBSERVAS CÓMO EL NUEVO CADILLAC DESCAPOTABLE DE FREDERICK ENTRA EN LA PLAZA DE LA ESTACIÓN Y ÉL TE SALUDA CON LA MANO Y TÚ LE RESPONDES Y SONRÍES E INTENTAS OCULTAR CUÁNTO LE ODIAS Y CUÁNTO ENVIDIAS SU RIQUEZA. INTENTAS OCULTAR QUE HAS VENIDO A FLORIDA A ASESINARLE...



OBSERVAS A FREDERICK MIENTRAS BAJA DEL COCHE Y CORRE HACIA TI CON SUS PANTALONES DE 50 DÓLARES Y SU CAMISA SPORT DE 30 DÓLARES...

¡ME HE ARRIESGADO! ESTÁS MINTIENDO, ALEX. ESTA MAÑANA HAS LLAMADO AL DESPACHO DE FRED FORZANDO LA VOZ. TE HAN DICHO QUE ESTABA EN LA PLAYA...

FRED SACUDE LA CABEZA MIENTRAS ECHA TU MALETA EN EL ASIENTO TRASERO...

TE RÍES ENTRE DIENTES MIENTRAS FRED SACA EL COCHE DE LA PLAZA. "NADA QUE HACER, SÓLO TUMBARSE AL SOL Y NADAR." Y TÚ TIENES QUE APROVECHAR CADA MINUTO PARA SACAR UN MISERABLE DÓLAR...

MÁS MENTIRAS. EL VIAJE HA SIDO UN FRACASO ABSOLUTO Y LO SABES. NI UNA VENTA. LA GENTE NO COMPRA, ÚLTIMAMENTE...

SÍ, ALEX. TE IRÁ BIEN. CUANDO FRED HAYA MUERTO, TODO LO SUYO TE PERTENECERÁ. AL FIN Y AL CABO... ERES SU ÚNICO PARIENTE VIVO...

ALEX LLEVA EL COCHE POR UNA CARRETERA FLANQUEADA POR PALMERAS. LA CASA DE LA PLAYA SE ALZA ANTE VOSOTROS Y SU SILUETA SE RECORTA SOBRE EL CIELO CREPUSCULAR. LA BOCA SE TE HACE AGUA AL VERLA...

¿POR QUÉ NO? ESTA NOCHE SERÁ TAN BUEN MOMENTO PARA HACERLO COMO CUALQUIER OTRO. CUANTO ANTES LO HAGAS, ANTES TE IRÁS...

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: George Evans

FRED COGE TU MALETA. ENTRÁIS EN LA CASA DE LA PLAYA POR EL SUNTUOSO SALÓN...

¡LO HE REDECORADO DURANTE EL VERANO! ¿TE GUSTA?

¡ESTÁ MUY BONITO, FRED! ¡MUY BONITO!

SÍ. SERÍA UNA LÁSTIMA ESTROPEAR LA TAPICERÍA CON MANCHAS ¡Y SANGRE. UNA PLAYA SOLITARIA A MEDIANOCHE SERÁ EL LUGAR PERFECTO.

BUENO, YA ESTAMOS. ¡PONTE EL BAÑADOR Y NOS VEMOS EN LA PLAYA!

VALE...

FRED SE VA Y CIERRAS LA PUERTA...

LUEGO TE DIRIGES A TU MALETA, QUE ESTÁ SOBRE LA CAMA. LA ABRES...

...Y SACAS EL HACHA...

¡CÓMO HAS ESPERADO ESTA OPORTUNIDAD, ALEX! CÓMO HAS PLANEADO Y MAQUINADO TODOS ESTOS MESES, ESPERANDO EL MOMENTO JUSTO... ESTE MOMENTO... PARA ELIMINAR A TU HERMANO. PASAS LA UÑA POR EL AGUDO FILO DEL HACHA Y COMPRUEBAS CÓMO CORTA...

¡UNA LÁSTIMA!

SONRÍES MIENTRAS TE DESVISTES...

UN HOMBRE RICO, SOLO EN SU CASA DE LA PLAYA, ES SALVAJEMENTE ASESINADO CON UN HACHA POR UN MANIACO... Y DEJA A SU HERMANO COMO ÚNICO HEREDERO DE SU FORTUNA. ¡UNA LÁSTIMA!

...ACAS EL BAÑADOR DE LA MALETA, ...O MIRAS Y SACUDES LA CABEZA...

¡NO! ¡NO DEBO ARRIESGARME!

ABRES LA PUERTA Y SALES AL PASILLO...

¿FRED?!

¡SÍ, ALEX!

FRED, CREO QUE NO ME HE TRAÍDO BAÑADOR ¿PODRÍAS DEJARME UNO TÚ?

¡CLARO, MUCHACHO! ¡TOMA!

YA ESTÁ. LA SANGRE SOBRE UN BAÑADOR PODRÍA RESULTAR INCRIMINATORIA. ¿PARA QUÉ ARRIESGARSE? SI LA POLICÍA LA ENCONTRARA EN EL BAÑADOR DE FRED, NO HABRÍA RAZÓN PARA ACUSARTE...

LO HAS PLANEADO CUIDADOSAMENTE, ¿VERDAD, ALEX? ¿CÓMO PODRÍAN SOSPECHAR DE TI? AL FIN Y AL CABO, ESTABAS DE VIAJE CUANDO OCURRIÓ... A KILÓMETROS DE DISTANCIA. VUELVES A TU CUARTO Y TE CAMBIAS...

GRACIAS, FRED.

DE NADA, ALEX. DATE PRISA, ¿EH? ESTÁ OSCURECIENDO. ME ADELANTARÉ.

RECUERDAS CÓMO ESTA MAÑANA LLAMASTE AL DESPACHO DE FRED. TENÍAS UNA CORAZONADA...

LO SIENTO, SEÑOR. EL SEÑOR RICHARDS ESTÁ EN SU CASA DE LA PLAYA. ¿QUIÉN LLAMA ?

¡DA IGUAL! PROBARÉ EN OTRO MOMENTO.

RECUERDAS CÓMO COMPROBASTE LOS HORARIOS DE TREN...

A LAS DOS DE LA TARDE SALE UN TREN DE ESTE PUEBLO. LLEGA DONDE FRED A LAS 6 DE LA TARDE. BIEN. VEAMOS...

¡HAY UNO QUE SALE DEL PUEBLO DE FRED A LAS 4 DE LA MAÑANA Y ME TRAE AQUÍ A LAS 8 DE LA MAÑANA! ¡PERFECTO!

ASÍ QUE TE HAS REGISTRADO EN UN HOTEL A LA UNA DE LA TARDE...

LLEVO TODA LA NOCHE Y TODA LA MAÑANA DE VIAJE. ¡NO QUIERO QUE ME MOLESTEN! QUIERO QUE ME AVISEN MAÑANA A LAS NUEVE.

POR SUPUESTO, SEÑOR

ASÍ HAS ESTABLECIDO TU COARTADA. SI ESTABAS DORMIDO EN UN CUARTO DE HOTEL A 450 KILÓMETROS DEL ASESINATO DE FRED, ¿CÓMO PODRÁN ACUSARTE? A LA 1 Y 45, TE HAS ESCABULLIDO POR LA SALIDA TRASERA DEL HOTEL...

...Y HAS COGIDO EL TREN DE LAS 2 DE LA TARDE AL PUEBLO DE FRED...

ESTA NOCHE LE MATARÉ... Y COGERÉ EL TREN DE LAS CUATRO DE REGRESO LLEGARÉ CON TIEMPO DE SOBRA PARA RESPONDER A LA LLAMADA.

CONTEMPLAS LA PLAYA A TRAVÉS DE LA VENTANA. FRED ESTÁ SENTADO EN LA ARENA: UNA SOMBRA GRIS EN EL OCASO NACIENTE...

COGES EL HACHA Y SALES DE PUNTILLAS DE TU CUARTO, DESCALZO. BAJAS POR EL PASILLO Y SALES DE LA CASA...

FRED ESTÁ SENTADO, FUMANDO UN CIGARRILLO, MIRANDO EL MAR. EL RUGIDO DE LAS OLAS AHOGA TUS PASOS CUANDO TE DESLIZAS DETRÁS DE ÉL...

LEVANTAS EL HACHA. TU CORAZÓN LATE ENLOQUECIDO DENTRO DE TU PECHO. EL SUDOR SE DERRAMA POR TU CARA. TUS MANOS AFERRAN EL ASA DEL HACHA, HÚMEDAS Y PEGAJOSAS. DE PRONTO SIENTES MIEDO. APRIETAS LOS DIENTES Y...

¿ALEX? ¿ERES TÚ...?
¡OH, DIOS MÍO!

...NO SE VUELVE MIENTRAS DEJAS CAER EL HACHA. NO PUEDES DARLE EN LA CABEZA. LA HOJA SE HUNDE EN LA CARNE BLANDA ENTRE SU CUELLO Y SU HOMBRO. TIRAS HACIA ATRÁS...

¡ALEX! ¡DIOS! ¿QUÉ INTENTAS HACER?

¡MATARTE, FRED! ¡MATARTE!

SE DA LA VUELTA Y TE MIRA Y TÚ, MIENTRAS, VUELVES A LEVANTAR EL HACHA...

¡ALEX! ¡ESTÁS LOCO! ¿POR QUÉ QUIERES MATARME?

PORQUE ERES RICO... ¡TIENES TODO LO QUE QUIERES! ¡Y YO NO TENGO NADA!

VUELVES A DEJAR CAER EL HACHA. LEVANTA LAS MANOS PARA PROTEGERSE DEL GOLPE. EL HACHA SE HUNDE EN SU ANTEBRAZO DERECHO...

LA ARENA BLANCA QUE RODEA A FRED SE TIÑE DE CARMESÍ MIENTRAS ÉL SE RETUERCE A TUS PIES. LEVANTAS EL HACHA UNA VEZ MÁS. TE AGARRA DE LOS TOBILLOS... Y TIRA DE TI. EL HACHA SE HUNDE EN SU MUSLO..

¡POR EL AMOR DE DIOS, ALEX! ¿POR QUÉ ME MATAS?

¡PORQUE CUANDO ESTÉS MUERTO, TENDRÉ TODO LO TUYO! ¡TODO!

PELEA CONTIGO. RODÁIS UNA Y OTRA VEZ Y LA SANGRE DE SUS PROFUNDAS HERIDAS TE CUBRE CON UNA MANCHA DE ROJO ENFERMIZO...

¡NO ME MATES, ALEX! ¡POR FAVOR! ¡POR FAVOR!

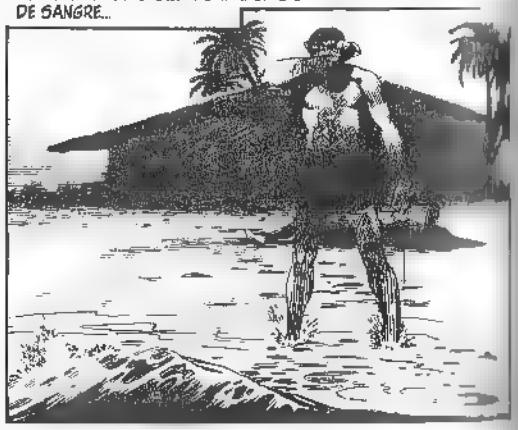
¡NO TE SERVIRÁ DE NADA, FRED!

LAS FUERZAS DE FRED SE AGOTAN MIENTRAS INTENTA IMPEDIR QUE LE GOLPEES DE NUEVO. TE LIBERAS Y LEVANTAS EL HACHA POR ÚLTIMA VEZ...

¡NO! ¡NO! YAAA... GGHHH...

TE PONES EN PIE. MIRAS EL BULTO SANGUINOLENTO Y SIN VIDA QUE YACE SOBRE LA ARENA ESCARLATA. Y ENTONCES SIENTES ASCO. TU ESTÓMAGO GRUÑE Y SE HINCHA Y TE LLEVAS LAS MANOS A LA BOCA...

Y CUANDO HAS VACIADO TUS TRIPAS Y SIENTES ESCALOFRÍOS MIRAS TU PROPIO CUERPO MANCHADO DE SANGRE...



Y DE PRONTO QUIERES LIMPIARTE. LIMPIARTE DEL ACTO VIL QUE HAS COMETIDO. LAVAR EL HORROR DE TU PECADO, BORRAR EL HORROR CARMESÍ. ASÍ QUE TE ZAMBULLES EN LAS OLAS, Y GRITAS SALVAJEMENTE...

Y, MIENTRAS CHAPOTEAS MÁS ALLÁ DE LAS PRIMERAS OLAS DONDE LA MAREA ES SUAVE Y RELAJANTE, LA SANGRE FRESCA SE DISIPA EN EL MAR Y OSCURECE LAS AGUAS Y SE ALEJA, SE ALEJA...

...SE ALEJA Y LLEGA HASTA LA ALETA CON FORMA DE CUCHILLA QUE CORTA EL MAR DEL ATARDECER. EL AROMA DE LA SANGRE LLEGA HASTA LA SILUETA PLATEADA Y ESBELTA QUE HAY BAJO LA SUPERFICIE. ¡HASTA EL TIBURÓN COME-HOMBRES!

INFLAMADO POR EL AROMA DE LA SANGRE FRESCA, EL DEVORADOR DE HOMBRES SE ABALANZA SOBRE TI Y SUS DIENTES, COMO CUCHILLAS DESNUDAS, ATACAN LA FIGURA BLANCA QUE FLOTA DELANTE DE ÉL Y CORTAN LA CARNE BLANDA QUE ES TU CUERPO. ALEX RICHARDS...

Y MIENTRAS LA CRIATURA SANGUINARIA TE HACE PEDAZOS, COMPRENDES SUMIDO EN EL DOLOR, QUE ESTO ES... EL...

FIN

INCLUIDO EN TODOS LOS PAQUETES

NORMAN CRUZÓ EL PASILLO DEL PISO DE ARRIBA EN DIRECCIÓN AL DORMITORIO. CUANDO LLEGÓ A LA PUERTA, SE DETUVO. SE QUEDÓ MIRANDO SOMBRÍAMENTE A BERTHA, SU ESPOSA. ELLA CANTURREABA SUAVEMENTE MIENTRAS GUARDABA SUS ROPAS EN LA MALETA ABIERTA SOBRE LA CAMA. NORMAN SE ESTREMECIÓ. HABÍA LLEGADO EL MOMENTO. LAS SEMANAS DE PLANES Y DETALLES CASI HABÍAN TERMINADO. SALLY ESTABA EN NUEVA YORK, ESPERÁNDOLE. HABÍA TERMINADO CON SU PARTE DEL PLAN. AHORA LE TOCABA A NORMAN COMPLETAR LA SUYA. APRETÓ EL HACHA QUE SUJETABA TRAS SU ESPALDA Y ENTRÓ EN EL DORMITORIO...

BERTHA SE VOLVIÓ HACIA SU MARIDO, SONRIENDO...

BERTHA MIRÓ A SU MARIDO Y VIO EL FUEGO DE LA FURIA EN SUS OJOS Y UNA EXPRESIÓN SOMBRÍA ALREDEDOR DE SUS LABIOS APRETADOS. SU SANGRE SE HELÓ CUANDO NORMAN SACÓ EL HACHA DE DETRÁS DE LA ESPALDA...

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Reed Crandall

BERTHA RETROCEDIÓ, SOLLOZANDO...

¡S-SALLY!

SÍ, QUERIDA... ¡SALLY! VA A OCUPAR TU LUGAR. ME ESTÁ ESPERANDO... EN NUEVA YORK...

NO... NO LO ENTIENDO, NORMAN. ¿CÓMO PUEDE OCUPAR MI LUGAR?

ES MUY SENCILLO, BERTHA. ¿DÓNDE CREES QUE ESTÁ ESA FOTO TUYA TAN BONITA?

¿TÚ...?

¡SÍ, YO LA HE COGIDO! SE LA HE DADO A SALLY. HA IDO A NUEVA YORK, A VER A UN ORUJANO PLÁSTICO LA HA OPERADO. ¡AHORA ES COMO TÚ!

NORMAN SE RIÓ COMO UN DEMENTE MIENTRAS AVANZABA.

CUANDO VOLVAMOS DE NUESTRAS VACACIONES, NADIE NOTARÁ LA DIFERENCIA. COMENTARÁN QUÉ BUEN ASPECTO TENGO YO Y CUÁNTOS KILOS HAS PERDIDO TÚ. SALLY NO ES UNA CERDA GORDA COMO TÚ. ¿QUIERES SABER CÓMO CONOCÍ A SALLY?

¡NO, NORMAN! ¡POR FAVOR! TEN PIEDAD...

SE IRGUIÓ SOBRE BERTHA, SONRIENDO...

¡SALLY VINO A BUSCAR TRABAJO A LA OFICINA! LE DIJE QUE NO HABÍA VACANTES Y SE ECHÓ A LLORAR...

¡NORMAN! TE... TE LO SUPLICO...

NORMAN LEVANTÓ EL HACHA...

POBRECILLA. LLEVABA SEMANAS VIVIENDO DE CAFÉ Y DONUTS. HABÍA SIDO ACTRIZ Y LA COMPAÑÍA CON LA QUE ESTABA SE HABÍA DESMANTELADO DEJÁNDOLA TIRADA...

¡NORMAN! P-POR FAVOR...

...ARRIBA, SOBRE SU CABEZA... EL HACHA VACILÓ, OSCILANTE...

¡SUS DOTES ACTORALES SERÁN MUY ÚTILES CUANDO OCUPE TU LUGAR! HA ESTUDIADO TU VOZ DURANTE SEMANAS. HE HECHO GRABACIONES...

NORM... ¡OH, DIOS!

BERTHA CHILLÓ MIENTRAS NORMAN DESCARGABA EL HACHA SOBRE ELLA. EL SILBIDO DEL ACERO Y EL GOLPE SORDO DEL METAL AFILADO CONTRA LA CARNE CORTARON EL CHILLIDO...

¡¡¡... GHHH...

¡COMO... UF... DECÍA, BERTHA... SALLY Y YO LO HEMOS PLANEADO METICULOSAMENTE!

NORMAN MIRÓ A SU ESPOSA, TENDIDA EN EL SUELO DEL DORMITORIO, MIENTRAS LA SANGRE MANABA DE LA RAJA QUE HABÍA ABIERTO EN SU CRÁNEO...

NOS ENAMORAMOS, BERTHA... SIN MÁS. ¡CUANDO SUPE QUE NO HABÍA COMIDO DECENTEMENTE EN SEMANAS, LA LLEVÉ A CENAR!

VOLVIÓ A LEVANTAR EL HACHA, Y LUEGO MIRÓ LA SANGRE QUE GOTEABA SOBRE LA ALFOMBRILLA. SACUDIÓ LA CABEZA, SOLTÓ EL HACHA Y ARRASTRÓ EL CADÁVER AL CUARTO DE BAÑO...

LOS AZULEJOS SON MUCHO MÁS FÁCILES DE LIMPIAR QUE LAS ALFOMBRAS, ¿VERDAD, BERTHA? BUENO, ¿POR DÓNDE IBA? AH, SÍ...

DEJÓ CAER EL CADÁVER SOBRE EL SUELO DE AZULEJOS Y VOLVIÓ A BUSCAR EL HACHA, SONRIENDO FELIZ...

VOLVIÓ AL CUARTO DE BAÑO Y SE ARRODILLÓ SOBRE EL CUERPO, LEVANTANDO EL HACHA...

SÍ, AQUEL DÍA... EN AQUEL PEQUEÑO RESTAURANTE A DONDE LA LLEVÉ... SALLY Y YO NOS ENAMORAMOS...

...Y TODAS LAS NOCHES QUE CREÍAS QUE ESTABA TRABAJANDO HASTA TARDE O QUE HABÍA SALIDO CON LOS CHICOS, O A PASEAR VEÍA A SALLY...

DEJÓ CAER EL HACHA SALVAJEMENTE, UNA Y OTRA VEZ, Y CORTÓ EL CADÁVER, LO SEPARÓ EN PARTES, LO DESMEMBRÓ...

¡SABÍA QUE NUNCA ME CONCEDERÍAS EL... UHH... DIVORCIO! ¡LO SABÍA! ¡YO... UHH... LE DIJE A SALLY QUE NO HABÍA ESPERANZA!

SE LEVANTÓ Y SE SECÓ EL SUDOR DE LA FRENTE, MANCHÁNDOSELA DE ESCARLATA...

¡Y ENTONCES SE NOS OCURRIÓ ESTE PLAN, ESTE PLAN PARA LIBRARNOS DE TI, PARA QUE SALLY PUDIERA OCUPAR TU LUGAR!

BAJÓ TAMBALEÁNDOSE POR LAS ESCALERAS, MURMURANDO..

ME TOCABA COGERME LAS VACACIONES. SERÍA MUY FÁCIL. LOS VECINOS, LA FAMILIA, TODO EL MUNDO PENSARÍA QUE TE HABÍA LLEVADO A NUEVA YORK...

ABRIÓ EL ARMARIO DE LA COCINA DONDE BERTHA GUARDABA EL PAPEL DE ENVOLVER..

...Y NADIE SOSPECHARÍA QUE TE HABÍA DESMEMBRADO Y ENVUELTO CADA PEDAZO CUIDADOSAMENTE..

SUBIÓ EL PAPEL DE ENVOLVER AL CUARTO DE BAÑO...

¡.. Y QUE LOS HABÍA ENTERRADO EN EL JARDÍN!

LUEGO, EN LA OSCURIDAD, NORMAN SACÓ LOS PAQUETES BURDAMENTE ENVUELTOS DE UNO EN UNO Y CAVÓ UN AGUJERO POCO PROFUNDO. .

ASÍ QUE SALLY ESTUDIÓ TU VOZ CON GRABACIONES SECRETAS QUE HICE..

UNO TRAS OTRO, A LO LARGO DE LA NOCHE, ENTERRÓ LOS MACABROS PAQUETES POR TODO EL JARDÍN, VOLVIENDO A ALLANAR LA TIERRA..

TE OBSERVÓ DESDE LEJOS, EXAMINÓ TUS GESTOS, TUS ANDARES, TODOS TUS MOVIMIENTOS...

POR FIN, CON LOS PAQUETES YA ENTERRADOS, LIMPIÓ CUIDADOSAMENTE EL CUARTO DE BAÑO DE LAS MANCHAS DE SANGRE...

Y POR ÚLTIMO, EL MES PASADO, COGÍ TU RETRATO DE SU SITIO SOBRE EL ESCRITORIO Y SE LO DI A SALLY. Y ELLA ACUDIÓ A UN CIRUJANO PLÁSTICO DE NUEVA YORK .

...DEVOLVIÓ EL HACHA A SU SITIO EN EL CAJÓN DE HERRAMIENTAS DEL SÓTANO...

ANOCHE SALLY ME LLAMÓ. ME DIJO QUE TODO ESTABA LISTO. SE HABÍA QUITADO LAS VENDAS. ESTÁBAMOS LISTOS. LUEGO...

...Y QUEMÓ LA ALFOMBRILLA EN EL HORNO..

CUANDO VOLVAMOS DE MIS VACACIONES, SALLY Y YO VIVIREMOS AQUÍ COMO MARIDO Y MUJER. ELLA SERÁ BERTHA...

LUEGO METIÓ LA MALETA DE BERTHA EN EL MALETERO DEL COCHE...

¡...Y NADIE SABRÁ QUE LA VERDADERA BERTHA ESTÁ ENTERRADA EN PAQUETITOS EN NUESTRO JARDÍN!

SE DIO UNA ÚLTIMA VUELTA POR LA CASA Y LA REVISÓ...

YA NOS HEMOS DESPEDIDO. TODO EL MUNDO SABE QUE NOS ÍBAMOS A PRIMERA HORA...

APAGÓ TODAS LAS LUCES, CERRÓ LA PUERTA DE ENTRADA E INCLUSO SE ACORDÓ DE COLOCAR EN LA BOTELLA VACÍA DE LA ENTRADA TRASERA LA NOTA PARA EL LECHERO QUE BERTHA HABÍA ESCRITO.

SIGUIENTE PARADA, NUEVA YORK... Y MI NUEVA ESPOSA, MI NUEVA BERTHA, SALLY, CON LA ANTIGUA CARA DE BERTHA, PERO CON SU NUEVO CUERPO...

ABRIÓ LAS PUERTAS DEL GARAJE Y SE METIÓ EN EL ASIENTO JUNTO AL MANIQUÍ DE ESCAPARATE QUE HABÍA VESTIDO CON LAS ROPAS DE BERTHA...

...POR SI ESOS VECINOS ENTROMETIDOS ESTÁN LEVANTADOS A ESTAS HORAS Y NOS VEN IRNOS...

SALIÓ MARCHA ATRÁS DEL GARAJE, SE DETUVO, SE BAJÓ Y CERRÓ LAS PUERTAS DEL GARAJE CON LLAVE. ECHÓ UN ÚLTIMO VISTAZO A LA CASA VACÍA Y OSCURA..

ADIÓS... BERTHA.

ACELERÓ HACIA EL ALBA QUE SE ACERCABA...

¡YA VOY, SALLY! HE TERMINADO... ¡Y YA VOY!

SALLY RECIBIÓ A NORMAN EN UN SITIO PREFIJADO EN LOS SUBURBIOS DE NUEVA YORK.

¡NORMAN, AMOR!

¡DIOS MÍO, SALLY! ¡ERES IGUAL QUE ELLA!

HA HECHO UN TRABAJO EXCELENTE, ¿NO CREES?

¡NENA, ESTO VA A SALIR A PEDIR DE BOCA!

CONDUJERON HASTA EL CENTRO... SALLY SE ACURRUCABA JUNTO A NORMAN...

¿FUE... HORRIBLE, NORMAN? ME REFIERO A... MATARLA.

NO. PENSÉ TODO EL TIEMPO EN TI Y ESO ME DIO FUERZAS.

SE PARARON EN UN HOTEL LUJOSO...

TIENEN UNA RESERVA PARA EL SEÑOR Y LA SEÑORA CRACKEN...

¡OH, SÍ, SEÑOR CRACKEN! FIRME AQUÍ...

...COMIERON EN LOS MEJORES RESTAURANTES...

¿ALGO MÁS, MONSIEUR?

NO, GRACIAS... ¡Y FELICITE AL CHEF DE NUESTRA PARTE!

...VIERON LAS VISTAS, EL EMPIRE STATE BUILDING...

¡DESDE AQUÍ SE VE TODA LA CIUDAD NORMAN! ALLÍ ESTÁN LAS PALISADES, Y ESO ES CENTRAL PARK...

ESTAMOS A 102 PISOS...

...RADIO CITY...

AQUÍ ESTÁN TODOS LOS GRANDES ESTUDIOS DE RADIO Y TELEVISIÓN...

¡MIRA, NORMAN! ¡ENTRADAS GRATIS! PODEMOS VER UN PROGRAMA...

6

LA CHICA DE LA MESA DE "INVITADOS" LEVANTÓ LA MIRADA CUANDO SE ACERCARON NORMAN Y SALLY...

¿QUÉ PUEDO HACER POR USTEDES?

ESTAMOS DE VISITA...

...Y NOS GUSTARÍA VER UN PROGRAMA DE RADIO O TELEVISIÓN, SI ES POSIBLE...

¡CLARO! DÉJEME SU NOMBRE Y SU APELLIDO, POR FAVOR...

ERR... SEÑOR Y SEÑORA CRACKEN. PINE STREET 205, LITTLE FALLS, OHIO.

LA CHICA DIO DOS ENTRADAS A NORMAN...

AQUÍ TIENEN, SEÑOR Y SEÑORA CRACKEN. Y QUE LO PASEN BIEN EN NUEVA YORK.

¡MUCHÍSIMAS GRACIAS!

¿PARA QUÉ PROGRAMA SON, NORMAN?

ES UN CONCURSO NUEVO. ¡SE LLAMA "LA CAZA DEL TESORO"! ¡ESTA NOCHE, A LAS 8.30!

¡BIEN! ¡A LO MEJOR PARTICIPAMOS Y GANAMOS ALGO DE DINERO!

¡OLVÍDATE DE ESO! SÓLO LOS AMIGOS DE LOS PATROCINADORES Y LOS PRESENTADORES SACAN ALGO...

AQUELLA NOCHE, A LAS 8:15, NORMAN Y SALLY LLEGARON AL ESTUDIO Y SE SENTARON...

¡MUY BIEN! TENEMOS QUINCE MINUTOS HASTA EL INICIO, ASÍ QUE VAMOS A ELEGIR A NUESTROS CONCURSANTES POR FAVOR, ¿EL SEÑOR Y LA SEÑORA CRAKER... O CRAKEN?

¡NORMAN! ¡SOMOS NOSOTROS!

EL PRESENTADOR LLAMÓ A OTROS... Y LUEGO...

NUESTRO DEPARTAMENTO DE INVITADOS NOS HA PROPORCIONADO SUS NOMBRES. QUERÍAMOS ELEGIR CONCURSANTES DE FUERA DE LA CIUDAD. ¿CÓMO ESTÁN? SOY BERT COLLIE, PRESENTADOR. LA IDEA DE "LA CAZA DEL TESORO" ES MUY SENCILLA. YO HAGO PREGUNTAS... USTEDES LAS CONTESTAN. ¡SI LAS CONTESTAN TODAS CORRECTAMENTE, LES NOMINAREMOS PARA LA "CAZA DEL TESORO"! ¿VALE?

7

ANTES DE QUE NORMAN Y SALLY SE DIERAN CUENTA, EL PROGRAMA ESTABA EN ANTENA Y LOS PRIMEROS CONCURSANTES ESTABAN EN PIE ANTE EL MICRÓFONO...

Y NORMAN Y SALLY CONTESTARON LAS PREGUNTAS...

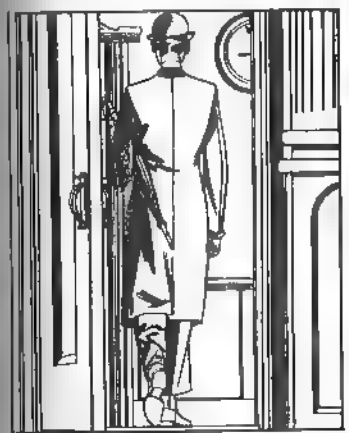
NORMAN SINTIÓ QUE SE LE HELABA LA SANGRE. SALLY SE QUEDÓ BLANCA COMO LA CENIZA, EXCEPTO ALREDEDOR DE LAS HERIDAS RESTANTES DE SU OPERACIÓN DE CIRUGÍA ESTÉTICA. SE MIRARON EL UNO AL OTRO...

MIRARON A SU ALREDEDOR. NO HABÍA DÓNDE HUIR. NO HABÍA DÓNDE ESCONDERSE, Y ENTONCES, EN ALGÚN LUGAR ENTRE BASTIDORES, UN TELÉFONO EMPEZÓ A SONAR...

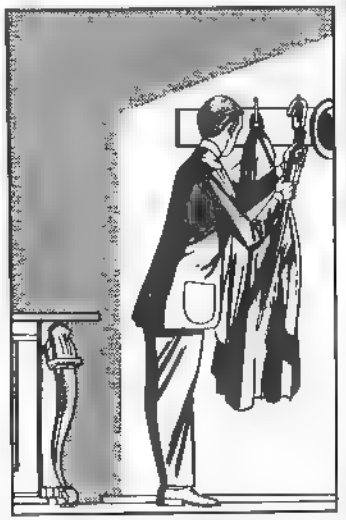
FIN

MONOTONÍA

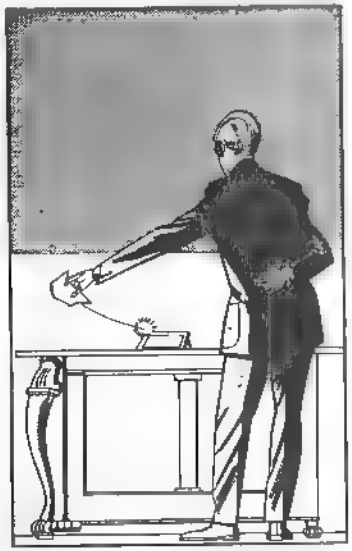
TAL COMO HABÍA HECHO CADA MAÑANA DURANTE LOS ÚLTIMOS CATORCE AÑOS, MILTON GANS SUSPIRÓ, ABRIÓ LA PUERTA DE ENTRADA DE LOS EMPLEADOS DEL BANCO, OBSERVÓ QUE, COMO SIEMPRE, ERAN EXACTAMENTE LAS NUEVE MENOS DOS EN EL FRÍO RELOJ DE PARED...



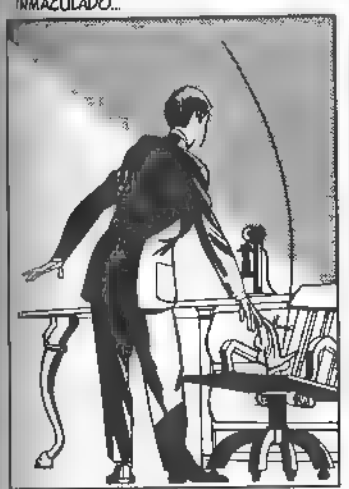
...SE DIRIGIÓ AL PEQUEÑO CUBÍCULO DE DETRÁS DE LA BARANDILLA, COLGÓ SU SOMBRERO, SU ABRIGO Y SU PARAGUAS EN EL PERCHERO SITUADO JUNTO A SU MESA.



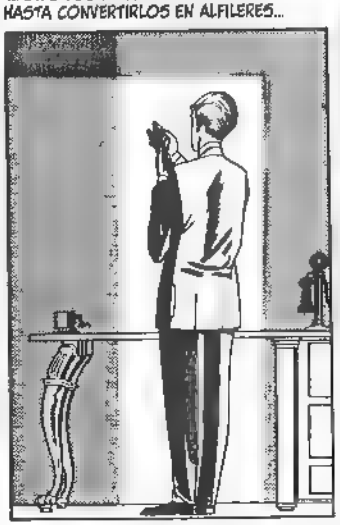
...ARRANCÓ LA HOJA DEL DÍA ANTERIOR DEL CALENDARIO DE MESA...



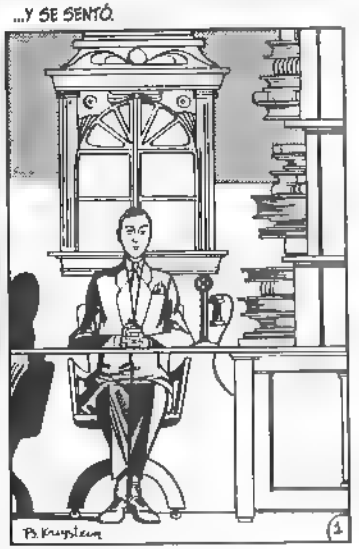
...SACUDIÓ EL POLVO DE LA GASTADA SILLA GIRATORIA CON SU PAÑUELO INMACULADO...



...AFILÓ LOS LÁPICES DE SU BANDEJA HASTA CONVERTIRLOS EN ALFILERES...



...Y SE SENTÓ.

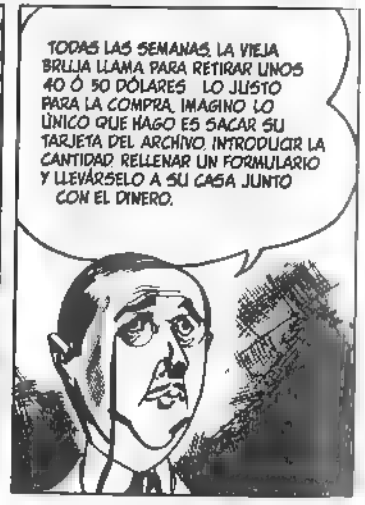


Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Bernard Krigstein

SÍ. AQUÉL ERA EL RITUAL. MILTON LO LLEVABA A CABO TODOS LOS DÍAS DESDE HACÍA CATORCE AÑOS. AHORA ESTABA SENTADO RÍGIDAMENTE, ESPERANDO QUE EL RELOJ DE PARED SONASE, ESPERANDO QUE EL HOSCO CHARLIE, EL VENERABLE GUARDIA DEL BANCO, CRUZASE LENTAMENTE EL VESTÍBULO DEL BANCO Y ABRIESE LAS PUERTAS DE BRONCE, ESPERANDO QUE DIERA PASO A LAS HORDAS DE RELLENADORES DE FORMULARIOS, A LOS QUE TENÍAN RECLAMACIONES E HIPOTECAS...

¿QUÉ ERA ESTO? ¿ALGO NUEVO? ¿ALGO EXTRAÑO? ¿ALGO DISTINTO? ¿ALGUNA ACCIÓN DESACOSTUMBRADA QUE HACÍA ESTALLAR LA MONOTONÍA QUE MILTON HABÍA LLEGADO A ODIAR? MILTON SE LEVANTÓ NERVIOSO Y CRUZÓ DE PUNTILLAS EL VESTÍBULO SILENCIOSO, SINTIENDO TODOS LOS OJOS SOBRE ÉL...

MILTON SE ENCOGIÓ DE HOMBROS...



MILTON CERRÓ LA PUERTA DEL DESPACHO DEL SEÑOR TRUMBLE Y EXAMINÓ EL BULLICIOSO VESTÍBULO DEL BANCO. YA SE HABÍA FORMADO UNA COLA ANTE LA PUERTA TRAS LA QUE ESTABA LA MESA DE LA SEÑORITA CREEGAN. LA SEÑORITA CREEGAN LE MIRÓ. ESTABA MUY MOLESTA.

LA SEÑORITA CREEGAN LE MIRÓ CON FEROCIDAD MIENTRAS MILTON PASABA TRAS LAS VENTANILLAS DEL CAJERO Y SACABA EL CAJÓN QUE CONTENÍA LA TARJETA DE LA CUENTA DE LA SEÑORA COURTRIGHT...

EL CAJERO CONTÓ CINCO BILLETES DE DIEZ DÓLARES...

EL SEÑOR DILLON COLOCÓ LA TARJETA DE LA SEÑORA COURTRIGHT EN LA MÁQUINA, APRETÓ UNOS BOTONES, LEVANTÓ UNA PALANCA Y SE LA DEVOLVIÓ A MILTON...

MILTON VOLVIÓ A SU CUBÍCULO, SE PUSO EL SOMBRERO Y EL ABRIGO, COGIÓ EL PARAGUAS Y CRUZÓ EL VESTÍBULO EN DIRECCIÓN A LA SALIDA DEL BANCO...

LA CASA DE LA SEÑORA COURTRIGHT ERA UNO DE AQUELLOS VIEJOS CASERONES QUE ANTAÑO HABÍAN SIDO CONSIDERADOS MUY ELEGANTES Y SÍMBOLO DE RIQUEZA. EN LOS ÚLTIMOS AÑOS, LA MAYORÍA SE HABÍAN CONVERTIDO EN APARTAMENTOS. LA SEÑORA COURTRIGHT SE HABÍA AFERRADO TENAZMENTE AL SUYO...

LA SEÑORA COURTRIGHT ERA UNA VIEJA ARRUGADA DE OJUELOS PERLADOS Y LABIOS ESTRECHOS. EXAMINÓ A MILTON UN INSTANTE, MIRÁNDOLE DE LA CABEZA A LOS PIES...

LA SEÑORA COURTRIGHT INDICÓ A MILTON LA BIBLIOTECA...

¡BAH! NO ME MIENTA, JOVEN. ¡SÉ POR QUÉ NO HA VENIDO TRUMBLE! ¡NO ME SOPORTA!

¡NO ES VERDAD, SEÑORA COURTRIGHT! ÉL...

LA SEÑORA COURTRIGHT GOLPEÓ EL SUELO CON SU BASTÓN.

¡DA IGUAL! ¡DA IGUAL! DEME EL FORMULARIO... Y UNA PLUMA...

¡AQUÍ TIENE, SEÑORA COURTRIGHT!

LA SEÑORA COURTRIGHT GARABATEÓ SU NOMBRE SOBRE LA LÍNEA DE PUNTOS, EN LA PARTE DE ABAJO DEL FORMULARIO, Y SE LO DEVOLVIÓ A MILTON...

¡AHORA, EL DINERO!

¡S-SÍ, SEÑORA! ¡AQUÍ TIENE!

MILTON SE VOLVIÓ PARA IRSE. LA SEÑORA COURTRIGHT AGITÓ SU BASTÓN...

¿NO OLVIDA ALGO, JOVENCITO? ¡FIRME MI LIBRO DE CUENTAS!

¡OH! ¡SÍ!... DISCULPE!

MILTON RESTÓ 50 DÓLARES DEL SALDO DE... LIBRO DE CUENTAS DE LA SEÑORA COURTRIGHT Y FIRMÓ EL RESULTADO. DEVOLVIÓ EL LIBRO A LA VIEJA...

¡AQUÍ TIENE, SEÑORA! ¡HA SIDO UN PLACER SERVIRLA! ¡BUENOS DÍAS!

¡HUM!

SONRIÓ A LA VIEJA Y SE FUE. DURANTE TODO EL CAMINO DE VUELTA, MILTON NO DEJÓ DE MURMURAR ..

¡QUÉ LÁSTIMA! TANTO DINERO DESPERDICIADO EN UNA VIEJA LIRACA. LO QUE PODRÍA HACER YO CON ESA PASTA...

TRUMBLE LE ESPERABA CUANDO VOLVIÓ...

¡LA SEÑORA COURTRIGHT ACABA DE LLAMAR, GANS! DIJO QUE NO QUIERE VOLVER A VER MI FEA JETA. ¡QUIERE QUE A PARTIR DE AHORA, ESE JOVEN TAN AGRADABLE VAYA TODAS LAS SEMANAS!

¡OH, NO! ¡NO!

TRUMBLE SONRIÓ...

¡LO SIENTO, GANS! LA SEÑORA COURTRIGHT ES LA PRINCIPAL CLIENTE DEL BANCO. AS! QUE DEBEMOS... JE, JE... ¡COMPLACERLA!

POR SUPUESTO, SEÑOR TRUMBLE. COMO DIGA..

MILTON ECHABA CHISPAS MIENTRAS EL SEÑOR TRUMBLE CRUZABA EL VESTÍBULO ENTRE RISAS. SE VOLVIÓ AL SEÑOR DILLON..

¡TOME! ¡AQUÍ ESTÁ SU MALDITO FORMULARIO DE REINTEGRO!

¡JE, JE! ¡VEO QUE HA CONSEGUIDO UN TRABAJO FIJO, GANS!

LA MONOTONÍA SE INSTALÓ DE NUEVO EN SU VIDA. LA MISMA MONOTONÍA TEDIOSA. A PARTIR DE AQUEL DÍA, CADA VEZ QUE LA SEÑORA COURTRIGHT LLAMABA, MILTON DEJABA SU MESA, RETIRABA SU TARJETA DEL ARCHIVO, RELLENABA EL FORMULARIO, SACABA EL DINERO E IBA A SU CASA...

¿QUÉ TAL, SEÑORA COURTRIGHT? ¿CÓMO SE ENCUENTRA HOY?

¿POR QUÉ ME LO PREGUNTA, SEÑOR GANS? NO LE INTERESA. ACABEMOS CON ESTO.

Y CADA VEZ LA SEÑORA COURTRIGHT FIRMABA EL FORMULARIO Y MILTON LE DABA EL DINERO Y FIRMABA SU LIBRO DE CUENTAS, Y LUEGO...

GRACIAS, SEÑORA COURTRIGHT. ¡HA SIDO UN PLACER SERVIRLA! ¡CUÍDESE! ADIÓS...

HUM..

UN DÍA, CUANDO LA SEÑORA COURTRIGHT LLAMÓ, MILTON RETIRÓ SU TARJETA DEL ARCHIVO Y...

¡OH, DILLON! ¿PUEDE INTRODUCIR ESTO POR MÍ?

¡HÁGALO USTED! ME VOY A COMER...

MILTON PUSO LA TARJETA EN LA MÁQUINA, APRETÓ LOS BOTONES, TIRÓ DE LA PALANCA Y...

¡DIOS MÍO! ¡QUÉ ERROR. ¡ME INTRODUCIDO UN REINTEGRO DE 500$ EN LUGAR DE 50! YO... YO...

DE PRONTO, MILTON VIO EL FINAL DE TODA SU MONOTONÍA. LA SALIDA. SE QUEDÓ MIRANDO EL ENORME SALDO. LOS 500$ APENAS HABÍAN HECHO MELLA EN ÉL...

NO... NO LO ECHARÁ DE MENOS. ¡Y PODRÍA DEVOLVERLO!

MILTON SONRIÓ. SERÍA MUY SENCILLO. LA SEÑORA COURTRIGHT NUNCA COMPROBABA QUÉ HABÍA ESCRITO EN EL FORMULARIO. LO ÚNICO QUE TENÍA QUE HACER MILTON ERA INTRODUCIR UN REINTEGRO DE 50$ EN SU LIBRO DE CUENTAS, Y EMBOLSARSE LA DIFERENCIA DE 450$. EL FORMULARIO FIRMADO SERÍA SU AUTORIZACIÓN. Y LA SEÑORA COURTRIGHT NO SE ENTERARÍA. SU REGISTRO SÓLO MOSTRARÍA UN REINTEGRO DE 50$...

100$... 200$... 300$... 400$... 450$... 460$... 470$... 480$... 490$... 500$... 50$ PARA LA SEÑORA COURTRIGHT... 450$ PARA EL SEÑOR GANS...

MILTON CONTÓ LOS 500 DÓLARES Y EXTENDIÓ EL FORMULARIO..

ESTARÉ A SALVO A MENOS QUE LA SEÑORA COURTRIGHT VENGA AL BANCO U OTRA PERSONA ATIENDA SU CUENTA. ESO SIGNIFICA QUE NO PUEDO TOMARME VACACIONES, NI DÍAS LIBRES. TENGO QUE ESTAR AQUÍ A TODAS HORAS PARA CUBRIRME...

5

MILTON ESTABA NERVIOSO COMO UN GATO CUANDO FUE A VER A LA SEÑORA COURTRIGHT. PERO FIRMÓ EL FORMULARIO DE REINTEGRO COMO DE COSTUMBRE SIN NI SIQUIERA MIRARLO...

AQUELLA NOCHE, MILTON CENÓ EN EL RESTAURANTE MÁS CARO QUE PUDO ENCONTRAR. DESPUÉS FUE A DOS CLUBS NOCTURNOS. SE LO PASÓ DE MIEDO...

PERO 450$ NO DURAN MUCHO... ESPECIALMENTE SI SE GASTAN COMO LOS GASTÓ MILTON. ¡EL VIERNES SIGUIENTE YA SE HABÍAN ACABADO! ASÍ, CUANDO LA SEÑORA COURTRIGHT PIDIÓ SUS 50$...

PASÓ UN AÑO. CADA SEMANA, MILTON IBA A VER A LA SEÑORA COURTRIGHT. SE SENTABA Y HABLABA CON LA VIEJA URRACA, Y A VECES TOMABA EL TÉ CON ELLA. Y LE DABA UN FORMULARIO PARA QUE LO FIRMARA... UN FORMULARIO DE 500$... 1.000$... 2 000$...

...Y LUEGO INTRODUCÍA TRANQUILAMENTE UN REINTEGRO DE 50$ EN SU LIBRO DE CUENTAS, LE DABA LOS 50$ Y SE EMBOLSABA LA DIFERENCIA...

Y CON EL DINERO QUE HURTABA DE LA CUENTA DE LA VIEJA SEÑORA COURTRIGHT, MILTON LLEVABA UNA VIDA FRENÉTICA... COMPRABA REGALOS LUJOSOS PARA SUS COMPAÑÍAS FEMENINAS... LAS INVITABA A CENAR... Y SE GASTÓ EN TOTAL UNOS 50.000$...

ENTONCES OCURRIÓ. UNA MAÑANA, EL SEÑOR TRUMBLE LLAMÓ A MILTON A SU DESPACHO Y LE CONTÓ LA HORRIBLE NOTICIA...

AQUELLO ERA EL FINAL. MILTON LO SABÍA. SE HARÍA UNA AUDITORÍA DE LOS BIENES DE LA SEÑORA COURTRIGHT Y SE DESCUBRIRÍAN LOS ROBOS. MILTON SE ESCABULLÓ DEL BANCO Y CORRIÓ A CASA...

SE OYÓ UN GOLPE EN LA PUERTA...

DE UN POLICÍA, SIN DUDA. VENÍAN A ARRESTARLE. MILTON MIRÓ ALREDEDOR ENLOQUECIDO. AQUELLO SIGNIFICABA LA CÁRCEL... EL INICIO UNA VEZ MÁS DE SU HORRIBLE MONOTONÍA... UNA TRISTE EXISTENCIA EN PRISIÓN...

MILTON SE DIRIGIÓ A LA VENTANA. HABÍA NUEVE PISOS HASTA EL PATIO DE ABAJO...

MILTON SALTÓ. SU CUERPO CAYÓ COMO UNA MUÑECA DE TRAPO...

...CHOCÓ CON EL PATIO DE CEMENTO, SALPICÁNDOLO TODO DE SANGRE. SE PARTIÓ LOS HUESOS, SU CARNE QUEDÓ DESTROZADA. EL SEÑOR TRUMBLE Y EL ABOGADO DE LA SEÑORA COURTRIGHT BAJARON Y MIRARON EL CADÁVER DE MILTON MIENTRAS SACUDÍAN LA CABEZA...

CORTAFUEGOS

CONRAD CONDUJO SU FLAMANTE CADILLAC COLOR CREMA HASTA UNA CALLE OSCURA Y DESIERTA, SE PARÓ JUNTO AL BORDILLO Y CORTÓ EL CONTACTO. EL PODEROSO MOTOR SE APAGÓ Y EL SILENCIO CAYÓ DENSO Y OPRESIVO. CONRAD BUSCÓ UN CIGARRILLO, LO ENCENDIÓ Y MIRÓ EL RELOJ. TODO SEGUÍA EL PLAN PREVISTO. SUBIÓ LA VENTANILLA, BAJÓ EL SEGURO QUE CERRABA LA PUERTA, SE BAJÓ DEL ASIENTO, Y SALIÓ AL FRÍO AIRE DE MEDIANOCHE. EN LO ALTO, LAS ESTRELLAS BRILLABAN EN EL CIELO NOCTURNO DE INVIERNO COMO PEQUEÑOS DIAMANTES EN LA BANDEJA DE MUESTRA ATERCIOPELADA DE UN JOYERO. LA PUERTA DEL COCHE SE CERRÓ DETRÁS DE ÉL Y RESONÓ EN LA CALLE VACÍA. SE DIO LA VUELTA, INSERTÓ LA LLAVE Y CERRÓ...

¡NO PUEDO ARRIESGARME! ESTE CHISME DESTACA COMO UN GRANO. SERÁ MÁS SEGURO QUE LO APARQUE A UNAS MANZANAS DEL EDIFICIO DE APARTAMENTOS.

DESPUÉS DE UNA ÚLTIMA INSPECCIÓN PARA ASEGURARSE DE QUE LAS VENTANAS ESTABAN CERRADAS Y EL COCHE BAJO LLAVE, CONRAD SUBIÓ POR LA CALLE POBREMENTE ILUMINADA. CAMINÓ CON VIGOR. SUS PASOS RESONABAN EN LAS FACHADAS DE PIEDRA DE LOS EDIFICIOS. EN LA ESQUINA, GIRÓ. EL BARRIO CAMBIABA A MEDIDA QUE AVANZABA. LOS EDIFICIOS VACÍOS DEJABAN PASO A LAS TIENDAS, A LOS CASERONES Y POR ÚLTIMO, AL LUJOSO EDIFICIO DE APARTAMENTOS DE PATRICIA...

¡PERFECTO! ¡EL PORTERO SE HA IDO A TOMAR SU HABITUAL TENTEMPIÉ DE MEDIANOCHE! COMO PLANEAMOS

CONRAD ENTRÓ EN EL VESTÍBULO. INTRODUJO LA LLAVE QUE LE HABÍA DEJADO PATRICIA EN LA PUERTA DE ENTRADA Y ENTRÓ EN EL VESTÍBULO...

¡NO HAY NADIE! ¡BIEN! AHORA... AL ASCENSOR..

EL ASCENSOR ESTABA EN EL OCTAVO. CONRAD APRETÓ EL BOTÓN Y, EN ALGÚN SITIO, UN MOTOR EMPEZÓ A ZUMBAR. AL CABO DE UN RATO, LA PUERTA DEL ASCENSOR SE ABRIÓ Y ENTRÓ...

¡"P" DE PENTHOUSE!

CONRAD APRETÓ EL INDICADOR DE PLANTA Y LA PUERTA DEL ASCENSOR SE CERRÓ. SILBÓ SUAVEMENTE MIENTRAS SUBÍA A TRAVÉS DE LA GARGANTA DE ACERO DEL EDIFICIO...

EL ZUMBIDO SE DETUVO. EL ASCENSOR SE PARÓ. LA PUERTA SE ABRIÓ Y CONRAD SALIÓ A UN PASILLO ENMOQUETADO CON UNA PUERTA SOLITARIA MARCADA CON UNA "P"...

LLAMÓ SUAVEMENTE. LA PUERTA SE ABRIÓ. ALLÍ ESTABA PATRICIA, VESTIDA CON UNA BATA QUE SE PEGABA A LAS CURVAS DE SU FIGURA COMO UN VELO ROSA...

HOLA, PAT. NENA.

¡OH, CONNIE! ¡TENGO MIEDO!

TOMÓ SU CUERPO TEMBLOROSO EN BRAZOS Y BESÓ SUS LABIOS ROJOS Y ABULTADOS. ELLA SUSPIRÓ Y LE ABRAZÓ ESTRECHAMENTE..

¡TODO VA A SALIR BIEN, CARIÑO! ¿SE LO HAS DADO? ¿ESO?

¡ESTÁ... EN EL CUARTO... ESTÁ FRITO!

ES MUY POTENTE. PODRÍA ESTALLAR UNA BOMBA ATÓMICA Y NO LA OYÍA...

LO SÉ. ¡DESPUÉS DE DÁRSELO EMPEZÓ A ENTRARLE EL SUEÑO! ¡ME DIJO QUE ME FUERA A MI CUARTO, COMO DE COSTUMBRE, PERO SE DURMIÓ ANTES DE QUE PUDIERA ENCERRARME!

LE CONDUJO AL CUARTO DE SU MARIDO...

¿VES? ¡TIENE LA LLAVE DE MI DORMITORIO EN LA MANO! LA COGERÉ...

¡NO LA TOQUES! ¡NECESITAMOS SUS HUELLAS!

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Jack Kamen

CONRAD SACÓ EL PAÑUELO Y CUIDADOSAMENTE EXTRAJO LA LLAVE DE LAS MANOS DEL MARIDO. LUEGO LE DIO LA VUELTA Y SE LA METIÓ EN EL BOLSILLO...
¡MUY BIEN! AHORA, DAME UNO DE SUS CIGARRILLOS...
¡T-TOMA!
LE OFRECIÓ UN CIGARRILLO QUE HABÍA COGIDO DE LA CAJA QUE HABÍA SOBRE LA MESILLA DE NOCHE. LO COGIÓ Y SE LO PUSO ENTRE LOS LABIOS, ENCENDIÓ UNA CERILLA. LA LLAMA LAMIÓ EL EXTREMO DEL CIGARRILLO, ARDIENDO COMO UNA CEREZA...
¿DICES QUE SIEMPRE FUMA EN LA CAMA?
¡OH, SÍ! HA QUEMADO SÁBANAS Y ALMOHADAS. LA COMPAÑÍA DE SEGUROS CANCELÓ NUESTRA PÓLIZA POR DAR DEMASIADOS PARTES...
CONRAD DIO UNA CALADA AL CIGARRILLO, TIRANDO DEL RESPLANDOR NARANJA POR LA VARA BLANCA...
¡BIEN! ¡ESO ES LO QUE QUEREMOS QUE PAREZCA! ¡QUE EL FUEGO EMPEZÓ POR FUMAR EN LA CAMA! ¡CON ESTO BASTARÁ! AHORA...
COLOCÓ EL CIGARRILLO EN LA SÁBANA JUNTO A LA CARA DE SU MARIDO. ELLA LE VIO CON LOS OJOS ABIERTOS Y TEMEROSOS, RESPIRANDO CON SOLLOZOS ENTRECORTADOS...
¡OH, CONNIE! ¿TENEMOS QUE HACERLO ASÍ? ¿NO PODEMOS... ESCAPARNOS JUNTOS?
¿SÍ? ¿Y DE QUÉ VIVIMOS? ¿DEL AMOR?
VIERON CÓMO EL HUMO ASCENDÍA EN ANILLOS. LA SÁBANA EMPEZÓ A CARBONIZARSE Y LUEGO A ENROJECERSE ALREDEDOR DEL EXTREMO ARDIENTE DEL CIGARRILLO. EL OLOR A LANA QUEMADA LLENÓ EL CUARTO...
¡PERO... MATARLE!
¡ESCUCHA, NENA! SI PIDIERAS EL DIVORCIO, NO TE DEJARÍA NI UN CENTAVO...
SE QUEDÓ JUNTO A ELLA, VIENDO CÓMO LA PEQUEÑA LLAMA LAMÍA EL AGUJERO CRECIENTE QUE AHORA ARDÍA EN LA GRUESA SÁBANA...
¡Y A MÍ ME GUSTAN LAS COSAS BUENAS! ¡ME GUSTA VIVIR BIEN! ¡ME GUSTA EL COCHE QUE ME REGALASTE Y ESTA ROPA! ¿QUÉ HARÍA SI DESCUBRIERA CÓMO HAS PAGADO ESAS COSAS?
¡NO... NO LO SÉ! ¡YA NO CONFÍA EN MÍ! ME ENCIERRA EN MI CUARTO TODAS LAS NOCHES...
¡SÍ! ¡AHORA SIENTE LÁSTIMA POR ÉL! OLVÍDATE DE CÓMO TE TRATA. OLVÍDATE DE MÍ. OLVIDA LO MUCHO QUE TE QUIERO... LO MUCHO QUE TE AMO. ¡SIENTE LÁSTIMA POR ÉL!
¡NO PUEDO EVITARLO! ¡YO... BUA... YO... OH, CONNIE! ¡BÉSAME!
3

LA CAMA YA ESTABA ARDIENDO. LAS LLAMAS LAMÍAN LA FIGURA POSTRADA. LA ESTRECHÓ ENTRE SUS BRAZOS, DEPOSITANDO LOS LABIOS SOBRE LOS DE ELLA...
¡SERÁ... MEJOR QUE TE VAYAS DE AQUÍ! ¡DENTRO DE UN MOMENTO ESTO SE VA A PONER FEO! ¡LLAMA A LOS BOMBEROS!
¡LO... LO HARÉ!
LAS LLAMAS ANARANJADAS BAILARON SOBRE LAS PANTALLAS DE LAS LÁMPARAS, CORRETEARON POR LAS CORTINAS, SE EXTENDIERON SOBRE LA ALFOMBRA, ENVOLVIENDO, CONSUMIENDO, CONVIRTIENDO EL CUARTO EN UN CREMATORIO DE TAMAÑO GIGANTE. CONRAD SONRIÓ SATISFECHO...
¡BIEN! ¡AHORA A TERMINAR!
¡HOLA! ¡HOLA! ¡OPERADORA! ¡QUIERO INFORMAR DE UN INCENDIO! ¡RÁPIDO!
SE FUE A SU CUARTO, SINTIENDO ARCADAS. ÉL ENTRÓ Y SE SENTÓ A SU LADO...
¡TENGO QUE IRME! LOS BOMBEROS LLEGARÁN EN SEGUIDA Y NO QUEREMOS QUE ME ENCUENTREN AQUÍ. ¡VOY A TENER QUE ENCERRARTE!
¡SÍ! ¡TIENE... QUE PARECER NATURAL!
SE LEVANTÓ. ELLA LE MIRÓ DESDE LA CAMA...
¿ESTÁ... MUERTO YA?
¡PROBABLEMENTE! ¡Y SI NO... PRONTO LO ESTARÁ!
SACÓ EL PAÑUELO CON LA LLAVE ENVUELTA DEL BOLSILLO, LA DESENROLLÓ Y LA METIÓ EN LA CERRADURA DE LA PUERTA DEL DORMITORIO...
¡NO TE PREOCUPES, NENA! ANTES DE QUE LAS LLAMAS SE TE ACERQUEN, UN APUESTO BOMBERO TIRARÁ ABAJO ESTA PUERTA...
ESO... ESPERO, CONNIE...
SE FUE, CERRANDO LA PUERTA AL SALIR. DEJÓ LA LLAVE EN LA CERRADURA Y VOLVIÓ AL OTRO CUARTO. EL CUERPO SOBRE LA CAMA ESTABA CALCINADO. EL CUARTO ERA UN INFIERNO...
4

MIENTRAS BAJABA EN EL ASCENSOR, LO REPASÓ TODO. LA DONCELLA TESTIFICARÍA QUE EL MARIDO DE PAT SIEMPRE LA ENCERRABA EN SU CUARTO POR LAS NOCHES...
ERA MAYOR QUE ELLA... Y MUY CELOSO. A VECES YO LA DEJABA SALIR CUANDO LLEGABA POR LA MAÑANA...
Y LA COMPAÑÍA DE SEGUROS AYUDARÍA CON SU DECLARACIÓN...
¡IGNORABA LAS ADVERTENCIAS! FUMABA EN LA CAMA REPETIDAMENTE. PAGAMOS LOS PRIMEROS PARTES, PERO AL CABO DE UN TIEMPO CANCELAMOS LA PÓLIZA...
Y PAT MONTARÍA SU NUMERITO...
¡OLÍ EL HUMO! ¡QUISE... BUA... IR A ÉL... DESPERTARLE... PERO... BUA... ME HABÍA ENCERRADO! ¡GRITÉ... PERO NO ME OYÓ! GOLPEÉ LA PUERTA. Y ENTONCES, LLEGÓ EL BOMBERO Y... BUA... ERA DEMASIADO TARDE...
Y ENTONCES SERÍAN LIBRES, LIBRES PARA CASARSE, LIBRES PARA IR DONDE QUISIERAN, LIBRES PARA GASTAR LA FORTUNA QUE HABÍAN HEREDADO...
¿FELIZ, NENA?
HUMMMM...
LO HABÍA CALCULADO PERFECTAMENTE. LA PUERTA DEL ASCENSOR SE ABRIÓ, Y ÉL SALIÓ. EL PORTERO AÚN NO HABÍA VUELTO. CRUZÓ CORRIENDO EL VESTÍBULO Y SALIÓ DEL EDIFICIO. ESCUCHÓ UN MOMENTO...
¡VAMOS, BOMBEROS!
PODÍA OÍR LAS SIRENAS SONANDO... MUY LEJOS
¡AH! ¡JUSTO A
LEVANTÓ LA MIRADA. VIO EL HUMO SALIENDO DEL ÁTICO... LAS LLAMAS LAMIENDO LA VENTANA DEL CUARTO DEL MARIDO DE PAT
¡NO TE PREOCUPES, NENA! ¡LLEGARÁN EN UN MOMENTO!

LA SIRENA GIMIÓ EN LA LEJANÍA, COMO UN NIÑO PERDIDO ENTRE LOS DESFILADEROS ARTIFICIALES PERO NO APARECIERON LOS BOMBEROS...
¡MALDITA SEA! ¿DÓNDE ESTÁIS?
PASARON LOS SEGUNDOS. LOS MINUTOS SE ARRASTRARON. ARRIBA, EN EL CIELO, UN AULLIDO RESONÓ HASTA LAS ESTRELLAS...
¡PAT, DIOS MÍO!
¡SOCORRO! ¡AYUDA!
SE ASOMÓ A LA VENTANA. EL RESPLANDOR SILUETEABA SU PRECIOSO CUERPO...
¡MIREN!
¡UNA MUJER!
¡VA A SAL-TAR!
¡NO! ¡NO!
LE GRITÓ...
¡PAT! ¡NO! ¡NO SALTES! ¡ESCUCHA! ¿LOS OYES? ¡YA VIENEN! ¡LLEGARÁN EN CUALQUIER MOMENTO! ¡ESPERA! ¡ESPERA! ¡NO SALTES!
PASÓ OTRO MINUTO LENTAMENTE. LA SIRENA CONTINUÓ, SIN ACERCARSE...
¡OH, DIOS! ¡VENID! ¡VENID!
¡EL AULLIDO VIBRÓ EN LA NOCHE UNA VEZ MÁS! ESTA VEZ ERA UN AULLIDO DE DOLOR, DE MIEDO Y DE TERROR...
¡ESTÁ SALTANDO!
¡SON MÁS DE ONCE PISOS!
¡PAT! ¡NO! ¡DIOS MÍO!
CORRIÓ HACIA EL CUERPO QUE CAÍA... SIN PENSAR... SIN RAZONAR... QUERIENDO ÚNICAMENTE DETENER SU CAÍDA... PROTEGERLA DEL CEMENTO HACIA EL QUE SE DESPLOMABA...
¡VUELVA, ESTÚPIDO!
¡NO PUEDE COGERLA!
LE MATARÁ A USTED TAM-BIÉN...
¡PAT!
¡EL IMPACTO! UN CUERPO CHOCANDO CONTRA OTRO, ROMPIENDO EL HUESO, ABRIENDO LAS VENAS. EL DOLOR, EL HORRIBLE DOLOR. PAT HABÍA MUERTO. CONRAD TENÍA LA ESPALDA ROTA, Y SE HUNDÍA EN EL OLVIDO DETRÁS DE ELLA. LOS BOMBEROS POR FIN LLEGARON...
¡EH! ¿POR QUÉ HABÉIS TAR-DADO?
UN IMBÉCIL HA DEJADO SU CADILLAC COLOR CREMA DELANTE DEL CUARTEL. ¡NO PODÍAMOS SALIR! ¡ESTÁBAMOS ENCERRADOS! HEMOS TENIDO QUE ROMPER LAS VENTANAS Y EMPUJARLO O HABRÍAMOS LLEGADO HACE CINCO MINUTOS.
FIN

VISTO Y NO VISTO

ME LLAMO BERT STANTON. TENGO UNA 45 AUTOMÁTICA EN LA SOBAQUERA BAJO MI BRAZO IZQUIERDO Y EL PERMISO PARA USARLA DENTRO DE LA CARTERA. EN LA CARTERA LLEVO OTRA TARJETA. DICE LO MISMO QUE LA PUERTA DE MI DESPACHO EN EL CENTRO. "INVESTIGADOR PRIVADO." SÍ, SOY UN SABUESO... UN POLI PRIVADO. HASTA EL MES PASADO, LEÍA ESAS NOVELITAS SOBRE "DETECTIVES PRIVADOS" QUE LLENAN LAS ESTANTERÍAS Y ME MORÍA DE RISA CON ELLAS. ERAN TODAS IGUALES. PERO NUNCA ME HABÍA PASADO NADA PARECIDO A LO QUE LES PASABA A LOS TIPOS DE ESOS LIBROS. HASTA EL MES PASADO. A PRIMERA HORA DE LA MAÑANA, APARECIÓ UNA CHICA CON LOS OJOS ENROJECIDOS, NERVIOSA, TEMBLANDO COMO UN FLAN...

COGÍ LAS NOTAS PULCRAMENTE MECANOGRAFIADAS Y LAS EXAMINÉ APRESURADAMENTE. ¡SÍ QUE ERAN AMENAZAS! QUIEN LAS HUBIERA RECIBIDO TENÍA PROBLEMAS CON ALGUIEN QUE QUERÍA DESPELLEJARLE...

AMENAZAS CONTRA UN CIEGO. QUÉ GENTE TAN MAJA HAY EN ESTE MUNDO. ¿EH? SEGUÍ INTERROGANDO A LA SEÑORA MORGAN...

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Joe Orlando

"ME NEGUÉ A TENER EN CUENTA LA PETICIÓN DE DIVORCIO DE PHILIP. PENSÉ QUE NO QUERÍA DECIR NI LA MITAD DE LO QUE DECÍA..."

¡ESCUCHA, ELLY! ¡TIENES TU PROPIO DINERO! PODRÍAS EMPEZAR DE NUEVO... UNA NUEVA VIDA... MIENTRAS AÚN ERES JOVEN...

NO QUIERO UNA NUEVA VIDA, PHIL. ¡QUIERO ÉSTA, CONTIGO!

"PHIL INTENTÓ CONVENCERME PARA QUE NOS DIVORCIÁRAMOS VARIAS VECES MÁS, PERO ERA DEMASIADO TOZUDA. ENTONCES, UNA MAÑANA, ME DESPERTÓ..."

¡ELLY! ¡ELLY! ¡ENCIENDE LA LUZ!

¡PHIL! ¿QUÉ PASA? ¡QUERIDO!

¡ENCIENDE LA LUZ, ELLY! ¡ESTÁ OSCURO!

¡PHIL! ¡ES POR LA MAÑANA! ¡EL SOL BRILLA! ¡ESPERA! ¡LEVANTARÉ LAS PERSIANAS!

"SÍ. EL SOL BRILLABA. DE PRONTO, AL VER A MI MARIDO SENTADO EN LA CAMA CON LOS OJOS FRÍOS Y PERDIDOS Y UNA MIRADA DE HORROR EN LA CARA, ME DI CUENTA DE LO QUE PASABA..."

¡ELLY! ¡NO VEO! ¡TENGO LOS OJOS ABIERTOS, PERO NO VEO! ¡ELLY! ¡ESTOY CIEGO!

PHIL... BUA... PHIL...

"ME SENTÉ A SU LADO Y ACUNÉ SU CABEZA EN MIS BRAZOS, ACARICIANDO SU PELO NEGRO Y SUAVE, Y SOLLOZANDO..."

LO... LO SABÍAS. ¿VERDAD, PHILIP? ¡SABÍAS QUE TE ESTABAS QUEDANDO CIEGO! POR ESO QUERÍAS QUE NOS DIVORCIÁRAMOS. ¿VERDAD? QUERÍAS AHORRÁRMELO. QUERÍAS... BUA... BUA...

¡NO... NO QUERÍA ATARTE, ELLY! ¡NO QUERÍA QUE ESTUVIERAS ENCADENADA A UN CIEGO! YO...

ELEANOR MORGAN SE ENCOGIÓ DE HOMBROS. ME MIRÓ A TRAVÉS DE SUS OJOS LLENOS DE LÁGRIMAS...

Y ESO ES TODO, SEÑOR STANTON. AHORA QUE PHILIP ESTÁ CIEGO, VIVIMOS DE MI HERENCIA.

¿Y ESTAS NOTAS, SEÑORA MORGAN?

EMPEZARON A LLEGAR HACE UN MES. PHILIP DICE QUE NO SABE QUIÉN LAS ENVÍA. DICE QUE SERÁ UNA BROMA. SE HA BURLADO DE ELLAS, PERO SÉ QUE ESTÁ PREOCUPADO. AYER MISMO LLEGÓ UN PAQUETE DE UNA TIENDA DE DEPORTES. IBA DIRIGIDO A PHILIP. LO ABRÍ. ERA UN RIFLE... Y UNA CAJA DE MUNICIÓN...

...Y A UN CIEGO NO LE SIRVE DE MUCHO UN RIFLE, EXCEPTO COMO ARMA. CON LA QUE DEFENDERSE ¿VERDAD, SEÑORA MORGAN?

NO SÉ QUIÉN AMENAZA LA VIDA DE MI MARIDO, SEÑOR STANTON... ¡NI POR QUÉ! SÓLO SÉ QUE SU VIDA ESTÁ EN PELIGRO, Y QUIERO QUE ESTÉ PROTEGIDO. ¿ACEPTA EL CASO?

SU MARIDO YA TIENE GUARDAESPALDAS, SEÑORA MORGAN. ÉSTE ES MI PLAN...

MI PLAN ERA SENCILLO. DENTRO DE UNA HORA, LA VISITARÍA. ME PRESENTARÍA COMO UN PRIMO LEJANO, DE FUERA DE LA CIUDAD, QUE VENÍA DE VISITA. SE OFRECERÍA A ALOJARME. ASÍ, PODRÍA ESTAR CERCA DE PHILIP MORGAN SIN QUE SOSPECHASE NADA. LA SEÑORA MORGAN Y YO NOS SEPARAMOS ALEGREMENTE...

ENTONCES... ¿VENDRÁS... "PRIMO BERT"?

DENTRO DE UNA HORA... ¡"PRIMA ELLY"!

FUE LA ÚLTIMA VEZ QUE VI A ELEANOR MORGAN VIVA. CUANDO LLEGUÉ AL EDIFICIO DE APARTAMENTOS DONDE VIVÍAN LOS MORGAN...

¿QUÉ ESTÁ PASANDO? ¿PARA QUÉ SON LOS COCHES PATRULLA Y EL FURGÓN DE LA MORGUE, TENIENTE?

¡HOLA, BERT! ¡OH, HAN DISPARADO A UNA CHICA POR ERROR! SU MARIDO CREYÓ QUE ERA UN LADRÓN O ALGO ASÍ. NO PUDO VER QUE ERA SU PROPIA ESPOSA. ¡ESTÁ CIEGO!

ELEANOR MORGAN YACÍA EN UN CHARCO DE SANGRE SOBRE LA ALFOMBRA DEL SALÓN. TRAS LA PUERTA DEL APARTAMENTO, PHILIP MORGAN ESTABA SENTADO EN EL DORMITORIO DE AL LADO, LLORANDO...

¡NO SABÍA QUE ERA ELLA! ¿CÓMO... CÓMO IBA A SABERLO? ME DIJO QUE... ESTARÍA FUERA EL DÍA ENTERO. QUE... BUA... ¡NO VOLVERÍA HASTA DESPUÉS DE LA CENA! YO... BUA... ESTABA SOLO. OÍ CÓMO SE ABRÍA LA PUERTA. COGÍ EL ARMA...

CRUCÉ EL APARTAMENTO. EL RIFLE ESTABA SOBRE EL SOFÁ DONDE PHILIP HABÍA ESTADO OBVIAMENTE SENTADO CUANDO DISPARÓ. ME QUEDÉ EN LA PUERTA Y ESCUCHÉ...

¿NO PREGUNTÓ QUIÉN ERA, SEÑOR MORGAN?

TENÍA MIEDO. APUNTÉ EL ARMA A LA PUERTA DE ENTRADA Y DIJE "NO SE ACERQUE. NO HAGA NADA."

¿Y SU ESPOSA NO DIJO NADA? ¿NO SE IDENTIFICÓ?

¡NO! ¡SÓLO OÍ UN SUSPIRO! ¡TAL VEZ... SE QUEDARA SIN CAPACIDAD DE REACCIÓN... AL VER EL ARMA! ¡COMO NO OÍ NADA, ME ASUSTÉ MÁS! ¡Y CUANDO OÍ UN PASO, DISPARÉ! YO... BUA. NO SABÍA QUE ERA... BUA... ELLY... GLUBS...

ENTRÉ EN EL CUARTO...

EL CAPITÁN EXAMINÓ LAS CARTAS AMENAZADORAS. ME MIRÓ Y LUEGO MIRÓ A PHILIP MORGAN...

SALÍ DEL DORMITORIO Y HUSMEÉ POR EL SALÓN MIENTRAS EL CAPITÁN SERMONEABA AL POBRE SEÑOR MORGAN...

RECOGÍ EL RIFLE. ESTABA NUEVO, OLÍA A RECIÉN ENGRASADO. PERO SU CAÑÓN OLÍA A PÓLVORA Y SU CÁMARA ESTABA VACÍA. HABÍA LANZADO CUATRO CARTUCHOS DEL 30-30 CONTRA EL CUERPO DE ELEANOR MORGAN...

EL CAPITÁN SALIÓ DEL CUARTO HECHO UNA FURIA. SE DIRIGIÓ A MÍ. SOLTÉ EL RIFLE Y RECOGÍ EL PERIÓDICO VESPERTINO DE LA MESITA...

SE LLEVARON EL CADÁVER DE ELLY. LIMPIARON LA ALFOMBRA Y SE FUERON. PHILIP MORGAN Y YO ESTÁBAMOS SOLOS. ENTRÓ EN EL CUARTO LENTAMENTE. SUS OJOS MIRABAN SIN VER...

DOBLÉ EL PERIÓDICO Y LO DEJÉ MIENTRAS MORGAN SACUDÍA LA CABEZA CON TRISTEZA...

CRUZÓ EL SALÓN LENTAMENTE Y PALPÓ HASTA ENCONTRAR EL POMO DE LA PUERTA DE ENTRADA. ABRIÓ LA PUERTA...

SALÍ AL CREPÚSCULO INCIPIENTE. EMPECÉ A CAMINAR. ALGO ME PREOCUPABA. NO ACABABA DE CONCRETARLO...

LA CIUDAD TODAVÍA NO CONOCÍA LA TRAGEDIA QUE SE HABÍA PRODUCIDO ENTRE SUS ELEVADOS MUROS. LOS PERIÓDICOS DE LA TARDE SALEN DE LAS ROTATIVAS A PRIMERA HORA DE LA TARDE. LA SEÑORA MORGAN HABÍA MUERTO AL FINAL DE LA TARDE. SÓLO UNA EDICIÓN EXTRA PODRÍA LLEVAR LA HISTORIA. Y ENTONCES RECORDÉ...

ESO ES. LO HABÍA MIRADO. ¿QUÉ ERA LO QUE ME PREOCUPABA? ¿QUÉ ERA LO QUE NO ACABABA DE CONCRETAR?

MIRÉ HACIA EL CIELO. ESTABAN SALIENDO LAS ESTRELLAS. AL FINAL, IBA A HACER BUENA NOCHE...

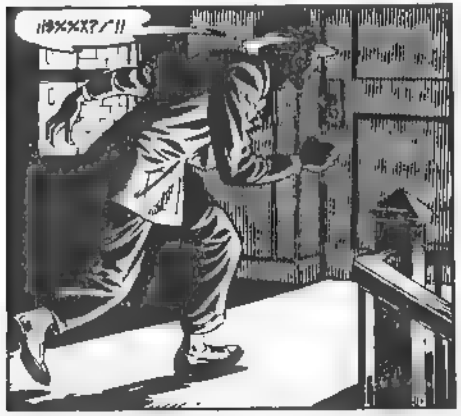
PHILIP ESTUVO EN CASA TODA LA TARDE... ¡SOLO! ¡PODRÍA HABER RECIBIDO EL PERIÓDICO, CIERTO! PERO HABÍA OTRA COSA... LO QUE ME HABÍA ESTADO PREOCUPANDO. AHORA LO RECORDABA. RECORDÉ LO QUE HABÍA VISTO..

ME DETUVE EN UNA PAPELERÍA E HICE UNA COMPRA. ESA NOCHE CUANDO ESTUVE SEGURO DE QUE MORGAN SE HABÍA IDO A LA CAMA, VOLVÍ A SU APARTAMENTO. EL PASILLO ESTABA MAL ILUMINADO. LLAMÉ...

LEVANTÉ LA VOZ UN OCTAVO, DISIMULÁNDOLA COMO PUDE...

DESLICÉ EL SOBRE QUE HABÍA COMPRADO BAJO LA PUERTA... Y ESPERÉ...

SE ENCENDIERON LAS LUCES Y EL RESPLANDOR ASOMÓ BAJO LA PUERTA DEL APARTAMENTO. HABÍA VISTO LO SUFICIENTE...

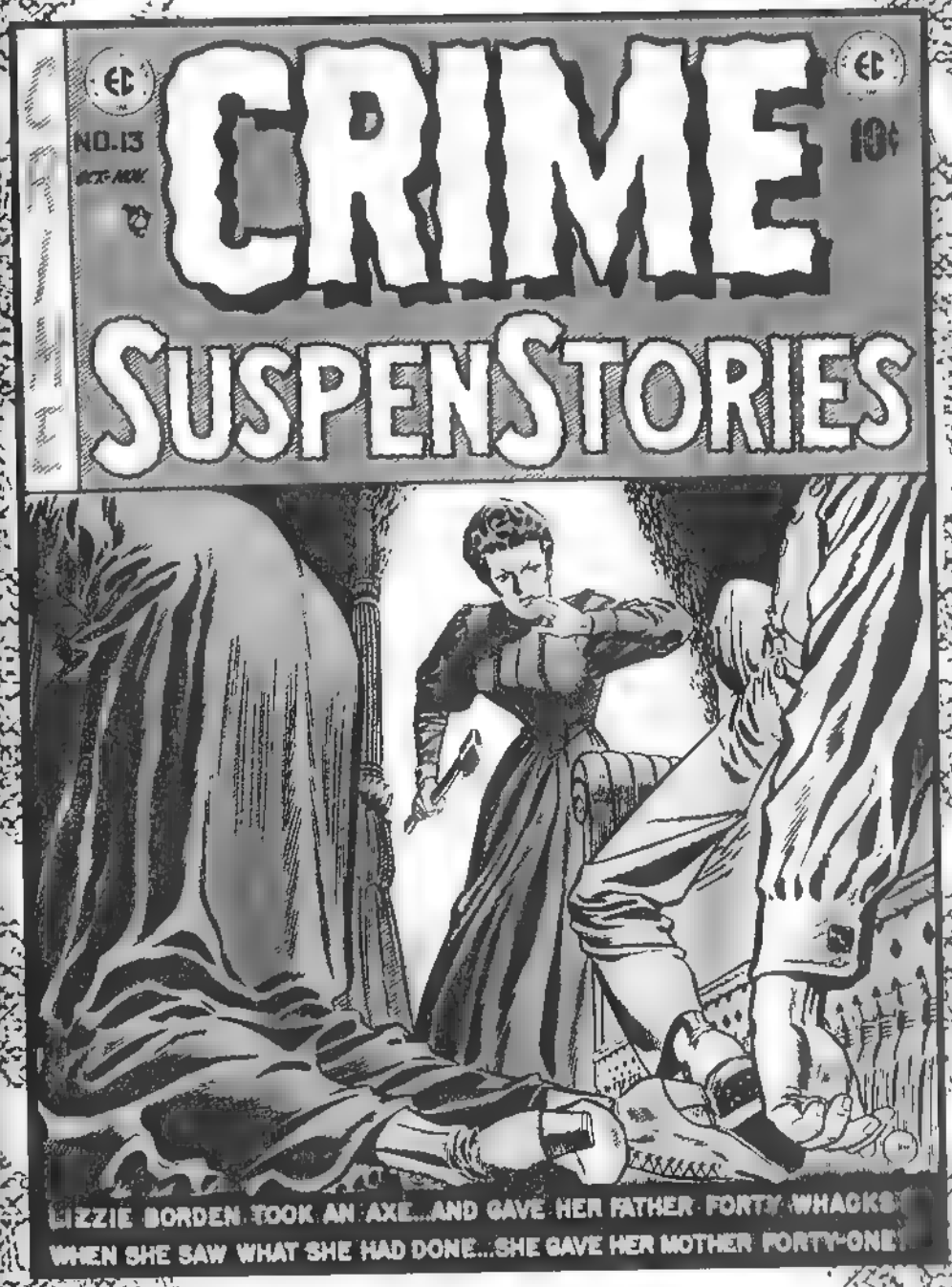


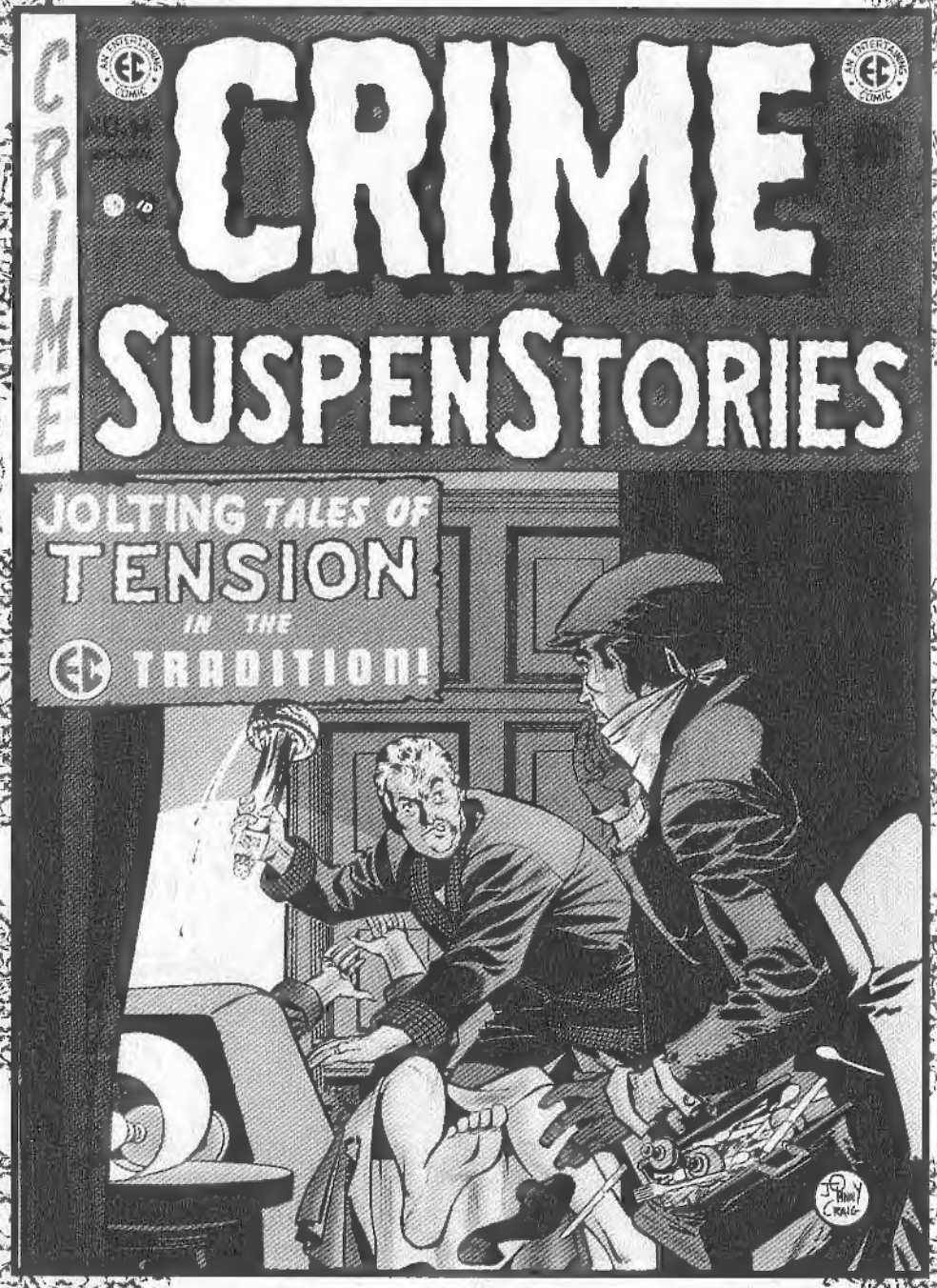
TIRÉ ABAJO LA PUERTA. PHILIP SE QUEDÓ PLANTADO COMO UN ESTÚPIDO CON EL SOBRE EN LA MANO. HIZO UN ÚLTIMO INTENTO. NO FUNCIONÓ...

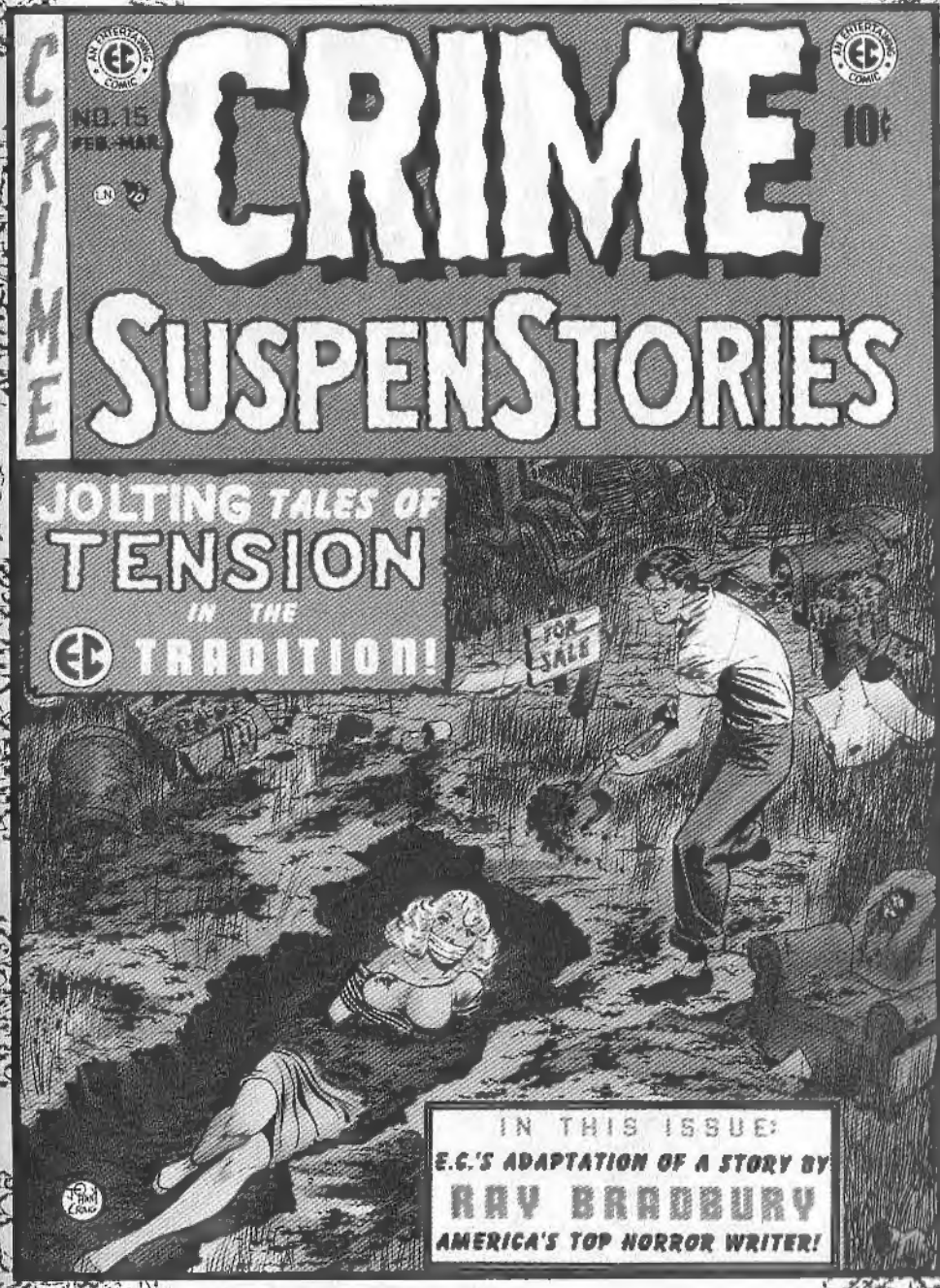
SE LANZÓ A POR SU RIFLE. MI 45 SALIÓ DE MI SOBACAQUERA Y VOMITÓ UNA MUERTE ARDIENTE...

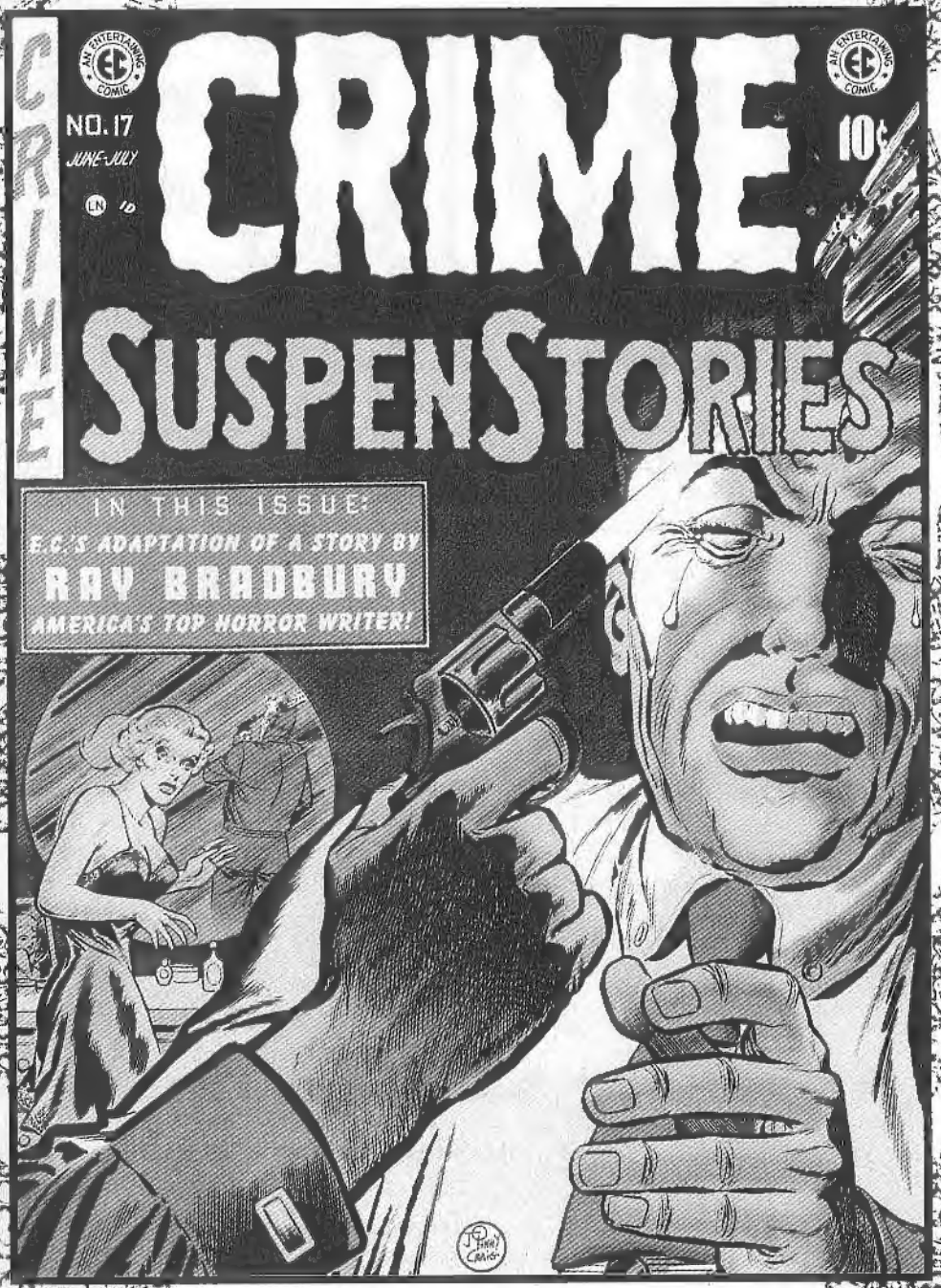
RECOGÍ EL PERIÓDICO VESPERTINO QUE HABÍA VISTO AQUELLA TARDE. FUI A LA PÁGINA QUE HABÍA DELATADO A MORGAN. SACUDÍ LA CABEZA...

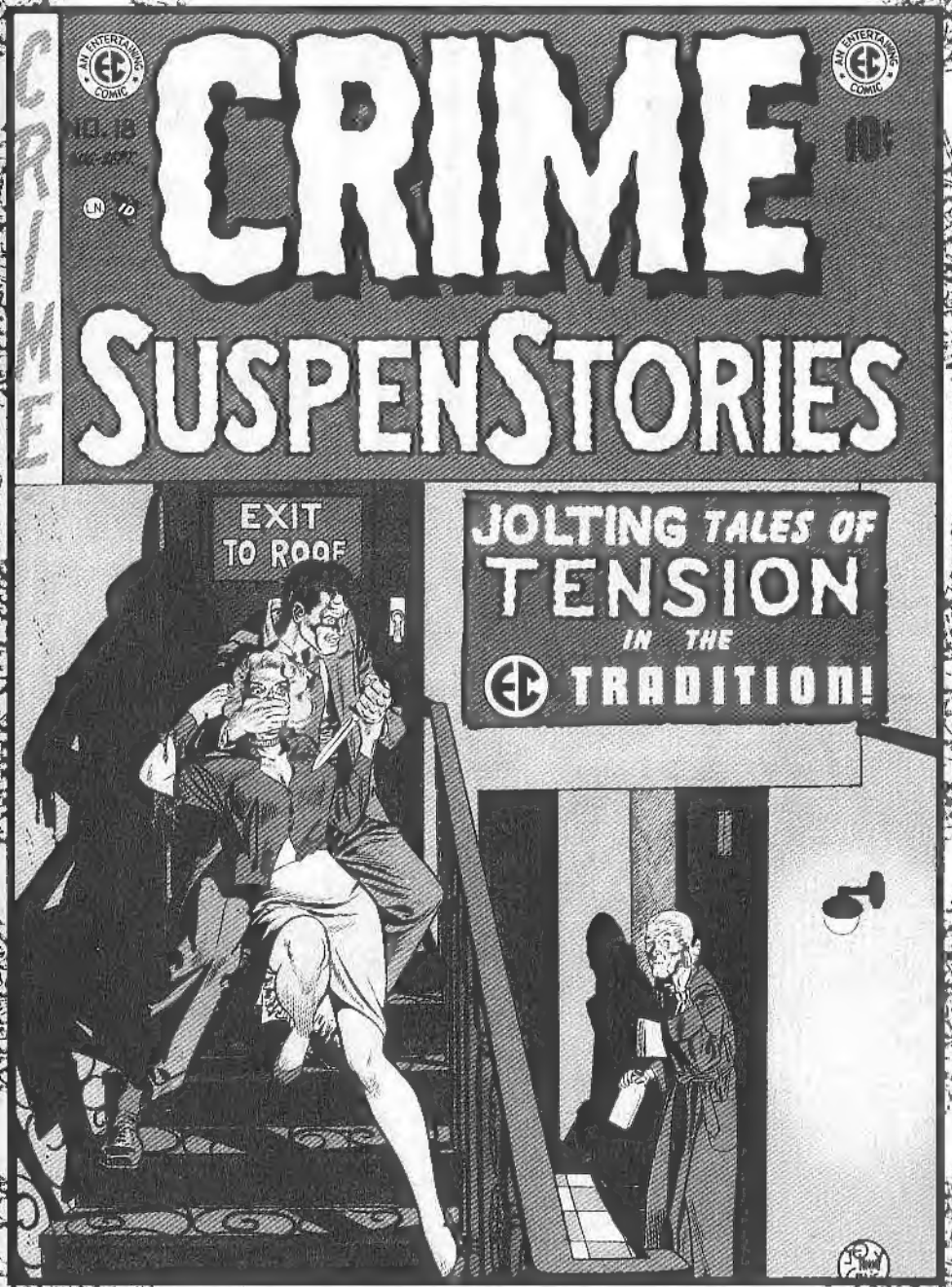
SE DESPLOMÓ COMO UN GLOBO PINCHADO, ESCUPIENDO SANGRE SOBRE LA ALFOMBRA RECIÉN LIMPIADA...

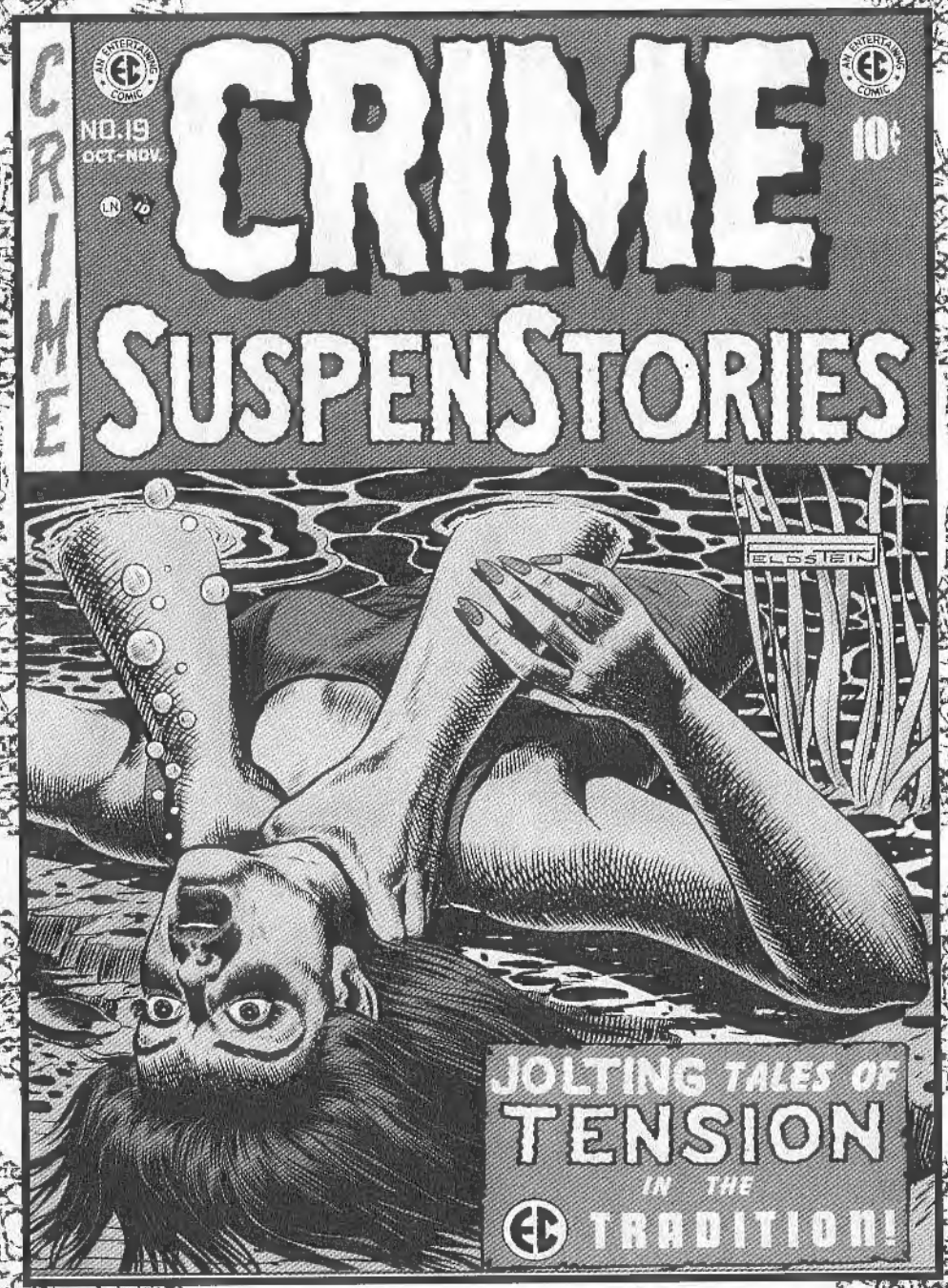


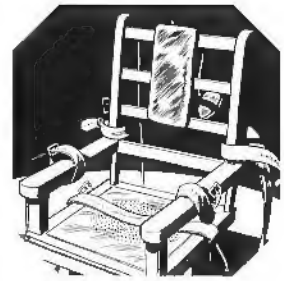

CRIME
CRIME SUSPENSTORIES
JOLTING TALES OF TENSION IN THE EC TRADITION!


CRIME
NO. 15
FEB.-MAR.
10¢
CRIME SUSPENSTORIES
JOLTING TALES OF TENSION IN THE EC TRADITION!
FOR SALE
IN THIS ISSUE:
E.C.'S ADAPTATION OF A STORY BY
RAY BRADBURY
AMERICA'S TOP HORROR WRITER!


CRIME
NO. 17
JUNE-JULY
10¢
CRIME SUSPENSTORIES
IN THIS ISSUE:
E.C.'S ADAPTATION OF A STORY BY
RAY BRADBURY
AMERICA'S TOP HORROR WRITER!


CRIME
10¢
CRIME SUSPENSTORIES
EXIT
TO ROOF
JOLTING TALES OF
TENSION
IN THE
TRADITION!





Si deseas información sobre los cómics de Planeta DeAgostini, busca en la web:
www.planetadeagostinicomics.com

Si deseas adquirir los cómics de Planeta DeAgostini, busca en la web:
www.planetacomic.com

Si deseas enviar un e-mail al editor de esta obra, o contactar con la editorial, escribe a:
jaimerodriguezmilan@hotmail.com

Y ya sabéis, esperamos vuestras cartas, comentarios, opiniones y propuestas en:
Biblioteca Grandes del Cómic:
Clásicos del Suspense de EC
Planeta DeAgostini Comics
Avda. Diagonal 662-664, 4º B
08034 BARCELONA

BIBLIOTECA GRANDES DEL CÓMIC: CLÁSICOS DEL SUSPENSE DE EC núm. 4 (de 8) *(Crime SuspenStories)*. Publicación mensual de Editorial Planeta DeAgostini, S.A. Avda. Diagonal, 662-664. 08034-Barcelona. Presidente: José Manuel Lara Bosch. Consejero Delegado: Santiago Benedé. Director Editorial: Jesús Pece. Editor: Jaime Rodríguez. Es una producción de Planeta DeAgostini bajo la dirección artística de Pere Olivé. Copyright ©2004 Editorial Planeta DeAgostini, S.A., sobre la presente edición. Reservados todos los derechos.
CRIME SUSPENSTORIES. Published under license from William M. Gaines, Agent, Inc. Copyright ©2004 by William M. Gaines, Agent. All Rights Reserved. Traducción: Santiago García. Retoques, Rotulación, Diseño interior y Realización técnica editorial: Pep Rimbau. Impreso en España por Talleres Gráficos Soler. Depósito legal: B-40642-03. Distribuido en España por LOGISTA. Aragonés, 18. Polígono Industrial de Alcobendas. 28108 Alcobendas (Madrid). (III-04) (4GQ4). El precio en Canarias, Ceuta y Melilla incluye gastos de transporte. Printed in Spain/Impreso en España.

BIBLIOTECA
GRANDES DEL CÓMIC

La colección de ***Clásicos del Suspense*** llega a su cuarto número con la recopilación de veinticuatro historias clásicas de la **EC**.

Las primeras páginas son para *¡Con la punta de los dedos!*, que apareció en el número 17 de *Crime SuspenStories*. La historia es una adaptación de un cuento corto de Ray Bradbury y está considerada como uno de los mejores relatos de Johnny Craig.

En este número Bill Gaines y Al Feldstein siguen guionizando la casi totalidad de las narraciones. Craig, por su parte, es el único que escribe las historias que también dibuja. Y en la parte gráfica, además de los ya habituales Jack Kamen, Bill Davis y George Evans, este volumen cuenta con Al Williamson, Frank Frazetta, Bill Elder, Reed Crandall y Bernie Krigstein.

4,75 €

8 480002 107891 00004

AN ENTERTAINING EC COMIC